

**BELGISCHE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

GEWONE ZITTING 1992-1993 (*)

15 MAART 1993

**Vragen
en
Antwoorden**

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (*)

15 MARS 1993

**Questions
et
Réponses**

VRAGEN EN ANTWOORDEN - BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERT.
QUESTIONS ET RÉPONSES - CHAMBRE DES REPRÉS. DE BELGIQUE
(GZ) 1992-1993 (SO)

(0) Tweede zitting van de 48^e zittingsperiode.

(*) Deuxième session de la 48^e m. législature.

UNHOUD

Blz.
Pages

SOMMAIRE

Eerste Minister	4295	Premier Minisre
Vice-Eerste Minister en Minister van Veerkeerswezen en Overheidsbedrijven	4296	Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications et des Entreprises publiques
Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken	4300	Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères
Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken	4302	Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Affaires économiques
Minister van Financiën	4309	Ministre des Finances
Minister van Sociale Zaken	4318	Ministre des Affaires sociales
Minister van Wetenschapsbeleid	4320	Ministre de la Politique scientifique
Minister van Buitenlandse Handel en Europese Zaken, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken	—	Ministre du Commerce extérieur et des Affaires européennes, adjoint au Ministre des Affaires étrangères
Minister van Pensioenen	4321	Ministre des Pensions
Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken	4321	Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique
Minister van Tewerkstelling en Arbeid, belast met het beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen	4330	Ministre de l'Emploi et du Travail, chargé de la politique d'égalité des chances entre hommes et femmes
Minister voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw	4336	Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture
Minister van Landsveijrdediging	4337	Ministre de la Défense nationale
Minister voor Maatschuappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu	4345	Ministre pour l'Intégration sociale, la Santé publique et l'Environnement
Minister van Begroting	—	Ministre du Budget
Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking, toegevoegd aan die Minister van Buitenlandse Zaken	—	Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement, adjoint au Ministre des Affaires étrangères

Vragen gesteld aan de ministers-leden
van de Europese Raad van ministers via het adviescomité
voor Europese arangelegenheden

Questions posées aux ministres-membres
du Conseil des ministres européen via le comité d'avis
chargé de questions européennes

In fine van het Bulletin is een summere opgave per
onderwerp afgedrukt,

Un sommaire par objet est reproduit in fine du Bulletin

Belgisch Kamer van Volksvertegenwoordigers Vragen en Antwoorden (GZ 1992-1993)				Chambre des Représentants de Belgique Questions et Réponses (SO 1992-1993)				4255
Vragen waarop niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf de buitengewone zitting 1991-1992 ..*								
Questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir de la session extraordinaire 1991-1992 ..*								
Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Blz. Page	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Blz. Page	
Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven				5- 2-1993	381	Van Dieën	4262	
				9- 2-1993	382	Van Nieuwenhuysen	4263	
				9- 2-1993	383	Hiance	4263	
				9- 2-1993	384	Ramoudt	4263	
				10- 2-1993	385	Bertouille	4264	
				10- 2-1993	386	Caubergs	4264	
				10- 2-1993	387	Caubergs	4264	
				10- 2-1993	388	Pierco	4265	
				11- 2-1993	389	Van Nieuwenhuysen	4265	
				11- 2-1993	390	Ansoms	4266	
				11- 2-1993	391	Maignan	4267	
1- 6-1992 92 Marsoul 1046								
4- 6-1992 97 Eerdekens 1049								
21- 8-1992 168 Leo Peeters 2455								
29-10-1992 259 Detremmerie 2787								
1-12-1992 284 Michel 3170								
4-12-1992 291 Barbé 3270								
9-12-1992 301 Lauwers 3274								
11-12-1992 306 Duquesne 3369								
11-12-1992 307 Van Nieuwenhuysen 3370								
16-12-1992 314 Vandendriessche 3373								
23-12-1992 318 Annemans 3557								
24-12-1992 321 Van Dienderen 3558								
24-12-1992 323 Ansoms 3559								
24-12-1992 324 Ansoms 3559								
6- 1-1993 333 Caudron 3657								
14- 1-1993 343 Van Nieuwenhuysen 3772								
14- 1-1993 344 Duquesne 3772								
14- 1-1993 345 Duquesne 3772								
14- 1-1993 347 Duquesne 3774								
14- 1-1993 348 Cortois 3774								
15- 1-1993 349 Morael 3891								
18- 1-1993 351 De Bremaeker 3892								
19- 1-1993 352 Van Overmeire 3892								
20- 1-1993 354 Ramoudt 3892								
21- 1-1993 356 Santkin 3893								
21- 1-1993 357 Winkel 3893								
22- 1-1993 359 Van den Eynde 4047								
22- 1-1993 360 Van den Eynde 4048								
22- 1-1993 363 Beysen 4048								
26- 1-1993 364 Breyne 4048								
26- 1-1993 365 Van Nieuwenhuysen 4049								
26- 1-1993 367 Simons 4049								
27- 1-1993 368 Defeyt 4049								
27- 1-1993 369 Van Vaerenbergh 4050								
28- 1-1993 370 Van Nieuwenhuysen 4051								
29- 1-1993 371 Beysen 4151								
29- 1-1993 372 Van Dienderen 4151								
29- 1-1993 373 Candries 4152								
3- 2-1993 374 Van Eetvelt 4153								
3- 2-1993 375 Ramoudt 4153								
4- 2-1993 376 Caubergs 4154								
4- 2-1993 377 Standaert 4154								
5- 2-1993 378 Duquesne 4259								
5- 2-1993 379 Duquesne 4261								
5- 2-1993 380 Duquesne 4261								
				Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken				
				Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères				
				1-12-1992	101	Michel	3173	
				8- 1-1993	125	Winkel	3774	
				15- 1-1993	128	Van den Eynde	3894	
				4- 2-1993	132	Standaert	4155	
				Vice-Eerste Minister en Minister van justitie en Economische Zaken				
				Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Affaires économiques				
				Justitie - Justice				
				16- 3-1992	3	Taelman	221	
				27- 3-1992	25	Van Dienderen	412	
				2- 4-1992	32	de Clippele	414	
				8- 4-1992	38	Annemans	480	
				28- 4-1992	51	Perdieu	636	
				18- 5-1992	70	Bertouille	855	
				18- 5-1992	71	Marsoul	856	
				20- 5-1992	75	Caudron	857	
				20- 5-1992	79	Caudron	858	
				20- 5-1992	80	Caudron	859	
				20- 5-1992	82	Caudron	859	
				20- 5-1992	83	Caudron	860	
				20- 5-1992	84	Caudron	860	
				2- 6-1992	89	Annemans	1051	
				3- 6-1992	90	Caudron	1052	
				4- 6-1992	91	Annemans	1052	
				4- 6-1992	92	Caudron	1052	
				12- 6-1992	100	Van den Eynde	1175	

*Lijst afgesloten op 15 maart 1993

**Liste clôturée le 15 mars 1993

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Blz. Page	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Blz. Page
16- 6-1992	101	Bertrand	1175	21-12-1992	233	Vande Lanotte	3561
19- 6-1992	103	Valide Lanotte	1344	22-12-1992	234	Kempinaire	3561
22- 6-1992	104	Van Overmeire	1344	22-12-1992	235	Devolder	3562
22- 6-1992	105	Ylieff	1345	22-12-1992	236	Ramoudt	3563
23- 6-1992	109	De Mol	1346	24-12-1992	237	Tant	3564
30- 6-1992	116	Annemans	1426	6- 1-1993	239	Coveliers	3659
1- 7-1992	118	Annemans	1427	8- 1-1993	240	de Clippele	3775
16- 7-1992	130	de Clippele	1614	8- 1-1993	241	Coveliers	3776
17- 7-1992	131	Poncellet	1614	8- 1-1993	242	Ylieff	3777
17- 7-1992	132	De Mol	1614	8- 1-1993	243	Eerdekens	3777
30- 7-1992	137	Gabriëls	2467	11- 1-1993	244	Mm. Stengers	3778
3- 8-1992	138	Dewinter	2467	13- 1-1993	246	Eerdekens	3778
3- 8-1992	139	Annemans	2467	13- 1-1993	247	Eerdekens	3779
4- 8-1992	141	Ylieff	2468	14- 1-1993	252	Duquesne	3780
6- 8-1992	142	Berben	2468	15- 1-1993	253	Van den Eynde	3895
6- 8-1992	144	Damseaux	2469	15- 1-1993	254	Detremmerie	3896
27- 8-1992	151	De Clerck	2471	20- 1-1993	255	Marc Harmegnies	3896
28- 8-1992	152	Damseaux	2472	21- 1-1993	256	Mm. Spaak	3896
1- 9-1992	153	Eerdekens	2472	29- 1-1993	262	Standaert	4155
4- 9-1992	154	Buisseret	2473	2- 2-1993	263	Dewinter	4156
4- 9-1992	155	Dewinter	2474	3- 2-1993	264	Ylieff	4156
7- 9-1992	156	Damseaux	2474	3- 2-1993	265	Vergote	4157
8- 9-1992	157	Chevalier	2475	5- 2-1993	266	Defeyt	4268
14- 9-1992	161	de Clippele	2476	9- 2-1993	268	Hiance	4269
18- 9-1992	164	Van Nieuwenhuysen	2477	10- 2-1993	269	Maingain	4269
21- 9-1992	165	de Clippele	2477	10- 2-1993	270	Maingain	4270
22- 9-1992	166	De Groot	2478	11- 2-1993	271	Eerdekens	4270
22- 9-1992	168	de Clippele	2479	11- 2-1993	272	Annemans	4271
28- 9-1992	171	Winkel	2480	Economische Zaken - Affaires économiques			
28- 9-1992	172	Biefnot	2481				
28- 9-1992	173	Verwilghen	2481				
1-10-1992	175	Bertouille	2482				
6-10-1992	178	Eerdekens	2483	18- 3-1992	7	Mw. Leysen	230
13-10-1992	181	Annemans	2485	26- 5-1992	27	Knoops	863
23-10-1992	194	Mw. Vogels	2788	26- 6-1992	34	Biefnot	1427
30-10-1992	196	Mw. Dillen	2881	6- 7-1992	40	Standaert	1537
30-10-1992	197	Van Nieuwenhuysen	2881	20- 7-1992	52	Ylieff	2487
5-11-1992	199	Mm. de T'Serclaes	2882	20- 8-1992	61	Defeyt	2488
6-11-1992	200	Ylieff	2883	30- 9-1992	77	Van Vaerenbergh	2489
9-11-1992	201	Annemans	2884	30-11-1992	95	Mme Lizin	3179
9-11-1992	202	Chevalier	2884	1-12-1992	96	Michel	3179
17-11-1992	207	Caudron	2990	13- 1-1993	113	De Bremaeker	3781
18-11-1992	209	Platteau	2990	15- 1-1993	115	Van den Eynde	3897
24-11-1992	210	Van Nieuwenhuysen	3058	3- 2-1993	120	Annemans	4157
24-11-1992	211	Ansoms	3058	5- 2-1993	123	de Clippele	4271
30-11-1992	214	Mw. Dillen	3175	5- 2-1993	124	de Clippele	4272
30-11-1992	215	Marc Harmegnies	3175	5- 2-1993	125	Knoops	4272
1-12-1992	216	Feaux	3176	8- 2-1993	126	Standaert	4273
3-12-1992	218	Ansoms	3178				
4-12-1992	220	Dewinter	3276				
4-12-1992	221	Mw. Nalis- Van Liedekerke	3277		Minister van Financiën		
11-12-1992	226	Van Nieuwenhuysen	3374		Ministre des Finances		
14-12-1992	227	de Clippele	3375				
15-12-1992	229	Van Nieuwenhuysen	3376	26- 3-1992	23	De Vlieghe	304
15-12-1992	230	Duquesne	3376	11- 9-1992	209	Ghesquière	2493
16-12-1992	231	Van Dienderen	3377	1-12-1992	313	de Clippele	3183
17-12-1992	232	Van Vaerenbergh	3378	12- 1-1993	349	Van Nieuwenhuysen	3783

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Blz. Page
14- 1-1993	361	Thissen	3788
15- 1-1993	366	Platteau	3898
20- 1-1993	382	de Clippele	3904
20- 1-1993	383	de Clippele	3904
20- 1-1993	385	Canon	3905
20- 1-1993	386	Knoops	3906
22- 1-1993	397	Breyne	4053
27- 1-1993	403	Dupré	4055
27- 1-1993	405	Pinxten	4056
29- 1-1993	409	Van Dienderen	4159
2- 2-1993	412	Van Nieuwenhuysen	4160
4- 2-1993	414	Bril	4161
5- 2-1993	416	Defeyt	4273
5- 2-1993	418	de Clippele	4274
5- 2-1993	419	de Clippele	4274
5- 2-1993	420	de Clippele	4275
5- 2-1993	421	de Clippele	4275
8- 2-1993	422	Marsoul	4275
8- 2-1993	423	Marsoul	4276
9- 2-1993	425	Hiance	4276
11- 2-1993	427	Ramoudt	4276
11- 2-1993	428	Ramoudt	4277
Minister van Sociale Zaken Ministre des Affaires sociales			
26- 1-1993	104	Annemans	4057
3- 2-1993	107	Clerfayt	4162
4- 2-1993	108	Standaert	4162
9- 2-1993	109	Thissen	4277
Minister van Wetenschapsbeleid Ministre de la Politique scientifique			
22- 4-1992	3	Marsoul	593
26- 6-1992	14	Marsoul	1432
22- 7-1992	18	Marsoul	2504
22- 7-1992	22	Marsoul	2505
22- 7-1992	23	Marsoul	2505
22- 7-1992	24	Marsoul	2506
23- 7-1992	25	Marsoul	2506
3- 8-1992	26	Simons	2506
4- 8-1992	28	Olivier	2507
21- 8-1992	29	Leo Peeters	2507
3- 9-1992	30	Saulmont	2508
10- 9-1992	31	Draps	2508
6-10-1992	33	Platteau	2509
8-10-1992	34	Detremmerie	2510
15-10-1992	35	Van Dienderen	2510
18-11-1992	38	Ansalme	2995
18-11-1992	39	Ansalme	2996
24-11-1992	41	Van Nieuwenhuysen	3060
30-11-1992	42	Simons	3184
4-12-1992	44	Van Vaerenbergh	3280
4-12-1992	45	Schellens	3281

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Blz. Page
11-12-1992	47	Van Nieuwenhuysen	3383
16-12-1992	49	Bertouille	3384
8- 1-1993	51	Van Dienderen	3790
14- 1-1993	52	Mw. DiBlen	3791
27- 1-1993	55	Gehlen	4057
29- 1-1993	56	Standaert	4163
8- 2-1993	57	Marsoull	4278
Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique			
23- 7-1992	137	Anciaux	2511
21- 9-1992	173	Mw. Vogels	2516
6-10-1992	193	Simonet	2519
13-10-1992	202	Van Nieuwenhuysen	2522
20-10-1992	211	DeMan	2677
22-10-1992	220	Annemams	2681
30-11-1992	255	Van Nieuwenhuysen	3186
30-11-1992	257	Perdieu	3186
30-11-1992	258	De Bremaeker	3187
1-12-1992	260	Michel	3187
4-12-1992	264	Van Dienderen	3282
7-12-1992	268	Mw. Vogels	3284
10-12-1992	273	Detienne	3285
14-12-1992	277	Standaert	3385
17-12-1992	280	Pivin	3387
28-12-1992	287	Goutry	3662
4- 1-1993	290	Féaux	3664
7- 1-1993	297	Perdieu	3667
14- 1-1993	307	Annemams	3795
15- 1-1993	311	Van den Eynde	3912
19- 1-1993	314	Perdieu	3913
21- 1-1993	316	Coveliers	3913
25- 1-1993	320	Beysen	4059
26- 1-1993	321	Annemams	4059
26- 1-1993	323	Mw. Aelvroet	4060
27- 1-1993	324	Reynders	4060
29- 1-1993	327	Ylieff	4164
29- 1-1993	328	Annemams	4165
2- 2-1993	329	Detienne	4165
4- 2-1993	330	Dejonckhteere	4165
5- 2-1993	331	Defeyt	4279
5- 2-1993	333	Clerfayt	4279
5- 2-1993	334	Clerfayt	4280
5- 2-1993	335	Clerfayt	4280
8- 2-1993	336	Standaert	4281
9- 2-1993	337	Van Eetveilt	4281
9- 2-1993	338	MmeLizin	4282
9- 2-1993	339	MmeLizin	4282
9- 2-1993	341	Hiance	4283
11- 2-1993	342	Collart	4283

Datum Date	Vraag nr., Question n°	Auteur	Blz. Page	Datum Date	Vraag nr., Question n°	Auteur	Blz. Page
Minister van Tewerkstelling en Arbeid, belast met het beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen				27- 1-1993	229	Van Vaerenbergh	4062
Ministre de l'Emploi et du Travail, chargé de la politique d'égalité des chances entre hommes et femmes				2- 2-1993	230	Spinnewyn	4170
				3- 2-1993	231	Devolder	4170
				8- 2-1993	235	Spinnewyn	4288
				8- 2-1993	237	Standaert	4289
				9- 2-1993	238	Duquesne	4290
7-10-1992	80	Detienne	2534	Minister voor Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu			
29-10-1992	93	Van Mechelen	2800	Ministre pour l'Intégration sociale, la Santé publique et l'Environnement			
30-10-1992	94	Mw.Dua	2899	30- 3-1992	51	Dewaël	1358
9-12-1992	109	Vanvalthoven	3286	22- 7-1992	64	Desmet	2545
21-12-1992	115	Lisabeth	3569	4- 9-1992	77	DeMan	2547
14- 1-1993	122	Cortois	3798	11- 9-1992	80	Ghesquière	2548
2- 2-1993	129	Ylief	4166	11- 9-1992	82	Hazette	2549
3- 2-1993	131	Saulmont	4166	2-10-1992	98	Van den Eynde	2550
4- 2-1993	132	Buisseret	4167	15-10-1992	111	Perdieu	2554
4- 2-1993	133	Dewinter	4167	5-11-1992	120	Caudron	2904
8- 2-1993	134	Marsoul	4284	5-11-1992	122	Gabriëls	2905
11- 2-1993	136	Bertouille	4285	5-11-1992	124	Vandendriessche	2906
Minister voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw				7-12-1992	149	Duquesne	3294
Miniistre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture				21-12-1992	156	Barbé	3574
Kleine en Middelgrote Ondernemingen - Petites et Moyennes Entreprises				4- 1-1993	159	Detienne	3670
29- 1-1993	46	Standaert	4168	15- 1-1993	164	Minet	3915
Landbouw - Agriculture				15- 1-1993	165	Van den Eynde	3916
9-12-1992	45	Caudron	3289	29- 1-1993	168	Detremmerie	4171
28-12-1992	55	Duquesne	3668	1- 2-1993	169	Cheron	4171
3- 2-1993	61	Duquesne	4169	4- 2-1993	172	Dejonckheere	4173
4- 2-1993	62	Buisseret	4169	4- 2-1993	173	Dejonckheere	4173
10- 2-1993	63	Van Vaerenbergh	4286	4- 2-1993	174	Barbé	4174
11- 2-1993	64	Barbé	4286	5- 2-1993	175	Geysels	4290
11- 2-1993	65	Barbé	4287	9- 2-1993	176	Van der Maelen	4291
11- 2-1993	66	Barbé	4288	10- 2-1993	177	Van Vaerenbergh	4291
Minister van Landsverdediging				11- 2-1993	178	Barbé	4292
Ministre de la Défense nationale				11- 2-1993	179	Barbé	4292
29- 5-1992	106	Van Dienderen	1083	11- 2-1993	180	Barbé	4293
22- 7-1992	140	Jan Peeters	2538	Minister van Begroting			
6-11-1992	175	Mw.Dua	2902	Ministre du Budget			
13-11-1992	183	Spinnewyn	2997	1-12-1992	14	Michel	3196
1-12-1992	200	Michaël	3193	22-12-1992	16	Standaert	3576
8- 1-1993	221	Eerdeken	3800	Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken			
12- 1-1993	223	Winkel	3801	Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement, adjoint au Ministre des Affaires étrangères			
				11- 2-1993	50	Annemans	4294

(Fr.) : In het Frans gestelde vraag. - (N.) : In het Nederlands gestelde vraag.

(Fr.) : Question posée en français. - (N.) : Question posée en néerlandais.

Vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoorde is.
(Art. 86 van het reglement van de Kamer).

Questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement.
(Art. 86 du règlement de la Chambre).

Vice-Eerste Minister
en Minister van Verkeerswezen
en Overheidsbedrijven

DO 929300913

Vraag nr. 378 van de heer Duquesne van 5 februari 1993 (Fr.) :

NMBS. - Ondernemingsplan.

Het NMBS-ondernemingsplan wordt onderzocht en ter goedkeuring voorgelegd. De aangekondigde bedrijfsresultaten liegen er niet om : de toestand verslechtert alsmäär. Zo zal het tekort - onder voorbehoud van de op de vergadering van de raad van bestuur van 30 januari 1993 aangebrachte wijzigingen - in 1993 6,076 miljard Belgische frank, in 1994 7,472 miljard Belgische frank, in 1995 10,8 miljard Belgische frank en in 1996 11,411 miljard Belgische frank belopen. De NMBS heeft overigens al een behoorlijke schuldenlast. Voorts blijken, afgezien van de opgelopen vertraging op het stuk van de invoering van de HST in België, de begrotingsprognoses van de heer Dehaene van januari 1990 nu nagenoeg te zijn verdubbeld: ongeveer 50 miljard Belgische frank in plaats van de geraamde 26 voor infrastructuurkosten tot Brussel, en 102 miljard Belgische frank in plaats van de geraamde 57 voor het hele land. In die context zal de schuldenlast van de NMBS na afwerking van het HST-net in België aanzienlijk zijn, terwijl de verwachte rendabiliteitsverhoging voortvloeiend uit het HST-verkeer nagenoeg te verwaarlozen is.

1. Betekent een en ander dat :

- a) wij ons in de komende jaren ofwel aan tariefverhogingen, ofwel aan personeelsinkrimping, ofwel aan

Vice-Premier Ministre
et Ministre des Communications
et des Entreprises publiques

DO 929300913

Question n° 378 de M. Duquesne du 5 février 1993 (Fr.) :

SNCB. - Plan d'entreprise.

Le plan d'entreprise de la SNCB est en cours d'examen et d'approbation. Les résultats d'exploitation programmés ne peuvent laisser planer aucun doute quant à la détérioration de la situation avec des résultats négatifs de 6,076 milliards de francs belges en 1993, 7,472 milliards de francs belges en 1994, 10,8 milliards de francs belges en 1995 et de 11,411 milliards de francs belges en 1996, sous réserve de modifications intervenues au conseil d'administration du 30 janvier 1993. Par ailleurs, la SNCB est déjà (considérablement) endettée, et outre les retards dans le programme de réalisation du TGV en Belgique, les prévisions budgétaires de M. Dehaene pour le TGV de janvier 1990 sont actuellement quasiment doublées: près de 50 milliards de francs belges en infrastructures jusqu'à Bruxelles au lieu de 26 milliards et 102 milliards de francs belges au lieu de 57 milliards pour l'ensemble du pays. Dans ces conditions, l'endettement de la SNCB au terme de la construction du TGV sera considérable et la rentabilité escomptée du trafic TGV aléatoire.

1. Cela signifie-t-il :

- a) qu'il faut s'attendre dans les années qui viennent, pour réaliser l'équilibre du compte d'exploitation,

beide mogen verwachten om de begroting in evenwicht te brengen;

- b) gelet op de verdubbeling van de investeringen in HST-infrastructuur, de realisatie van de werken in het Waalse Gewest voorbij Brussel in het gedrang komt ten gunste van de verbinding met Antwerpen en de verbinding Brussel-Parijs?

2. De NMBS stelt als algemene beleidslijn dat zij « een hoogwaardige kwaliteit wil waarborgen in de uitvoering van haar taken als openbare dienst ».

Zijn die doelstellingen verenigbaar met de aangekondigde sluiting van haltes, zelfs van lijnen, met de vermindering van het aanbod, en dus de vermindering van de mobiliteit, inzonderheid in kansarme gebieden, terwijl uit de NMBS- cijfers blijkt dat ongeveer 30% van het verkeer rechtstreeks of onrechtstreeks op woon-werk- of woon-schoolverkeer e slaát?

3. Hebt li weet van procedures met betrekking tot het harmoniseren van het aanbod van de NMBS en de TEC die eventueel aan de gang zijn tussen de NMBS en het Waalse Gewest en waarnaar blijkbaar niet wordt verwezen?

4. Vanwaar komt het aanvullend bedrag van 750 miljoen Belgische frank dat de Staat jaarlijks aan de NMBS wil storten voor de binnenlandse dienst?

5.

- a) Hoeveel werd door de afschaffing van haltes bespaard?
- b) Hoe is te verklaren dat men, naargelang van de bron, vaak erg uiteenlopende informatie krijgt?
- c) Welke berekeningswijze werd gehanteerd?
- d) Heeft men niet naar alternatieve oplossingen gezocht om een aantal infrastructuurkosten naar de lokale besturen door te schuiven?

6. Kunt u, gelet op de allesbehalve optimale evolutie van de resultaten, op het gebrek aan enig duidelijk afgelijnd beleid en op de contradicties tussen de doelstellingen en de aangeewende middelen om ze te bereiken, dat ondernemingsplan goedkeuren?

7. Is het niet verkiezlijker het beheer van het spoorverkeer en het infrastructuurbeleid in de toekomst van elkaar te scheiden?

8. Vereist een ondernemingsplan dat de nadruk legt op de functie als openbare dienstverlening, niet dat inspanningen moeten worden geleverd om tot een strikte kostenbeheersing te komen op het stuk van overbodige uitgaven of in dichtbevolkte zones met minder grillig reliëf? Daar is de zaak immers sneller rendabel, zodat de nodige middelen vrijkomen om de dienstverlening in kansarme gebieden, inzonderheid op het platteland, waar het begrip overheidsdienst aan een economische en sociale behoefte tegemoet komt, te waarborgen?

soit à des augmentations des tarifs, soit à des diminutions de personnel, soit les deux;

- h) que, compte tenu du doublement des investissements en infrastructure TGV, sa réalisation est compromise en Région wallonne au-delà de Bruxelles au bénéfice de la liaison d'Anvers et de Bruxelles à Paris?

2. "Dans sa stratégie générale, la SNCB veut « assurer une qualité de service élevée dans l'exécution de ses missions de service public ».

De tels objectifs sont-ils compatibles avec la fermeture programmée de points d'arrêt, voire de lignes, la diminution de l'offre et donc la réduction de la mobilité, spécialement dans les zones défavorisées, et alors que les chiffres révèlent qu'environ 30% des déplacements se rapportent directement ou indirectement au transport entre le domicile et le lieu de travail ou l'école selon la SNCB?

3. Avez-vous des informations quant aux procédures d'harmonisation des offres SNCB et TEC éventuellement en cours entre la SNCB et la Région wallonne et auxquelles apparemment... il n'est pas fait référence?

4. Quelle est l'origine du montant annuel complémentaire de 750 millions de francs belges que l'Etat s'est engagé à verser à la SNCB pour le service intérieur?

5.

- a) Quel est le montant des économies résultant de la suppression de points d'arrêt?
- b) Comment les divergences parfois importantes selon l'origine de l'information peuvent-elles être expliquées?
- c) Quel est le mode de calcul retenu?
- d) N'a-t-on pas recherché des solutions alternatives permettant de reporter certains coûts d'infrastructure sur les pouvoirs publics locaux?

6. Pourrez-vous approuver ce plan d'entreprise, compte tenu à la fois d'une évolution non satisfaisante des résultats, de l'absence de politique claire et des contradictions entre les objectifs et les moyens mis en œuvre?

7. Ne faudra-t-il pas, à l'avenir, dissocier la gestion du transport par rail et la maîtrise des infrastructures?

8. Un plan d'entreprise qui met l'accent sur la mission de service public n'exige-t-il pas que des efforts de gestion rigoureux soient accomplis au niveau des frais superflus ou dans les zones à forte densité de population et au relief moins accidenté, c'est-à-dire où la rentabilité peut plus aisément être atteinte de manière à libérer les moyens indispensables pour assurer le service dans les zones défavorisées, et spécialement les zones rurales où la notion de service public répond à une nécessité économique et sociale?

DO 929300914

Vraag Dr. 379 van de heer Duquesne van 5 februari 1993 (Fr.) :

NMBS. - *Lijn Luxemburg-Luik. - Elektrificatie.*

De Commissie van de Europese Gemeenschappen heeft op 14 oktober 1992 10 miljoen ecu aan financiële steun toegezegd voor de elektrificatie van de lijn Luxemburg-Luik. Die middelen waren dus uitsluitend bestemd voor de elektrificatie van die lijn en passen overigens in het kader van een akkoord dat met het groothertogdom Luxemburg werd gesloten. De vastgestelde financiering werd als volgt verdeeld:

- bijdrage van de Europese Gemeenschap: 400 miljoen ecu;
- bijdrage van het groothertogdom Luxemburg: 150 miljoen ecu;
- aandeel van het ministerie van Verkeerswezen: 270 miljoen ecu;
- totaal: 820 miljoen ecu.

Ik verneem evenwel dat de 550 miljoen ecu van niet-Belgische instanties in de NMBS-plannen niet rechtstreeks aan het project worden besteed en dat de communautaire 40/60-verdeelsleutel zou worden toegepast, wat, geliefd op de beslissing van de Europese Commissie en van het groothertogdom, volstrekt ongerechtvaardigd is.

Zal u, als dat het geval is, een dergelijke beslissing aanvechten en weigeren een begroting goed te keuren die het Waalse Gewest, en dan vooral de provincie Luxemburg, die al zo misdeeld is, benadeelt?

DO 929300915

Vraag Dr. 380 van de heer Duquesne van 5 februari 1993 (Fr.) :

NMBS. - *Tienjarenplan.*

De NMBS heeft haar tienjarenplan op het stuk van de investeringen herzien. De infrastructuurkredieten worden teruggeschoefd (van 107,7 miljard Belgische frank tot 91 miljard Belgische frank) ten voordele van een verhoging van de kredieten voor de aankoop van het allernieuwste rollend materieel (van 64 tot 79,5 miljard Belgische frank). Het gaat voornamelijk om motorwagens die 200 km/u kunnen rijden, terwijl de hoogste snelheid die op ons spoorwagennet kan worden gehaald, 160 km/u bedraagt, namelijk op de lijn 75 Kortrijk-Gent... Rekening houdend met het terugschroeven van de infrastructuurinvesteringen zal die maximumsnelheid trouwens in de nabije toekomst niet worden opgedreven.

DO 929300914

Question n° 379 de M. Duquesne du 5 février 1993 (Fr.) :

SNCB. - *Ligne Luxembourg-Liège. - Electrification.*

La Commission des Communautés européennes a décidé le 14 octobre 1992 l'octroi d'un soutien financier de 10 millions d'ecu pour la réalisation de l'électrification de la ligne Luxembourg-Liège. Ce soutien était clone bien réservé au seul bénéfice de l'électrification de cette ligne et s'inscrit d'ailleurs dans le cadre d'un accord conclu avec le grand-duché de Luxembourg. Dans ce cadre, le financement prévu était réparti de la manière suivante:

- contribution de la Communauté européenne: 400 millions d'ecu;
- contribution du grand-duché de Luxembourg: 150 millions d'ecu;
- part du ministère des Communications : 270 millions d'ecu;
- total: 820 millions d'ecu.

Il me revient que dans les plans de la SNCB, les 550 millions d'ecu provenant d'instances extérieures à la Belgique ne sont pas affectés directement au projet et feraient l'objet de l'application de la clé de répartition communautaire 40/60, totalement injustifiée en l'espèce compte tenu de la décision de la Commission et du grand-duché.

Si tel devait être le cas, envisagez-vous de contester une telle décision et de refuser d'approuver un budget qui pénalise injustement la Région wallonne, et tout spécialement la province de Luxembourg pourtant déjà très défavorisée?

DO 929300915

Question n° 380 de M. Duquesne du 5 février 1993 (Fr.) :

SNCB. - *Plan décennal.*

La SNCB a procédé à la révision de son plan décennal d'investissements. Les modifications conduisent à une diminution des crédits consacrés aux infrastructures (de 107,7 milliards de francs belges à 91 milliards de francs belges) au profit d'une augmentation des moyens affectés à l'acquisition de matériel roulant performant (de 64 milliards à 79,5 milliards de francs belges) et spécialement des motrices; pouvant atteindre 200 km/h alors que notre réseau s'essouffle à un maximum de 160 km/h sur la ligne 75 Courtrai-Gand, ce qui ne sera pas rapidement amélioré compte tenu de la diminution des investissements infrastructure.

Die aanpassingen zullen onder meer leiden tot:

- een vermindering van de voor het onthaal van de reizigers uitgetrokken middelen (3,245 miljard Belgische frank);
- een vermindering van de inspanningen om de snelheid op de lijn Brussel-Namen te verhogen;
- een vertraging bij de modernisering van de lijn Brussel-Namen-Luxemburg en een vermindering van de middelen (-300 miljoen Belgische frank);
- een vertraging voor het traject Auvelais-Ronet, met een aanzienlijke inkrimping van de middelen (-600 miljoen Belgische frank), met als gevolg de vorming van een knooppunt en de overbelasting van de as Brussel-Luxemburg.

Het oorspronkelijk tienjarenplan werd daarenboven in het voordeel van één gemeenschap gemanipuleerd. De 110 miljard Belgische frank investeringen waren verdeeld in 97 miljard voor het huidige net en 13 miljard voor de HST, dat wil zeggen voornamelijk de verbetering van de lijnen Halle-Brussel, Brussel-Antwerpen en Brussel-Leuven, alle in het Vlaamse Gewest gelegen, en die erin de eerste plaats aan het bestaande net ten goede komt. In die omstandigheden bedraagt het werkelijke aandeel van Wallonië voor het totale net 36,3 miljard Belgische frank, tegen 42 miljard Belgische frank voor Vlaanderen en 7,6 miljard Belgische frank voor Brussel. Dankzij de HST-operatie komt men nu uit op een 60/40 verdeling: 55 miljard Belgische frank voor Vlaanderen en 36,3 miljard Belgische frank voor Wallonië.

Staat u achter een beleid :

1. dat middelen uittrekt voor betwistbare aankopen ten nadele van oruontbeerlijke werken;
2. dat leidt tot een onbillijke verdeling van de middelen tussen Vlaanderen en Wallonië;
3. dat leidt tot de aankoop voor meer dan 15 miljard Belgische frank rollend materieel dat 200 km/u kan rijden, snelheid die enkel op bepaalde lijnen in Vlaanderen kan worden gehaald?

Dû 929300923

Vraag nr. 381 van die heer Van Dienderen van 5 februari 1993 (N.):

NMBS. - Lijn 25.

De gemeente Zemst heeft een motie aan u gericht betreffende het spoorverkeer op lijn 25.

1. Zal de NMBS ingaan op de gevraagde halfuurfrequentie in Weerde?
2. Worden de huidige regeling voor Eppetegem en de stopplaats te Hofstade behouden?

Ces modifications auront pour conséquence notamment:

- une diminution des moyens consacrés à l'accueil des voyageurs (3,245 milliards de francs belges);
- une réduction de l'effort pour améliorer la vitesse sur la ligne Bruxelles-Namur;
- un retard dans la modernisation de la ligne Bruxelles-Namur-Luxembourg et une diminution des moyens (-300 millions de francs belges);
- un retard pour Auvelais-Ronet, avec une diminution considérable des moyens (-600 millions de francs belges), avec comme conséquence la constitution d'un verrou et l'encombrement de l'axe Bruxelles-Luxembourg.

De surcroît, le plan décennal initial traduit des manipulations communautaires. En effet, les 110 milliards de francs belges d'investissement étaient répartis en 97 milliards pour le réseau actuel et 13 milliards pour le TGV, c'est-à-dire essentiellement l'amélioration des lignes Hal-Bruxelles, Bruxelles-Anvers et Bruxelles-Louvain, toutes situées en Région flamande, et bénéficiant prioritairement au réseau existant. Dans ces conditions, la part réelle de la Wallonie sur le réseau existant est de 36,3 milliards de francs belges pour 42 milliards de francs belges pour la Flandre et de 7,6 milliards de francs belges pour Bruxelles, mais grâce à l'opération TGV, la répartition est de 60/40, c'est-à-dire 55 milliards de francs belges pour la Flandre et 36,3 milliards de francs belges pour la Wallonie.

Approuvez-vous une politique:

1. qui consacre des moyens à des acquisitions discutables au détriment de travaux indispensables;
2. qui conduit à une répartition inéquitable des moyens entre la Flandre et la Wallonie;
3. qui conduit à l'achat pour plus de 15 milliards de francs belges de matériel roulant apte à circuler à 200 km/h, vitesse qui ne pourra être essentiellement atteinte que sur certaines lignes flamandes?

Dû 929300923

Question n° 381 de M. Van Dienderen du 5 février 1993 (N.):

SNCB. - Ligne 25.

La commune de Zemst vous a fait parvenir une motion concernant le trafic ferroviaire sur la ligne 25.

1. La SNCB accèdera-t-elle à la demande visant à prévoir un train toutes les demi-heures à Weerde?
2. La réglementation actuellement en vigueur à Eppetegem et l'arrêt de Hofstade seront-ils maintenus?

Dû 929300938

Vraag nr. 382 van de heer Van Nieuwenhuysen van 9 februari 1993 (N.) :

Regie der gebouwen. - Mechelen. - Turnhout.

1. Welke projecten voert de Regie der gebouwen op dit ogenblik uit of bereidt ze voor in de arrondissementen Mechelen en Turnhout?

2. Om welke bedragen gaat het telkens?

3. Wat zijn de aanvangsdatum en de vooropgezette einddatum van die projecten?

4. Welke projecten werden wegens de moeilijkheden bij de Regie der gebouwen opgeschort?

5. Welke extra-kosten brengt dit met zich?

DO 929300946

Vraag nr. 383 van de heer Hiance van 9 februari 1993 (Fr.) :

Inschrijving van voertuigen. - Reprodukties.

Sinds enige tijd zien we meer en meer hoe aan de voorkant van auto's schitterende en uiterst leesbare reprodukties van « officiële » nummerplaten worden aangebracht. Die platen lijken iets groter dan de originele nummerplaat en zijn vaak opgesierd met een logo waarmee de houder van de plaat zijn Europees gevoel en kenbaar wil maken.

Naar verluidt willen bepaalde verbalisanten van zogenaamd gespecialiseerde diensten artikel 21, 1^o, van het koninklijk besluit van 31 december 1953 strikt interpreteren en geven zij vermaningen die aanleiding geven tot een controle of maken ze zelfs geheel naar de vorm proces-verbaal op, enzovoort.

Wat is uw houding ter zake: zal u aan de hand van een wijziging in de regelgeving of op enigerlei andere wijze reageren?

DO 929300952

Vraag nr. 384 van de heer Ramoudt van 9 februari 1993 (N.):

Carpooling. - Medisch getuigschrift, .

Moet de chauffeur, in het geval van carpooling, beschikken over een medisch getuigschrift, om zijn medecollega's te kunnen vervoeren?

DO 929300938

Question n° 382 de M. Van Nieuwenhuysen du 9 février 1993 (N.) :

Régie des bâtiments. - Malines. - Turnhout.

1. Quels projets la Régie des bâtiments prépare ou exécute-t-elle actuellement dans les arrondissements de Malines et de Turnhout?

2. Quel est le coût de ces différents projets?

3. Quelles sont, pour chaque projet, les dates de début et de fin des travaux?

4. Quels projets ont été suspendus en raison des difficultés que connaît actuellement la Régie des bâtiments?

5. Quels coûts supplémentaires ces suspensions entraînent-elles?

DO 929300946

Question n° 383 de M. Hiance du 9 février 1993 (Fr.) :

Immatriculation des véhicules. - Reproductions.

L'on voit depuis quelque temps fleurir à l'avant des véhicules automobiles de magnifiques et très lisibles reproductions de marques d'immatriculation « gouvernementales »! Ces reproductions paraissent quelque peu plus largement dimensionnées que la marque originale et sont souvent agrémentées d'un logo attestant du sentiment européen du titulaire.

Il me revient que certains verbalisants attachés à des services dits spécialisés veulent interpréter de manière rigide le prescrit de l'article 21, 1^o, « le l'arrêté royal du 31 décembre 1953 et délivrent des avertissements contrôlés sinon des procès-verbaux en bonne et due forme, et cetera.

Quelle est votre position: estimez-vous devoir réagir, soit par le biais d'une modification réglementaire, soit de toute autre manière?

DO 929300952

Question n° 384 de M. Ramoudt du 9 février 1993 (N.):

Covoiturage. - Certificat médical.

Dans le cadre du covoiturage, le chauffeur doit-il être en possession d'un certificat médical pour pouvoir transporter des collègues?

DO 929300954

Vraag Dr. 385 van de heer Bertouille van 10 februari 1993 (Fr.):

Post. - Portvrijdom. - Burgerlijke oorlogsinvaliden.

Het coördinatiecomité van de verenigingen van weggevoerden, werkweigeraars en burgerlijke oorlogsslachtoffers van de beide wereldoorlogen heeft u op 20 oktober 1992 een brief gestuurd met betrekking tot het koninklijk besluit van 14 september 1992 tot goedkeuring van het eerste beheercontract van de Regie der posterijen en tot vaststelling van maatregelen met betrekking tot die regie. Artikel 24 van dat koninklijk besluit heeft artikel 31B op van de wet van 15 maart 1964, dat betrekking heeft op het portvrijdom voor burgerlijke oorlogsinvaliden,

Net als het coördinatiecomité van de verenigingen van weggevoerden, werkweigeraars en burgerlijke oorlogsslachtoffers van de beide wereldoorlogen ben ik de mening toegedaan dat men de verenigingen had moeten raadplegen alvorens die beslissing, die dat voordeel bruusk afschaft, werd genomen.

1. Heeft u die brief van 20 oktober 1992 schriftelijk beantwoord?

2. Hoe heeft u de opheffing bij koninklijk besluit van een in de wet van 15 maart 1954 opgenomen bepaling gerechtvaardigd?

DO 929300955

Vraag nr. 386 van de heer Caubergs van 10 februari 1993 (N.):

NMBS. - Landen. - Radioverbinding.

Het treinstation van Landen is een belangrijk verkeerspunt. Nochtans beschikt dat station om zijn verbindingen en berichten door te seinen alleen maar over een telefoonverbinding, die soms te wensen over laat. Radioverbindingsmogelijkheden zouden hier zeker op hun plaats en geen overbodige luxe zijn. Dat zou alleszins de veiligheid van de reizigers en het personeel ten goede komen.

1. Heeft u reeds maatregelen getroffen om de toestand te verbeteren?

2. Zo ja, welke?

DO 929300956

Vraag nr. 387 van de heer Caubergs van 10 februari 1993 (N.):

NMBS. - Leuven-Landen. - Bovenleiding. - Breuk.

Op 8 februari 1993 is op de lijn Leuven-Landen een kabel van de bovenleiding gebroken, met een verstoring van het treinverkeer tot gevolg. In december 1992

DO 929300954

Question n° 385 de M. Bertouille du 10 février 1993 (Fr.):

Poste. - Franchise postale. - Invalides civils de la guerre.

Le comité de coordination des associations des déportés, réfractaires et victimes civiles des deux guerres, vous a adressé, le 20 octobre 1992, une lettre se rapportant à l'arrêté royal du 14 septembre 1992 portant approbation du premier contrat de gestion de la Régie des postes et fixant des mesures relatives à cette régie. L'article 24 de cet arrêté royal abroge l'article 38 de la loi du 15 mars 1954 en matière de franchise postale pour les invalides civils de la guerre.

Comme le comité de coordination des associations des déportés, réfractaires et victimes civiles des deux guerres, j'estime que les associations patriotiques auraient dû être consultées avant cette décision qui supprime brutalement cet avantage.

1. Avez-vous adressé une réponse écrite à cette lettre du 20 octobre 1992?

2. Comment avez-vous justifié l'abrogation par un arrêté royal d'une disposition contenue dans la loi du 15 mars 1954?

DO 929300955

Question n° 386 de M. Caubergs du 10 février 1993 (N.):

SNCB. - Landen. - Liaison radio.

La gare ferroviaire de Landen constitue un centre de communication important. Elle ne dispose pourtant que d'une seule ligne téléphonique pour transmettre ses liaisons et informations, qui, de plus, laisse souvent à désirer. Des possibilités de liaison radio s'y justifieraient tout à fait et n'y seraient certainement pas un luxe superflu. Elles garantiraient en tout cas la sécurité des voyageurs et du personnel.

1. Avez-vous déjà pris des mesures pour améliorer la situation à la gare de Landen?

2. Dans l'affirmative, lesquelles?

DO 929300956

Question n° 387 de M. Caubergs du 10 février 1993 (N.):

SNCB. - Louvain-Landen. - Caténaire. - Rupture.

Le 8 février 1993, une rupture de câble de la caténaire sur la ligne Louvain-Landen a perturbé le trafic ferroviaire. Un incident similaire s'était déjà produit en

heeft zich al een dergelijk ongeval voorgedaan. Het lijkt erop dat de herhaalde breuk een gevolg is van ofwel een ernstige slijtage, of een ernstig gebrek aan onderhoud. Ingewonnen inlichtingen bij betrokken diensten doen ons beide stellingen aannemen. Daarbij dient te worden opgemerkt dat de breuk van de bovenlijn zich voordeed om 18.05 u en dat omstreeks 19.45 u, dus meer dan anderhalf uur later, bussen werden opgeroepen om de reizigers op te vangen en te vervoeren.

1. Heeft u reeds maatregelen genomen opdat zoiets niet meer zou kunnen voorvallen?
2. Zo ja, welke?

DO 929300960

Vraag nr. 388 van de heer Pierco van 10 februari 1993 (N.):

NMBS. - *Spoorwegpolitie. - Hondenmeester.*

De spoorwegpolitie beschikt, net als andere politiekorpsen, over politiehonden. De verantwoordelijken voor de begeleiding en africhting van die honden volgen hiervoor een cursus in een erkende politieschool. De agenten van de spoorwegpolitie die de cursus voltooien, mogen de titel van hondenmeester voeren. Niettemin blijkt het statuut van hondenmeester bij de spoorwegpolitie niet te bestaan,

Door het ontbreken van dat statuut hebben de hondenmeesters in het spoorwegpolitiekorps geen toekomstzekerheid in het korps en zou een eventueel onvoorzien incident tussen een NMBS-cliënt en een politiehond problemen betreffende burgerlijke aansprakelijkheid kunnen opleveren.

1. Hoeveel hondenmeesters en politiehonden tellt de spoorwegpolitie?
2. Op basis van welke criteria mag de titel van hondenmeester bij de spoorwegpolitie worden gevoerd?
3. Wordt een statuut van hondenmeester bij de spoorwegpolitie voorbereid?
4. Waarom levert de NMBS geen schriftelijke erkenning af aan een spoorwegpolitieagent die de titel van hondenmeester voert, nadat hij slaagde voor de speciale cursus van een erkende politieschool?

DO 929300964

Vraag nr. 389 van de heer Van Nieuwenhuysen van 11 februari 1993 (N.):

Asbest. - *Overheidsgebouwen. - Verwijdering.*

1. In hoeveel overheidsgebouwen werd tot op heden asbest verwijderd?

décembre 1992. Cette double rupture serait due soit à l'usure, soit au manque d'entretien. Les informations récoltées auprès des services concernés nous amènent à confirmer ces deux hypothèses. Il convient de faire remarquer à cet égard que la rupture de la caténaire est survenue à 18h05 et qu'elle a été faite à des bus vers 19h45, soit plus d'une heure et demie après, pour assurer le transport des voyageurs.

1. Avez-vous déjà pris des mesures pour éviter que pareil incident ne se reproduise?
2. Dans l'affirmative, lesquelles?

DO 929300960

Question n° 388 de M. Pierco du 10 février 1993 (N.):

SNCB. - *Police des chemins de fer. - Maître-chien.*

Tout comme les autres corps de police, la police des chemins de fer dispose de chiens de police. Les responsables de l'accompagnement et du dressage de ces chiens suivent un cours spécifique organisé dans une école de police agréée. Les agents de la police des chemins de fer ayant suivi ce cours peuvent porter le titre de maître-chien. Il n'empêche que le statut de maître-chien n'existe toujours pas chez la police des chemins de fer.

Vu l'absence d'un tel statut, les maîtres-chien voient leur avenir professionnel dans la police des chemins de fer compromis. En outre, un éventuel incident survenant entre un client de la SNCB et un chien de police pourrait, le cas échéant, donner lieu à des difficultés au niveau de la responsabilité civile.

1. Combien de maîtres-chien et de chiens de police la police des chemins de fer compte-t-elle?
2. Quels critères entrent en ligne de compte pour justifier le port du titre de « maître-chien » chez la police des chemins de fer?
3. La police des chemins de fer prévoit-elle l'élaboration d'un statut du maître-chien?
4. Pourquoi la SNCB ne délivre-t-elle pas de certificat écrit à tout agent de police des chemins de fer portant le titre de maître-chien après avoir suivi avec succès le cours spécifique organisé par une école de police agréée?

DO 929300964

Question n° 389 de M. Van Nieuwenhuysen du 11 février 1993 (N.):

Amiante. - *Bâtiments de l'Etat. - Enlèvement.*

1. Dans combien de bâtiments de l'Etat a-t-on à ce jour enlevé de l'amiante?

2. In hoeveel gebouwen moet nog asbest worden verwijderd?

3. Hebben de mogelijkheden bij de Regie der gebouwen een weerslag op de planning in dat verband?

DO 929300963

Vraag nr. 390 van de heer Ansoms van 11 februari 1993 (N.):

NMBS. - *Lijn Rivage-Gouvy. - Elektrificatie.*

Over de spoorlijn Rivage-Gouvy circuleren allerlei, soms tegenstrijdige, berichten:

- enerzijds zou die lijn tot de zwakste lijnen van het land behoren;
- anderzijds zou die lijn als een internationale TGV-aansluiting worden beschouwd.

1. Wat is de dagelijkse gemiddelde bezetting van het baanvak Rivage-Gouvy?

2. Wat zijn de jaarlijkse ontvangsten op die lijn?

3. Hoeveel bedragen de jaarlijkse onderhoudskosten van de infrastructuur op die lijn?

4. Hoeveel bedragen de jaarlijkse exploitatiekosten voor:

- a) het ingezette materieel;
- b) bedienings- en begeleidingspersoneel;
- c) stationspersoneel;
- d) eventueel andere kosten?

5. Wat zijn de ranningen van de investeringen voor:

- a) elektrificatiewerken;
- b) alle andere infrastructuurwerken;
- c) modernisering van de installaties en instellingen?

6. Wat is voor elk soort het aandeel (op Belgisch grondgebied) voor :

- a) de NMBS;
- b) de CFL;
- c) de EEG?

7. Wat is het totaal bedrag van de infrastructuurwerken die op het Belgisch baanvak uitgevoerd zijn tussen 1 januari 1987 en 31 december 1992?

8. Welke dringende redenen bestonden om dat baanvak op te nemen in het onlangs gewijzigde tienjaren investeringsprogramma, terwijl andere, misschien nuttigere projecten werden uitgesteld of geschrapt?

2. Dans combien de bâtiments doit-on encore procéder à cette opération?

3. Les problèmes auxquels est confrontée la Régie des bâtiments ont-ils un impact sur le calendrier des travaux?

DO 929300963

Question n° 390 de M. Ansoms du 11 février 1993 (N.):

SNCB. - *Ligne Rivage-Gouvy. - Electrification.*

Toutes sortes de rumeurs, parfois contradictoires, circulent au sujet de la ligne de chemin de fer Rivage-Gouvy:

- d'une part cette ligne compterait parmi les moins fréquentées du pays;
- d'autre part cette ligne serait considérée comme un tronçon du réseau international du TGV.

1. Quelle est la fréquentation quotidienne moyenne du tronçon Rivage-Gouvy?

2. Quelles sont les recettes annuelles sur ce tronçon?

3. A combien s'élèvent annuellement les frais d'entretien de l'infrastructure de ce tronçon?

4. A combien s'élèvent annuellement les frais d'exploitation pour :

- a) le matériel utilisé;
- b) le personnel de service et d'accompagnement;
- c) le personnel de gare;
- d) les autres frais éventuels?

5. A combien estime-t-on les investissements pour:

- a) les travaux d'électrification;
- b) tous les autres travaux d'infrastructure;
- c) la modernisation des installations et des institutions?

6. Quelle serait, pour chacune de ces catégories d'investissements, la part que devrait assumer (sur le territoire belge) :

- a) la SNCB;
- b) les CFL;
- c) la CE?

7. Quel est le coût total des travaux d'infrastructure qui ont été exécutés sur le tronçon belge entre le 1^{er} janvier 1987 et le 31 décembre 1992?

8. Quelles raisons urgentes justifiaient l'intégration de ce tronçon dans le programme d'investissements décennal récemment modifié, alors que d'autres projets, peut-être plus utiles, ont été reportés ou supprimés?

9. Welke redenen bestaan om die lijn als een internationale TGV-aansluiting voor te stellen alhoewel ze niet voorkomt op de onlangs uitgegeven kaart « Réseau transeuropéen à grande vitesse - Horizon 2000 (axes internationaux) » (uitgegeven door « Union internationale des chemins de fer » te Brussel)?

10. Wat is de te verwachten toename van het aantal reizigers en de ontvangsten na de elektrificatie?

DO 929300965

Vraag nr. 391 van de heer Maingain van 11 februari 1993 (Fr.) :

Brussel. - Sint-Michielskathedraal. - Renovatiewerken.

Volgens persberichten zouden de renovatiewerken aan de Brusselse Sint-Michielskathedraal zijn opgeschort, wat in de ogen van de mensen die verantwoordelijk zijn voor het onderhoud, zeer schadelijke gevolgen heeft (vandalisme, waterinsijpeling, gevaar voor het onroerend patrimonium, schade toegebracht aan het reeds gerenoveerde gedeelte, enzovoort).

1. Waarom werden de renovatiewerken stilgelegd?

2. Wat zijn de financiële gevolgen van de onderbreking van de werken (schadevergoeding voor de aannemers, huur van de stellingen, enzovoort)?

3.

a) Welke beschermingsmaatregelen werden genomen om de meest dringende gevaren af te wenden?

b) Is het waar dat daden van vandalisme werden vastgesteld, en welke maatregelen werden genomen om die het hoofd te bieden?

4. Wanneer en volgens welke planning zullen de werken worden hervat (aard van de werken, duur en kosten ervan)?

5. Bent u op het door de staatssecretaris voor de Bescherming van monumenten en landschappen verwoorde voorstel van de Raad van het Brusselse hoofdstedelijk Gewest ingegaan om de voortzetting van renovatiewerken aan de kathedraal ten laste van de Staat vooraf te financieren en de bedragen die door het gewest werden voorgeschoten, achteraf terug te betalen?

6.

a) Werd al schade vastgesteld aan de gerestaureerde gedeelten van het gebouw?

b) Wat is de aard en de oorzaak van die schade?

c) Tot welke eventuele herstelmaatregelen werd besloten, en welke werden uitgevoerd?

9. Pour quelles raisons présente-t-on cette ligne comme un tronçon du réseau international du TGV bien qu'elle ne figure pas sur la carte « Réseau transeuropéen à grande vitesse - Horizon 2000 (axes internationaux) », récemment éditée par l'« Union internationale des chemins de fer », qui a son siège à Bruxelles?

10. A quelle augmentation du nombre de voyageurs et des recettes peut-on s'attendre après l'électrification?

DO 929300965

Question n° 391 de M. Maingain du 11 février 1993 (Fr.) :

Bruxelles. - Cathédrale Saint-Michel. - Travaux de rénovation.

Selon information de presse, les travaux de rénovation de la cathédrale Saint-Michel à Bruxelles seraient suspendus. Il en résulte, d'après les responsables de l'entretien de la cathédrale, des conséquences gravement dommageables (actes de vandalisme, infiltrations d'eau, menaces pour la sauvegarde du patrimoine immobilier, atteintes aux parties déjà rénovées, et cetera).

1. Qu'est-ce qui a justifié l'arrêt des travaux de rénovation?

2. Quelles sont les conséquences financières de l'interruption des travaux (indemnités dues aux entrepreneurs, coût de location des échafaudages, et cetera)?

3.

a) Quelles sont les mesures de sauvegarde prises pour faire face aux menaces les plus immédiates?

b) Est-il exact que des actes de vandalisme ont été constatés, et quelles mesures sont prises pour y faire face?

4. Dans quel délai les travaux seront-ils repris et selon quelle planification (en précisant la nature des travaux, leur durée et leur coût)?

5. Avez-vous donné une suite favorable à la proposition de la Région de Bruxelles-capitale, telle que formulée par le secrétaire d'Etat à la Protection des monuments et des sites, de préfinancer la poursuite des travaux de rénovation de la cathédrale à charge de l'Etat et de rembourser les sommes avancées par la région?

6.

a) Des dégradations ont-elles déjà été constatées en ce qui concerne les parties de l'édifice déjà réhabilitées?

b) Quelle en est leur nature et la cause?

c) Quelles mesures éventuelles de remise en état ont été décidées et exécutées?

Vice-Eerste Minister
en Minister van Justitie
en Economische Zaken

justirie

DO 929300906

Vraag Dr. 266 van de heer Defeyt van 5 februari 1993
(Fr.) :*Zaventem. - Luchthaven. - Buitenlandse agenten.*

Een persoon die orrverwacht naar Israël reisde om er zijn zwager bij te staan die tijdens een pelgrimstocht dringend moest worden geopereerd, werd naar verluidt aan een op zijn minst zeer vreemde controle onderworpen. Eerst werd hij telefonisch verzocht zich veel vroeger naar de luchthaven te begeven. Vervolgens werd die persoon, die in het bezit was van zijn vliegbiljet voor Israël, in de luchthaven verzocht een lokaal binnen te gaan waar zich veiligheidsagenten bevonden die nagenoeg uitsluitend Hebreeuws spraken. Aangezien de betrokkene geen Hebreeuws spreekt, heeft een Franssprekende veiligheidsagent hem langdurig (ongeveer anderhalf uur) verhoord. Vervolgens hebben die veiligheidsagenten hem gevraagd zijn aktentas en zijn valies (die beide dicht waren) in een aangrenzend lokaal af te geven en hebben zij die in zijn afwezigheid doorzocht. Nadat hij de grens was overgegaan, hebben diezelfde Hebreeuwse agenten hem op een zeer grondige wijze gefouilleerd. Hij werd afgezonderd van de andere passagiers. Zijn aktentas werd hem bij het instappen in het vliegtuig teruggegeven, en zijn valies kreeg hij in Tel-Aviv terug. In het vliegtuig werd de betrokkene afgezonderd van de andere passagiers, en tijdens de hele vliegtuigreis zat een veiligheidsagent naast hem.

1. Is het normaal dat buitenlandse agenten op Belgisch grondgebied over een lokaal kunnen beschikken waar zij passagiers voor het instappen ondervragen en fouilleren?

2. Is het normaal dat de bagage en de documenten van passagiers op Belgisch grondgebied door buitenlandse agenten worden afgenomen en dat het doorzoeken in hun afwezigheid gebeurt?

3. Is het normaal dat, eenmaal over de grens, de passagiers tot op de meest intieme plekken worden gefouilleerd?

Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Justice
et des Affaires économiques

Justice

Da 929300906

Question n° 266 de M. Defeyt du 5 février 1993 (Fr.) :

Zaventem. - Aéroport. - Agents étrangers.

Il me revient le cas d'une personne qui, s'étant rendue de façon inopinée en Israël pour y assister un beau-frère opéré d'urgence lors d'un pèlerinage, a subi un contrôle pour le moins surprenant. On lui a d'abord demandé, par téléphone, de se rendre beaucoup plus tôt à l'aéroport. Ensuite, à Zaventem, cette personne, munie de son billet vers Israël, a été invitée à rentrer dans un local où se trouvaient des agents de sécurité parlant presque exclusivement hébreu. Comme l'intéressé ne parlait pas hébreu, un agent de sécurité parlant français est venu lui faire subir un long interrogatoire (d'une heure et demie). Puis, ces agents de sécurité lui ont demandé de déposer sa mallette (fermée) et sa valise (fermée) dans un local annexe et les ont fouillées en dehors de sa présence. Après le passage de la frontière, cette personne a subi une fouille très poussée par ces mêmes agents hébreux. Elle a été tenue à l'écart des autres passagers. Sa mallette lui a été rendue à l'entrée de l'avion, sa valise à Tel-Aviv. Dans l'avion, l'intéressé a été isolé des autres passagers, et un agent de la sécurité était assis à côté de lui durant tout le voyage.

1. Est-il normal que des agents étrangers puissent disposer d'un local sur le territoire belge où ils interrogent et fouillent les passagers avant leur embarquement?

2. Est-il normal que des passagers se fassent déposer de leurs bagages et de tous leurs documents sur le sol belge par des agents étrangers et que la fouille se fasse en dehors de leur présence?

3. Est-il normal que, passé la frontière, des passagers se fassent fouiller de façon très intime?

DO 929300951

Vraag nr. 268 van de heer Hiance van 9 februari 1993 (Fr.) :

Vuurwapens. - Vergunningen voor wapenbezit. - Vreemdelingen woonachtig in België.

In februari 1964 verzochten de parketten-generaal de politiecommissarissen en de commandanten van de rijkswachtbrigades welbepaalde richtlijnen in acht te nemen bij het verlenen aan vreemdelingen van vergunningen voor verweerwapens. Die demarche volgde op een verzoek uitgaande van de minister van justitie. Voornoemde ambtenaren waren dus verplicht, wanneer een vreemdeling die in ons land op reis was of verbleef, een vergunning voor een verweerwapen aanvroeg, bij het Bestuur van de openbare veiligheid navraag te doen naar de administratieve toestand van die vreemdeling en naar de ongunstige inlichtingen die het over hem zou bezitten.

Sinds 1964 zijn de wetgeving en de instellingen sterk geëvolueerd. De toestand van de vreemdelingen zonder woonplaats in België is nu geregeld bij artikel 6, § 2, van de gewijzigde wet van 3 januari 1933 op de wapens en munitie. Dat neemt niet weg dat bovenstaande instructies nooit werden ingetrokken en bijgevolg van toepassing blijven ingeval een in ons land woonachtige vreemdeling een vergunning aanvraagt. Nu blijkt dat de dienst Vreemdelingenzaken systematisch nalaat te antwoorden wanneer hij nog om inlichtingen wordt verzocht en zelfs de aanmaningsbrieven negeert. Op die manier worden de termijnen binnen welke op de ingediende aanvragen kan worden geantwoord, noodloos verlengd en zijn de korpschefs van de gemeentepolitie niet bij machte artikel 6, Iste paragraaf, 2de lid, van de wet van 3 januari 1933 na te leven.

Overweegt u bedoelde instructies op te heffen of op zijn minst te actualiseren?

DO 929300957

Vraag nr. 269 van de heer Maingain van 10 februari 1993 (Fr.) :

Nationaal instituut voor criminalistiek. - Taalkader.

1. Welke taalkaders zijn momenteel van kracht in het instituut (met vermelding van de datum van het koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders en van de datum van de publikatie ervan in het *Belgisch Staatsblad*)?

2. Wat is de personeelsbezetting in elk van beide kaders, per niveau en per graad?

DO 929300951

Question n° 268 de M. Hiance du 9 février 1993 (Fr.) :

Armes à feu. - Autorisations de détention. - Étrangers domiciliés.

En février 1964, les parquets généraux faisaient inviter les commissaires de police et commandants de brigade de gendarmerie à se conformer à des directives précises en matière de délivrance d'autorisations « armes de défense » à des étrangers. La démarche était consécutive à une demande émanant du ministre de la Justice. Il était enjoint aux fonctionnaires susvisés, lorsqu'ils étaient saisis d'une demande d'autorisation « arme à feu de défense » par un étranger en voyage ou séjournant, de s'informer auprès de l'Administration de la sûreté publique de la situation administrative de l'étranger et des renseignements défavorables que cette administration aurait possédés à son sujet.

Depuis 1964, la législation et les institutions ont fortement évolué. Le cas des étrangers non domiciliés est maintenant réglé par l'article 16, § 2, de la loi du 3 janvier 1933 relative aux armes et munitions telle que modifiée. Il n'empêche que les instructions rappelées n'ont jamais été rapportées et qu'elles continueraient dès lors à s'appliquer en cas de demande soumise par un étranger domicilié! Il appert que l'Office des étrangers omet systématiquement de répondre aux demandes de renseignements qui lui sont encore adressées et néglige même les rappels. (Cette façon de faire allonge inutilement les délais de réponse aux demandes d'autorisation introduites et a pour effet de mettre les chefs de corps de la police communale en porte à faux par rapport à la disposition énoncée par l'article 6, § 2^{ter}, 2^{ème} alinéa, de la loi du 3 janvier 1933.

Envisagez-vous d'abroger ou à tout le moins de faire actualiser les instructions dont question?

DO 929300957

Question n° 269 de M. Maingain du 10 février 1993 (Fr.) :

Institut national de criminalistique. - Cadre linguistique.

1. Quels sont les cadres linguistiques actuellement en vigueur à l'institut (en précisant la date de l'arrêté royal fixant les cadres linguistiques; et celle de sa publication au *Moniteur belge*)?

2. Quel est l'état actuel des effectifs dans chaque cadre, par niveau et par rang?

DO 929300958

Vraag nr. 270 van de heer Maingain van 10 februari 1993 (Fr.) :

Koninklijke commissie voor de uitgave van de oude wetten en oerordeningen van België.

In het *Belgisch Staatsblad* van 2 februari wordt een uittreksel gepubliceerd uit het koninklijk besluit van 20 januari 1993 tot benoeming van een lid van de Koninklijke commissie voor de uitgave van de oude wetten en verordeningen van België.

1. Wat is de huidige samenstelling van die commissie, en welke hoedanigheid (titels, functies, enzovoort) hebben de leden die er zitting in hebben?
2. Wat is de balans van de door die commissie sinds haar oprichting verrichte werkzaamheden?

DO 929300966

Vraag nr. 271 van de heer Eerdeken van 11 februari 1993 (Fr.) :

Parketten. - Strafdossiers. - Inzage.

Onze gewezen collega, de heer Jean Mottard, heeft vastgesteld dat de parketten er op het stuk van inzage van strafdossiers, al naargelang van hun aardrijkskundige ligging, een andere houding op nahouden :

- meer bepaald inzake verkeersongevallen blijkt het Luikse parket „om het zacht uit te drukken” - nogal traag te werk te gaan. Wanneer een burgerlijke partij zich, langs haar advocaat om, tot het parket wendt, blijkt de procureur des Konings met een stencil te antwoorden, waarvan de laatste zich voor de beleefdheidsformule als volgt luidt: « iedere aanmaning voor een minimumtermijn van 6 maanden die vanaf heden ingaat, is onwerkzaam en voorbarig. De behandeling van het geheel van de dossiers wordt er alleen maar door vertraagd, en er zal dan ook niet op worden ingegaan »;
- het parket van Namen verdient dan weer een pluim: voor dossiers waarvoor het vooronderzoek nog loopt, geeft men daar de toestemming een kopie van het oorspronkelijk proces-verbaal te maken, zelfs al is de zaak nog niet afgesloten. Zo gaf het parket te Namen in december 1992 toestemming om een kopie te maken van een oorspronkelijk proces-verbaal dat betrekking had op een verkeersongeval van veertien dagen voordien.

1. Is de houding van de procureur des Konings van Luik normaal?
2. Hebt u het nodige gedaan om, wat Luik betreft, een einde te maken aan die stereotype antwoorden, die trouwens voor de slachtoffers van misdrijven absoluut onaanvaardbaar zijn?
3. Heeft u ten slotte de beslissing genomen alle parketten in het land bij rondzendbrief aan te bevelen

DO 929300958

Question n° 270 de M. Maingain du 10 février 1993 (Pr.) :

Commission royale pour la publication des anciennes lois et ordonnances de Belgique.

Le *Moniteur belge* du 2 février publie, par extrait, l'arrêté royal du 20 janvier 1993 nommant un membre de la Commission royale pour la publication des anciennes lois et ordonnances de Belgique.

1. Quelle est la composition actuelle de cette commission, et quelles sont les qualités (titres, fonctions, et cetera) des membres y siégeant?
2. Quel est le bilan des travaux menés par cette commission depuis sa fondation?

DO 929300966

Question n° 271 de M. Eerdeken du 11 février 1993 (Fr.) :

Parquets. - Dossiers répressifs. - Communication.

Notre ancien collègue, M. Jean Mottard, a constaté que l'attitude des parquets était géographiquement variable à propos de la communication des dossiers répressifs :

- le parquet de Liège, notamment en matière d'accidents de roulage, semble faire preuve d'une certaine lenteur, pour ne pas dire d'une lenteur certaine. Lorsqu'une partie civile par l'intermédiaire de son avocat s'adresse au parquet, le procureur du Roi semble répondre sur la base d'un stencil qui exprime in fine et avant la formule de politesse « tout rappel avant l'expiration d'un délai minimum de 6 mois prenant cours à ce jour est inopérant et intempestif. Il ne peut que retarder la gestion de l'ensemble des dossiers et il n'y sera pas donné suite »;
- la parquet de Namur doit être loué au motif qu'il autorise, pour des dossiers en cours d'information, qu'il puisse être pris copie du procès-verbal initial, quand bien même l'affaire ne serait pas close. Ainsi, en décembre 1992, le parquet de Namur a autorisé que soit levée la copie d'un procès-verbal initial à propos d'un accident de roulage survenu quinze jours auparavant.

1. Trouvez-vous normale l'attitude du procureur du Roi de Liège?
2. Avez-vous pris des dispositions pour mettre fin, au niveau du parquet de Liège, à ces réponses stéréotypées, par ailleurs tout à fait inadmissibles, à l'égard des victimes de délits?
3. Enfin, et par voie de circulaire, avez-vous pris la décision de recommander à l'ensemble des parquets du

dezelfde puike houding als die van de procureur des Konings in Namen aan te nemen?

DO 929300967

Vraag nr. 272 van de heer Annemans van 11 februari 1993 (N.):

Drugs. - Reclame. - Vervolgingen.

De kranten *De Nieuwe Gazet* en *Het Laatste Nieuws* berichtten op 27 januari over een grootscheepse razzia in het leegstaande winkelcomplex Euroshopping te Mechelen.

Hierbij werden heel wat sporen van druggebruik gevonden: spuiten, verbrand zilverpapier, pillen, snuifbusjes, resten van joints, maar ook messen, patronen en gestolen goederen. Bij de gecontroleerde personen bevonden zich ook honderd meisjes van een nabijgelegen school. In plaatselijke reclameblaadjes werden advertenties geplaatst waarin drugs en vrije sex in het winkelcomplex werden aangeprezen.

1. Werden die reclameblaadjes huis aan huis verspreid?

2. Welke maatregelen heeft u reeds genomen om het plaatsen van dergelijke advertenties te laten vervolgen?

3. Kan de verantwoordelijke uitgever van zo'n publicatie worden vervolgd wegens het opnemen van advertenties die rechtstreeks oproepen tot onwettige daden (in casu druggebruik)?

4. Als reclame voor drugs nog niet strafbaar is, welke stappen heeft u dan al gedaan om die lacune weg te werken?

Economische Zaken

DO 929300916

Vraag nr. 123 van de heer de Clippele van 5 februari 1993 (Fr.):

Hypotheekonderneming. - Inschrijving.

De wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet verplicht in artikel 43 elke hypotheekonderneming haar inschrijving bij de controledienst voor de verzekeringen (CDV) aan te vragen alvorens in België haar activiteiten te mogen uitoefenen. Die inschrijving wordt tevens vereist voor de kredietinstellingen uit de

pays d'adopter une attitude conforme à celle excellemment adoptée par le procureur du Roi de Namur?

DO 929300967

Question n° 272 de M. Annemans du 11 février 1993 (N.):

Drogues. - Publicité. - Poursuites.

Dans leurs éditions du 27 janvier, les journaux « *De Nieuwe Gazet* » et « *Het Laatste Nieuws* » ont fait état d'une rafle de grande envergure effectuée au complexe commercial Euroshopping à Malines.

Lors de cette rafle, on a découvert un certain nombre d'objets liés à l'usage de la drogue : des seringues, du papier argenté brûlé, des pilules, des boîtes à prises, des restes de joints, mais aussi des couteaux, des cartouches et des biens volés. Parmi les personnes soumises au contrôle se trouvaient également une centaine de jeunes filles fréquentant une école des environs. Des annonces publiées dans des magazines publicitaires locaux vantaient ledit complexe commercial comme lieu idéal pour y consommer de la drogue ou y être initiés à des pratiques de liberté sexuelle,

1. Les magazines publicitaires en question ont-ils fait l'objet d'une distribution « toutes boîtes »?

2. Quelles mesures avez-vous; déjà prises afin de faire poursuivre les auteurs de telles annonces?

3. Dispose-t-on des moyens nécessaires pour engager des poursuites contre l'éditeur de tels magazines, qui a accepté l'insertion d'annonces incitant directement à commettre des actes illicites (la consommation de drogues, en l'occurrence)?

4. Au cas où la publicité vantant la drogue ne serait pas encore passible de poursuites judiciaires, avez-vous déjà fait des démarches visant à remédier à cette lacune?

Affaires économiques

DO 929300916

Question n° 123 de M. de Clippele du 5 février 1993 (Fr.):

Entreprise hypothécaire. - Inscription.

La loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire prévoit en son article 43 l'obligation pour toute entreprise hypothécaire de demander à l'office de contrôle des assurances (OCA) une inscription préalable pour exercer une activité en Belgique. (Cette inscription est également requise des établissements de crédit mem-

EG-lidstaten, wat strijdig is met de artikelen 18 en 19 van de tweede bankrichtlijn nr. 89/646/EEG van 15 december 1989 tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende de toegang tot en de uitoefening van de werkzaamheden van kredietinstellingen, alsmede tot wijziging van de richtlijn 77/780/EEG (*Publikatieblad van de EG*, 30 december 1989 L 386f1).

De door de Raad gevolgde benadering houdt in dat, op grond van de wederzijdse erkenning, kredietinstellingen waaraan in een lidstaat van herkomst vergunning is verleend, alle werkzaamheden die in de in de bijlage opgenomen lijst zijn vermeld, of een deel ervan, binnen de gehele Gemeenschap mogen uitoefenen, door vestiging van een bijkantoor, of door middel van het verrichten van dieristen (zietwaalfde overwegende, bladzijde 2 van voornoemd *Publikatieblad*). In de bijlage bij de richtlijn wordt het hypothecair krediet uitdrukkelijk vermeld.

Kan de in voornoemd artikel 43 bedoelde inschrijving van elke hypotheekonderneming (kredietinstelling) uit een EG-lidstaat worden vereist om door vestiging van een dochtermaatschappij (vennootschap naar Belgisch recht) in België hypothecair krediet te verlenen, de situatie is anders wanneer de uitoefening van werkzaamheden door die vennootschap via vestiging van een bijkantoor of vrije dienstverlening geschiedt. In dat laatste geval kan bovenstaand artikel 43 niet van toepassing zijn, omdat de kredietinstelling zich op de vergunning in haar land van herkomst kan beroepen.

Wat is uw standpunt ter zake?

DO 929300917

Vraag nr. 124 van de heer de Clippele van 5 februari 1993 (Fr.):

Intrastat, - Verhuurinfq van roerende goederen.

1. Dient de in België gevestigde verhuurder van roerende goederen de overdracht van die goederen naar een andere lidstaat van de Gemeenschap op de intrastat-listing te vermelden?

2. Zo neen, moeten die goederen op de intrastat-listing worden vermeld als zij in die andere lidstaat worden verkocht of vernietigd?

3. Welke waarde moet in die twee laatste gevallen in de intrastat-listing worden geboekt?

DO 929300918

Vraag nr. 125 van de heer Knoops van 5 februari 1993 (Fr.):

Prijzencontrole.

1. Een onderneming krijgt een toelating tot prijsverhoging maar past ze niet toe. Hoe lang blijft die

bres de la Communauté européenne, ce qui est contraire aux articles 18 et 19 de la deuxième directive bancaire n° 89/646/CEE du 15 décembre 1989 visant la coordination des dispositions législatives, réglementaires, et administratives concernant l'accès à l'activité des établissements de crédit et son exercice, et modifiant la directive 77/780/CEE (*Journal officiel des CE*, 30 décembre 1989-N-L 38611).

L'approche retenue par le Conseil consiste, grâce à la reconnaissance mutuelle, à permettre aux établissements de crédit agréés dans un état membre d'origine d'exercer dans toute la Communauté tout ou partie des activités, figurant dans la liste de l'annexe, par l'établissement d'une succursale ou par voie de prestation de services (voir 12^{ème} considérant, page 2 du *Journal officiel* précité). L'annexe à la directive prévoit expressément le crédit hypothécaire.

Si l'inscription prévue à l'article 43 précité peut être exigée de toute entreprise hypothécaire (établissement de crédit) faisant partie d'un état membre de la CE pour pratiquer le crédit hypothécaire en Belgique par l'établissement d'une filiale (société de droit belge), il en est autrement lorsque l'exercice d'activités par cette société se fait par l'établissement d'une succursale ou par la libre prestation de services. Dans ce dernier cas, l'article 43 précité ne peut être d'application, car l'établissement de crédit est couvert par l'agrément de son pays d'origine.

Quel est votre point de vue à ce sujet?

DO 929300917

Question n° 124 de M. de Clippele du 5 février 1993 (Fr.):

Intrastat, - Location de biens meubles.

1. Le loueur de biens meubles qui est établi en Belgique doit-il mentionner sur le listing intrastat le transfert de ces biens vers un autre état membre de la Communauté?

2. Dans la négative, ces biens doivent-ils être mentionnés sur le listing intrastat s'ils sont vendus ou détruits dans cet autre état membre?

3. Dans ces deux derniers cas, quelle valeur doit-on reprendre dans le listing intrastat?

DO 929300918

Question n° 125 de M. Knoops du 5 février 1993 (Fr.):

Contrôle des prix.

1. Quand une entreprise a reçu une autorisation de prix et ne l'a pas utilisée, pendant combien de temps

toelating geldig en heeft de onderneming de mogelijkheid haar prijzen met het toegestane bedrag te verhogen?

2. Is die termijn verschillend als het om een overheidsbedrijf gaat?

DO 929300936

Vraag nr. 126 van de heer Standaert van 8 februari 1993 (N.):

Speelgoed. - Wapens.

Onlangs werd een gewapende overval gepleegd met gebruik - zo bleek nadien - van een namaakrevolver, die een exacte copie was van het oorspronkelijk tuig. Die tuigen worden naar verluidt, al dan niet in bouwpakketten, vrij verkocht. In Nederland werd die problematiek verholpen door een verbod in te stellen op de verkoop van bouwdozen terwijl speelgoedexemplaren enkel nog op de markt te verkrijgen zijn in fluorescerende kleuren.

Neemt u gelijkaardige maatregelen?

Minister van Financiën

DO 929300904

Vraag nr. 416 van de heer Defeyt van 5 februari 1993 (Fr.):

Département. - Belastingcontroleurs. - Geruchten.

In de pers verschenen berichten als zouden in een aantal streken, meer bepaald in het Naamse, vlugschriften zijn verspreid waarin het werk van de belastingcontroleurs wordt aangevallen. In de persartikels moest vooral een bepaalde controleur het ongetuigen. Hem werden de meest uiteenlopende dingen verweten: « sadistisch » gedrag, politieke bindingen, twijfels omtrent zijn eerbaarheid en de beschuldiging dat hij onwettige methodes toepast. U bent ongetwijfeld van die toestand op de hoogte.

1. Welke maatregelen hebt u genomen om:

- die controleur uw steun te betuigen en hem dat te laten weten;
- de geruchten die momenteel in de streek worden verspreid, tegen te spreken;
- de bevolking er via de pers van op de hoogte te brengen dat uw ambtenaar volkomen wetmatig handelt?

cette autorisation reste-t-elle valable et permet-elle à l'entreprise d'augmenter ses prix (du montant autorisé?

2. Si l'entreprise a un statut public, ce délai est-il différent?

DO 929300936

Question n° 126 de M. Standaert du 8 février 1993 (N.):

Jouets. - Armes.

Lors d'une attaque à main armée commise récemment, il est apparu que l'auteur des faits utilisait un faux revolver qui était une copie exacte d'une arme véritable. La vente de ces engins" présentés en kit ou non, serait libre. Aux Pays-Bas, ce problème a été réglé en interdisant la vente des kits et en imposant l'utilisation de couleurs fluorescentes pour les revolvers-jouets.

Prendrez-vous des mesures similaires?

Ministre des Finances

DO 929300904

Question n° 416 de M. Defeyt du 5 février 1993 (Fr.):

Département. - Contrôleurs des contributions. - Rumeurs.

La presse s'est faite l'écho de tracts distribués dans certaines régions, notamment dans le Namurois. Ces tracts visaient à dénigrer le travail des contrôleurs de contributions. La presse a notamment repris les griefs adressés à un contrôleur: mêlant Ipêlè-mêlè des reproches de « sadisme » dans son travail, son appartenance politique, des doutes sur son honnêteté et l'accusant d'employer des méthodes illégales. Vous n'êtes pas sans être tenu informé de cette situation.

1. Quelles mesures avez-vous prises pour:

- assurer ce contrôleur de votre soutien et pour faire savoir votre soutien;
- faire taire ces rumeurs circulant dans la région;
- informer, par voie de presse, la population, de la légalité de votre fonctionnaire]

2. Betekent de herwaardering van het openbaar ambt ook niet dat men zijn steun moet betuigen aan al die ambtenaren die, orndanks de vaak ongerechtvaardigde beledigingen van een deel van de bevolking, het hunne bijdragen tot het vlot functioneren van het staatsapparaat?

DO 929300919

Vraag n° 418 van de heer de Clippale van 5 februari 1993 (N.):

Bewijsmiddelen van de' administratie. - Effecten aan toonder.

De wet van 28 december 1990 voegde aan artikel 341 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 een tweede lid toe waardoor sommige documenten die de aankoop of verkoop moeten bewijzen van sommige effecten, niet meer tegen de Administratie van de directe belastingen zouden kunnen tegengeworpen om een belastingheffing volgens tekenen en indicien te verhinderen. Die documenten zouden slechts dan bewijskracht hebben als ze de vermelding « op naam » dragen en opgesteld zijn ten name van de belastingplichtige of van de persoon van wie hij de rechthebbende is.

De toepassing van die bepaling lijkt tot zware onrechtvaardigheden aanleiding te geven. Stel dat iemand sedert jaren eigenaar is van een aantal kasbons ter waarde van 3 miljoen frank. Hij koopt een woning van 3 miljoen frank zonder een lening aan te gaan en om de prijs te betalen verkoopt hij zijn kasbons. Wij houden geen rekening met zijn inkomen omdat hij het volledig aan zijn levensonderhoud besteedt.

Als hij de verkoop van de kasbons alleen met een verkoopdocument kan bewijzen, moet de administratie met die verkoop geen rekening houden, wat betekent dat ze mag belasten op een inkomen van 3 miljoen frank telkens wanneer de kasbons aan toonder zijn of wanneer het verkoopdocument de vermelding « op naam » niet draagt,

1. Is die interpretatie juist?

2. Zo ja, is dat geen te zware sanctie voor het bezit van effecten aan toonder?

DO 929300920

Vraag nr. 419 van de heer de Clippale van 5 februari 1993 (Fr.):

BTW. - Tussenpersonen.

Een niet in België gevestigde tussenpersoon ontvangt en schrijft uit eigen naam facturen uit (hetzij als com-

2. La revalorisation de la fonction publique, n'est-ce pas aussi marquer son soutien à tous ces agents qui oeuvrent pour que l'Etat fonctionne, malgré les insultes souvent injustifiées d'une partie de la population?

DO 929300919

Question n° 418 de M. de Clippale du 5 février 1993 (N.):

Moyens de preuve de l'administration. - Titres au porteur.

La loi du 28 décembre 1990 a inséré dans l'article 341 du Code des impôts sur les revenus 1992 un second alinéa visant à ne plus pouvoir invoquer à l'égard de l'administration des contributions directes certains documents devant prouver l'achat ou la vente de certains titres afin d'éviter une taxation d'après des signes ou indices. Lesdits documents ne feraient preuve que s'ils portent la mention « nominatif » et sont établis au nom du contribuable ou des personnes dont il est l'ayant droit.

L'application de cette disposition semble causer de profondes injustices. Prenons l'hypothèse d'une personne possédant de longue date des bons de caisse pour une valeur de 3 millions de francs. Elle acquiert un logement d'une valeur de 3 millions de francs sans contracter d'emprunt et vend ses bons de caisse pour régler la vente. Nous faisons abstraction de son revenu, parce que celui-ci est totalement consacré à son entretien.

Si cette personne ne peut prouver la vente de ses bons de caisse autrement que par un document de vente, l'administration ne doit pas tenir compte de cette vente, et est dès lors autorisée à opérer la taxation sur un revenu de 3 millions de francs lorsqu'il s'agit de bons de caisse au porteur ou si le document de vente ne porte pas la mention « nominatif ».

1. Cette interprétation est-elle correcte?

2. Dans l'affirmative, ne sanctionne-t-on pas trop lourdement la possession de titres au porteur?

DO 929300920

Question n° 419 de M. de Clippale du 5 février 1993 (Fr.):

TVA. - Intermédiaires.

Un intermédiaire établi hors de Belgique reçoit et délivre des factures en son propre nom (soit en qualité

missionair zoals bedoeld in artikel 20 van het BTW-wetboek, hetzij als koper - wederverkoper). De activiteiten waarvoor de betrokkene als tussenpersoon fungeert, betreffen enkel dienstverrichtingen waarvan wordt uitgegaan dat ze in België plaatsvonden krachtens artikel 21, § 2 of § 3, 1° of 2°.

Is die tussenpersoon gehouden zich bij de BTW in België te melden?

DO 929300921

Vraag nr. 420 van de heer de Clippele van 5 februari 1993 (Fr.) :

BTW. - Transporten. - Vrijstelling.

Een transportbedrijf dat niet in België maar wel in de EG gevestigd is, handelt een transport af vanuit België naar een ontvanger in een niet EG-lidstaat. De ontvanger meent evenwel dat de vervoerde goederen onder extern communautair douanevervoer vallen en dat er dus geen sprake was van invoer, uitvoer of enigerlei wijziging van het douanestelsel bij de doorvoer door België.

Is het transportbedrijf gehouden de betrokken handelingen bij de BTW in België te melden?

DO 929300922

Vraag nr. 421 van de heer de Clippele van 5 februari 1993 (Fr.) :

BTW. - Vastgoedmakelaars. - Reisbureaus.

Zijn de activiteiten van vastgoedmakelaars of reisbureaus die bij de verhuur van huizen en vakantieverblijven uit eigen naam handelen, bij toepassing van het nieuwe BTW-wetboek vrijgesteld van de BTW?

DO 929300926

Vraag nr. 422 van de heer Marsoul van 8 februari 1993 (N.):

Département. - Gebouwen. - Asbest.

Uit onderzoek blijkt dat in de gebouwen van Financiën, langs de Vaart te Leuven, asbest werd gebruikt.

1. Bent u hiervan op de hoogte?
2. Welke maatregelen neemt u teneinde die ongezonde toestand weg te werken?

de commissionnaire au sens de l'article 20 du Code de la TVA, soit en qualité d'acheteur revendeur). Les activités dans lesquelles il s'entremet ne concernent que des prestations de services réputées: avoir lieu en Belgique en vertu de l'article 21, § 2 ou § 3, 1° ou 2°.

Cet intermédiaire a-t-il l'obligation de s'identifier à la TVA en Belgique?

DO 929300921

Question n° 420 de M. de Clippele du 5 février 1993 (Fr.) :

TVA. - Prestations de transport. - Exemption.

Une entreprise de transport établie hors de Belgique mais dans la Communauté fournit au départ de la Belgique une prestation de service à un preneur de service établi hors de la Communauté. Le preneur prouve que les marchandises transportées sont couvertes par le transit communautaire externe et qu'il n'y a pas eu d'importation, d'exportation ou de modification du régime douanier lors du passage en Belgique.

L'entreprise de transport a-t-elle l'obligation de s'identifier à la TVA en Belgique?

DO 929300922

Question n° 421 de M. de Clippele du 5 février 1993 (Fr.) :

TVA. - Agences immobilières. - Agences de voyages.

L'intervention des agences immobilières ou agences de voyages qui interviennent en leur propre nom dans la location de maisons et résidences de vacances est-elle, en application du nouveau Code de la TVA, exemptée de TVA?

DO 929300926

Question n° 422 de M. Marsoul du 8 février 1993 (N.):

Département. - Bâtiments. - Amiante.

Une enquête dans les bâtiments des Finances le long du canal à Louvain a révélé que lors, de la construction, on aurait fait usage d'amiante.

1. Etes-vous au courant de cet état de choses?
2. Quelles mesures comptez-vous prendre pour mettre fin à cette situation insalubre?

DO 929300927

Vraag nr. 423 van de heer Marsoul van 8 februari 1993 (N.):

Departement. - Gebouwen. - Minder-validen. - Toegang.

In het gebouw aan de Muntstraat 24 in Leuven kunnen minder-validen onder meer terecht voor inlichtingen omtrent de vrijstelling van verkeersbelasting en op dat adres moeten ze de aanvragen tot vrijstelling indienen. Dat gebouw blijkt echter niet toegankelijk voor minder-validen.

1. Bent u hiervan op de hoogte?

2. Welke maatregelen neemt u om het gebouw toegankelijk te maken voor minder-validen?

DO 929300953

Vraag nr. 425 van de heer Hiance van 9 februari 1993 (Fr.):

Drankgelegenheid. - Exploitatie. - Veroordeling.

Artikel 1 van de wet van 28 december 1983 betreffende het verstrekken van sterke drank en betreffende het vergunningsrecht evenals artikel I van het koninklijk besluit van 3 april 1953 voorzien in het verval van het recht een drankgelegenheid te houden voor bepaalde personen. Zo kunnen personen die werden veroordeeld wegens slecht gedrag en zedelijkheid, geen drankgelegenheid exploiteren. Het gebruik van en de handel in drugs vormen waarschijnlijk een van de grootste gevaren voor onze jeugd.

1. Gelden voornoemde bepalingen eveneens voor de personen die werden veroordeeld wegens overtreding van de artikelen 31 en II van het koninklijk besluit van 31 december 1930 en van artikel 3 van de wet van 24 februari 1921 betreffende de verdoevende middelen?

2. Zo neen, moet ook die personen niet worden verboden een drankgelegenheid te exploiteren?

DO 929300974

Vraag nr. 427 van de heer Ramoudt van 11 februari 1993 (N.):

Accijns. - Gasolie.

De regionale openbare vervoersmaatschappijen vragen een grotere vrijstelling van de accijnsrechten op de gebruikte gasolie dan de vermindering waarin de wet van 20 juli 1990 momenteel voorziet.

Wat is uw standpunt?

DO 929300927

Question n° 423 de M. Marsoul du 8 février 1993 (N.):

Département. - Bâtiments. - Personnes handicapées. - Accès.

Le bâtiment de la « Muntstraat » 24 à Louvain abrite un service auquel des personnes handicapées doivent s'adresser pour obtenir des dispenses en matière de taxe de circulation; elles doivent se rendre à cette adresse pour introduire leur demande d'exonération. Or, ledit bâtiment paraît inaccessible à des personnes handicapées.

1. Etes-vous au courant de cette situation?

2. Quelles mesures comptez-vous prendre pour rendre le bâtiment accessible aux personnes handicapées?

DO 929300953

Question n° 425 de M. Hiance du 9 février 1993 (Fr.):

Débit de boissons. - Exploitation. - Condamnation.

L'article II de la loi du 28 décembre 1983 sur le débit de boissons spiritueuses et sur la taxe de patente ainsi que l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 3 avril 1953 prévoient la déchéance du droit de tenir un débit de boissons pour une série de personnes. Ainsi ne peuvent exploiter un débit de boissons notamment les personnes qui ont fait l'objet de condamnation significative établissant qu'elles sont de mauvaises conduite et moralités. La consommation et le trafic des stupéfiants constituent sans doute un des principaux dangers pour nos Jeunes.

1. Les dispositions précitées couvrent-elles également les personnes ayant fait l'objet d'une condamnation pour infraction aux articles 3 et II de l'arrêté royal du 31 décembre 1930 et à l'article 3 de la loi du 24 février 1921 relatif aux substances stupéfiantes?

2. Si tel n'était pas le cas, n'est-il pas nécessaire d'envisager l'interdiction de l'exploitation d'un débit de boissons pour ces personnes?

DO 929300974

Question n° 427 de M. Ramoudt du 11 février 1993 (N.):

Accises. - Gasoil.

Les sociétés de transports publics régionales demandent une exemption des droits d'accises pour l'utilisation de gasoil plus importante que la réduction prévue par la loi du 20 juillet 1990 en vigueur actuellement.

Quelle est votre position à ce sujet?

DO 929300975

Vraag nr. 428 van de heer Ramoudt van 11 februari 1993 (N.):

Accijns. - Gasolie.

De sector van het gemeenschappelijk personenvervoer over de weg (geregeld, bijzonder geregeld, ongeregeld vervoer en taxidiensten) vraagt de vrijstelling van accijnsrechten voor de gebruikte gasolie. In Frankrijk is er al een soortgelijke vrijstelling voor taxibedrijven ten belope van 5.000 liter per voertuig per jaar.

Overweegt u die maatregel ook in ons land door te voeren?

Minister van Sociale Zaken

DO 929300943

Vraag nr. 109 van de heer Thissen van 9 februari 1993 (Fr.):

Jaarlijkse vakantie. - Ziekte.

Artikel 18, 3°, van het koninklijk besluit van 30 maart 1967 tot bepaling van de algemene uitvoeringsmodaliteiten van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de loonarbeiders bepaalt dat bij ziekteoorzaak die een verplichte tussenkomst van het RIZIV met zich brengt, het gelijkstellingsrecht voor de berekening van het bedrag van het vakantiegeld enkel geldt voor de eerste twaalf maanden van de arbeidsonderbreking. Voor zover de dienst voor geneeskundige controle daarmee vooraf instemt, kan de arbeidsongeschikte werknemer opnieuw een deeltijdse bedrijvigheid uitoefenen om niet volledig ten laste van het RIZIV te vallen. Tijdens die periode behoudt die persoon het statuut van werknemer die beantwoordt aan de voorwaarden opgesomd in artikel 56 van de wet van 9 augustus 1963. Artikel 232 van het koninklijk besluit van 4 november 1964 strekt er eigenlijk toe een gerechtigde ertoe aan te zetten zijn of haar beroepsbezigheden gedeeltelijk en geleidelijk te hervatten.

Juridisch gezien is de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie (RVJ) van mening dat er geen sprake meer is van arbeidsonderbreking wanneer een gerechtigde zijn of haar beroepsbezigheden gedurende de primaire arbeidsongeschiktheid met voorafgaande toestemming van de dienst voor geneeskundige controle deeltijds hervat en dat de uitkeringen krachtens artikel 212 van het koninklijk besluit van 4 november 1963 betaald ten laste van het RIZIV voor de berekening van het bedrag van het jaarlijks vakantiegeld niet worden gelijkgesteld. Die juridische en feitelijke toestand is uiteraard onrechtvaardig, daar het bedrag van het jaarlijks vakantiegeld van de gerechtigde die zijn of haar be-

DO 929300975

Question n° 428 de M. Ramoudt du 11 février 1993 (N.):

Accises. - Gasoil.

Le secteur du transport en commun de personnes par la route (transport régulier, spécial et irrégulier, et services de taxi) demande l'exemption des droits d'accises pour utilisation de gasoil. Une telle exemption pour les entreprises de taxis existe déjà en France et est accordée sur la base de 5.000 litres par véhicule et par an.

Envisagez-vous l'introduction (de cette mesure en Belgique?

Ministre des Affaires sociales

DO 929300943

Question n° 109 de M. Thissen du ~ février 1993 (Fr.):

Vacances annuelles. - Maladie.

L'article 18,3°, de l'arrêté royal du 30 mars 1967 déterminant les modalités générales d'exécution des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés dispose qu'en cas de maladie dont la cause relève d'une obligation d'intervention à charge de l'Institut national d'assurances maladie-invalidité (INAMI), celle-ci n'ouvre un droit d'assimilation pour le calcul du pécule de vacances annuelles que pour les douze premiers mois de l'interruption de travail. Le travailleur en état d'incapacité de travail peut, moyennant le préalable l'accord du service de contrôle médical, reprendre une activité à temps; réduit pour échapper à une indemnisation comprise à charge de l'INAMI; durant cette période, il conserve le statut d'un travailleur remplissant les conditions de l'article 56 de la loi du 9 août 1963. La disposition versée à l'article 232 de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 tend en fait à encourager une reprise partielle et progressive du travail par un titulaire.

En droit, l'Office national des vacances annuelles (ONYA) considère qu'en cas de reprise d'activité à temps réduit par un titulaire durant l'incapacité primaire et avec l'autorisation préalable du service de contrôle médical, l'interruption de travail s'éteint et qu'il n'y a plus lieu à assimilation des indemnités payées en vertu de l'article 212 de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 à charge de l'INAMI pour le calcul du montant du pécule de vacances annuelles. Cette situation de droit et de fait génère bien sûr une injustice, puisque le montant du pécule de vacances annuelles en faveur du titulaire ayant repris un travail préalablement autorisé durant la période d'incapacité

roepsbezigheden, na een voorafgaande toestemming te hebben gekregen, gedurende de primaire arbeidsongeschiktheid heeft hervat, tot de verkregen bezoldiging wordt beperkt, zonder dat rekening wordt gehouden met de dagen van primaire arbeidsongeschiktheid.

Een ex aequo et bono wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 1967 is dus noodzakelijk, zodat de RJV de uitkeringen die door het RIZIV gedurende de 12 maanden waarvan sprake werden gestort, pro-rata temporis kan gelijkstellen.

Overweegt u bijgevolg artikel 18 van het koninklijk besluit van 30 maart 1967 te wijzigen of bent u van plan de RJV op te dragen in een geval zoals boven geschetst die uitkeringen gelijk te stellen?

Minister van Wetenschapsbeleid

DO 929300929

Vraag nr. 57 van de heer Marsoul van 8 februari 1993 (N.) :

Wetenschappelijke instellingen. - Benoemingen.

Op mijn vraag nr. 13 van 26 juni 1992 over de benoemingen in leidinggevende functies, antwoordde u dat nog een onderzoek aan de gang was binnen het Bestuur van de wetenschappelijke instellingen (zie bulletin van *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 1992-1993, nr. 31, blz. 2139). Aan die instellingen werd gevraagd tegen eind november 1992 hun radioscopie te beëindigen. Na advies van de inspectie van Financiën zouden die doorlichtingen in december 1992 worden onderzocht in de ministerraad.

Wat was, per instelling en per benoeming in een leidinggevende functie, voor de periode 1990-1992 :

1. de datum van openstelling van de betrekking;
2. de datum van het eimadvies van de wetenschappelijke raad (eventueel de gemeenschappelijke wetenschappelijke raad);
3. de datum van de benoeming door de Koning;
4. de datum van de publicatie van de benoeringsbesluiten in het *Belgisch Staatsblad*?

primaire est limité à la rémunération perçue, sans qu'il soit tenu compte des journées d'incapacité primaire.

Une modification ex aequo et bono de l'arrêté royal du 30 mars 1967 s'impose donc afin que l'ONV A assimile prorata temporis les indemnités versées par l'INAMI pendant la période de 12 mois dont question.

Envisagez-vous de modifier en conséquence l'article 18 de l'arrêté royal du 30 mars 1967 ou de donner des instructions à l'ONV A afin qu'il applique l'assimilation dans le cas tel qu'exposé ci-avant?

Ministre de la Politique scientifique

DO 929300929

Question n° 57 de M. Marsoul du 8 février 1993 (N.) :

Etablissements scientifiques. - Nominations.

Dans votre réponse à ma question n° 13 du 26 juin 1992 sur les nominations à des fonctions dirigeantes, vous me communiquez que des recherches étaient encore en cours à l'Administration des institutions scientifiques (voir bulletin des *Questions et Réponses*, Chambre, 1992-1993, n° 31, page 2139). Les établissements scientifiques devaient avoir terminé leur radioscopie fin novembre 1992. Après avis de l'inspection des Finances, elles devaient être examinées au conseil des ministres en décembre 1992.

Je souhaiterais obtenir les renseignements suivants, pour chaque établissement scientifique, pour chaque nomination à une fonction dirigeante et pour la période 1990-1992 :

1. date à laquelle la fonction a été déclarée vacante;
2. date à laquelle le conseil scientifique (le cas échéant, le conseil scientifique commun) a émis son avis définitif;
3. date de la nomination par le Roi;
4. date de publication des arrêtés au *Moniteur belge*.

Minister van Binnenlandse Zaken
en Ambtenarenzaken

DO 929300906

Vraag nr. 331 van de heer Defeyt van 5 februari 1993
(Fr.) :

Zaventem. - Luchthaven. - Buitenlandse agenten.

Een persoon die onverwacht naar Israël reisde om er zijn zwager bij te staan die tijdens een pelgrimstocht dringend moest worden geopereerd, werd naar verluidt aan een op zijn minst zeer vreemde controle onderworpen. Eerst werd hij telefonisch verzocht zich veel vroeger naar de luchthaven te begeven. Vervolgens werd die persoon, die in het bezit was van zijn vliegticket voor Israël, in de luchthaven verzocht een lokaal binnen te gaan waar zich veiligheidsagenten bevonden die nagenoeg uitsluitend Hebreeuws spraken. Aangezien de betrokkene geen Hebreeuws spreekt, heeft een Franssprekende veiligheidsagent hem langdurig (ongeveer anderhalf uur) verhoord. Vervolgens hebben die veiligheidsagenten hem gevraagd zijn aktentas en zijn valies (die beide dicht waren) in een aangrenzend lokaal af te geven en hebben zij die in zijn afwezigheid doorzocht. Nadat hij de grens was overgegaan, hebben diezelfde Hebreeuwse agenten hem op een zeer grondige wijze gefouilleerd. Hij werd afgezonderd van de andere passagiers. Zijn aktentas werd hem bij het instappen in het vliegtuig teruggegeven, en zijn valies kreeg hij in Tel-Aviv terug. In het vliegtuig werd de betrokkene afgezonderd van de andere passagiers, en tijdens de hele vliegtuigreis zat een veiligheidsagent naast hem.

1. Is het normaal dat buitenlandse agenten op Belgisch grondgebied over een lokaal kunnen beschikken waar zij passagiers voor het instappen ondervragen en fouilleren?

2. Is het normaal dat de bagage en de documenten van passagiers op Belgisch grondgebied door buitenlandse agenten worden afgenomen en dat het doorzoeken in hun afwezigheid gebeurt?

3. Is het normaal dat, eenmaal over de grens, de passagiers tot op de meest intieme plekken worden gefouilleerd?

Dû 929300909

Vraag nr. 333 van de heer Clerfayt van 5 februari 1993
(Fr.) :

Gemeenten. - Personeel. - Pensioenen.

Het probleem van de pensioenen van het personeel van de lokale besturen baart de openbare gezagsdragers steeds meer zorgen. In samenwerking met financiële instellingen zoals het Gemeentekrediet van België en de OMOB onderzoeken zij de mogelijkheid pen-

Ministre de l'Intérieur
et de la Fonction publique

DO 929300906

Question n° 331 de M. Defeyt du 5 février 1993 (Fr.) :

Zaventem. - Aéroport. - Agents étrangers.

Il me revient le cas d'une personne qui, s'étant rendue de façon inopinée en Israël pour y assister un beau-frère opéré d'urgence lors d'un pèlerinage, a subi un contrôle pour le moins surprenant. On lui a d'abord demandé, par téléphone, de se rendre beaucoup plus tôt à l'aéroport. Ensuite, à Zaventem, cette personne, munie de son billet vers Israël, a été invitée à rentrer dans un local où se trouvaient des agents de sécurité parlant presque exclusivement hébreu. Comme l'intéressé ne parlait pas hébreu, un agent de sécurité parlant français est venu lui faire subir un long interrogatoire (d'une heure et demie). Puis, ces agents de sécurité lui ont demandé de déposer sa mallette (fermée) et sa valise (fermée) dans un local annexe et les ont fouillées en dehors de sa présence. Après le passage de la frontière, cette personne a subi une fouille très poussée par ces mêmes agents hébreux. Elle a été tenue à l'écart des autres passagers. Sa mallette lui a été rendue à l'entrée de l'avion, sa valise à Tel-Aviv. Dans l'avion, l'intéressé a été isolé des autres passagers, et un agent de la sécurité était assis à côté de lui durant tout le voyage.

1. Est-il normal que des agents étrangers puissent disposer d'un local sur le territoire belge où ils interrogent et fouillent les passagers avant leur embarquement?

2. Est-il normal que des passagers se fassent déposer de leurs bagages et de tous leurs documents sur le sol belge par des agents étrangers et que la fouille se fasse en dehors de leur présence?

3. Est-il normal que, passé la frontière, des passagers se fassent fouiller de façon très intime?

Dû 929300909

Question n° 333 de M. Clerfayt du 5 février 1993
(Fr.) :

Communes. - Personnel. - Pensions.

Le problème des pensions du personnel des pouvoirs locaux préoccupe de plus en plus les mandataires publics. Ceux-ci étudient, avec le concours d'organismes financiers tel que le Crédit communal de Belgique et la SMAP, la constitution de fonds de pensions créés sous

sioenfonds en op te richten in de vorm van vzw's, zodat eventueel vrijstelling van roerende voorheffing kan worden verkregen.

1. Kunnen de volgeride verrichtingen worden geboekt:

- a) de op de wedden van het gemeentepersoneel en ingehouden bedragen en de storting ervan in het pensioenfonds;
- h) de inning, door de gemeentekas, van de door het fonds gestorte bedrag van de pensioenen?

2. Zou het fonds bovendien voor de rechtstreekse betaling van het pensioen aan het gemeentepersoneel kunnen instaan?

DO 929300910

Vraag nr. 334 van de heer Clerfayt van 5 februari 1993 (Fr.) :

Gemeenten. - Kasgeldfonds.

Artikel 177 van het Algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit machtigt de gemeenten tot het aanleggen van een kasgeldfonds via afnemingen. Die afnemingen worden in de begrotingen en rekeningen van de gewone diensten als uitgave geboekt. De voornoemde wetsbepaling verduidelijkt dat die afnemingen geen aanleiding geven tot geldlichting noch tot boeking in de verschillende kasrekeningen en dat de uitgave in het grootboek van de uitgaven en in het grootboek van de ontvaingsten onder de fondsen voor orde wordt ingeschreven.

1. Betekent dat dat bij de hereniging van het kasgeld of bij het opstellen van de rekening van het dienstjaar, het bedrag van het kasgeldfonds wordt ingeschreven op het credit van de gemeente en bij de verschillende bedragen op grond waarvan het kasgoed of tekort van het dienstjaar wordt bepaald?

2. Moet het bedrag van het kasgeldfonds voor het opstellen van het boekhoudkundig tegoed of tekort van het dienstjaar onder de rekening voor orde worden ingeschreven?

3. Hoe moet het kasgeldfonds bij het opstellen van een rekening van het dienstjaar worden geboekt zowel wat de kas als wat de boekhouding betreft?

DO 929300911

Vraag nr. 335 van de heer Clerfayt van 5 februari 1993 (Fr.) :

Gemeenten. - Politieverordeningen. - Overtredingen. - Vaststelling.

Plaatselijke politiefunctionarissen en -agenten zijn uit hoofde van hun functie belast met het vaststellen

forme d'asbl pour l'obtention éventuelle de l'exonération du précompte mobilier.

1. Y a-t-il lieu de comptabiliser les opérations suivantes:

- a) les retenues opérées sur les rémunérations du personnel communal et le versement de celles-ci au fonds de pension;
- h) la perception par la caisse communale du montant des pensions versé par le fonds?

2. En outre, le fonds ne pourrait-il pas être chargé du paiement direct de la pension au personnel communal?

DO 929300910

Question n° 334 de M. Clerfayt du 5 février 1993 (Fr.).

Communes. - Fonds de roulement.

L'article 177 du Règlement général sur la comptabilité communale (RGCC) autorise les communes à constituer un fonds de roulement par prélèvements effectués sur les disponibilités budgétaires. Ces prélèvements font l'objet d'une inscription portée en dépenses dans les budget et compte du service ordinaire. La disposition légale précitée précise que les prélèvements en cause ne donnent pas lieu à sortie de fonds et à inscription dans les différents comptes de trésorerie et que la dépense est à inscrire dans le grand livre des dépenses et dans le grand livre des recettes parmi les fonds « pour ordre ».

1. Cela signifie-t-il que, lors de la réunification de l'encaisse ou lors de l'établissement du compte de l'exercice, le montant du fonds de roulement doit être repris dans les avoirs de la commune et dans les différents montants permettant d'établir le boni ou le déficit de trésorerie de l'exercice?

2. De même, pour l'établissement du boni ou du déficit comptable de l'exercice, le montant du fonds de roulement doit-il être repris dans le compte « pour ordre »?

3. Quelle est la manière dont le fonds de roulement doit être comptabilisé lors de l'établissement d'un compte de l'exercice, tant au point de vue de la trésorerie qu'au point de vue de la comptabilité?

DO 929300911

Question n° 335 de M. Clerfayt du 5 février 1993 (Fr.) :

Communes. - Règlements de police. - Infractions. - Constat.

Les fonctionnaires et agents de la police locale sont, de par la nature de leur fonction, chargés de constater

van overtredingen van de door de gemeenteraad uitgevaardigde politieverordeningen.

1. Kan de gemeenteraad gemeentebtenaren aanwijzen om overtredingen van de gemeentelijke fiscale verordeningen vast te stellen en de processen-verbaal op te maken die aan het parket moeten worden overgezonden?

2. Zo ja, is het bevoegd verklaren van gemeentebtenaren onderworpen aan andere regels inzake procedure of goedkeuring dan de stemming door de gemeenteraad?

DO 929300933

Vraag nr. 336 van de heer Standaert van 8 februari 1993 (N.):

Verkrachting. - Slachtoffers. - Opvang. - Proefproject.

Op 1 januari 1992 startte in Oudenaarde een proefproject voor de opvang van slachtoffers van verkrachting. Het project werd opgestart omdat de set seksuele agressie wel als een stap vooruit maar niet als voldoende werd beschouwd. Het project zou gebruik maken van een specifieke opvangruimte voor de slachtoffers, video faciliteiten, speciaalopgeleide politiemensen, een kinderarts en een gynecoloog.

1. Zijn de resultaten van dat project al bekend en beschikbaar?

2. Zo ja, wat zijn de voornaamste bevindingen?

3. Zal het project uitbreiding vinden in andere steden en gemeenten?

DO 929300939

Vraag nr. 337 van de heer Van Eetvelt van 9 februari 1993 (N.):

Brandweer. - Vrijwilligers. - ARAB.

De model-grondreglementen van de brandweer vermelden dat de officier-geneesheer het geneeskundig onderzoek bij indienstreding verricht. Tevens voorzien de plaatselijke reglementen vaak in bijkomende of periodieke geschiktheidsonderzoeken. Door het koninklijk besluit van 14 september 1992 zou vanaf 1993 het ARAB eveneens van toepassing zijn op de vrijwilligers van de gemeentelijke brandweerdiensten.

1. Kan de arbeidsgeneesheer eveneens de geneeskundige onderzoeken voor aanwerving uitvoeren of moeten hiervoor de model-grondreglementen en het plaatselijk grondreglement worden aangepast?

les infractions aux règlements de police établis par le conseil communal.

1. Le conseil communal peut-il désigner des fonctionnaires ou agents communaux pour constater des infractions aux règlements fiscaux de la commune et rédiger les procès-verbaux à transmettre au parquet?

2. Dans l'affirmative, outre le Vote par le conseil communal, l'habilitation des agents communaux est-elle soumise à d'autres règles de procédure ou d'approbation?

DO 929300933

Question n° 336 de M. Standaert du 8 février 1993 (N.):

Viol. - Victimes. - Accueil. - Projet pilote.

Le 1^{er} janvier 1992, un projet-pilote relatif à l'accueil des victimes de viol a vu le jour à Aurdénarde. Ce projet a été mis sur pied parce que les mesures mises en place en matière d'agression sexuelle, tout en représentant un progrès, n'étaient pas encore suffisamment efficaces. Le projet prévoirait un centre d'accueil spécifique pour les victimes, des facilités vidéo, la présence d'agents de police ayant reçu une formation spéciale ainsi que celle d'un pédiatre et d'un gynécologue.

1. Les résultats du projet sont-ils déjà connus et disponibles?

2. Dans l'affirmative, quelles sont, dans les grandes lignes, les conclusions qui peuvent en être tirées?

3. L'extension du projet vers d'autres villes et communes est-elle prévue?

DO 929300939

Question n° 337 de M. Van Eetvelt du 9 février 1993 (N.):

Services d'incendie. - Volontaires. - RGPT.

Les règlements de base types des services d'incendie précisent que c'est l'officier médecin qui procède à la visite médicale lors de l'entrée en service. Les règlements locaux prévoient souvent, en outre, des examens d'aptitude supplémentaires ou périodiques. En vertu de l'arrêté royal du 14 septembre 1992, le RGPT devrait également, à partir de 1993, s'appliquer aux volontaires des services d'incendie communaux.

1. Le médecin du travail peut-il également procéder aux visites médicales en vue du recrutement, ou le règlement de base type et le règlement de base local doivent-ils être adaptés à cet effet?

2. Heeft, het nog zin de officier-geneesheer te belasten met de periodieke onderzoeken, nu de vrijwilligers door de (inter)bedrijfsgeneeskundige dienst worden onderzocht?

DO 929300940

Vraag nr. 338 van mevrouw Lizin van 9 februari 1993 (Fr.) :

Bevolkingsregisters. - Vreemdelingenregister. - Gemeenteverordening.

Artikel 10 van het koninklijk besluit van 16 juli 1992 betreffende de bevolkingsregisters en het vreemdelingenregister bepaalt dat de gemeenteraad bij verordening de nadere regels voor de uitvoering van de artikelen 7, § 5, 8, tweede lid, en 9, tweede lid, van datzelfde koninklijk besluit vaststelt. De door de Vereniging van Belgische steden en gemeenten opgemaakte standaardverordening die krachtens artikel 10 moet worden genomen, bepaalt dat een particulier in beroep kan gaan tegen een beslissing van het college van burgemeester en schepenen die hem nadeel berokkent. Als ik me niet vergis, is de termijn binnen welke de benadeelde particulier zijn zaak bij de minister van Binnenlandse Zaken aanhangig moet maken, nergens vastgesteld.

Dient die leemte niet aan de hand van een regelgeving te worden aangevuld, aangezien ik me niet kan voorstellen dat de duur van die termijn door een gemeenteverordening wordt bepaald?

DO 929300941

Vraag nr. 339 van mevrouw Lizin van 9 februari 1993 (Fr.) :

Bevolkingsregisters. - Vreemdelingenregister. - Verkrijgen van informatie,

Het koninklijk besluit van 16 juli 1992 regelt het verkrijgen van informatie uit de bevolkingsregisters en uit het vreemdelingenregister.

Artikel 7 van voornoemd koninklijk besluit bepaalt dat, op schriftelijke aanvraag en met vermelding van het gebruik waarvoor ze worden gevraagd, de personenlijsten die geen andere informatie bevatten dan die die wordt opgesomd in artikel 3, eerste lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, enkel mogen worden verstrekt aan de instellingen van Belgisch recht die taken van algemeen belang vervullen die niet het voorwerp waren van een nominatieve aanwijzing door de Koning om toegang te hebben tot de informatie van het Rijksregister van de natuurlijke personen. De gemeentebesturen zitten evenwel vaak verveeld met aanvragen van dat soort organisaties.

1. Kan het college van burgemeester en schepenen met recht een verzoek inwilligen van een intercommu-

2. Les volontaires étant examinés par le service médical interentreprises, cela a-t-il encore un sens de charger l'officier médecin des examens périodiques?

DO 929300940

Question n° 338 de Mme Lizin du 9 février 1993 (Fr.) :

Registre de la population. - Registre des étrangers. - Règlement communal.

L'article 10 de l'arrêté royal du 16 juillet 1992 relatif aux registres de la population et au registre des étrangers dispose que le conseil communal fixe par règlement les modalités d'exécution des articles 7, § 5, 8, alinéa 2 et 9, alinéa 2, de cet arrêté royal. Le modèle de règlement à prendre en vue de faire application de cet article la, préparé par l'Union des villes, prévoit qu'un recours peut être pris contre la décision du collège des bourgmestre et échevins qui ferait grief à un particulier. Sauf erreur de ma part, aucune disposition ne détermine le délai dans lequel le particulier doit saisir du litige le ministre de l'Intérieur.

N'y a-t-il pas là une lacune à combler par la voie réglementaire, puisque l'on ne conçoit pas qu'un règlement communal détermine lui-même l'importance de ce délai?

DO 929300941

Question n° 339 de Mme Lizin du 9 février 1993 (Fr.) :

Registres de la population. - Registre des étrangers. - Communication.

L'arrêté royal du 16 juillet 1992 règle la communication des informations contenues dans les registres de la population et dans le registre des étrangers.

Il est prévu à l'article 7 de cet arrêté royal que, sur demande écrite et en stipulant la finalité pour laquelle elles sont sollicitées, des listes de personnes ne reprenant pas d'autres informations que celles énumérées à l'article 3, alinéa 1, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, peuvent seules être communiquées aux organismes de droit belge remplissant des missions d'intérêt général qui n'ont pas été désignées nominativement par le Roi pour accéder aux informations du Registre national des personnes physiques. Bien souvent, les administrations communales sont embarrassées pour donner une suite à des demandes émanant d'organismes de ce type.

1. Est-ce, à bon droit que le collège des bourgmestre et échevins autoriserait à réserver une suite positive à

nale waarvan de betrokken gemeente deel uitmaakt, of bijvoorbeeld van schoolnetten waarvan het gemeentebestuur niet de inrichtende macht is?

2. En hoe zit het met de aanvragen van tal van liefdadigheidsinstellingen - zoals de Belgische liga voor de verdediging van de rechten en de belangen van de blinden - die zich hiervoor tot de gemeentebesturen wenden?

Dû 929300951

Vraag nr. 341 van de heer Hiance van 9 februari 1993 (Fr.) :

Vuurwapens. - Vergunningen voor u/apenbezit. - Vreemdelingen woonachtig in België.

In februari 1964 verzochten de parketten-generaal de politiecommissarissen en de commandanten van de rijkswachbrigades bepaalde richtlijnen in acht te nemen bij het verlenen aan vreemdelingen van vergunningen voor verweerwapens. Die demarche volgde op een verzoek uitgaande van de minister van Justitie. Voornoemde ambtenaren waren dus verplicht, wanneer een vreemdeling die in ons land op reis was of verbleef, een vergunning voor een verweerwapen aanvraag bij het Bestuur van de openbare veiligheid navraag te doen naar de administratieve toestand van die vreemdeling en naar de ongunstige inlichtingen die het over hem zou bezitten.

Sinds 1964 zijn de wetgeving en de instellingen sterk geëvolueerd. De toestand van de vreemdelingen zonder woonplaats in België is nu geregeld bij artikel 6, § 2, van de gewijzigde wet van 3 januari 1933 op de wapens en munitie. Dat neemt niet weg dat bovenstaande instructies nooit werden ingetrokken en bijgevolg van toepassing blijven ingeval een in ons land woonachtige vreemdeling een vergunning aanvraagt. Nu blijkt dat de dienst Vreemdelingenzaken systematisch nalaat te antwoorden wanneer hij nog om inlichtingen wordt verzocht en zelfs de aanmaningsbrieven negeert. Op die manier worden de termijnen binnen welke op de ingediende aanvragen kan worden geantwoord, noodloos verlengd en zijn de korpschefs van de gemeentepolitie niet bij machte artikel 6, 1ste paragraaf, 2de lid, van de wet van 3 januari 1933 na te leven.

Overweegt u bedoelde instructies op te heffen of op zijn minst te actualiseren?

DO 929300704

Vraag nr. 342 van de heer Collart van 11 februari 1993 (Fr.) :

Crematie. - Tweede arts. - Honorarium.

De vergoeding die de beëdigde arts ontvangt, vloeit voort uit een handeling van openbaar belang. De indi-

une demande émanant d'intercommunales dont la commune en cause fait partie ainsi que, par exemple, aux réseaux d'enseignement dont l'administration communale n'est pas le pouvoir organisateur?

2. Que penser également de demandes émanant des nombreuses organisations caritatives - par exemple: la Ligue nationale belge pour la défense et le droit des intérêts des aveugles - qui s'adressent... dans le même but aux administrations communales?

Dû 929300951

Question n° 341 de M. Hiance du 9 février 1993 (Fr.) :

Armes à feu. - Autorisations de détention. - Etrangers domiciliés.

En février 1964, les parquets généraux faisaient inviter les commissaires de police et commandants de brigade de gendarmerie à se conformer à des directives précises en matière de délivrance d'autorisations « armes de défense » à des étrangers. La démarche était consécutive à une demande émanant du ministre de la Justice. Il était enjoint aux fonctionnaires susvisés, lorsqu'ils étaient saisis d'une demande d'autorisation « arme à feu de défense » par un étranger en voyage ou séjournant, de s'informer auprès de l'Administration de la sûreté publique de la situation administrative de l'étranger et des renseignements défavorables que cette administration aurait possédés à son sujet.

Depuis 1964, la législation et les institutions ont fortement évolué. Le cas des étrangers non domiciliés est maintenant réglé par l'article 6, § 2, de la loi du 3 janvier 1933 relative aux armes et munitions telle que modifiée. Il n'empêche que les instructions rappelées n'ont jamais été rapportées et qu'elles continueraient dès lors à s'appliquer en cas de demande souscrite par un étranger domicilié! Il apparaît que l'Office des étrangers omet systématiquement de répondre aux demandes de renseignements qui lui sont encore adressées et néglige même les rappels. Cette façon de faire allonge inutilement les délais de réponse aux demandes d'autorisations introduites et a pour l'effet de mettre les chefs de corps de la police communale en porte à faux par rapport à la disposition énoncée par l'article 6, § 1^{er}, 2^{ème} alinéa, de la loi du 3 janvier 1933.

Envisagez-vous d'abroger ou à tout le moins de faire actualiser les instructions dont question?

Dû 929300704

Question n° 342 de M. Collart du 11 février 1993 (Fr.) :

Incinération. - Second médecin. - Honoraires.

S'il est bien exact que la prestation du médecin assermenté résulte d'un acte d'intérêt public, il n'en est

viduele wil die de overledene in zijn uiterste wilsbeschikking te kermen geeft, kan evenwel geenszins als een vorm van algemeen belang worden beschouwd en zou derhalve niet op de gehele bevolking mogen worden afgewenteld.

De oorspronkelijke redenering van de juristen (P. Haeck, bijvoorbeeld), volgens welke de bewuste honoraria niet door de familie moeten worden gedragen, ging misschien op toen de wet van 21 maart 1932 werd aangenomen, omdat crematie indertijd niet vaak voorkwam en nog nieuw was in de traditionalistische zeden van die tijd, maar nu crematie opgeld doet, zou dat oordeel misschien redelijkerwijs kunnen worden aangepast en zouden uitgaven die wellicht zullen roemen, uit de gemeentebegrotingen kunnen worden gelicht. Een bewust uitgedrukte persoonlijke wens zou de gemeenschap niet mogen worden aangerekend.

Welke maatregelen neemt u ter zake?

Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
belast met het beleid van gelijke kansen
voor mannen en vrouwen

DO 929300930

Vraag nr. 134 van de heer Marsoul van 8 februari 1993 (N.):

Werkloosheid. - Non-profitsector. - Tewerkstellingsinitiatieven.

Uit recente statistieken van de RVA blijkt dat in 1992 in Vlaanderen ongeveer 32.000 werklozen tijdelijk of definitief hun recht op werkloosheidsvergoeding verloren. Drie op tien werklozen, waarvan het merendeel vrouwen, verloren hun recht op een uitkering wegens abnormaal langdurige werkloosheid. Om de tewerkstellingskansen van laaggeschoolde langdurig werklozen te verhogen, besliste de ministerraad op 20 november 1992 dat rusthuizen en rust- en verzorgingstehuizen een vermindering van de sociale bijdragen kunnen genieten indien zij laaggeschoolde langdurig werklozen aanwerven.

1.

- a) Welke projecten ter bevordering van de tewerkstelling van kansarme of risicogroepen in de non-profitsector zijn reeds operationeel?
- b) Wat is de proportionele verdeling tussen het aantal tewerkgestelde mannen en vrouwen?

2.

- a) Worden pogingen ondernomen om ook mannelijke kandidaten naar de « zachte sector » te oriënteren?
- b) Zo ja, welke?

pas moins vrai que la volonté particulière du défunt exprimée dans les dernières volontés ne peut constituer une forme d'intérêt général et ne devrait pas être supportée par l'ensemble de la population.

Le raisonnement initial de juriste (P. Haeck par exemple), c'est-à-dire de ne pas mettre à charge de la famille les honoraires en question, était peut-être d'actualité au moment de la loi du 21 mars 1932, lorsque les incinérations étaient très rares et constituaient une nouveauté dans les mœurs traditionalistes de l'époque, mais, comme actuellement elles sont en progression constante, il serait peut-être raisonnable de rectifier ce jugement et soustraire des budgets communaux des dépenses qui risquent de s'accroître. Un souhait personnel volontairement exprimé ne devrait pas être mis à charge de la communauté.

Quelles mesures prenez-vous à cet égard?

Ministre de l'Emploi et du Travail,
chargé de la politique d'égalité des chances
entre hommes et femmes

DO 929300930

Question n° 134 de M. Marsoul du 8 février 1993 (N.):

Chômage. - Secteur non marchand. - Initiatives stimulant l'emploi.

Il ressort de statistiques récentes de l'ONEm que pour l'année 1992, quelque 32.000 chômeurs en Flandre ont perdu leur droit à une allocation-chômage, que ce soit à titre temporaire ou définitif. Trois chômeurs sur dix, dont la plupart sont des femmes, avaient perdu leur droit à leur allocation en raison d'une durée de chômage anormalement élevée. Afin d'améliorer les possibilités d'embauche pour des chômeurs de longue durée peu scolarisés, le conseil des ministres du 20 novembre 1992 a décidé d'accorder une réduction des cotisations sociales aux maisons de repos et de soins engageant des chômeurs de longue durée peu scolarisés.

1.

- a) Quels projets en faveur de l'emploi de groupes défavorisés ou à risques ont, jusqu'à présent, été mis sur pied dans le secteur non marchand?
- b) Quelle est la répartition hommes/femmes parmi les personnes engagées?

2.

- a) Des tentatives ont-elles été faites pour orienter également des candidats masculins vers le secteur «doux»?
- b) Dans l'affirmative, lesquels?

3. Welke geplande initiatieven wachten nog op uitvoering?

4.

- a) Hoeveel kandidaten werden langs die weg reeds bijkomend tewerkgesteld?
- b) In welke sector(en) en in welke functie(s) kunnen nog kandidaten bijkomend worden tewerkgesteld?
- c) Op welke basis worden de prioriteiten bepaald?

5. Welke maatregelen worden genomen om pas afgestudeerden vooruitzichten op onmiddellijke tewerkstelling te bieden? Bestaat door hogergenoemde maatregelen niet het gevaar dat die kandidaten impliciet of expliciet worden verplicht te gaan stempelen tot zij ook tot een van de risicogroepen behoren en voldoen aan de voorwaarden om te worden aangeworven in een statuut dat voordeliger is voor de werkgever?

DO 929300968

Vraag ne. 136 van de heer Bertouille van 11 februari 1993 (Fr.):

Douaneagentschappen. - Brugpensioen. - Discriminatie.

Op 1 januari 1993 gingen de grenzen open: dat betekende voor tal van bedienden in de douaneagentschappen het verlies van hun baan. Die mensen klagen terecht de ongelijkheden en de onrechtvaardigheid aan die uit die voor hen pijnlijke toestand voortvloeien. Het is juist dat door de respectieve landen aan beide zijden van de grens begeleidende maatregelen, meer bepaald inzake brugpensioen, werden genomen.

Wat momenteel het meest wordt aangevochten, is het feit dat de toepassing van die maatregelen verschilt al naargelang men aan deze of gene zijde van de Frans-Belgische grens woont. Zo kan de Franse regering niet van discriminatie worden beschuldigd: alle maatregelen die Frankrijk neemt, gelden voor het geheel van de personeelsleden die in Frankrijk hebben gewerkt en er sociale bijdragen betaalden. In België lijkt dat echter niet het geval te zijn. Ik kan het geval aanhalen van een persoon van 51 jaar, van Franse nationaliteit, die bijna 22 jaar lang in België, in de sector douaneagentschapen, heeft gewerkt. Zoals zijn collega's betaalde die persoon zijn sociale bijdragen aan de Belgische kansen. Ook zijn werkgever betaalde de bijdragen. Nu klaagt hij het feit aan dat zijn Belgische collega's wel recht op brugpensioen hebben, terwijl hijzelf, hoewel de bijdragen aan de sociale zekerheid in België werden gestort, daar geen recht op heeft omdat hij in Frankrijk woont..

1. Kunt u die ongelijkheid en die onrechtvaardigheid verantwoorden?

2. Welke maatregelen neemt de Belgische regering om het voorstel van verordening van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 22 juli 1992

3. Quelles initiatives doivent encore être réalisées?

4.

- a) Combien de candidats supplémentaires cette formule a-t-elle permis d'engager?
- b) Quels secteurs et fonctions sont susceptibles de donner lieu à des recrutements supplémentaires?
- c) Sur quelle base les priorités sont-elles établies?

5. Quelles mesures sont prises pour offrir des perspectives d'embauche immédiates à ces jeunes qui viennent de terminer leurs études? Les mesures précitées ne présentent-elles pas le danger que les candidats visés soient explicitement ou implicitement obligés de pointer jusqu'à ce qu'ils fassent, eux aussi, partie d'un des groupes à risques et satisfassent aux conditions requises pour être engagés dans le cadre d'un statut plus avantageux pour l'employeur?

DO 929300968

Question n° 136 de M. Bertouille du 11 février 1993 (Fr.):

Agences en douane. - Prépension. - Discrimination.

Le 1^{er} janvier 1993, date d'ouverture des frontières, a signifié, pour beaucoup d'employés des agences en douane, la perte de leur emploi. Ces employés dénoncent, à juste titre, les inégalités et l'injustice qui résultent de cette situation qui pour eux est pénible. Certes, des mesures d'accompagnement, et notamment des décisions en matière de prépension, ont été prises par les gouvernements respectifs, de part et d'autre de la frontière.

Ce qui est le plus critiqué actuellement est le fait qu'elles ne sont pas appliquées de la même manière selon que l'on soit résident d'un côté: ou de l'autre de la frontière franco-belge. Ainsi, si le gouvernement français ne peut être accusé de discrimination car toutes les dispositions prises concernent l'ensemble du personnel travaillant en France, et y ayant cotisé, il ne semble pas en être de même en Belgique. Je voudrais citer le cas d'une personne âgée de 51 ans, de nationalité française et qui depuis près de 22 ans travaillait en Belgique dans le secteur des agences en douane. De la même manière que ses collègues, elle réglait ses cotisations sociales, de même que son employeur, aux organismes belges. Elle dénonce le fait que ses collègues belges peuvent prétendre à la prépension. En ce qui la concerne, bien qu'ayant cotisé à la sécurité sociale en Belgique, elle est rejetée du système de prépension car elle réside en France.

1. Pouvez-vous justifier cette inégalité et cette injustice?

2. Quelles dispositions le gouvernement belge adopte-t-il pour faire aboutir la proposition de règlement de la Commission des Communautés européennes

goedgekeurd te krijgen, waarvan de memorie van toelichting als volgt luidt: «Get op de zeer bijzondere toestanden die zich voërdoen, is de Commissie van mening dat er, ter aanvulling van de maatregelen die in het kader van het ESF en van Interreg zijn gepland, meer specifieke acties moeten worden gevoerd. Daarover gaat het huidige voorsrel van verordening. »

**Minister voor de Kleine
en Middelgrote Ondernemingen
en Landbouw**

Landbouw

DO 9192300959

Vraag nr. 63 van de heer Van Vaerenbergh van 10 februari 1992 (N.) :

Nationale plantentuin. - Overuren. - Vergoeding.

Via de pers heb ik vernomen dat overuren en weekendwerk in de Nationale plantentuin niet correct worden vergoed. De vergoedingen werden niet aangepast sinds 1989, en tot vandraag werd niets ondernomen om die toestand te verhelpen. Daarenboven dreigen de personeelsleden met eem staking indien aan hun eisen niet wordt voldaan. De vergoeding voor overuren wordt berekend op basis van het loon, maar dat verandert jaarlijks en is onderehevig aan indexaanpassingen. Precies die verhogingen worden niet doorberekend voor het lagere personeel.

1. Bent u op de hoogte van die situatie?
2. Welke maatregelen neemt u om aan de eisen van het personeel tegemoet te komen?

DO 929300969

Vraag nr. 64 van de heer Barbé van 11 februari 1993 (N.) :

Hormonen. - Jaarlijks verslag. - Europese Commissie.

Volgens artikel 9 van de Europese richtlijn van 16 juli 1985 (85/358/EEG) tot aanvulling van richtlijn

nes du 22 juillet 1992, qui prévoyait, dans son exposé des motifs: « Compte tenu des particularités des situations rencontrées, la Commission estime qu'il y a lieu de prévoir la mise en place d'actions spécifiques, complémentaires des mesures prévues dans le cas du FSE et d'Interreg. Ces actions auront un caractère exceptionnel. C'est l'objet de la présente proposition de règlement. »

**Ministre des Petites
et Moyennes Entreprises
et de l'Agriculture**

Agriculture

DO 9192300959

Question n° 63 de M. Van Vaerenbergh du 10 février 1992 (N.):

Jardin botanique national. - Heures supplémentaires. - Rémunération.

Il ressort d'articles de presse que les heures supplémentaires et les heures de travail prestées en weekend au Jardin botanique national ne sont pas correctement rémunérées. Les rémunérations n'ont fait l'objet d'aucune augmentation depuis l'année 1989, et jusqu'à ce jour, aucune initiative n'a été prise pour remédier à cette situation. De surcroît, les membres du personnel menacent de déclencher une grève si leurs revendications ne sont pas prises en compte. La rémunération pour ces heures supplémentaires est calculée sur la base du salaire. Seulement, celui-ci fait l'objet de modifications annuelles et est soumis à des modifications en fonction de l'évolution de l'indice des prix. Or, précisément ces majorations-là qui n'ont pas été prises en compte pour ce qui est des rémunérations à accorder au personnel des niveaux inférieurs.

1. Etes-vous au courant de cette situation?
2. Quelles mesures comptez-vous prendre pour satisfaire aux revendications du personnel?

DO 929300969

Question n° 64 de M. Barbé du 11 février 1993 (N.) :

Hormones. - Rapport annuel. - Commission européenne.

En vertu de l'article 9 de la directive européenne du 16 juillet 1985 (85/358/CEE) complétant la directive

811602/EEG betreffende het verbod van bepaalde stoffen met hormonale werking en van stoffen met thyreostatische werking moeten de lidstaten jaarlijks aan de Europese Commissie een verslag bezorgen inzake controlemaatregelen, monsternames en analyses uitgevoerd in het kader van de bestrijding van het onwettig gebruik van hormonen.

1. Bezorgt ons land jaarlijks een verslag aan de Europese Commissie, zoals vereist volgens artikel 9 van richtlijn 85/358/EEG?

2. Wat was de inhoud van de 2 recentste verslagen?

DO 929300971

Vraag nr. 65 van de heer Barbé van 11 februari 1993 (N.):

Hormonen. - IVK. - Landbouw. - Samenwerking.

De wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale of met anti-hormonale werking werd genomen in uitvoering van de Europese richtlijn 81/612/EEG van 31 juli 1981 en werd later nog aangevuld door het koninklijk besluit van 17 februari 1992. Volgens die wetgeving is het mogelijk dat het IVK, als het een behandeld dier in een slachthuis opgespoord heeft, de administratie van Landbouw hierover inlicht. Die ambtenaren kunnen dan alle dieren op het bedrijf waarvan het dier afkomstig was in (voorlopig) beslag nemen en laten onderzoeken om na te gaan of de hormonenwet al of niet wordt overtreden. Dat maakt het mogelijk de problemen in de kern van de zaak aan te pakken.

1. Hoe verloopt in de praktijk de samenwerking tussen het IVK en de administratie van Landbouw?

2.

a) Geeft het IVK elke overtreding van de hormonenwet en haar uitvoeringsbesluiten door aan het ministerie van Landbouw?

b) In welke mate wordt hieraan gevolg gegeven?

3.

a) Hoeveel procent van de processen-verbaal, door de administratie van Landbouw opgemaakt tengevolge van het niet naleven van de hormonenwet en haar uitvoeringsbesluiten werden opgesteld tengevolge van informatie afkomstig van het IVK?

b) Bij hoeveel procent ging het om optredens op eigen initiatief van de administratie van Landbouw (gegevens voor de jongste 5 jaar)?

4. Hoeveel processen-verbaal werden respectievelijk door de diensten van het ministerie van Volksgezondheid en door de diensten van het ministerie van Landbouw opgesteld tengevolge van overtreding van de hormonenwet en haar uitvoeringsbesluiten (cijfers per provincie en per jaar sinds 1986)?

811612/CEE concernant l'interdiction de certaines substances à effet hormonal et des substances à effet thyrostatique, les Etats membres sont tenus de communiquer à la Commission une fois par an, les mesures de contrôle qu'ils ont prises, y compris le détail des prélèvements d'échantillons et des analyses et enquêtes effectuées pour déceler la présence de résidus des substances dont l'emploi est interdit.

1. Notre pays transmet-il un rapport annuel à la Commission européenne conformément à l'article 9 de la directive 85/358/CEE?

2. Quel est le contenu des deux derniers rapports?

DO 929300971

Question n° 65 de M. Barbé du 11 février 1993 (N.) :

Hormones. - IEV. - Agriculture. - Collaboration.

La loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal ou à effet antihormonal chez les animaux a été prise en exécution de la directive européenne 81/612/CEE du 31 juillet 1981 et a été complétée ensuite par l'arrêté royal du 17 février 1992. Lorsque l'IEV découvre dans un abattoir un animal traité, il peut, en vertu de cette législation, en informer le ministère de l'Agriculture. Les fonctionnaires peuvent alors faire saisir (provisoirement) tous les animaux de l'exploitation dont provient l'animal et faire procéder à des analyses pour vérifier s'il y a eu ou non infraction à la législation relative aux hormones. Ces dispositions permettent de s'attaquer au fond du problème.

1. Comment la collaboration entre l'IEV et le ministère de l'Agriculture se déroule-t-elle dans la pratique?

2.

a) L'IEV transmet-il toutes les infractions à la loi relative aux substances hormonales au ministère de l'Agriculture?

b) Dans quelle mesure y est-il donné suite?

3.

a) Quel pourcentage des procès-verbaux dressés par l'administration de l'Agriculture pour non-respect de la loi relative aux substances hormonales et à ses arrêtés d'exécution a été dressé à la suite d'informations fournies par l'IEV?

b) Quel était le pourcentage d'interventions à l'initiative de l'administration de l'Agriculture (données pour les cinq dernières années)?

4. Combien de procès-verbaux ont été dressés respectivement par les services du ministère de la Santé publique et par les services du ministère de l'Agriculture en raison d'infractions à la loi relative aux substances hormonales et à ses arrêtés d'exécution (chiffres par province et par année depuis 1986)?

DO 929300972

Vraag nr. 66 van de heer Barbé van 11 februari 1993 (N.):

Vlees. - Résiduen. - Europese Commissie. - Controles.

Lid 1 van artikel 5 van de richtlijn van de Raad van 16 september 1986 inzake het onderzoek van dieren en vers vlees op de aanwezigheid van residuen (86/469/EEG) luidt als volgt: « Veterinaire deskundigen van de Commissie kunnen, voor zover de uniforme toepassing van de richtlijn dat vereist, in samenwerking met de bevoegde autoriteiten van de lidstaten controles ter plaatse uitvoeren, »

1. Hoeveel controles werden de jongste 5 jaar in ons land uitgevoerd?

2.

a) Welke inrichtingen werden gecontroleerd?

b) Hoeveel inrichtingen werden gesloten?

3. Wat zijn de belangrijkste bevindingen van die controles?

Minister van Landsverdediging

DO 929300928

Vraag nr. 235 van de heer Spinnewyn van 8 februari 1993 (N.):

Leger. - Hawk-raketten.

Na aanbevelingen van de Nato zou u overwegen de installaties van de Hawk-raketten terug te gebruiken. Volgens geruchten zouden een aantal installaties echter doorverkocht zijn aan Turkije (of een ander land).

1. Zijn die geruchten waar?

2. Hoeveel installaties bezit ons land (nog)?

3. Waar zijn die gestationeerd?

4. Wat gebeurt er met de installaties in Duitsland?

5. Hoeveel zijn er eventueel verkocht?

DO 929300972

Question n° 66 de M. Barbé du 11 février 1993 (N.):

V viande. - Résidus. - Commission européenne. - Contrôles.

L'alinéa 1^{er} de l'article 5 de la directive du Conseil du 16 septembre 1986 concernant la recherche de résidus dans les animaux et dans les viandes fraîches (86/469/CEE) prévoit: « Des experts vétérinaires de la Commission peuvent, dans la mesure où cela est nécessaire à l'application uniforme de la présente directive, effectuer, en collaboration avec les autorités compétentes des Etats membres, des contrôles sur place. »

1. Combien de contrôles ont été effectués dans notre pays ces cinq dernières années?

2.

a) Quels établissements ont été contrôlés?

b) Combien d'établissements ont été fermés?

3. A quelles conclusions ces contrôles permettent-ils d'aboutir?

Ministre de la Défense nationale

DO 929300928

Question n° 235 de M. Spinnewyn du 8 février 1993 (N.):

Armée. - Missiles Hawk.

A la suite des recommandations faites par l'Otan, vous envisageriez de réutiliser les installations de missiles Hawk. Certaines rumeurs font cependant état de la vente d'un nombre d'installations à la Turquie (ou à un autre pays).

1. Ces rumeurs sont-elles fondées?

2. Combien d'installations notre pays possède-t-il (encore)?

3. Où sont-elles stationnées?

4. Qu'advient-il des installations en Allemagne?

5. Le cas échéant, combien d'installations sont vendues?

DO 929300932

Vraag nr. 237 van de heer Standaert van 8 februari 1993 (N.):

Zeemacht. - Hépatitis A.

In november 1992 werden verschillende gevallen van hepatitis A gemeld aan boord van verschillende Belgische oorlogsbodems. Al op 18 november werden de eerste gevallen gesignaleerd aan boord van M92û Iris (zes?). Ook op de andere mijnenjagers M924 Primula, M476 Merksem, M92t Lobelia en het fregat F9tt Westdiep werden gelijkaardige besmettingen gemeld (alweer zes?). Ook op de Zinnia, op de sleepboot Valcke en bij de Belgische loodsdiensten werden gevallen gemeld.

1. Kloppen al die gegevens met de werkelijkheid en werden nog andere gevallen gemeld?

2. Welke dienst van de zeemacht verricht een medisch onderzoek in die zaak en zijn al resultaten voorhanden?

3. Naar verluidt zouden sommigen blij zijn met de feiten omdat nu eindelijk eens komaf zou worden gemaakt met de gebrekkige hygiëne aan boord van onze schepen.

Zo zou de gezondheidsinspectie aangedrongen hebben op niet alleen striktere hygiënische voorschriften maar ook op een nauwgezette toepassing ervan, wat tot dan toe niet het geval was.

Berusten die geruchten op enige waarheid en wat is uw standpunt hierover?

4.

a) Van hoeveel bemanningsleden werden bloedstalen genomen?

h) Wat was het resultaat van de testen?

5. Naar verluidt kregen de bemanningsleden van de getroffen schepen een inspuiting met gammaglobines.

Klopt dat en was dar ook het geval voor de schepen waar geen besmettingen werden vastgesteld?

6. Waarom krijgen de bemanningsleden van onze oorlogsbodems geen algemene vaccinatie tegen het hepatitis A virus, vooral omdat ze soms voor lange tijd samen moeten zijn in niet altijd perfecte hygiënische omstandigheden en een groter risico lopen besmet te worden door voedsel of drinkwater?

7. Hebben alle besmette bemanningsleden al de dienst hervat?

8. Welke maatregelen heeft het leger genomen met betrekking tot familieleden, vrienden en relaties van

DO 929300932

Question n° 237 de M. Standaert du 8 février 1993 (N.):

Force navale. - Hépatite A.

En novembre 1992, des cas d'hépatite A ont été signalés à bord de plusieurs bâtiments de guerre belges. Les premiers cas avaient été signalés dès le 18 novembre à bord du M92û Iris (six cas), A bord des autres dragueurs de mines, tels le M92~4 Primula, le M476 Merksem, le M92t Lobelia et la frégate F911 Westdiep, on a signalé des contagions similaires (six autres cas?). Des cas ont également été signalés à bord du Zinia, du bateau remorqueur « Vailcke » ainsi que chez des membres du service de pilotage belge.

1. Les faits précités correspondent-ils à la réalité, et d'autres cas ont-ils été signalés?

2. Quel service de la force navale est chargé de procéder aux examens médicaux (dans cette matière, et les résultats en sont-ils déjà connus?

3. D'aucuns sembleraient se réjouir de cette contagion d'hépatite qui permettait de régler enfin le problème des conditions d'hygiène déplorable à bord de nos bateaux.

L'inspection de la santé aurait dû insister sur un respect plus strict des prescriptions en matière d'hygiène mais aussi sur l'application scrupuleuse de celles-ci, ce qui indiquerait que tel n'aurait donc pas toujours été le cas auparavant.

Ces rumeurs sont-elles fondées, et quel est votre point de vue en la matière?

4.

a) Combien de membres de l'équipage ont fait l'objet de prélèvements sanguins?

h) Quel a été le résultat de ces tests?

5. Il semblerait que les membres de l'équipage des bateaux concernés ont eu une injection de gammaglobines.

Est-ce exact, et de telles injections ont-elles aussi été administrées aux équipages des bateaux où aucune contagion n'avait été constatée?

6. Pourquoi les membres de l'équipage de nos bâtiments de guerre ne font-ils pas l'objet d'une vaccination générale les protégeant contre le virus de l'hépatite A? Une telle vaccination s'imposerait d'autant plus que ces personnes sont contraintes de vivre dans le même espace pendant des périodes assez longues et dans des conditions hygiéniques laissant parfois à désirer, ce qui explique que le risque de contamination par l'eau ou par la nourriture est particulièrement élevé.

7. Tous les membres d'équipage contaminés ont-ils déjà repris leur service?

8. Quelles mesures l'armée a-t-elle prises pour protéger les membres des familles, les amis et les relations

besmette personen? Werden bloedstalen genomen of andere behandelingen voorgesteld?

DO 929300942

Vraag nr. 238 van de heer Duquesne van 9 februari 1993 (Fr.):

Luchtmacht, - Vluchten op geringe hoogte. - Luxemburg.

Ik heb uw voorgarager tal van vragen gesteld in verband met de oefenvluchten op geringe hoogte van de luchtmacht boven de provincie Luxemburg. De hinder hieraan verboden kan in een litanie worden samengevat: de vluchten leveren gevaar op voor de veiligheid van de dorpen, veroorzaken geluidshinder voor iedereen, worden door de toeristen in het hoogseizoen alles behalve op prijs gesteld en doen bejaarden, zieken, kleine kinderen en zelfs geliefden schrikken. Ik kreeg technische antwoorden, maar de situatie is er voor de mensen op de begane grond niet op vooruitgegaan. Integendeel zelfs, als ik naar mijn dorpje Harre kijk. Misschien had ik beter niet zulke impertinente vragen gesteld. Ons leger moet inderdaad kunnen oefenen, maar de rust van de bevolking is eveneens zeer belangrijk.

1. Is de situatie geëvolueerd sinds u het ministerie leidt?
2. Heeft u nieuwe maatregelen genomen, of overweegt u, de ongemakken die dergelijke vluchten veroorzaken, te beperken?

Minister voor Maatschappelijke Integratie,
Volksgezondheid en Leefmilieu

DO 929300654

Vraag nr. 175 van de heer Geysels van 8 februari 1993 (N.):

Kalkar. - Belgonucléaire. - Brandstofnaalden. - Vervoer.

Op mijn vraag nr. 65 van 24 augustus 1992 met betrekking tot de bescreening van de brandstofnaalden die de firma Belgonucléaire heeft vervaardigd voor het Kalkar-project, meldt u dat die brandstofnaalden allemaal België hebben verlaten (zie bulletin van *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 1991-1992, nr. 28, blz. 1908).

1. Naar welke bestemming werden die brandstofnaalden vervoerd?

des personnes contaminées? Des prélèvements sanguins ont-ils été effectués ou d'autres traitements ont-ils été proposés?

DO 929300942

Question n° 238 de M. Duquesne du 9 février 1993 (Fr.):

Force aérienne. - Vols à basse altitude. - Luxembourg.

J'ai eu l'occasion de poser à votre prédécesseur de multiples questions sur le survol à basse altitude de la province de Luxembourg par les avions de la force aérienne. En une formule, on peut résumer les inconvénients de la manière suivante : menace pour la sécurité des villages, nuisances acoustiques pour tout le monde, découragement des touristes en haute saison, frayeur pour les personnes âgées, les malades, les enfants en bas âge et même les amoureux. Plusieurs réponses techniques m'ont été données, mais la situation ne s'est jamais améliorée pour ceux qui vivent sur la terre ferme. Au contraire même, en ce qui concerne mon village de Harre. Peut-être ai-je eu le tort de poser des questions impertinentes. L'entraînement de nos forces armées a ses exigences, mais la tranquillité de nos populations mérite également la plus grande attention.

1. La situation a-t-elle évolué depuis votre arrivée au département?
2. Avez-vous pris ou envisagé de prendre de nouvelles mesures pour réduire les inconvénients de tels vols?

Ministre pour l'Intégration sociale,
la Santé publique et l'Environnement

DO 929300654

Question n° 175 de M. Geysels du 8 février 1993 (N.):

Kalkar. - Belgonucléaire. - Aiguilles de combustible. - Transport.

En réponse à ma question n° 65 du 24 août 1992 concernant la destination à donner aux aiguilles de combustible produites par la société Belgonucléaire pour le projet Kalkar, vous signalez que lesdites aiguilles ont toutes quitté la Belgique (voir bulletin des *Questions et Réponses*, Chambre, 1991-1992, n° 28, page 1908).

1. Vers quelle destination les aiguilles de combustible ont-elles été transportées?

2. Op welke manier en door wie werden ze vervoerd?

3. Wie betaalde de kosten van dat transport?

4. Wat is de stand van zaken in de onderhandelingen met de Duitse overheden met betrekking tot de eis tot restitutie?

Dû 929300945

Vraag nr. 176 van de heer Van der Maelen van 9 februari 1993 (N.) :

OCMW. - *Kosten van hulpverlening, - Terugvordering.*

Artikel 99 van de organieke wet op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn bepaalt: « Wanneer een persoon de beschikking krijgt over inkomsten krachtens rechten die hij bezat tijdens de periode waarvoor hem hulp werd verleend door het OCMW, vordert dat laatste de kosten van de hulpverlening van hem terug tot beloop van het bedrag van de voormelde inkomsten, rekening houdende met de vrijgestelde minima. »

Die bepaling doet echter toepassingsproblemen rijzen. Als een bejaarde bedragen en achterstallen van bijvoorbeeld fiscale of sociale aard ontvangt die betrekking hebben op de periode voor de opname maar die onder de vrijgestelde minima vallen, is het voor de OCMW-rusthuizen die geen voorafgaandelijke overeenkomst tot regeling van de aanwending met de bejaarde hebben gesloten, praktisch onmogelijk die sommen te recupereren en aan te wenden tot dekking van de gemaakte onkosten. De delicate relatie tussen de OCMW-rusthuizen en de familieleden van de bejaarde verstoort op haar beurt een serene oplossing van het probleem.

Kunnen de OCMW-rusthuizen toch de ontvangen achterstallen onvoorwaardelijk recupereren, en zich daarvoor baseren op het feit dat, indien die bedragen uitbetaald zouden zijn voor of op het moment van de opname van de betrokkene, die tot het in aanmerking te nemen of aan te wenden onkostendelgend kapitaal zouden behoord hebben? Of moet men daarentegen die aanwending restrictief toepassen, met het gevaar van aanzienlijke financiële tekorten voor de OCMW's?

Da 929300962

Vraag nr. 177 van de heer Van Vaerenbergh van 10 februari 1993 (N.) :

Gezondheidsbeleid. - Manifest.

Er is een nationaal front tot stand gekomen van organisaties uit de gezondheidszorg die de federale

2. Comment et par qui le transport a-t-il été assuré?

3. Qui a payé les frais du transport?

4. Où en sont les négociations avec les autorités allemandes sur la demande de restitution?

Dû 929300945

Question n° 176 de M. Van der Maden du 9 février 1993 (N.):

CPAS. - *Coût de l'aide. - Réadaptation.*

L'article 99 de la loi organique des centres publics d'aide sociale est libellé comme suit: « Lorsqu'une personne vient à disposer de ressources en vertu de droits qu'elle possédait pendant la période au cours de laquelle une aide lui a été accordée par le centre public d'aide sociale, celui-ci récupère auprès de cette personne les frais de l'aide jusqu'à concurrence du montant des ressources susvisées, en tenant compte des minima exonérés. »

Cette disposition pose un certain nombre de problèmes d'application. Lorsqu'une personne âgée reçoit des indemnités ou des arriérés de nature fiscale, sociale ou autre, se rapportant à la période précédant l'admission et qui ne dépassent pas le minimum exonéré, il est pratiquement impossible pour les CPAS n'ayant pas conclu au préalable avec la personne âgée une convention réglant l'affectation de ces sommes de récupérer celles-ci et de les affecter à la couverture des frais. Compte tenu de la relation délicate entre les maisons de repos des CPAS et la famille de la personne âgée, il est difficile de trouver une solution au problème en toute sérénité.

Les maisons de repos des CPAS peuvent-elles néanmoins récupérer sans conditions les arriérés perçus en se basant sur le fait que si ces montants avaient été payés avant ou au moment de l'admission de l'intéressé, ils auraient fait partie du capital entrant en ligne de compte pour la couverture des frais? Ou faut-il se baser sur une interprétation restrictive, auquel cas les CPAS risquent de se trouver confrontés à un important déficit financier?

Dû 929300962

Question n° 177 de M. Van Vaerenbergh du 10 février 1993 (N.):

Politique de la santé. - Manifeste.

Il s'est créé un front national d'organisations du secteur des soins de santé, qui reprochent ouvertement

overheid openlijk een totaal gebrek aan gezondheidsbeleid verwijten en daarvoor niet langer willen opdraaien. Het groepeerde organisaties van ziekenhuis- en rusthuisbeheerders, lokale besturen, artsen, tandartsen en apothekers. Die groep bezorgde u een « Manifest voor een nieuw gezondheidsbeleid ».

1. Wat is de inhoud van dat manifest?
2. Welk gevolg geeft u eraan?

DO 929300969

Vraag nr. 178 van de heer Barbé van 11 februari 1993 (N.):

Hormonen. - Jaarlijks verslag. - Europese Commissie.

Volgens artikel 9 van de Europese richtlijn van 16 juli 1985 (85/358/EEG) tot aanvulling van richtlijn 811602/EEG betreffende het verbod van bepaalde stoffen met hormonale werking en van stoffen met thyreostatische werking moeten de lidstaten jaarlijks aan de Europese Commissie een verslag bezorgen inzake controlemaatregelen, monsternames en analyses uitgevoerd in het kader van de bestrijding van het onwettig gebruik van hormonen.

1. Bezorgt ons land jaarlijks een verslag aan de Europese Commissie, zoals vereist volgens artikel 9 van richtlijn 85/358/EEG?
2. Wat was de inhoud van de 2 recentste verslagen?

DO 929300971

Vraag nr. 179 van de heer Barbé van 11 februari 1993 (N.):

Hormonen. - IVK. - Landbouw. - Samenwerking.

De wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met: hormonale of met anti-hormonale werking werd genomen in uitvoering van de Europese richtlijn 811602/EEG van 31 juli 1981 en werd later nog aangevuld door het koninklijk besluit van 17 februari 1992. Volgens die wetgeving is het mogelijk dat het IVK, als het een behandeld dier in een slachthuis opgespoord heeft, de administratie van Landbouw hierover inlicht. Die ambtenaren kunnen dan alle dieren op het bedrijf waarvan het dier afkomstig was in (voorlopig) beslag nemen en laten onderzoeken om na te gaan of de hormonenwet al of niet wordt overtreden. Dat maakt het mogelijk de problemen in de kern van de zaak aan te pakken.

1. Hoe verloopt in de praktijk de samenwerking tussen het IVK en de administratie van Landbouw?

aux autorités nationales l'absence totale d'une politique en matière de soins de santé, dont ils ne veulent plus subir les conséquences. Il regroupe des organisations d'administrateurs d'hôpitaux et de maisons de repos, d'administrations locales, de médecins, de dentistes et de pharmaciens. Il vous a transmis un « Manifeste pour une nouvelle politique de la santé »;

1. Quel est le contenu de ce manifeste?
2. Quelle suite lui réserverez-vous?

DO 929300969

Question n° 178 de M. Barbé du 11 février 1993 (N.):

Hormones. - Rapport annuel. - Commission européenne.

En vertu de l'article 9 de la directive européenne du 16 juillet 1985 (85/358/CEE) complétant la directive 811602/CEE concernant l'interdiction de certaines substances à effet hormonal et des substances à effet thyrostatique, les Etats membres sont tenus de communiquer à la Commission une fois par an, les mesures de contrôle qu'ils ont prises, y compris le détail des prélèvements d'échantillons et des analyses et enquêtes effectuées pour déceler la présence de résidus des substances dont l'emploi est interdit.

1. Notre pays transmet-il un rapport annuel à la Commission européenne conformément à l'article 9 de la directive 85/358/CEE?
2. Quel est le contenu des deux derniers rapports?

DO 929300971

Question n° 179 de M. Barbé du 11 février 1993 (N.):

Hormones. - IEV. - Agriculture. - Collaboration.

La loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal ou à effet antihormonal chez les animaux a été prise en exécution de la directive européenne 811602/CEE du 31 juillet 1981 et a été complétée ensuite par l'arrêté royal du 17 février 1992. Lorsque l'IEV découvre dans un abattoir un animal traité, il peut, en vertu de cette législation, en informer le ministère de l'Agriculture. Les fonctionnaires peuvent alors faire saisir (provisoirement) tous les animaux de l'exploitation dont provient l'animal et faire procéder à des analyses pour vérifier s'il y a eu ou non infraction à la législation relative aux hormones. Ces dispositions permettent de s'attaquer au fond du problème.

1. Comment la collaboration entre l'IEV et le ministère de l'Agriculture se déroule-t-elle dans la pratique?

2.

a) Geeft het IVK elke overtreding van de hormonenwet en haar uitvoeringsbesluiten door aan het ministerie van Landbouw?

b) In welke mate wordt hieraan gevolg gegeven?

3.

a) Hoeveel procent van de processen-verbaal, door de administratie van Landbouwpogemaakt tengevolge van het niet naleven van de hormonenwet en haar uitvoeringsbesluiten werden opgesteld tengevolge van informatie afkomstig van het IVK?

b) Bij hoeveel procent ging het om optredens op eigen initiatief van de administratie van Landbouw (gegevens voor de jongste 5 jaar)?

4. Hoeveel processen-verbaal werden respectievelijk door de diensten van het ministerie van Volksgezondheid en door de diensten van het ministerie van Landbouwpogesteld en tengevolge van overtreding van de hormonenwet en haar uitvoeringsbesluiten (cijfers per provincie en per jaar sinds 1986)?

DO 929300972

Vraag nr. 180 van de heer Barbé van 11 februari 1993 (N.):

Vlees. - Résiduen. - Europese Commissie. - Controles.

Lid 1 van artikel 5 van de richtlijn van de Raad van 16 september 1986 inzake het onderzoek van dieren en vers vlees op de aanwezigheid van residuen (86/469/EEG) luidt als volgt: « Veterinaire deskundigen van de Commissie kunnen, voor zover de uniforme toepassing van de richtlijn dat vereist, in samenwerking met de bevoegde autoriteiten van de lidstaten controles ter plaatse uitvoeren. »

1. Hoeveel controles werden de jongste 5 jaar in ons land uitgevoerd?

2.

a) Welke inrichtingen werden gecontroleerd?

b) Hoeveel inrichtingen werden gesloten?

3. Wat zijn de belangrijkste bevindingen van die controles?

2.

a) L'LEV transmet-il toutes les infractions à la loi relative aux substances hormonales au ministère de l'Agriculture?

b) Dans quelle mesure y est-il donné suite?

3.

a) Quel pourcentage des procès-verbaux dressés par l'administration de l'Agriculture pour non-respect de la loi relative aux substances hormonales et à ses arrêtés d'exécution a été dressé à la suite d'informations fournies par l'LEV?

b) Quel était le pourcentage d'interventions à l'initiative de l'administration de l'Agriculture (données pour les cinq dernières années)?

4. Combien de procès-verbaux ont été dressés respectivement par les services du ministère de la Santé publique et par les services du ministère de l'Agriculture en raison d'infractions à la loi relative aux substances hormonales et à ses arrêtés d'exécution (chiffres par province et par année depuis 1986)?

DO 929300972

Question n° 180 de M. Barbé du 11 février 1993 (N.) :

Viande. - Résidus. - Commission européenne. - Contrôles.

L'alinéa 1^{er} de l'article 5 de la directive du Conseil du 16 septembre 1986 concernant la recherche de résidus dans les animaux et dans les viandes fraîches (86/469/CEE) prévoit: « Des experts vétérinaires de la Commission peuvent, dans la mesure où cela est nécessaire à l'application uniforme de la présente directive, effectuer, en collaboration avec les autorités compétentes des Etats membres, des contrôles sur place. »

1. Combien de contrôles ont été effectués dans notre pays ces cinq dernières années?

2.

a) Quels établissements ont été contrôlés?

b) Combien d'établissements ont été fermés?

3. A quelles conclusions ces contrôles permettent-ils d'aboutir?

Staatssecretaris voor
Ontwikkelingssamenwerking, toegevoegd
aan de Minister van Buitenlandse Zaken

Dû 929300970

Vraag nr. 50 van de heer Annemans van 11 februari 1993 (N.) :

China. - Ontwikkelingshulp. - Mensenrechten.

Enige weken geleden meldde de BRTN-radio dat Alcatel-Bell een belangrijk contract had afgesloten in Shanghai. Ook ABOS zou gedeeltelijk tot de financiering van het project bijdragen.

1. Is het zo dat ABOS meewerkt aan de financiering van een project in communistisch China?
2. Wordt dat als een ontwikkelingsproject beschouwd?
3. Zo ja, waarom komt een grote mogendheid als China nog altijd in aanmerking voor ontwikkelingshulp? Een land dat atoomonderzeeërs en intercontinentale raketten kan bouwen, een land dat zelfs in die tijd van ontspanning miljarden kan uitgeven aan vliegdekschepen en modern wapentuig, heeft duidelijk geen behoefte aan financiële steun,
4. Communistisch China maakt zich nog altijd schuldig aan grove schendingen van de mensenrechten. Het houdt nog altijd het buurland Tibet manu militari bezet. Heeft u met die elementen rekening gehouden bij het beoordelen van de opportuniteit van de financiering van projecten in communistisch China?

Secrétaire d'Etat
à la Coopération au Développement,
adjoint au Ministre des Affaires étrangères

Dû 929300970

Question n° 50 de M. Annemans du 11 février 1993 (N.) :

Chine. - Aide au développement. - Droits de l'homme.

Voici quelques semaines, la radio BRTN a communiqué qu'Alcatel-Bell avait conclu un contrat important à Shanghai. L'AGCD participerait elle aussi au financement de ce projet.

1. Est-il exact que l'AGCD participe au financement d'un projet en Chine communiste?
2. Ce projet est-il considéré comme un projet de développement?
3. Dans l'affirmative, pourquoi une grande puissance telle que la Chine entre-t-elle encore en ligne de compte pour l'octroi d'une aide au développement? Manifestement, un pays qui est capable de construire des sous-marins nucléaires et des missiles intercontinentaux et de dépenser des milliards pour se doter de porte-avions et des armements les plus modernes, même en période de détente, n'a pas besoin de soutien financier.
4. Les droits de l'homme sont toujours bafoués en Chine communiste. Ce pays occupe toujours le Tibet manu militari. Avez-vous tenu compte de ces éléments lorsque vous avez jugé de l'opportunité d'y financer des projets?

Vragen van de leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en antwoorden van de Ministers.

Questions posées par les membres de la Chambre des Représentants et réponses données par les Ministres.

Eerste Minister

DO 929301103

Vraag nr. 51 van de heer Winkel van 1 maart 1993
(Fr.) :

Kabinet. - Rookverbod.

Nicotinevergiftiging is een ernstig gezondheidsprobleem. Volgens de Wereldgezondheidsorganisatie (WGO) is tabak verantwoordelijk voor het vroegtijdig sterven van 3 miljoen mensen in de wereld. In België doodt tabak nagenoeg 40 personen per dag. In die context heeft de president van de Verenigde Staten, Bill Clinton, een rookverbod in het Witte Huis uitgevaardigd.

1. Is er ook op de Wetstraat 16 een dergelijk rookverbod?

2. Zo neen, hebt u die beslissing genomen om ten aanzien van de Belgische openbare instellingen en particuliere ondernemingen het voorbeeld te geven?

3. Hebt u in het kader van uw bevoegdheden andere maatregelen tegen nicotinevergiftiging genomen?

Antwoord: Het koninklijk besluit van 15 mei 1990 tot het verbieden van het roken in bepaalde openbare plaatsen is van strikte toepassing in de Wetstraat 16.

DO 929301076

Vraag nr. 53 van de heer Leo Peeters van 2 maart 1993
(N.):

Openbare instellingen. - Bestuur. - Samenstelling.

De meeste openbare diensten hebben een publiekrechtelijk statuut. Zij staan veelal onder het gezag of het toezicht van een bevoegd minister. Men onderscheidt diverse vormen van openbare instellingen: parastaten, openbare instellingen, fondsen, overheidsbedrijven, autonome overheidsbedrijven, openbare diensten met privaatrechtelijk statuut, openbare adviesorganen, private organisaties met openbare opdracht, enzovoort.

Premier Ministre

DO 929301103

Question n° 51 de M. Winkel du 1er mars 1993 (Fr.) :

Cabinet. -Interdiction de fumer ..

Le tabagisme est devenu aujourd'hui un problème majeur de santé publique. D'après l'Organisation mondiale de la santé (OMS), le tabac est responsable de la mort prématurée de 3 millions de personnes dans le monde. En Belgique, le tabac tue près de 40 personnes par jour. C'est dans ce contexte que le président des Etats-Unis, Bill Clinton, vient d'imposer l'interdiction de fumer à la Maison blanche.

1. Est-il interdit de fumer au 16, rue de la Loi?

2. Si ce n'est pas le cas, avez-vous décidé de prendre cette mesure pour symboliquement montrer l'exemple aux institutions publiques et aux entreprises privées du pays?

3. Avez-vous pris d'autres mesures concernant le tabagisme dans le cadre de vos compétences?

Réponse: L'arrêté royal du 15 mai 1990 portant interdiction de fumer dans certains lieux publics est de stricte application au 16, rue de la Loi.

DO 929301076

Question n° 53 de M. Leo Peeters du 2 mars 1993
(N.):

Etablissements publics. - Administration. - Composition.

La majorité des services publics ont un statut de droit public. Ils sont généralement placés sous l'autorité ou la tutelle d'un ministre. On distingue divers types d'établissements publics: parastataux, établissements publics, fonds, entreprises publiques, entreprises publiques autonomes, services publics ayant un statut de droit privé, organisations privées ayant une mission publique, et cetera.

De bestuurders, voorzitters of commissarissen worden veelal door diverse organisaties of bevoegde ministers voorgedragen en aangesteld bij een koninklijk of ander besluit.

1. Bekleden leden van de Kamer of de Senaat een functie (bestuurder, voorzitter, lid, commissaris, enzovoort) in openbare instellingen waarvoor u bevoegd bent?

2. Zo ja, om hoeveel kamerleden en senatoren gaat het per openbare instelling en om welke functies precies?

Antwoord:

1. Ja.

2. Het gaat om twee leden van de Kamer die zetelen in de raad van bestuur van Inbel.

Vice-Eerste Minister
en Minister van Verkeerswezen
en Overheidsbedrijven

DO 929300390

Vraag nr. 285 van de heer Ramoudt van 1 december 1992 (N.):

Autobus. - Lengte.

De maten en gewichten van bedrijfsvoertuigen worden bepaald op Europees niveau. Zo wordt onder meer voorgeschreven dat de maximumlengte van een autocar 12 m is en 18 m voor een geleed voertuig. In Duitsland rijden er echter verscheidene touringcars met een lengte van 15 m die een vergunning voor internationaal vervoer hebben. Ook in Nederland rijdt een dergelijk voertuig.

1. Wanneer mogen die Belgische ondernemers dergelijke 15 m-voertuigen in het verkeer brengen?

2. Worden de buitenlandse voertuigen van 15 m toegelaten op Belgisch grondgebied?

3. Op grond van welke wetgeving zal u eventueel verbieden dat passagiers op het Belgisch grondgebied een buitenlandse autocar van 15 m in- en uitstappen?

Antwoord: Sedert enkele tijd zijn in Duitsland autocars met een lengte van 15 meter toegestaan.

Volgens inlichtingen verstrekt door Nederlandse en Franse ambtenaren, zijn die voertuigen in die landen niet toegestaan en is het ook niet de bedoeling dat in een nabije toekomst te doen.

Les administrateurs, présidents ou commissaires sont généralement présentés par divers organismes ou ministres compétents et désignés par arrêté royal ou par un autre arrêté.

1. Des membres de la Chambre ou du Sénat exercent-ils un mandat (administrateur, président, membre, commissaire, et cetera) dans des établissements publics relevant de votre compétence?

2. Dans l'affirmative, pourriez-vous me préciser par établissement public combien de membres de la Chambre et du Sénat y exercent un mandat et de quels mandats il s'agit exactement?

Réponse:

1. Oui.

2. Il s'agit de deux membres de la Chambre qui siègent en conseil d'administration d'Inbel.

Vice-Premier Ministre
et Ministre des Communications
et des Entreprises publiques

DO 929300390

Question n° 285 de M. Ramoudt du 1^{er} décembre 1992 (N.):

Autobus. - Longueur.

Les poids et dimensions des véhicules utilitaires sont fixés au niveau européen. Ainsi, la longueur maximale prescrite est de 12 m pour les autocars et pour un véhicule articulé de 18 m. En Allemagne circulent toutefois des cars de touring d'une longueur de 15 m ayant donné lieu à la délivrance d'une licence de transport international. Un tel véhicule circule aussi aux Pays-Bas.

1. Quand les entrepreneurs belges pourront-ils mettre de tels véhicules en circulation?

2. Les véhicules étrangers de 15 m sont-ils autorisés sur le territoire belge?

3. Sur la base de quelle législation interdirez-vous éventuellement à des passagers de monter dans un autocar étranger ou d'en descendre sur le territoire belge?

Réponse: Depuis quelque temps, des autocars possédant une longueur de 15 mètres sont admis en Allemagne.

Selon des informations rapportées par des fonctionnaires hollandais et français, de tels véhicules ne seraient pas admis dans ces deux pays et il n'entre pas dans les intentions de les autoriser dans un avenir rapproché.

België neemt dezelfde houding aan. Dergelijke voertuigen zijn niet toegestaan op Belgisch grondgebied. België zal dar slechts doen als er op Europees vlak een consensus bestaat.

De toegang tot het Belgisch grondgebied is verboden op basis van artikel 2, § 4, van het koninklijk besluit van 15 maart 1968, houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen.

Volgens de informatie die momenteel bestaat moeten de buitenlandse voertuigen voldoen, wat betreft de afmetingen en gewichten, aan de Belgische voorschriften.

Dû 929300418

Vraag nr. 290 van de heer Van Dienderen van 4 december 1992 (N.) :

NMBS. - *Samenwerking met besturen.*

Het is aangewezen dat gewesten, provincies en gemeenten hun verantwoordelijkheid op zich nemen inzake het spoorverkeer.

1. Is dat ook uw mening?
2. Welke gewesten, provincies en gemeenten leveren een financiële bijdrage aan de NMBS? Op welke lijnen heeft die bijdrage betrekking?
3. Welke gewesten, provincies en gemeenten hebben samen met de NMBS de inschakeling van de (lokale) spoorlijnen bestudeerd in een globaal verkeersplan?
4.
 - a) Bestaan er samenwerkingsakkoorden tussen de NMBS en de gewesten, provincies en gemeenten?
 - b) Zo ja, met welke besturen, en waarin bestaan die akkoorden?
5.
 - a) Welke initiatieven nemen u en de NMBS om de samenwerking met de gewesten, provincies en gemeenten te bevorderen?
 - b) Welke resultaten hebben die initiatieven al opgeleverd?

Antwoord:

1. De NMBS is een autonoom economisch overheidsbedrijf met een statuut van naamloze vennootschap van publiek recht. Zij oefent haar bevoegdheid uit ongeacht het werkterrein waarop zij zich begeeft. Zij staat onder toezicht van de nationale overheid, vertegenwoordigd door de minister die bevoegd is voor het vervoer. Haar verhoudingen met de Staat worden omschreven in specifieke overeenkomsten; dat is inzonderheid het geval voor het beheercontract dat in 1992 tussen de Staat en de NMBS werd afgesloten.

La Belgique s'aligne sur cette prise de position. De semblables véhicules ne sont pas admis sur le sol belge. Notre pays ne pourrait modifier son attitude que pour autant qu'un consensus intervienne au niveau européen.

L'entrée sur le territoire belge est interdite sur la base de l'article 2, § 4, de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles, leurs remorques, leurs éléments ainsi que leurs accessoires de sécurité.

Selon les informations actuellement disponibles, les véhicules étrangers doivent, en ce qui concerne les poids et dimensions, répondre aux prescriptions belges.

Dû 929300418

Question n° 290 de M. Van Dienderen du 4 décembre 1992 (N.):

SNCB. - *Collaboration avec les administrations.*

Il est souhaitable que les Régions, les provinces et les communes assument leurs responsabilités en matière de trafic ferroviaire.

1. Etes-vous d'accord avec cette assertion?
2. Quelles sont les Régions, provinces et communes qui versent une contribution à la SNCB? Sur quelles lignes cette contribution porte-t-elle?
3. Quelles Régions, provinces et communes ont étudié, avec la SNCB, l'insertion des lignes ferroviaires (locales) dans un plan de transport global?
4.
 - a) Existe-t-il des accords de collaboration entre la SNCB d'une part et les Régions, provinces et communes de l'autre?
 - b) Dans l'affirmative, quelles sont les administrations concernées, et en quoi consistent ces accords?
5.
 - a) Quelles sont vos initiatives et celles de la SNCB visant à promouvoir la collaboration avec les Régions, les provinces et les communes?
 - b) A quels résultats ces initiatives ont-elles déjà abouti jusqu'à présent?

Réponse:

1. La SNCB est une entreprise publique économique autonome qui a un statut de société anonyme de droit public. Elle exerce ses compétences quel que soit le secteur d'activité. Son contrôle est le fait du gouvernement national, représenté par le ministre qui a le transport dans ses attributions. Ses relations avec l'Etat font l'objet d'accords spécifiques; ceci est notamment le cas du contrat de gestion conclu en 1992 entre l'Etat et la SNCB.

De gewestelijke en plaatselijke overheden kunnen in het kader van hun eigen bevoegdheden bijdragen tot de ontwikkeling van de spoorwegen. Dat is onder meer het geval voor de milieubescherming, de afgifte van bouwvergunningen, de ruimtelijke ordening, de stedenbouw, enzovoort. Die bijdrage blijft echter beperkt tot het aspect « infrastructuur » van de spoorwegen en raakt niet aan het aspect « exploitatie ».

Desondanks heb ik, inzonderheid wat het luik « binnenlands vervoer van reizigers met treinen van de gewone dienst » van het ondernemingsplan van de NMBS betreft, overlegvergaderingen met de gewestelijke executieven en met de gewestelijke maatschappijen voor openbaar vervoer georganiseerd, teneinde tot een coördinatie en complementariteit te komen die het behoud en de verbetering van een kwaliteitsvol aanbod aan openbaar vervoer moeten kunnen verzekeren. Ik ben overigens voornemens om dergelijk overleg verder te blijven organiseren.

2. Tot nu toe gebeurden alle financiële bijdragen van de Staat aan de NMBS via de Rijksbegroting. Dat zal in de toekomst naar alle waarschijnlijkheid zo blijven.

Aan de andere kant is de geldelijke tussenkomst van de andere overheden steeds beperkt gebleven tot de medefinanciering van gezamenlijk opgezette, specifieke investeringsprojecten. Hierbij geldt het beginsel dat ieder zijn eigen aandeel financiert. Dat is zo voor projecten zoals de afschaffing van overwegen, de herinrichting van de stationsomgeving (parkeergelegenheid, autobusstation), enzovoort.

3. Tot nu toe werd de JNMBS enkel bij het IRIS-plan betrokken dat een initiatief is van het Brusselse hoofdstedelijk Gewest. De definitieve conclusies van die studie zijn echter nog niet beschikbaar. Verder dient er rekening te worden gehouden met de inhoud van het hiernavermelde punt 5.

4. Een overeenkomst: betreffende de coördinatie van het spoorvervoer met het stads- en streekvervoer, af te sluiten tussen enerzijds de NMBS en anderzijds de « Société régionale wallonne du transport » en de Maatschappij van intercommunale vervoer te Brussel werd in samenwerking met mijn departement opgesteld.

Voor het ogenblik doorloopt die overeenkomst de ondertekeningsprocedure op het niveau van de verantwoordelijken voor die nuaatschappijen.

Daarnaast bestaan VIDor plaatselijke investeringsprojecten die gezamenlijk met andere instanties opgezet zijn, specifieke overeenkomsten met betrekking tot hun uitvoering en financiering.

5. In dat verband wil ik er vooreerst aan herinneren dat de gewestelijke executieven werden betrokken bij het uitwerken van het tienjarenplan voor de spoorweginvesteringen 1991-2000.

Vervolgens wordt in de context van de werkzaamheden de Interministeriële conferentie voor verkeer en

Les autorités régionales et locales peuvent contribuer au développement du chemin de fer dans le cadre de leurs propres compétences. Il en est, par exemple, ainsi pour ce qui concerne la protection de l'environnement, la délivrance de permis de bâtir, l'aménagement du territoire, l'urbanisme, et cetera. Cette contribution reste toutefois limitée au volet « infrastructure » du chemin de fer et ne concerne pas le volet « exploitation ».

Toutefois, j'ai, notamment en ce qui concerne le volet « transport intérieur de voyageurs avec les trains du service ordinaire » du plan d'entreprise de la SNCB, organisé des réunions de concertation avec les exécutifs régionaux et avec les sociétés de transport en commun régionales afin d'aboutir à une coordination et une complémentarité qui permettront d'assurer le maintien et l'amélioration d'une offre de transport public de qualité.

2. Jusqu'à ce jour, toutes les contributions de l'Etat à la SNCB, que ce soit dans le domaine des opérations courantes ou dans celui des investissements, se faisaient via le budget. Il en sera très probablement également ainsi à l'avenir.

D'autre part, la participation des autres autorités s'est toujours limitée au cofinancement de projets spécifiques, conçus en commun, le principe selon lequel chacun finance sa part étant de règle. Il en est ainsi pour des projets tels que la suppression de passages à niveau, l'amélioration des abords de certaines gares (parking, gare d'autobus), et cetera.

3. Jusqu'à présent, la SNCB a uniquement été associée au plan IRIS, qui est une initiative de la Région de Bruxelles-capitale. Les conclusions définitives de cette étude ne sont toutefois pas encore disponibles. Il convient en outre de tenir compte des éléments repris sous le point 5 ci-après.

4. Une convention relative à la coordination du transport ferroviaire avec les transports urbains et régionaux, à conclure entre, d'une part, la SNCB et, d'autre part, la « Vlaamse vervoermaatschappij », la Société régionale wallonne de transport et la Société des transports intercommunaux de Bruxelles, a été mise au point en collaboration avec mon département.

Actuellement, cette convention fait l'objet de la procédure de signature par les responsables desdites sociétés.

Par ailleurs, il existe pour des projets d'investissements locaux, conçus en commun avec d'autres instances, des conventions particulières se rapportant à leur exécution et à leur financement.

5. Je rappelle, tout d'abord, que les exécutifs régionaux ont été associés à l'élaboration de la programmation des investissements ferroviaires 1991-2000.

Ensuite, une concertation est organisée au niveau ministériel dans le cadre des travaux de la Conférence

infrastructuur een overleg op ministerieel niveau georganiseerd.

Bedoelde conferentie gelast regelmatig gespecialiseerde werkgroepen met de opvolging en oplossing van specifieke problemen. Zo bestaan er werkgroepen voor het onderzoek van de gevolgen van het gewijzigde spooraanbod op het stads- en streekvervoer en voor het onderzoek van de bijzondere aspecten van de spoorwegbediening van Brussel-hoofdstad. In beide werkgroepen zijn de Staat, de drie gewestelijke executieven en de vier maatschappijen voor openbaar vervoer vertegenwoordigd.

Ten slotte wens ik te onderstrepen dat ik beslist heb de gewestelijke executieven te betrekken bij een globale mobiliteitsstudie die ik aan vier universiteitsprofessoren heb opgedragen.

DO 929300676

Vraag nr. 338 van de heer Van Nieuwenhuysen van 12 januari 1993 (N.) :

Autocar. - Autobus. - Brandstof - Accijns.

Uit het tijdschrift *Transport en Toerisme* verneem ik dat het Instituut voor de autocar en de autobus (ICB) in de loop van juli 1992 aan de eerste minister een aantal berekeningen en oplossingen zou hebben toegezonden waarin werd aangehouden dat de vrijstelling van 11,30 Belgische frank accijns per liter voor alle regio- en privéautobussen, personeels- en schoolbussen, autocars en taxis integraal zou worden gecompenseerd door een aanpassing van 5,5 centiem per liter diesel en benzine voor de overige gebruikers of met een aanpassing van 11,7 centiem per liter van de benzineprijs alleen. Een uitgebreid dossier zou aan u en de minister van Financiën bezorgd zijn.

Dergelijke maatregel zou natuurlijk de prijs van het openbaar vervoer doen dalen en op die manier een belangrijke maatregel zijn in het kader van het regeerprogramma, dat de bevordering van het gemeenschappelijk vervoer omvat.

1. Bent u op de hoogte en in het bezit van de berekeningen en gegevens van het ICB?

2. Heeft u de juistheid ervan reeds kunnen natrekken?

3. Mochten ze met de waarheid stroken, bent u dan bereid om in te gaan op de suggesties van het ICB?

4. Heeft u ter zake al overleg gevoerd met de eerste minister, de minister van Financiën en met uw collega's van de gewesten?

Antwoord:

1. Ik ben op de hoogte en in het bezit van het dossier met de berekeningen en gegevens samengesteld door de

interministeriële des communications et de l'infrastructure.

Ladite conférence charge régulièrement des groupes de travail spécialisés de suivre et de résoudre des problèmes spécifiques. Ainsi, il existe un groupe de travail chargé d'examiner les répercussions d'une modification de l'offre ferroviaire sur les transports urbains et régionaux. Un autre groupe est chargé d'examiner les aspects particuliers de la desserte ferroviaire de Bruxelles-capitale. Les deux groupes sont composés de représentants de l'Etat, des trois Exécutifs régionaux et des quatre sociétés de transport en commun.

Enfin, je tiens à souligner que j'ai décidé d'associer les exécutifs régionaux à une étude globale de mobilité que j'ai commandée à quatre professeurs d'université.

DO 929300676

Question n° 338 de M. Van Nieuwenhuysen du 12 janvier 1993 (N.) :

Autocar. - Autobus. - Carburant. - Accises.

J'ai pu lire dans la revue *Transport et Tourisme* qu'au cours du mois de juillet 1992 l'Institut pour l'autocar et l'autobus (ICB) avait transmis au premier ministre un certain nombre de calculs et de solutions faisant apparaître qu'une exemption du paiement des 11,30 francs belges d'accises par litre pour l'ensemble des autobus appartenant aux régies et aux particuliers, des bus servant au transport du personnel et au ramassage scolaire ainsi que des autocars et taxis, pourrait être intégralement compensée par une adaptation du prix du diesel et de l'essence de 5,5 centimes par litre pour les autres véhicules ou par un ajustement de 11,7 centimes par litre du prix de l'essence uniquement. Un dossier circonstancié vous aurait été remis, ainsi qu'au ministre des Finances.

Pareille mesure permettrait de toute évidence de réduire le prix des transports publics et constituerait par voie de conséquence une importante décision dans le cadre du programme gouvernemental, qui met en avant la promotion des transports en commun.

1. Etes-vous en possession des calculs et données de l'ICB?

2. Avez-vous pu vérifier leur exactitude?

3. Au cas où ces informations s'avèraient correctes, seriez-vous disposé à réserver une suite favorable aux suggestions de l'ICB?

4. Avez-vous déjà mené une concertation à ce sujet avec le premier ministre, le ministre des Finances et vos collègues des régions?

Réponse:

1. Je suis au courant et en possession du dossier contenant les calculs et données réalisés par l'asbl « Ins-

vzw « Instituut voor de autocar en de autobus (ICB) » dat handelt over de vrijstelling van de accijnsrechten voor de brandstof voor het gemeenschappelijk vervoer, inclusief het taxi vervoer,

2. Ik heb geen reden om de juistheid van de gereali-seerde berekeningen in twijfel te trekken.

3. Erop wijzend dat de gestelde problematiek eveneens behoort tot de bevoegdheden van de minister van Financiën meen ik dat de te voeren politiek inzake vrijstelling van de accijnsrechten dient te worden ingekaderd in een globale economische en budgettaire context. Naast de bekomenis van de ICB-studie om een nuloperatie inzake de federale begroting te bekomen dient ook rekening te worden gehouden met andere factoren zoals een billijke toerekening van de lasten over de verschillende vervoersmodi, het energiebeleid en de mobiliteitspolitiek. Ter zake worden onderzoeken gevoerd binnen mijn departement en binnen de Interministeriële conferentie van verkeer en infrastructuur.

4. Ik kan de geachte afgevaardigde wel meedelen dat op initiatief van de gewestelijke ministers van verkeer een discussie werd geopend om te komen tot een eventuele uitbreiding van het stelsel van vrijstelling van de bijzondere accijnsrechten dat thans enkel geldt voor het gemeenschappelijk stads- en streekvervoer. De federale regering nam tot op heden geen standpunt ter zake in.

Vice-Eerste Minister
en Minister van Buitenlandse Zaken

DO 929300973

Vraag nr. 137 van de heer Hostekint van 11 februari 1993 (N.):

Nederland. - Watervlietdragen.

Sinds 1975 onderhandelen België en Nederland over de zogenaamde waterverdragen. Door de koppeling van allerlei dossiers en de verschillende aanpak in Vlaanderen, Wallonië en Brussel lijkt een vergelijk tussen België en Nederland bijzonder moeilijk.

Wat is de stand van de onderhandelingen tussen België en Nederland?

Antwoord:

1. De onderhandelingen inzake de Schelde en de Maas, de zogenaamde waterverdragen, gaan over vier materies:

- de verdieping van de Westerschelde;

titut pour l'autocar et l'autobus (ICB) » qui traite de l'exonération des droits d'accises sur le carburant pour les transports en commun, services de taxis compris.

2. Je n'ai aucune raison de mettre en doute l'exactitude des calculs qui ont été réalisés.

3. Tout en relevant que la question posée entre également dans les compétences du ministre des Finances, j'estime que la politique à suivre en matière d'exonération des droits d'accises doit être intégrée dans le contexte économique et budgétaire global. A côté du souci de l'étude ICB de parvenir à une opération nulle pour le budget fédéral, il convient également de tenir compte d'autres facteurs tels qu'une répartition équitable des charges entre les différents modes de transport, la politique énergétique et la politique de mobilité. Des études sont en cours à ce sujet au sein de mon département et au sein de la Conférence interministérielle des communications et de l'infrastructure.

4. Je peux communiquer à l'honorable représentant, qu'à l'initiative des ministres régionaux des transports, une discussion est entamée en vue d'étendre éventuellement le système d'exonération des droits d'accises particuliers qui n'est d'application actuellement que pour le transport en commun urbain et régional. Le gouvernement fédéral n'a pas encore pris position en la matière.

Vice-Premier Ministre
et Ministre des Affaires étrangères

DO 929300973

Question n° 137 de M. Hostekint du 11 février 1993 (N.):

Pays-Bas. - Traités Escaut-Meuse.

Depuis 1975, la Belgique et les Pays-Bas mènent des négociations en vue de conclure les traités Escaut-Meuse. En raison du fait qu'on a lié toutes sortes de dossiers et de l'approche différente en Flandre, en Wallonie et à Bruxelles, il paraît particulièrement difficile de parvenir à un compromis entre la Belgique et les Pays-Bas.

Où en sont les négociations entre la Belgique et les Pays-Bas?

Réponse:

1. Les négociations concernant l'Escaut et la Meuse, autrement dit « les traités d'eau », portent sur quatre matières :

- l'approfondissement de l'Escaut occidentale;

- de aanleg van het Baalhoekkanaal;
- de sanering van Maas- en Scheldewater;
- de verdeling van het Maaswater.

Die materies werden door de Nederlandse regering gekoppeld. België heeft zulke koppeling steeds de jure afgewezen. Ik wens dan ook formeel de in de media verspreide geruchten te ontkennen als zou ik vasthouden aan die koppeling terwijl Nederland bereid zou zijn te ontkoppelen. Op herhaalde vragen ter zake van mijnentwege werd me langs diplomatieke weg bevestigd dat Nederland de koppeling onverkort handhaaft.

2. Knelpunt in de onderhandelingen is de sanering van het Maas- (en Schelde)water. Daarover bestaat op dat ogenblik een door Nederland geïnspireerde ontwerpverdragstekst (stand 14 april 1992), die in de Nederlands-Belgische onderhandelingscommissie Biesheuvel-Poppe ter studie werd voorgelegd.

De fundamentele vraag waarop nu aan Belgische zijde een antwoord dient gegeven is de volgende: is bedoelde ontwerpverdragstekst een goede basis voor verder overleg?

3. Aangezien de eerste reactie van de gewesten, die in België ten gronde bevoegd zijn, verschillend waren, heb ik me sinds mijn ambtsaanvaarding onafgebroken ingespannen om, zowel door formeel als informeel overleg, de standpunten van de gewestregeringen nader tot elkaar te brengen.

Daartoe werd onder meer in het ad hoc ministercomité « waterverdragen », dat ik voorziet en waarin zowel de federale regering als de gewestregeringen zitting hebben, op 9 september 1992 beslist die vraag transparanter te maken: aan experts van de drie gewesten werd gevraagd de betrokken ontwerpverdragstekst te toetsen aan bestaande internationale verplichtingen inzake waterkwaliteit. Tevens werd opdracht gegeven om in het licht van die studie het Belgisch onderhandelingskader uit te werken. Voor dat alles werd een indicatief tijdschema opgesteld dat aan Nederland werd megedeeld.

Teneinde bovendien bepaalde twijfels en terughoudendheid van een gewest te milderen liet ik intussentijd, op verzoek van de Belgische delegatie, ook nog een juridische studie uitvoeren waarbij werd nagegaan of de voorliggende verdragstekst al dan niet bijkomende rechtsgronden zou verschaffen om de Belgische Staat, de gewesten of Belgische private personen of bedrijven voor de rechtbank te dagvaarden.

4. De voorlopige conclusie van die werkzaamheden heeft ertoe geleid de onderhandelingen betreffende sanering van Maas- en Scheldewater te hersituëren in het kader van de uitvoering van de overeenkomst van 17 maart 1992 over de bescherming en het gebruik van grensoverschrijdende rivieren en internationale meren, die tot stand kwam binnen de « Economische Commissie voor Europa » van de Verenigde Naties. Aldus werden op verzoek van de drie gewesten reeds verkennende contacten met Frankrijk gelegd en werd aan

- la construction du canal de Baalhoek;
- l'assainissement des eaux de la Meuse et de l'Escaut;
- le partage des eaux de la Meuse.

Le gouvernement des Pays-Bas a lié ces matières. La Belgique a toujours rejeté un tel principe de jure. Aussi, je tiens à démentir formellement la rumeur que circule les média, selon laquelle nous serions déterminés à maintenir cette liaison, tandis que les Pays-Bas seraient prêts à traiter les matières séparément. En réponse à plusieurs questions de ma part à (Cesujet, l'on m'a fait savoir par la voie diplomatique que les Pays-Bas n'entendent pas renoncer à la liaison.

2. La pierre d'achoppement dans ces négociations est l'assainissement des eaux de la Meuse (et de l'Escaut). Il existe actuellement à ce sujet un projet de traité inspiré par les Pays-Bas (état 14 avril 1992), qui est à l'étude au sein de la commission de négociations Biesheuvel-Poppe.

La question fondamentale à laquelle la partie belge doit à présent fournir une réponse est la suivante: ce projet de texte est-il une bonne base pour les négociations ultérieures?

3. Etant donné que les premières réactions des régions, compétentes en la matière, étaient différentes, je me suis efforcé sans cesse depuis mon entrée en fonction, par des consultations tant formelles qu'informelles, de rapprocher les points de vues des exécutifs régionaux.

A cet effet, le comité ministériel ad hoc « traités d'eau », que je préside et où siègent tant le gouvernement fédéral que les exécutifs régionaux, a décidé le 9 septembre 1992 de rendre la question plus transparente en demandant à des experts, des trois régions de procéder à une comparaison entre le projet de texte et les obligations internationales existantes en matière de qualité des eaux. Par ailleurs, il fut décidé d'élaborer le cadre belge des négociations à la lumière de cette étude. Un calendrier indicatif de ces travaux fut communiqué aux Pays-Bas.

En outre, afin de réduire les doutes et les réticences d'une des régions, j'ai également fait réaliser entre-temps, à la demande de la délégation belge, une étude juridique concernant la possibilité que le présent projet de traité puisse fournir des moyens de droit supplémentaires permettant de faire comparaître l'Etat belge, les régions ou des personnes privées ou entreprises belges devant un tribunal.

4. La conclusion provisoire de ces travaux a permis de resituer les négociations concernant l'assainissement des eaux de l'Escaut et de la Meuse dans le cadre de l'application de la convention « du 17 mars 1992 sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontaliers et des lacs internationaux, établie au sein de la « Commission économique pour l'Europe » des Nations unies. Ainsi, à la requête des trois régions, des contacts exploratoires ont été organisés avec la France, et il fut proposé aux Pays-Bas d'élargir les négociations

Nederland voorgesteld de betrokken onderhandelingen te verruimen met andere oeverstaten. De eerste reacties van beide landen waren positief.

Op mijn verzoek wordt momenteel door de gewesten gewerkt aan een constructieve inbreng van die verruimde onderhandelingen.

Vice-Eerste Minister
en Minister van Justitie
en Economische Zaken

Justitie

DO 919280698

Vraag nr. 135 van de heer Standaert van 23 juli 1992 (N.):

Rijkswacht. - Ontslagen. - Veroordelingen.

In heel wat onfrisse zaken en misdadige verwickelingen duiken nogal eens termen op als ex-rijkswachter meneer X., voormalig politie-commissaris meneer Y., enzovoort.

Het is duidelijk dat dat bij een deel van de bevolking overkomt als zouden onze politieke diensten een kweekhaard zijn voor criminele elementen.

Wat zijn, per jaar, van 1981 tot 1990, volgende gegevens:

1. Hoeveel rijkswachters werden ontslagen?
2. Hoeveel rijkswachters kregen een statutaire straf opgelegd?
3. Hoeveel rijkswachters werden voor een militaire rechtbank gedaagd?
4. Hoeveel rijkswachters werden door een militaire rechtbank veroordeeld?
5. Hoeveel rijkswachters namen zelf ontslag?

Antwoord : Het geadht lid gelieve hierna het antwoord te willen vinden op het derde punt van zijn vraag.

Jaar	Aantal rijkswachters gedagvaard voor een militaire rechtbank
1981	37
1982	68
1983	60
1984	78
1985	53
1986	61
1987	38
1988	36
1989	38
1990	42

aux autres Etats riverains. Les premières réactions des deux pays étaient positives.

A ma demande, les régions préparent un apport constructif à ces négociations élargies.

Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Justice
et des Affaires économiques

Justice

DO 919280698

Question n° 135 de M. Standaert du 23 juillet 1992 (N.):

Gendarmerie. - Licenciements. - Condamnations.

Dans nombre d'affaires louches et criminelles, il est assez souvent question de l'ex-gendarme X, de l'ex-commissaire de police Y, et cetera.

Il est clair que cela donne l'impression à une partie de la population que nos services de police sont un vivier d'éléments criminels.

Je souhaiterais obtenir, pour les années allant de 1981 à 1990, les données suivantes par année:

1. Combien de gendarmes ont été licenciés?
2. Combien de gendarmes se sont vu infliger une peine statutaire?
3. Combien de gendarmes ont été cités devant un tribunal militaire?
4. Combien de gendarmes ont été condamnés par un tribunal militaire?
5. Combien de gendarmes ont démissionné?

Réponse: L'honorable membre voudra bien trouver ci-après la réponse au point 3 de sa question.

Année	Nombre de gendarmes cités devant un tribunal militaire
1981	37
1982	68
1983	60
1984	78
1985	53
1986	61
1987	38
1988	36
1989	38
1990	42

Wat het antwoord op de andere punten betreft, verwijs ik naar het antwoord dat werd gegeven door mijn collega van Binnenlandse Zaken. (vraag nr. 91 van 9 juni 1992, zie bulletin van *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 1991-1992, nr. 19, blz. 1271).

DO 929300816

Vraag nr. 257 van de heer Dewinter van 25 januari 1993 (N.):

Merksplas. - Penitentiair centrum. - Bestemming van de gebouwen.

In de loop van de maand mei wordt het penitentiair centrum te Merksplas gesloten.

1. Welke bestemming zullen de gebouwen krijgen?
2. Klopt het dat sommige instanties overwegen om in de gebouwen kandidaat-politieke vluchtelingen te herbergen?
3. Zo ja, welke renovatiewerken zullen worden uitgevoerd?
4. Hoeveel kandidaat-politieke vluchtelingen zullen in de gebouwen van het centrum worden opgevangen?

Antwoord : De sluiting van de strafinrichting te Merksplas is niet gepland.

Enkel een gebouw wordt ter beschikking gesteld van het ministerie van Binnenlandse Zaken voor de huisvesting van vreemdelingen die in hechtenis zijn genomen op bevel van de dienst Vreemdelingenzaken.

Het antwoord op de vraag naar de renovatie van het gebouwen de capaciteit behoort tot de bevoegdheid van de minister van Binnenlandse Zaken en Arbeidzaken.

DO 929300836

Vraag nr. 258 van de heer Knoops van 27 januari 1993 (Fr.) :

Gerechtsdeurwaarders. - Benoeming.

1. Werden de kandidaturen die voor de inwerking-treding van de wet van 6 april 1992 tot wijziging van het Gerechtelijk wetboek met betrekking tot het statuut van de gerechtsdeurwaarders conform de vroegere wetgeving werden ingediend, nog in overweging genomen?
2. Kan men ervan uitgaan dat die kandidaturen regelmatig werden ingediend?
3. Moeten de door de nieuwe reglementering opgelegde termijnen worden nagekomen?

Antwoord:

1. De kandidaturen ingediend voor het in voege treden van de wet van 6 april 1992 tot wijziging van

En ce qui concerne la réponse aux autres points, je me permets de le renvoyer aux réponses fournies par mon collègue de l'Intérieur (question n° 91 du 9 juin 1992, voir bulletin des *Questions et Réponses*, Chambre, 1991-1992, n° 19, page 1271).

DO 929300816

Question n° 257 de M. Dewinter du 25 janvier 1993 (N.):

Merksplas. - Centre pénitentiaire. - Destination des bâtiments.

Le centre pénitentiaire de Merksplas sera fermé dans le courant du mois de mai.

1. Quelle sera la destination des bâtiments?
2. Certaines instances envisagent-elles réellement de loger des candidats réfugiés politiques dans ces bâtiments?
3. Dans l'affirmative, quels travaux de rénovation seront effectués?
4. Combien de candidats réfugiés politiques seront accueillis dans les bâtiments du centre?

Réponse: Il n'est pas prévu de fermer l'établissement pénitentiaire de Merksplas.

Seul un bâtiment est mis à la disposition du ministère de l'Intérieur pour le logement d'étrangers mis en détention sur ordre de l'Office des étrangers.

Il appartient au ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique de répondre aux questions concernant la rénovation et la capacité d'accueil dudit bâtiment.

DO 929300836

Question n° 258 de M. Knoops: du 27 janvier 1993 (Fr.) :

Huissiers de justice. - Nomination.

1. Les candidatures introduites avant l'entrée en vigueur de la loi du 6 avril 1992 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne le statut des huissiers de justice suivant l'ancienne législation ont-elles été examinées?
2. Ces candidatures peuvent-elles être considérées comme régulièrement introduites?
3. Les délais prévus par la nouvelle réglementation doivent-ils être respectés?

Réponse:

1. Les candidatures introduites avant l'entrée en vigueur de la loi du 6 avril 1992 modifiant le Code

het Gerechtelijk wetboek met betrekking tot het statuut van de gerechtsdeurwaarders werden inderdaad onderzocht.

2. Die kandidaturen werden op een regelmatige wijze ingediend.

3. De termijnen die worden opgelegd door de nieuwe wettelijke bepalingen dienden ook voor de kandidatuurstellingen, ingediend volgens de oude procedure, te worden gerespecteerd voor zover echter die adviezen werden ingewonnen na het in werking treden van de nieuwe wet (na 2.3 mei 1992).

DO 929300837

Vraag nr. 259 van de heer Knoop van 27 januari 1993 (Fr.) :

Gerechtsdeurwaarders. - Vacatures.

1. Waar staan in België posten van gerechtsdeurwaarders open?

2. In welke arrondissementen werden sinds de afkondiging van de wet van 6 april 1992 tot wijziging van het Gerechtelijk wetboek met betrekking tot het statuut van de gerechtsdeurwaarders benoemingen gedaan?

3. Welke procedure werd voor die benoemingen gevolgd?

Antwoord:

1. Op dit ogenblik zijn er plaatsen van gerechtsdeurwaarders vakant in volgende gerechtelijke arrondissementen:

- Turnhout : 1 (24 december 1992);
- Hasselt : 1 (25 mei 1992);
- Gent : 1 (6 februari 1993);
- Brugge : 1 (13 maart 1992);
- Kortrijk : 2 (5 december 1992);
(20 december 1992);
- Verviers : 1 (5 januari 1992);
- Namen : 1 (29 november 1992);
- Charleroi : 1 (19 januari 1992);
- Bergen : 2 (24f maart 1992);
(16; oktober 1992);
- Doornik : 1 (13; april 1992).

2. Sedert de bekendmaking van de wet van 6 april 1992 tot wijziging van het Gerechtelijk wetboek met betrekking tot het statuut van de gerechtsdeurwaarders werden in volgende gerechtelijke arrondissementen gerechtsdeurwaarders benoemd:

- Antwerpen: 2 koninklijk besluit van 26 mei 1992;
- Mechelen: 1 koninklijk besluit van 26 mei 1992;
- Hasselt: 1 koninklijk besluit van 26 mei 1992;
- Brussel: 1 koninklijk besluit van 11 januari 1993;
- Oudenaarde: 2 koninklijk besluit van 11 juni 1992 en koninklijk besluit van 23 september 1992.

judiciaire en ce qui concerne le statut des huissiers de justice ont effectivement été examinées.

2. Ces candidatures ont été régulièrement introduites.

3. Les délais prévus par la nouvelle réglementation doivent également être respectés pour les requêtes introduites suivant l'ancienne procédure, pour autant toutefois que ces avis aient été sollicités après l'entrée en vigueur de la nouvelle loi (après le 23 mai 1992).

DO 929300837

Question n° 259 de M. Knoop du 27 janvier 1993 (Fr.) :

Huissiers de justice. - Vacances.

1. Quelles sont les places d'huissiers de justice vacantes dans l'ensemble du pays?

2. Dans quels arrondissements des nominations ont-elles eu lieu depuis la promulgation de la loi du 6 avril 1992 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne le statut des huissiers de justice?

3. Suivant quelle procédure ces nominations ont-elles été effectuées?

Réponse:

1. Actuellement, des places d'huissiers de justice sont vacantes dans les arrondissements judiciaires suivants:

- Turnhout : 1 (24 décembre 1992);
- Hasselt : 1 (25 mai 1992);
- Gand : 1 (6 février 1993);
- Bruges : 1 (13 mars 1992);
- Courtrai : 2 (5 décembre 1992);
(20 décembre 1992);
- Verviers : 1 (5 janvier 1992);
- Namur : 1 (29 novembre 1992);
- Charleroi : 1 (19 janvier 1992);
- Mons : 2 (24 mars 1992);
(16 octobre 1992);
- Tournai : 1 (13 avril 1992).

2. Depuis la publication de la loi du 6 avril 1992 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne le statut des huissiers de justice, des huissiers de justice ont été nommés dans les arrondissements judiciaires suivants:

- Anvers: 2 arrêté royal du 26 mai 1992;
- Malines; 1 arrêté royal du 26 mai 1992;
- Hasselt; 1 arrêté royal du 26 mai 1992;
- Bruxelles: 1 arrêté royal du 11 janvier 1993;
- Audenarde ; 2 arrêté royal du 11 juin 1992 et arrêté royal du 23 septembre 1992.

3. Enkel de benoeming van de gerechtsdeurwaarder in het gerechtelijk arrondissement Brussel gebeurde volledig volgens de nieuwe procedure.

Alle andere benoemingen gebeurden op basis van een rekest ingediend volgens de oude procedure vermits de plaatsen reeds vrij waren voor het in voege treden van de wet van 6 april 1992.

DO 929300838

Vraag nr. 260 van de heer Knoops van 27 januari 1993 (Fr.) :

Gerechtsdeurwaarders. - Langdurige vacatures.

Naar verluidt zou een aantal posten van gerechtsdeurwaarder zeer lang onbezet blijven.

1. Wat zijn de gevolgen op het stuk van een goede rechtsbedeling van die langdurige vacatures, die ontstaan wanneer gerechtsdeurwaarders overlijden of met rust gaan?

2. Wanneer werd in Wallonië voor het laatst door een benoeming in een vacature voorzien?

Antwoord:

1. Op dit ogenblik zijn er 12 vacante plaatsen van gerechtsdeurwaarders in het hele land.

De helft van die plaatsen kon tot op heden niet gebeuren omdat mij de door de wet voorziene adviezen niet werden toegestuurd.

De gerechtsdeurwaarders zijn bevoegd voor het hele gerechtelijke arrondissement waarbinnen zij zijn benoemd. Daar het aantal ambten van gerechtsdeurwaarder, voorzien per gerechtelijk arrondissement, voldoende is, kan een vacature per gerechtelijk arrondissement geen problemen scheppen inzake een goede rechtsbedeling.

2. De laatste benoemingen van gerechtsdeurwaarder in het Waalse landsgedeelte gebeurden op 9 oktober 1991 (gerechtelijke arrondissementen Hoei en Dinant).

DO 929300839

Vraag nr. 261 van de heer Knoops van 27 januari 1993 (Fr.) :

Gerechtsdeurwaarders. - Statuut. - Tekortkoming. - Straffen.

1. Welke straffen gelden voor een gerechtsdeurwaarder die tot effectieve gevangenisstraf werd veroordeeld wegens tekortkomingen in de uitoefening van zijn ambt?

3. Seule la nomination d'un huissier de justice dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles a eu lieu suivant la nouvelle procédure.

Toutes les autres nominations ont été effectuées sur la base d'une requête introduite suivant l'ancienne procédure étant donné que les places étaient déjà vacantes avant l'entrée en vigueur de la loi du 6 avril 1992.

DO 929300838

Question n° 260 de M. Knoops du 27 janvier 1993 (Fr.) :

Huissiers de justice. - Vacances de longue durée.

Il semblerait qu'un certain nombre de postes d'huissiers de justice restent inoccupés, et ce pendant de très longues périodes.

1. Quelles sont les conséquences sur l'exercice d'une bonne justice d'une telle durée dans le remplacement des huissiers admis à la retraite ou disparus?

2. Dans le cas particulier de la Wallonie, quelle est la date de la dernière nomination pour une place vacante?

Réponse:

1. Actuellement, 12 places d'huissiers de justice sont vacantes dans tout le pays.

La moitié de ces places n'ont pu, jusqu'à présent, être pourvues étant donné que les avis, prévus par la loi, ne m'ont pas encore été transmis.

Les huissiers de justice sont compétents pour tout l'arrondissement judiciaire dans lequel ils sont nommés. Compte tenu que le nombre d'huissiers de justice, prévu par arrondissement judiciaire est suffisant, une vacance par arrondissement ne pose aucun problème pour une bonne administration de la justice.

2. Les dernières nominations d'huissiers de justice dans la partie francophone du pays ont eu lieu le 9 octobre 1991 (arrondissements judiciaires de Huy et de Dinant).

DO 929300839

Question n° 261 de M. Knoops du 27 janvier 1993 (Fr.) :

Huissiers de justice. - Statut. - Faute. - Sanctions.

1. Quelles sont les sanctions appliquées à un huissier de justice ayant fait l'objet, pour faute commise dans l'exercice de son ministère, (d'une condamnation avec une peine de prison ferme?

2. Onder welke voorwaarden kan de betrokkene van zijn functie worden ontheven?

3. Welke straffen kunnen worden genomen jegens een gerechtsdeurwaarder aan wie een tekortkoming in de uitoefening van zijn ambt ten laste wordt gelegd?

4. Verschilt de procedure in dat geval naargelang de gerechtsdeurwaarder in kwestie al dan niet in voorlopige hechtenis werd genomen?

5. Tegen hoeveel gerechtsdeurwaarders werd in de afgelopen drie jaar een strafprocedure ingezet, en welke straffen werden uitgesproken?

Antwoord: De aandacht van het geacht lid wordt er op gevestigd dat de tuchtt. inzake de gerechtsdeurwaarders wordt geregeld door de artikelen 531 en volgende van het Gerechtelijk wetboek.

Volgens de termen van die bepalingen zijn de bevoegde overheden in zake tuchtmaatregelen de raad van de arrondissementskamer en de rechtbank van eerste aanleg van hun standplaats, ten verzoeken van de procureur des Konings.

Het is mij bijgevolg praktisch niet mogelijk na te gaan hoeveel gerechtsdeurwaarders, gedurende de laatste drie jaren, het voorwerp hebben uitgemaakt van een tuchtmaatregel en welke de uitgesproken straffen waren.

Economische Zaken

DO 929300887

Vraag nr. 121 van de heer Van Vaerenbergh van 4 februari 1993 (N.I.::

Legerbestellingen. - Compensaties.

Uw zeer beknopte antwoord op vraag nr. 186 van 27 oktober 1992 van die heer Vermeiren (zie bulletin van *Vragen en Antwoorden*, Senaat, 1992-1993, nr. 34, blz. 1427) doet volgende vragen rijzen:

1. U spreekt niet tegen dat nog voor een totaal bedrag van 72 miljard Belgische frank economische compensaties moeten worden verwezenlijkt. Klopt dat bedrag dus?
2. Wat zijn per grote militaire bestelling de eventueel nog hangende contracten, van meer dan 100 miljoen Belgische frank, bijvoorbeeld in volgende vorm:
 - a) bestelling eerste schijf F-16 vliegtuigen, van ongeveer 17 jaar geleden: nog hangende compensatiedossiers, enzovoort;
 - h) bestelling van de tweede schijf F-16 vliegtuigen: idem;

2. Dans quelles conditions peut-il être démis de ses fonctions?

3. Quelles sanctions peuvent être prises contre un huissier de justice faisant l'objet d'une inculpation pour faute commise dans l'exercice de son ministère?

4. Dans ce cas, la procédure est-elle différente suivant que l'huissier a été ou non placé en détention préventive?

5. Combien d'huissiers ont fait, dans ces trois dernières années, l'objet d'une procédure de sanctions, et quelles ont été les sanctions prononcées?

Réponse: L'attention de l'honorable membre est attirée sur le fait que la discipline concernant les huissiers de justice est régie par les articles 531 et suivants du Code judiciaire.

Au terme de ces dispositions les autorités compétentes en matière disciplinaire sont le conseil de la chambre d'arrondissement et le tribunal de première instance de leur résidence, à la diligence du procureur du Roi.

Il ne m'est dès lors pas possible pratiquement de déterminer combien d'huissiers de justice ont fait l'objet, durant les trois dernières années, d'une sanction disciplinaire et quelles sanctions ont été prononcées.

Affaires économiques

DO 929300887

Question n° 121 de M. Van Vaerenbergh du 4 février 1993 (N.):

Commandes de l'armée. - Compensations.

Votre réponse, particulièrement brève, à la question n° 186 du 27 octobre 1992 de M. Vermeiren (voir bulletin des *Questions et Réponses*, Sénat, 1992-1993, n° 34, page 1427) soulève les questions suivantes:

1. Vous ne contredisez pas l'affirmation que des compensations économiques pour un montant total de 72 milliards de francs belges restent encore à exécuter. Ce montant est-il donc exact?
2. Quels sont les contrats, de plus de 100 millions de francs belges, éventuellement encore en suspens pour chaque grosse commande militaire et qui pourraient, par exemple, se présenter sous la forme suivante:
 - a) commande de la première tranche d'avions de combat F-16 datant d'il y a environ 17 ans: dossiers de compensations encore en suspens, et cetera;
 - h) commande de la deuxième tranche d'avions F-16: idem;

- c) bestelling van 1000 gepantserde infanterievoertuigen: idem;
 - d) bestelling van de nieuwe radio-systemen: idem;
 - e) bestelling van de Bombardier-Jeeps: idem.
3. Zijn er compensaties voor vroegere programma's waarbij de achterstand in de uitvoering al zo groot geworden is dat zij als vermoedelijk verloren moeten worden beschouwd (bijvoorbeeld de op een gegeven ogenblik al jaren achterop geraakte compensaties voor de aankoop van de C-130-transportvliegtuigen)?

Antwoord:

1. Het feit dat een bedrag van 72 miljard Belgische frank wordt aangehaald als zijnde de waarde van de nog resterende uit te voeren compensaties, is wellicht te wijten aan een verkeerde interpretatie van een enigszins verwarrende persmededeling verspreid door de Belgische dienst voor bedrijfsleven en landbouw ter gelegenheid van zijn 25-jarig bestaan. De in dat document opgenomen vermeldingen «Bereikte verplichtingen» dienen te worden gelezen als «Te bereiken verplichtingen». Van de contractwaarde van 220,2 miljard Belgische frank voor de 105 lopende dossiers dient 148,2 miljard Belgische frank te worden gecompenseerd. Zoals vermeld in mijn antwoord op de vraag nr. 186 moet voor de 20 belangrijkste programma's (contracten van meer dan 0,5 miljard Belgische frank) nog ongeveer 33,135 miljard Belgische frank van de 148,2 miljard Belgische frank aan compensaties worden uitgevoerd. Gelet op de betrekkelijk geringe waarde van de overige programma's en de vergevorderde staat van uitvoering van de meeste ervan, zal het totale nog te compenseren bedrag niet veel hoger liggen dan de voormelde som. De juiste berekening van dat bedrag zou een buitenmaatse inzet van middelen vereisen voor de realisatie ervan vergelijken met het belang van de geleverde bijkomende informatie.

2. Ik begrijp niet volledig de inhoud van de gestelde vraag, betreft het bijvoorbeeld bestellingen van Landsverdediging of compensatiebestellingen van meer dan 100 miljoen Belgische frank? Men moet ook noteren dat de compensatiecontracten afgesloten met vreemde firma's enkel in uitzonderlijke gevallen de Belgische begunstigde firma's vermelden maar wel betrekking hebben op globale compensatieverbintenissen (volume, termijn, sector, enzovoort) en op de criteria waaraan die moeten voldoen om te kunnen worden goedgekeurd door mijn departement.

Ten slotte is het niet gebruikelijk voor contracten, die zich in de uitvoeringsfase bevinden, geïndividualiseerde gegevens van commerciële aard over ondernemingen bekend te maken.

3. Indien het effectief gebeurt dat voor sommige contracten de verbintenis niet strikt binnen de gestelde uitvoeringstermijn werd nagekomen, dan wordt die

- c) commande d'environ 1000 véhicules blindés d'infanterie: idem;
- d) commande des nouveaux systèmes de radio: idem;
- e) commande des jeeps Bombardier: idem.

3. Des compensations sont-elles; prévues pour des programmes précédents dans l'exécution desquels le retard accumulé est tel qu'ils sont à considérer comme probablement perdus; (par exemple, les compensations dans le dossier de l'achat des avions de transport C-130, pour lesquels les retards culminaient à un moment donné à plusieurs années)?

Réponse:

1. Le fait qu'un montant de 72 milliards de francs belges ait été cité au sujet des compensations restant à réaliser est probablement dû à une interprétation incorrecte d'un communiqué de presse insuffisamment précis diffusé par l'Office belge de l'économie et de l'agriculture à l'occasion de son 25^{ème} anniversaire. Aux rubriques de ce document intitulées « Obligations atteintes » il convient de lire « Obligations à atteindre ». De la valeur contractuelle de 220,2 milliards de francs belges relative aux 105 dossiers en cours, un montant de 148,2 milliards de francs belges doit être compensé. Comme cela figure dans ma réponse à la question n° 186, environ 33,135 milliards de francs belges de ces 148,2 milliards de francs belges doivent encore être compensés pour les 20 programmes les plus importants (contrats supérieurs à 0,5 milliard de francs belges). Au regard de la valeur relativement limitée des autres contrats et de l'état d'avancement de la plupart d'entre eux, le montant total encore à compenser n'est pas beaucoup plus élevé que la somme précitée. Le calcul précis de ce montant nécessiterait une mise en œuvre disproportionnée de moyens pour le réaliser par rapport à l'intérêt de l'information complémentaire fournie.

2. Je ne saisis pas exactement le sens de la question posée, s'agit-il par exemple de commandes de la Défense nationale ou de commandes de compensations de plus de 100 millions de francs belges? Il faut aussi noter que les contrats de compensations conclus avec les firmes étrangères ne stipulent que rarement les bénéficiaires belges mais portent sur les engagements globaux de compensations (volume, délai, secteur, et cetera) et les critères auxquels celles-ci devront répondre pour être approuvées par mon administration.

Enfin, pour les contrats en cours d'exécution, il n'est pas d'usage de fournir des informations individualisées de caractère commercial concernant les entreprises.

3. S'il arrive effectivement pour certains contrats que les engagements ne soient pas strictement respectés dans les délais d'exécution, la régularisation intervient

toestand in de meeste gevallen geregulariseerd in een tijdspanne die over het algemeen als redelijk kan worden beschouwd.

DO 929300978

Vraag nr. 127 van de heer Geysels van 12 februari 1993 (N.) :

NIRAS. - Kerncentrales. - Ontmanteling. - Financiering.

Het koninklijk besluit van 30 maart 1981 betreffende de opdrachten en werkingsmodaliteiten van NIRAS bepaalt dat de instelling, in overleg met de betrokken exploitanten, de voorwaarden van de financiering van de ontmanteling van kerncentrales zal vastleggen.

1. Is die bepaling al uitgevoerd?
2. Hoeveel bedragen de provisies per jaar en per maatschappij?
3. Wat is het jaarlijks bedrag van de intresten verbonden aan die provisies?

Antwoord:

1. Ik wil vooreerst die aandacht vestigen van het geacht lid op het feit dat de wettelijke bepaling waar hij naar verwijst, niet van roepassing is op de kerncentrales.

Zij is slechts van toepassing op de andere nucleaire installaties. In het koninklijk besluit van 30 maart 1981, gewijzigd bij koninklijk besluit van 16 oktober 1991, is uitdrukkelijk bepaald dat de producenten die op 9 oktober 1985 een overeenkomst met de Staat hebben gesloten betreffende de financiering van de ontmanteling van de kerncentrales die zij uitbaten, vrijgesteld zijn van voornoemde wettelijke bepaling. NIRAS dient echter toegang te hebben tot de informatie die zij nodig heeft om haar opdrachten te vervullen inzake ontmanteling van nucleaire installaties.

2 en 3. De provisies die ieder jaar werden aangegeld en de intresten die deze provisies ieder jaar hebben opgebracht zijn de volgende tot op het einde van 1992 :

Jaar	Bedragen in Belgische frank		
	Provisie	Interesten	Totaal
1985	327.258.000	0	327.258.000
1986	690.492.000	29.191.000	719.683.000
1987	703.522.000	91.398.000	794.910.000
1988	714.053.000	157.111.000	871.164.000
1989	747.673.000	242.816.000	990.489.000
1990	845.242.000	406.646.000	1.251.888.000
1991	975.270.000	569.244.000	1.544.514.000
1992	810.120.000	753.340.000	1.563.460.000
Totaal ...	5.813.630.000	2.249.746.000	8.063.376.000

dans la plupart des cas dans des délais qui sont généralement considérés comme raisonnables.

DO 929300978

Question n° 127 de M. Geysels du 12 février 1993 (N.) :

ONDRAF. - Centrales nucléaires. - Démantèlement. - Financement.

L'arrêté royal du 30 mars 1981 déterminant les missions et fixant les modalités de fonctionnement de l'ONDRAF prévoit que cette institution fixera de commun accord avec les exploitants concernés les conditions du financement du démantèlement de centrales nucléaires.

1. Cette disposition a-t-elle déjà été exécutée?
2. A combien s'élèvent les provisions par année et par société?
3. Quel montant annuel d'intérêts est lié à ces provisions?

Réponse:

1. Je veux d'abord attirer l'attention de l'honorable membre sur le fait que la disposition légale à laquelle il fait référence, n'est pas d'application aux centrales nucléaires.

Elle est d'application uniquement aux autres installations nucléaires. Dans l'arrêté royal du 30 mars 1981, modifié par l'arrêté royal du 16 octobre 1991, il est stipulé explicitement que les producteurs ayant conclu avec l'Etat, le 9 octobre 1985, une convention relative au financement du démantèlement des centrales nucléaires qu'ils exploitent, sont dispensés de la disposition légale mentionnée ci-dessus. L'ONDRAF doit toutefois avoir accès aux informations qui lui sont nécessaires pour l'accomplissement des missions qu'il a reçues en matière de démantèlement des installations nucléaires.

2 et 3. Les provisions pour démantèlement des centrales nucléaires accumulées chaque année ainsi que leurs intérêts annuels sont repris ci-dessous jusqu'à fin 1992 :

Année	Montants en francs belges		
	Provision	Intérêts	Total
1985	327.258.000	0	327.258.000
1986	690.492.000	29.191.000	719.683.000
1987	703.522.000	91.398.000	794.910.000
1988	714.053.000	157.111.000	871.164.000
1989	747.673.000	242.816.000	990.489.000
1990	845.242.000	406.646.000	1.251.888.000
1991	975.270.000	569.244.000	1.544.514.000
1992	810.120.000	753.340.000	1.563.460.000
Total	5.813.630.000	2.249.746.000	8.063.376.000

Die bedragen omvatten zowel de provisies van Electrabel als die van SPE. Die laatste maatschappij komt voor 4% tussen in de ontmantelingsprovisies van de centrales Doel 3, Doel 4, Tihange 2 en Tihange 3. Van het totale bedrag van 8.063.376.000 Belgische frank neemt SPE 130.862.000 Belgische frank voor zijn rekening.

Minister van Financiën

DO 929300824

Vraag nr. 402 van de heer Annemans van 26 januari 1993 (N.):

BTW. - Administratie. - Richtlijnen.

Verscheidene betrokkenen signaleren dat uit de dagelijkse praktijk blijkt dat de nieuwe BTW-wetgeving nog altijd voor heel wat onduidelijkheid en misverstanden zorgt. Niettegenstaande de nieuwe voorschriften van kracht werden op 1 januari 1993, blijkt dat de Administratie van de douane en de BTW nog niet over officiële instructies beschikt. De huidige kennis van de douane is gebaseerd op een syllabus die samengesteld is door de directie van de douane op grond van een EG-verordening en informatie die links en rechts is verkregen.

Welke maatregelen heeft u al genomen om de ambtenaren van de douane en BTW-administratie voldoende in te lichten over de nieuwe BTW-wetgeving?

Antwoord:

1. Al in maart 1992 werd door de Administratie van de BTW, registratie en domeinen een commentaar verspreid waarvan 15 exemplaren ten behoeve van de ambtenaren werden verstuurd aan elk BTW-controlekantoor... Dat initiatief strekte ertoe om de ambtenaren, alsmede de privébedrijven, tijdig op de hoogte te brengen en het toonde tegelijk aan dat ook de administratie bij machte is om zelf, op vrij korte termijn, een commentaar van die omvang (ongeveer 150 pagina's) te verspreiden (oplage ongeveer 40.000 exemplaren). De commentaar zal ook worden opgenomen in de eerstvolgende BTW-revue.

De Commissie van de Europese Gemeenschappen heeft de Belgische BTW-administratie gefeliciteerd voor deze publikatie omwille van de correcte interpretatie van de richtlijn en ook voor de Europese primeur...

Sedert september 1992 werden bovendien aan ongeveer 2.500 ambtenaren van de sector van de BTW

Ces montants comprennent aussi bien les provisions d'Electrabel que celles de la SPE, cette dernière intervenant pour 4% dans les provisions de démantèlement des centrales Doel 3, Doel 4, Tihange 2 et Tihange 3. Du montant total de 8.063.376.000 francs belges, SPE prend 130.862.000 francs belges à son compte.

Ministre des Finances

DO 929300824

Question n° 402 de M. Annemans du 26 janvier 1993 (N.):

TVA. - Administration. - Directives.

Nombre d'intéressés signalent que la nouvelle législation sur la TVA est toujours une source de grande confusion et de nombreux malentendus dans leur pratique quotidienne. Bien que les nouvelles dispositions soient entrées en vigueur le 1^{er} janvier 1993, l'Administration des douanes et l'Administration de la TVA ne disposent toujours pas d'instructions officielles. Ce qu'en savent les services des douanes se fonde sur un syllabus conçu par la direction de l'Administration des douanes sur la base d'un règlement de la CE et d'informations glanées par ci par là.

Quelles mesures avez-vous prises pour informer suffisamment les fonctionnaires de l'Administration des douanes et de l'Administration de la TVA sur la nouvelle législation en matière de TVA?

Réponse:

1. Dès mars 1992, l'Administration de la TVA, de l'enregistrement et des domaines a diffusé un commentaire dont 15 exemplaires ont été envoyés, à l'attention des fonctionnaires, dans chaque bureau de contrôle TVA. Cette initiative avait pour but d'informer en temps utile les fonctionnaires ainsi que les entreprises privées; elle démontre en même temps que l'administration est en mesure, à très court terme, de diffuser (environ 40.000 exemplaires) un commentaire de cette ampleur (environ 150 pages). Le commentaire sera également repris dans la prochaine édition de la revue de la TVA.

La Commission des Communautés européennes a félicité l'Administration belge de la TVA pour l'interprétation correcte de la directive contenue dans cette publication ainsi que pour cette «première» européenne.

Depuis septembre 1992, environ 2.500 fonctionnaires du secteur de la TVA ont, de plus, suivi des cours

cursus en onderricht verstrekt door de Centra voor beroepsopleiding met het oog op de assimilatie van de nieuwe BTW-wetgeving. Aan al die ambtenaren werd tevens niet alleen de voormelde publikatie afgegeven doch ook, naargelang van de parlementaire afwikkeling, het wetsontwerp nr. 684 (*Gedr. stuk*, Kamer, gewone zitting 1992-1993) en de overige parlementaire bescheiden.

De memorie van toelichting bij de wet van 28 december 1992 heeft, daarenboven de doelstellingen van de voorgestelde wettelijke bepalingen uitvoerig uiteengezet en is een nuttig instrument voor de interpretatie van de nieuwe BTW-wetgeving.

Gelet, ten slotte, op de nieuwe Europese richtlijnen inzake BTW, onder meer die van 16 december 1991, en op de Europese richtlijnen die nog later moesten worden goedgekeurd [zie richtlijn van 16 oktober 1992 betreffende de harmonisatie van de tarieven en van 14 december 1992 betreffende de vereenvoudigingsmaatregelen en de overgangsbepalingen] werd begin 1992 door de Administratie van de BTW beslist om de BTW-handleidrug volledig te herwerken in 1993, temeer daar, zoals uit de tekst van het ontwerp van wet tot wijziging van het Wetboek van de BTW (*Gedr. stuk*, Kamer, 684/1, zie hoger) ook duidelijk blijkt, hoe wat basisteksten werden aangepast aan de bepalingen van de 6de BTW-richtlijn van 17 mei 1977.

2. Voor de ambtenaren van de Administratie der douane en accijnzen werden de volgende maatregelen genomen.

Wat de invoer van goederen uit derde landen betreft, is de reglementering inzake BTW van toepassing in 1993 weinig of niet gewijzigd.

Wat de intracommunautaire regeling betreft, heeft de Administratie der douane en accijnzen, gezien de materiële onmogelijkheid de betreffende instructies tijdig integraal te wijzigen, de voorkeur gegeven aan de publikatie van rondzendbrieven waarin de aandacht op de nieuwe bepalingen werd gevestigd. Het gaat om de rondzendbrieven van 1 januari 1993, nr. DL 1/16.950 (aangevuld door die van 18 januari 1993, nr. DL 1/17.350) en van 30 december 1992, nr. DL 1/44.315 waarin onder meer wordt gehandeld over de BTW-entrepôts. Die rondzendbrieven werden einde december aan de buitendienst bezorgd.

Op 20 november en 15 december 1992 werden aan het Nederlandstalig leidinggevend kader en het middenkader van de buitendiensten uiteenzettingen gegeven in verband met de wijzigingen van de douaneregeling ook op gebied van de BTW. Op 27 november en 16 december werden gelijkaardige uiteenzettingen gehouden voor het Franstalig personeel.

De tekst van de nieuwe instructie BTW is thans klaar en zal binnenkort worden uitgegeven.

Op 15 februari jongstleden is de Instructie controlemaatregelen inzake BTW verschenen, vooral ten behoeve van de douanebrigades die controle op het wegvervoer verrichten.

organisés par les Centres de formation professionnelle dans le but de leur faire assimiler la nouvelle législation TVA. Tous ces fonctionnaires ont non seulement reçu la publication susmentionnée mais également, au fur et à mesure du déroulement de la procédure parlementaire, le projet de loi n° 684 (*Doc. parl.*, Chambre, session ordinaire 1992-1993) et les autres documents parlementaires.

L'exposé des motifs relatif à la loi du 28 décembre 1992 a, en outre, explicité abondamment les objectifs des dispositions législatives proposées et est un outil d'une grande utilité pour l'interprétation de la nouvelle législation en matière de TVA.

Enfin, eu égard aux nouvelles directives européennes en matière de TVA, notamment celle du 16 décembre 1991, et les directives européennes qui ont encore dû être adoptées par la suite (voir la directive du 16 octobre 1992 concernant l'harmonisation des taux et celle du 14 décembre 1992 concernant les mesures de simplification et de transition), l'Administration de la TVA a décidé, au début de l'année 1992, de réviser entièrement le manuel TVA en 1993, d'autant plus que, comme cela apparaît clairement dans le texte du projet de loi portant modification du Code de la TVA (*Doc. parl.*, Chambre, 684/1, cf. supra), bien des textes de base ont été adaptés aux dispositions de la 6^{ème} directive TVA du 17 mai 1977.

2. Pour les agents de l'Administration des douanes et accises, les mesures suivantes ont été prises.

En ce qui concerne l'importation de biens en provenance d'Etats tiers, la réglementation applicable en 1993 en matière de TVA n'a pas ou peu changé.

En ce qui concerne la réglementation intracommunautaire, vu l'impossibilité matérielle d'adapter entièrement à temps les instructions concernées, l'Administration des douanes et accises a donné la préférence à la publication de circulaires dans lesquelles l'attention est attirée sur les nouvelles dispositions. Il s'agit des circulaires du 1^{er} janvier 1993, n° DL 1/16.950 (complétée par celle du 18 janvier 1993, n° DL 1117.350) et du 30 décembre 1992, n° DL 1144.315, dans laquelle il est question, entre autres, des entrepôts TVA. Ces circulaires ont été envoyées fin décembre aux services extérieurs.

Le 20 novembre et le 15 décembre 1992, des exposés ayant trait aux modifications de la réglementation des douanes et de la TVA ont été donnés au cadre néerlandophone supérieur et moyen des services extérieurs. Des exposés semblables ont été tenus le 27 novembre et le 16 décembre pour le personnel francophone.

Le texte de la nouvelle instruction TVA est actuellement prêt et va être publié incessamment.

Le 15 février dernier est parue l'Instruction contrôles en matière de TVA, essentiellement à l'usage des brigades de douane qui effectuent des contrôles sur les transports par route.

DO 929300859

Vraag nr. 407 van de heer Thissen van 29 januari 1993 (Fr.) :

Directe belastingen. - Verzoek om inlichtingen.

Een belastingcontroleur in de streek van Aarlen stuurt systematisch vragen om inlichtingen aan derden (formulieren 332ter). In uw antwoord op een vroeger gestelde vraag verklaart u dat de toepasselijke administratieve onderrichtingen voor het vragen om inlichtingen met name bepalen dat de Administratie van de directe belastingen slechts een goed overwogen en gematigd gebruik mag maken van haar bevoegdheid; en dat de gepastheid van het vragen van bepaalde inlichtingen moet worden beoordeeld in het licht van de feitelijke omstandigheden van elk geval; aldus moeten de vragenlijsten aan elke omstandigheid worden aangepast en dient het versturen van algemene vragenlijsten te worden vermeden (vraag nr. 213 van 11 september 1992, zie bulletin van Vragen en Antwoorden, Kamer, 1992-1993, nr. 36, blz. 2599).

1. Kregen uw diensten ondertussen nieuwe instructies?
2. Werden aan alle taxa tiedi en sten instructies gegeven waarin aan die verplichtingen wordt herinnerd?
3.
 - a) Kunnen belastingplichtigen die aan dergelijke praktijken worden onderworpen, de beslissingen van de taxatiediensten nietig doen verklaren?
 - b) Zo ja, volgens welke procedure?

Antwoord : De door het geacht lid aangehaalde administratieve richtlijnen zijn opgenomen in de permanente onderrichtingen van de Administratie der directe belastingen (nr. 22212 van de commentaar op het Wetboek van de inkomstenbelastingen); zij werden niet gewijzigd.

Die richtlijnen moeten echter worden afgestemd op de vereisten van de controle. Om elke latere misvatting te vermijden, moet de belastingplichtige, die meent dat de vraag om inlichtingen die hem werd toegezonden buitensporig is, met de aanslagambtenaar overleggen wat hem te doen staat om aan die vereisten te voldoen. De aanslagambtenaar moet, oprecht en met ruim begrip, de gegrondheid van de opmerkingen die de belastingplichtige in dat verband formuleert, beoordelen.

Indien mij de precieze identificatiegegevens worden meegedeeld, ben ik bereid in het onderworpen geval een onderzoek te doen instellen.

DO 929300859

Question n° 407 de M. Thissen du 29 janvier 1993 (Fr.) :

Contributions directes. - Recherche de renseignements.

Dans la région d'Arlon, un contrôleur des contributions envoie de manière systématique des demandes de renseignements aux tiers (formulaires 332ter). Dans votre réponse à une question antérieure, vous dites: « Les règles administratives applicables en matière de recherche de renseignements précisent notamment que l'Administration des contributions directes ne peut faire usage de ses pouvoirs qu'avec discernement et modération; que l'opportunité de demander certains renseignements doit s'apprécier à la lumière des circonstances de fait propres à chaque cas; c'est ainsi qu'il faut adapter les questionnaires à chaque situation et éviter d'envoyer des demandes de caractère général » (question n° 213 du 11 septembre 1992, voir bulletin des Questions et Réponses, Chambre, 1992-1993, n° 36, page 2599).

1. De nouvelles instructions ont-elles été données à vos services?
2. Des instructions destinées à rappeler ces obligations ont-elles été données à l'ensemble des services de taxation?
3.
 - a) Les contribuables visés par de telles pratiques pourraient-ils faire annuler les décisions prises par les services de taxation?
 - b) Si oui, moyennant quelle procédure?

Réponse: Les règles administratives évoquées par l'honorable membre sont reprises dans les instructions permanentes de l'Administration des contributions directes (n° 22212 du commentaire (du Code des impôts sur les revenus); elles n'ont pas été modifiées.

Ces règles doivent cependant être conciliées avec les exigences du contrôle. Pour éviter tout mécompte ultérieur, le contribuable qui estime que la demande de renseignements qui lui est adressée est excessive, conviendra avec le taxateur de ce qu'il y a lieu de faire pour satisfaire à ces exigences. Il appartiendra au taxateur d'apprécier, en conscience et avec largeur de vues, le bien-fondé des observations formulées par le contribuable à ce propos.

Si des données d'identification plus précises m'étaient communiquées, je ferais procéder à l'examen du cas soumis.

Dû 929300866

Vraag nr. 410 van de heer Annemans van 1 februari 1993 (N.):

Vakbonden. - Inkomsten. - Belastingen.

1. Welke fiscale inkomsten put de overheid uit de vakbondsactiviteiten?
2. Zijn vakbonden verplicht winsten en inkomsten in eigen land te investeren?
3. Bent u op de hoogte van vakbondsbeleggingen in het buitenland?

Antwoord:

1. Vakverenigingen die rechtspersoonlijkheid bezitten zijn overeenkomstig artikel 220, 3°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 aan de rechtspersonenbelasting onderworpen.

Vakverenigingen zonder rechtspersoonlijkheid zijn in principe niet belastbaar op hun ontvangstenoverschotten. Ter zake moeten de taxatiediensten die verenigingen enkel controleren op de naleving van hun verplichtingen op het vlak van de bedrijfsvoorheffing en de roerende voorheffing en inlichtingen vorderen die nodig zijn voor het belasten van derden.

2. Voormeld wetboek bevat geen verplichting als bedoeld in de vraag.

3. De bepalingen van artikel 337 van hetzelfde wetboek met betrekking tot het beroepsgeheim verbieden formeel de mededeling van inlichtingen uit fiscale dossiers.

DO 929300870

Vraag nr. 411 van de heer Saulmont van 2 februari 1993 (Fr.):

Onderwijs. - Vzw. - Financiële controle.

In een rondschrijven aan de directeurs van de instellingen voor hoger onderwijs van de Franse Gemeenschap vraagt de directeur-generaal van het Bestuur voor hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek dat de in hun instellingen bestaande vzw's zich aan de wettelijke bepalingen ter zake (statuten, BTW-nummer, enzovoort) conformeren. De directeur-generaal voegt er nog aan toe «lat indien voornoemde voorschriften niet worden nageleefd, het bestuur onder het gezag van de minister een financiële controle van de vzw zallaten uitvoeren ».

1. Op welke wettelijke grondslag zou een dergelijke eventuele controle berusten?
2. Werd uw bestuur al verzocht dergelijke controles uit te voeren?

Antwoord: De in de vraag bedoelde financiële controle behoort tot de opdrachten van de diensten van

Dû 929300866

Question n° 410 de M. Annemans du 1^{er} février 1993 (N.):*Syndicats. - Recettes. - Impôts.*

1. Quelles recettes fiscales l'Etat retire-t-il des activités syndicales?
2. Les organisations syndicales sont-elles obligées d'investir leurs bénéfices et revenus dans le pays?
3. Avez-vous connaissance de placements effectués par des syndicats à l'étranger?

Réponse:

1. Les syndicats qui possèdent la personnalité juridique sont assujettis à l'impôt des personnes morales en vertu de l'article 220, 3°, du Code des impôts sur les revenus 1992.

Les syndicats sans personnalité juridique ne sont en principe pas imposables sur leurs excédents de recettes. En l'espèce, les services de taxation doivent seulement vérifier si ces associations respectent leurs obligations en matière de précompte professionnel et de précompte mobilier, et requérir les renseignements nécessaires à la taxation de tiers.

2. Le code précité ne contient pas d'obligation telle que celle visée dans la question.

3. Les dispositions de l'article 337 du même code, relatives au secret professionnel, interdisent formellement la communication de renseignements issus de dossiers fiscaux.

Da 929300870

Question n° 411 de M. Saulmont du 2 février 1993 (Fr.):

Enseignement. - Asbl. - Contrôle financier.

Dans une circulaire adressée aux chefs d'établissement d'enseignement supérieur de la Communauté française, le directeur général de l'Administration de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique demande que les asbl existant dans leurs établissements se conforment aux dispositions légales en la matière (statuts, numéro de TVA, et cetera). Le directeur général ajoute: « en cas de non-respect des règles édictées ci-avant, l'administration fera procéder sous l'autorité du ministre à un contrôle financier de l'asbl ».

1. Quelle est la base légale sur laquelle reposerait, le cas échéant, un tel contrôle?
2. En outre, votre administration a-t-elle déjà été sollicitée pour effectuer de tels contrôles?

Réponse: Le contrôle financier évoqué dans la question relève des attributions des services du ministère de

het ministerie van de Franse Gemeenschap van België die bevoegd zijn voor het onderwijs, het onderzoek en de vorming, maar het is evident dat mijn administratie er zich, in het kader van de haar toegewezen opdracht, van vergewist dat de fiscale verplichtingen van verenigingen zonder winstoogmerk worden nagaleefd.

DO 929300879

Vraag nr. 413 van de heer Pinxten van 3 februari 1993 (N.) :

Beroepskosten. - Huur. - Verhuuwingswerken.

Iemand huurt een gebouw dat hij gebruikt voor beroepsdoeleinden. Hierin doet hij belangrijke verbouwingen. Het huurcontract bevat geen clausules in verband met eventueel uitgevoerde verbouwingen. In 1991, voor het verstrijken van het huurcontract, zegt de huurder het eenzijdig op en hij betaalt, aan de eigenaar een verbrekingsvergoeding van 500.000 Belgische frank. De inrichtingskosten gedaan door de huurder waren op dat moment voor de helft afgeschreven.

1. Welke bedragen kan de huurder boeken als bedrijfsuitgaven :

- a) voor het jaar waarin hij het huurcontract verbrak, en
- b) eventueel voor de volgende jaren?

2. Zijn er belastbare elementen in hoofde van de eigenaar? Zo ja, welke?

3. Maakt het enig verschil uit indien de huurder na het verbreken van het huurcontract zijn zelfstandige beroepswerkzaamheid voortzet in een nieuwe vorm in een ander gebouw?

Antwoord: De door het geacht lid verstrekte gegevens volstaan niet om een concreet antwoord op de gestelde vragen te formuleren.

Daar hij blijkbaar een welbepaald geval beoogt, ben ik evenwel bereid, indien hij mij de naam en het adres van de betrokken belastingplichtige laat kennen, een onderzoek te doen instellen waarvan de resultaten hem rechtstreeks zullen worden meegedeeld.

DO 929300900

Vraag nr. 415 van de heer Dejonckheere van 4 februari 1993 (Fr.) :

Douaniers. - Réaffectatie.

De gemeente Moeskroen heeft eind 1992 een overeenkomst gesloten met de minister van Financiën met het oog op de indienstneming binnen de gemeentelijke

la Communauté française de Belgique compétent pour l'éducation, la recherche et la formation, mais il va de soi que dans le cadre des missions qui lui sont confiées, mon administration s'assure que les obligations fiscales qui incombent aux associations sans but lucratif sont respectées.

DO 929300879

Question n° 413 de M. Pinxten du 3 février 1993 (N.) :

Frais professionnels. - Location. - Travaux de transformation.

Quelqu'un loue un bâtiment qu'il emploie à des fins professionnelles. Il y effectue d'importants travaux de transformation. Le contrat de location ne prévoit pas de clauses relatives à d'éventuels travaux de transformation. En 1991, avant l'échéance du bail, le locataire le résilie unilatéralement et verse au propriétaire une indemnité de rupture de 500.000 francs belges. Les frais d'installation effectués par le locataire étaient amortis pour moitié.

1. Quel montant le locataire peut-il comptabiliser en tant que frais professionnels:

- a) pour l'année où le bail a été résilié et
- b) éventuellement pour les années suivantes?

2. Existe-t-il des éléments impossibles dans le chef du propriétaire? Dans l'affirmative, lesquels?

3. Y a-t-il une quelconque différence si, après la rupture du bail, le locataire poursuit ses activités d'indépendant sous une nouvelle forme et dans un autre immeuble?

Réponse : Les données fournies par l'honorable membre sont insuffisantes pour répondre concrètement aux questions posées.

Etant donné qu'il vise manifestement un cas particulier, je suis cependant disposé, s'il m'en communique le nom et l'adresse du contribuable concerné, à faire procéder à un examen dont les résultats lui seront communiqués directement.

DO 929300900

Question n° 415 de M. Dejonckheere du 4 février 1993 (Fr.) :

Douaniers. - Réaffectation.

Fin 1992, la commune de Mouisron a passé une convention avec le ministre des Finances en vue d'employer dans les services communaux des douaniers à

diensten van douaniers die tengevolge van het openstellen van de Europese binnengrenzen op 1 januari 1993 dienden te worden gereëffecteerd. Nu blijkt evenwel dat de betrokken ex-douaniers onder meer tot taak zullen hebben na te gaan of de inwoners van de gemeente hun huisvuil wel in de juiste vuilniszakken, te weten zakken met het stadswapen op, op straat zetten. De douaniers zouden dar niet alleen moeten controleren, maar tevens waarschuwingen moeten geven of zelfs proces-verbaal moeten opmaken tegen overtreders van het reglement betreffende de afvalverwijdering.

Beantwoordt dat soort taken wel aan de geest van de overeenkomst die met die minister van Financiën werd gesloten, daar het toch veeleer een repressieve dan een preventieve opdracht betreft?

Antwoord: Ik heb de eer aan het geacht lid mee te delen dat de ambtenaren van de douane en accijnzen die, ingevolge de voltooiing van de Europese interne markt, buiten de eigen administratie gebezigd zijn, geen enkele van de bevoegdheden die zij krachtens de wettelijke en reglementaire teksten binnen hun eigen administratie bezaten, behouden. Zij zijn thans ondergeschikt aan het gezag van de gastadministraties wat de functies betreft die zij er vervullen.

Dienaangaande bevat de overeenkomst tussen het ministerie van Financiën en de gemeenten geen enkele bepaling in verband met de aard van de aan de desbetreffende ambtenaren toe te vertrouwen opdrachten.

DO 929300948

Vraag nr. 424 van de heer Knoops van 9 februari 1993 (Fr.) :

Scriptofilie. - Staatslemingen.

Oude waardepapieren zijn verzamelobjecten geworden. De historische en soms ook artistieke waarde van die documenten is niet gering.

1. Worden systematisch exemplaren van effecten uitgegeven door de Belgische staatsobligaties bewaard, met name door de Nationale Bank van België?

2. Zo ja, aan wie en onder welke voorwaarden wordt inzage verleend van die waardepapieren?

Antwoord:

1. Ter gelegenheid van de uitgifte van de Staatslemingen, wordt een specimen van elke coupure bewaard bij de Administratie der Thesaurie, in een desbetreffend boek. De oudste bewaarde titel dateert van juni 1836.

2. De in die documenten geïnteresseerde personen kunnen ze ter plaatse raadplegen via afspraak met de directeur van de Ile directie van de Thesaurie.

réaffecter à la suite de l'ouverture des frontières au 1^{er} janvier 1993. Il apparaît maintenant qu'une des tâches de certains de ces ex-douaniers sera de contrôler si les habitants de l'entité utilisent bien des sacs poubelles aux armoiries de la ville pour évacuer leurs déchets ménagers. Outre ces contrôles, ces douaniers devraient établir des avertissements voire dresser procès-verbal aux contrevenants au règlement sur l'évacuation des déchets.

Ce genre de mission entre-t-il bien dans l'esprit de la convention passée avec le ministère des Finances, en ce sens qu'il s'agit là bien plus d'un travail de répression qu'un travail de prévention?

Réponse: J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre que les agents des douanes et accises qui, dans le contexte de l'achèvement du marché intérieur européen sont utilisés en dehors de leur administration, ne conservent aucune des compétences dont ils étaient revêtus au sein de leur propre administration en vertu des textes légaux et réglementaires. Ils relèvent désormais de l'autorité de l'administration d'accueil pour ce qui concerne les fonctions qu'ils y exercent.

A cet égard, la convention passée entre le ministère des Finances et les communes ne contient aucune disposition ayant trait à la nature des missions à confier auxdits agents.

DO 929300948

Question n° 424 de M. Knoops du 9 février 1993 (Fr.) :

Scriptofilie. - Emprunts d'Etat.

Les titres anciens sont devenus objets de collection. Ils constituent souvent des documents dont l'intérêt historique, voire artistique, n'est pas négligeable.

1. Des exemplaires des titres émis par l'Etat belge sont-ils systématiquement conservés, notamment à la Banque nationale de Belgique?

2. Le cas échéant, qui peut, et à quelles conditions, les consulter?

Réponse:

1. Lors de l'émission d'un emprunt d'Etat, un spécimen de chaque coupure est conservé à l'Administration de la Trésorerie dans un livre ad hoc. Le plus ancien titre ainsi conservé date de juin 1836.

2. Les personnes intéressées par ces documents peuvent venir les consulter sur place après avoir pris rendez-vous avec le directeur de la Ile direction de la Trésorerie.

DO 929300961

Vraag nr. 426 van de heer Cortois van 10 februari 1993 (N.):

Bedrijfsverzekering. - Belastingstelsel.

Tot en met het aanslagjaar 1992 werden de uitkeringen van pensioenkapitalen onder een stelsel van zogenaamde bedrijfsleidersverzekeringen in hoofde van de begunstigde belast aan een tarief van 16,5% indien de uitkering gebeurde naar aanleiding van het overlijden, de pensionering, de brugpensionering of in een van de vijf jaren die aan de normale pensioendatum voorafgaan. Door de wet van 28 december 1992 werd, met ingang van het aanslagjaar 1993, een wijziging aangebracht aan artikel 171, 4°, van het WIB 1992. Kapitalen geldend als pensioen worden slechts aan het tarief van 16,5% belast « in zover die kapitalen door werkgeversbijdragen als vermeld in artikel 52, 3°, b), zijn gevormd ». Sommige commentaren leiden hieruit af dat de uitkeringen op grond van een pensioenovereenkomst tussen het bedrijf en de bedrijfsleider vanaf aanslagjaar 1993 aan de progressieve tarieven zullen worden onderworpen.

1. Is dat inderdaad het geval?

2. Indien ja, kunnen de uitkeringen waarvoor door de vennootschap zelf een verzekeringscontract in haar voordeel werd afgesloten (type bedrijfsleidersverzekering), op grond van artikel 195, § 2, van het WIB 1992 worden beschouwd als gevormd door middel van bijdragen als vermeld in artikel 52, 3°, b), van het WIB 1992?

3. Als het antwoord op vraag 2 bevestigend is, zou dat betekenen dat alleen de uitkeringen die door de vennootschap zelf worden gefinancierd, zonder beroep te doen op een verzekeringsmaatschappij, onder het progressief tarief vallen in hoofde van de begunstigde. Dat zou in hoofde van de begunstigde een onverantwoorde discriminatie vormen naargelang de door de vennootschap gekozen financieringswijze.

a) Was dat inderdaad de bedoeling?

b) Zo ja, waarom?

Antwoord:

1. Het antwoord luidt bevestigend.

2. Het antwoord luidt ontkennend.

3. Het lag geenszins in de bedoeling van de wetgever, de door het geacht lid bedoelde uitkeringen in alle omstandigheden tegen het progressief tarief te belasten. Daarom zal bij de eerste gelegenheid een wetswijziging aan het Parlement worden voorgesteld om met terugwerkende kracht tot de vroegere toestand terug te keren.

DO 929300961

Question n° 426 de M. Cortois du 10 février 1993 (N.):

Assurances d'entreprises. - Régime fiscal.

Jusqu'à l'exercice d'imposition 1992 inclus, les versements de capitaux de pensions qui relèvent du régime « assurances chefs d'entreprise » étaient imposés dans le chef du bénéficiaire à un taux de 16,5% si lesdits versements avaient été effectués à l'occasion du décès, de la mise à la retraite, de la mise à la prépension ou au cours d'une des cinq années ayant précédé la date normale de la mise à la retraite. La loi du 28 décembre 1992 a modifié l'article 171, 4°, du CIR 1992, modification qui est entrée en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1993. Les capitaux tenant lieu de pensions ne sont soumis qu'à un taux d'imposition de 16,5% « dans la mesure où il sont constitués au moyen de cotisations patronales visées à l'article 52, 3°, b) ». Certains commentateurs en déduisent que les versements effectués sur la base d'un contrat de pension conclu entre l'entreprise et le chef d'entreprise seront soumis aux taux progressifs à partir de l'exercice d'imposition 1993.

1. Est-ce exact?

2. Dans l'affirmative, les versements pour lesquels la société même a conclu un contrat d'assurance à son avantage (type « assurance chefs d'entreprise ») peuvent-ils être considérés, sur la base de l'article 195, § 2, du CIR 1992, comme étant constitués au moyen de cotisations visées à l'article 52, 3°, h), du CIR 1992?

3. Si la réponse à la question 2 est affirmative, cela signifierait-il que seuls les versements financés par la société même sans que celle-ci fasse appel à une compagnie d'assurances tomberaient sous l'application du taux progressif dans le chef du bénéficiaire? Cela constituerait, dans le chef du bénéficiaire, une discrimination, injustifiée selon le mode de financement choisi par la société.

a) Était-ce vraiment l'objectif visé?

b) Dans l'affirmative, pourquoi?

Réponse:

1. La réponse est affirmative.

2. La réponse est négative.

3. Il n'entrerait nullement dans l'intention du législateur d'imposer les allocations visées par l'honorable membre, dans toutes les circonstances, au taux progressif. C'est la raison pour laquelle une modification de la loi sera proposée le plus rapidement possible au Parlement pour revenir (avec effet rétroactif) à la situation antérieure.

DO 929301002

Vraag nr. 432 van de heer Kubla van 16 februari 1993 (Fr.) :

Inschrijvingstaks op voertuigen. - Besteding.

Toen beslist werd de inschrijvingstaks op voertuigen van 800 op 2.500 Belgische frank te brengen, werd overeengekomen dat de op die manier verkregen bijkomende middelen voor de betaling van de katalysatorpremie zouden worden aangewend. Die premie werd begin van het jaar afgeschaft.

1. Wat was de precieze besteding van voornoemde bijkomende middelen?
2. Hoe worden die omtvangsten momenteel aangewend?

Antwoord: Ingevolge artikel 31, § 3, lid 3, van de wet van 20 juli 1990 houdende economische en fiscale bepalingen, werden de premies voor «schone wagens» door voorafneming op de opbrengsten inzake verkeersbelasting op de autovoertuigen betaald.

Voor het overige behoort de gestelde vraag tot de bevoegdheid van de vice-eerste minister en minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven aan wie ze werd overgezonden (vraag nr. 461 van 11 maart 1993).

DO 929301012

Vraag nr. 435 van de heer Bertrand van 16 februari 1993 (Fr.) :

Rijksactiva. - Schattingscommissie.

De commissie die belast is met het schatten van de rijksactiva, momenteel woorgezeten door de heer Masset, is volop aan het werk. In de huidige begrotingscontext is het welslagen daarvan van cruciaal belang voor de regering.

1. Kan u mij de volledige lijst meedelen van bedrijven en activa die voor roverdracht in aanmerking komen?
2. Wat is de nagestreefde verkoopprijs voor ieder van die overheidsbedrijven en -activa?
3. Wie zijn stuk VOOIstuk de potentiële kopers?

Antwoord : Ik kan het geacht lid meedelen dat de activa die de regering overweegt op korte termijn over te dragen, participaties zijn die de Staat bezit in de Nationale investeringsmaatschappij, Belgonucleaire, de Nationale maatschappij voor krediet aan de nijverheid, het Centraal bureau voor hypothecair krediet en de ASLK-bank en -verzekeringen,

Om de onderhandelingen niet te bemmeren spreekt het vanzelf dat ik geen enkele aanduiding kan geven over de prijs en de potentiële kopers.

DO 929301002

Question n° 432 de M. Kubla du 16 février 1993 (Fr.) :

Taxe à l'immatriculation des véhicules. - Affectation.

Lorsqu'il a été décidé de porter la taxe à l'immatriculation des véhicules de 800 à 2.500 francs belges, il était convenu que les recettes supplémentaires ainsi obtenues seraient affectées au paiement de la prime aux catalyseurs. Cette prime a été supprimée au début de cette année.

1. Quel est le détail de la destination effective des recettes supplémentaires évoquées ci-avant?
2. Quelle est l'utilisation actuelle de ces recettes?

Réponse: En application de l'article 31, § 3, alinéa 3, de la loi du 20 juillet 1990 portant des dispositions économiques et fiscales, les primes «voitures propres» ont été payées par prélèvement sur les recettes provenant de la taxe de circulation sur les véhicules automobiles.

Pour le surplus, la question posée par l'honorable membre ressortit au vice-premier ministre et ministre des Communications et des Entreprises publiques à qui elle a été transmise (question n° 461 du 11 mars 1993).

DO 929301012

Question n° 435 de M. Bertrand du 16 février 1993 (Fr.) :

Actifs de l'Etat. - Commission d'évaluation.

Les travaux de la commission chargée d'évaluer les actifs de l'Etat, maintenant présidée par M. Masser, battent leur plein. Budgétairement parlant, leur réussite est cruciale pour le gouvernement.

1. Quelle est la liste exhaustive des entreprises et actifs susceptibles d'être cédés?
2. En outre, quel est le prix souhaité pour la vente de chacun de ces entreprises et actifs publics?
3. Quel est le nom de chacun des acheteurs potentiels?

Réponse: Je puis communiquer à l'honorable membre que les actifs que le gouvernement envisage de céder à court terme sont les participations que l'Etat détient dans la Société nationale d'investissement, dans Belgonucleaire, dans la Société nationale de crédit à l'industrie, dans l'Office central de crédit hypothécaire et dans la CGER-banque et assurances.

Afin d'éviter de gêner les négociations, il va de soi que je ne puis donner aucune indication sur le prix ou les acheteurs potentiels.

DO 929301038

Vraag nr. 442 van de heer Lisabeth van 19 februari 1993 (N.):

Onroerende voorheffing. - Vrijstelling. - Bijzonder krediet.

Een tijdje geleden besliste de ministerraad een bijzonder krediet toe te kermen aan de gemeenten die op hun grondgebied eigendommen hebben die vrijgesteld zijn van de onroerende voorheffing.

Hoeveel bedraagt het globaal kadastraal inkomen van de vrijgestelde eigendommen in elke gemeente van het arrondissement Gent-Eeklo?

Antwoord: Het geacht lid gelieve hierna, in tabelvorm, de bedragen te vinden van de kadastrale inkomens - op 1 januari 1991 - die op basis van de bepalingen van artikel 1, § 1, van het koninklijk besluit van 6 december 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 25 december 1990) voor het toekennen van het bijzonder krediet voor het jaar 1992 in aanmerking werden genomen.

Er wordt benadrukt dat enkel de onroerende goederen die beantwoorden aan de bij het voormeld koninklijk besluit vastgestelde criteria in beschouwing werden genomen.

Administratieve entiteit	In aanmerking genomen globaal kadastraal inkomen
Arrondissement Eeklo	
- Assenede	63.940
- Eeklo	239.500
- Kaprijke	10.900
- Maldegem	17.670
- Sint-Laureins	0
- Zelzate	0
Arrondissement Gent	
- Aalter	267.300
- Deinze	0
- De Pinte	0
- Destelbergen	2.859.000
- Evergem	1.152.100
- Gavere	2.924.790
- Gent	105.075.590
- Knesselare	7.329.190
- Lochristi	1.414.000
- Lovendegem	0
- Melle	5.760.010
- Merbeke	6.056.120
- Moerbeke	0
- Nazareth	9.320
- Nevele	0
- Oosterzele	978.900
- Sint-Martens-Latem	0
- Waarschoot	99.200
- Wachtebeke	0
- Zomergem	0
- Zulte	7.040

DO 929301038

Question n° 442 de M. Lisabeth du 19 février 1993 (N.):

Précompte immobilier. - Exonération. - Crédit spécial.

Il y a quelque temps, le conseil des ministres décidait d'accorder un crédit spécial aux communes ayant sur leur territoire des propriétés exonérées de précompte immobilier.

Quel est le revenu global des propriétés ainsi exonérées de précompte immobilier dans chaque commune de l'arrondissement de Gand-Eeklo?

Réponse: L'honorable membre voudra bien trouver ci-dessous, sous forme de tableau, les montants des revenus cadastraux - situation au 1^{er} janvier 1991 - qui sur la base des dispositions de l'article 1^{er}, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 6 décembre 1990 (*Moniteur belge* du 25 décembre 1990) ont été pris en considération pour l'attribution du crédit spécial de l'année 1992.

Il est à noter que seuls les immeubles qui répondent aux critères fixés par l'arrêté royal précité ont été pris en compte.

Entités administratives	Revenu cadastral global pris en considération
Arrondissement d'Eeklo	
- Assenede	63.940
- Eeklo	239.500
- Kaprijke	10.900
- Maldegem	17.670
- Sint-Laureins	0
- Zelzate	0
Arrondissement de Gand	
- Aalter	267.300
- Deinze	0
- De Pinte	0
- Destelbergen	2.859.000
- Evergem	1.152.100
- Gavere	2.924.790
- Gand	105.075.590
- Knesselare	7.329.190
- Lochristi	1.414.000
- Lovendegem	0
- Melle	5.760.010
- Merbeke	6.056.120
- Moerbeke	0
- Nazareth	9.320
- Nevele	0
- Oosterzele	978.900
- Sint-Martens-Latem	0
- Waarschoot	99.200
- Wachtebeke	0
- Zomergem	0
- Zulte	7.040

De overeenstemmende gegevens inzake de kadastrale inkomens per 1 januari 1992 zijn nog niet beschikbaar.

Minister van Sociale Zaken

DO 929300462

Vraag nr. 95 van de heer Van Nieuwenhuysen van 11 december 1992 (N.) :

Departement. - Parkeerplaatsen.

Sommige ambtenaren en personeelsleden van parastatale instellingen blijken over gratis parkeerruimte in de nabijheid van hun kantoor te kunnen beschikken.

1. Hoeveel parkeerplaatsen zijn beschikbaar voor de ambtenaren van uw departement?
2. Hoeveel bedraagt de huurprijs van die parkeerplaatsen?
3. Wat zijn dezelfde gegevens met betrekking tot de parastatalen waarvoor is bevoegd bent?
4. Welke ambtenaren krijgen gratis parkeerruimte ter beschikking?
5. Overweegt u maatregelen om het gebruik van het openbaar vervoer door die ambtenaren te stimuleren?

Antwoord : Het antwoord op die vraag werd het geacht lid rechtstreeks toegezonden. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen, maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van Volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire vragen).

DO 929300944

Vraag nr. 110 van de heer Thissen van 9 februari 1993 (Fr.) :

Zelfstandige u/erknemers. - Gezinsbijslag. - Bevoegde instelling.

Artikel 1 van het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen bepaalt wat onder zelfstandige, gezinsbijslag, rechthebbende, rechtgevende en bijslag-trekkende dient te worden verstaan. Bedoeld koninklijk besluit definieert echter niet het begrip « bevoegde instelling ». Welnu, die notie komt vaker terug in dat koninklijk besluit, en inzonderheid in artikel 35. In hoofdstuk V wordt ze trouwens in het meervoud ge-

Les données relatives aux revenus cadastraux - situation au 1^{er} janvier 1992 - ne sont pas encore disponibles.

Ministre des Affaires sociales

DO 929300462

Question n° 95 de M. Van Nieuwenhuysen du 11 décembre 1992 (N.) :

Département. - Emplacements de parking.

Il appert que certains fonctionnaires et membres du personnel d'institutions parastatales disposeraient d'un emplacement de parking gratuit à proximité de leur lieu de travail.

1. De combien d'emplacements de parking disposez-vous pour les agents de votre département?
2. A combien se monte le prix de location pour ces aires de parking?
3. Pourriez-vous communiquer les mêmes renseignements pour les parastataux qui font partie de vos attributions?
4. Quels fonctionnaires peuvent bénéficier d'un emplacement de parking gratuit?
5. Envisagez-vous l'adoption de mesures visant à promouvoir l'utilisation des transports en commun?

Réponse: La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Etant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au bulletin des *Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des Représentants. (service des Questions parlementaires).

DO 929300944

Question n° 110 de M. Thissen du 9 février 1993 (Fr.) :

Travailleurs indépendants. - Prestations familiales. - Institution compétente.

L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants définit ce qu'il y a lieu d'entendre par travailleur indépendant, prestations familiales, attributaire, bénéficiaire et allocataire. Ledit arrêté royal ne définit pas ce qu'il y a lieu d'entendre par « institution compétente ». Or, cette notion apparaît régulièrement, et en particulier dans l'article 35 de l'arrêté royal; d'ailleurs, au chapitre V, cette notion y

bruikt (titel: bijslagtrekkenden, bevoegde instellingen en uitbetaling van de gezinsbijslag). Artikel 35 van het koninklijk besluit van 8 april 1976 voorziet in de mogelijkheid een verhoogde kinderbijslag toe te kennen wanneer het kind de vereiste graad van mentale of lichamelijke ongeschiktheid bereikt. Luidens paragraaf 2 van bedoeld artikel legt de bevoegde instelling te dien einde aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, dienst voor geneeskundige controle, een aanvraag voor tot toekenning van een verhoogde kinderbijslag. Hier is de bevoegde instelling ongetwijfeld het Rijksinstituut voor sociale verzekeringen der zelfstandigen.

Indien aan de vereiste voorwaarden niet of niet meer is voldaan, betekent de bevoegde instelling aan de bijslagtrekkende, en aan de rechthebbende, indien ze niet dezelfde verblijfplaats hebben, haar ongunstige beslissing bij een ter post aangetekend schrijven (artikel 35, paragraaf 3).

1. Wat dient onder bevoegde instelling, zoals bedoeld bij artikel 35, paragraaf 3, te worden verstaan? Gaat het om het Rijksinstituut voor sociale verzekeringen der zelfstandigen of om het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering?

2. Moet de geneeskundige dienst van het RIZIV belast met de controle van de ongeschiktheid zich niet schikken naar de bepalingen van hoofdstuk III (de geneeskundige raad voor de invaliditeit - het koninklijk besluit van 4 november 1963, afdeling 6 - Kennisgevingen) door, in de vorm en binnen de termijnen voorgeschreven bij artikel 68, de bijslagtrekkende en de rechthebbende, indien ze niet dezelfde verblijfplaats hebben, zijn ongunstige beslissing bij een ter post aangetekend schrijven te betekenen?

Antwoord: Ik heb de eer het geacht lid mee te delen dat de reglementen in verband met de familiale prestaties toegekend aan de zelfstandigen behoort tot de bevoegdheid van de minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen aan wie ik de vraag overmaak (vraag nr. 58 van 11 maart 1993).

NO 929301004

Vraag nr. 112 van de heer Langendries van 10 maart 1993 (Fr.):

Zelfstandigen. - Statuut. - Onderwerping. - Vertegenwoordigers van de gemeenschappen en gewesten.

Het RSVZ weigert de toepassing van artikel 5bis van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 waarbij de personen aangesteld als vertegenwoordiger van de gewesten en gemeenschappen worden vrijgesteld van onderwerping aan het sociaal statuut van de zelfstandigen terwijl de tekst van het bij de wet van 9 juni 1970 ingevoerde artikel 5bis als volgt luidt: « Personen belast met een mandaat in een openbare of private instelling, hetzij uit hoofde van de functie die ze

est reprise au pluriel. (titre: allocataires, institutions compétentes et paiement des prestations familiales). L'article 35 de l'arrêté royal du 8 avril 1976 vise la possibilité d'octroi de allocations familiales majorées lorsque l'enfant est atteint du degré requis d'insuffisance ou de diminution de capacité physique ou mentale. Aux termes du paragraphe 2 dudit article, l'institution compétente soumet, le cas échéant, une demande d'allocations familiales majorées à l'Institut national d'assurances maladie-invalidité, service du contrôle médical. Ici, l'« institution compétente » est sans nul doute l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants.

Dans le cas où les conditions requises ne sont pas, voire ne seraient plus remplies, l'institution compétente notifie à l'allocataire et à l'attributaire, s'ils n'ont pas la même résidence, sa décision défavorable par lettre recommandée à la poste (article 35, paragraphe 3).

1. Que faut-il entendre par « institution compétente » tel que repris à l'article 35, § 2 : s'agit-il de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants ou de l'Institut national d'assurances maladie-invalidité?

2. Le service médical de l'INAMI ayant la charge du contrôle de l'état d'incapacité, ne doit-il pas se conformer aux dispositions du chapitre III (du conseil médical de l'invalidité - de l'arrêté royal du 4 novembre 1963, section 6 - Des notifications) en notifiant, dans les formes et délais prévus à l'article 68, à l'allocataire et à l'attributaire, s'ils n'ont pas la même résidence, sa décision défavorable par lettre recommandée à la poste?

Réponse: J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre que la réglementation en matière de prestations familiales accordées aux travailleurs indépendants relève de la compétence du ministre des Petites et Moyennes Entreprises auquel je transmets la question (question n° 58 du 11 mars 1993).

Dû 929301004

Question n° 112 de M. Langendries du 10 mars 1993 (Fr.):

Travailleurs indépendants. - Statut. - Assujettissement. - Représentants des communautés et des régions.

L'INASTI refuse l'application de l'article 5bis de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 exonérant de l'assujettissement au statut des travailleurs indépendants, les personnes nommées en qualité de représentant des régions et des communautés alors que le texte de l'article 5bis introduit par la loi du 9 juin 1970 stipule: « Les personnes chargées d'un mandat dans un organisme public ou privé, sont en raison des fonctions qu'elles exercent auprès d'une administration de

uitoefenen bij een administratie van het Rijk, van een provincie, van een gemeente of van een openbare instelling, hetzij als vertegenwoordiger van het Rijk, van een provincie of van een gemeente zijn, uit dien hoofde, niet onderworpen aan dit besluit. »

Dient men, bij de toepassing van voornoemd artikel, onder de term « Rijk » niet alleen de centrale Staat maar ook de gemeenschappen en gewesten te verstaan, overeenkomstig de staats hervorming die na het opstellen van dat artikel heeft plaatsgevonden?

Antwoord: Ik heb de eer het geacht lid mee te delen dat het onderwerp Vainzijn vraag tot de bevoegdheid behoort van mijn collega van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw (vraag nr. 57 van 1a maart 1993).

Minister van Wetenschapsbeleid

DO 929300326

Vraag nr. 40 van de heer Van Nieuwenhuysen van 24 november 1992 (N.) :

Koninklijke Muntschouwburg.

Begin november verklaarde voorzitter Wangermée van de Koninklijke Muntschouwburg dat er een overleg plaatshad tussen de minister en de stad Brussel omtrent het niet langer verstrekken van subsidies aan de KMS door de stad ..

Wat was het resultaat van dat overleg?

Antwoord: Bij vergissing hebben mijn medewerkers de vraag naar het besituur gezonden.

Ik bied het geacht lid hiervoor mijn verontschuldigingen aan.

Inderdaad, heb ik in mei jongstleden in de Kamer aangekondigd dat een Brusselse verankering noodzakelijk was om de problemen rond de KMS op te lossen.

In het raam van het zoeken naar die verankering, werd, zoals ik de eer had op 12 januari jongstleden in de Kamer aan te kondigen, contact opgenomen met verschillende Brusselse instellingen.

Onder de gecontacteerde instellingen bevond zich vanzelfsprekend de stad Brussel, die vroeger de last van de KMS droeg voor zeeover te laten aan de Staat, die er zich ook toe verbondten had een subsidie aan de Koninklijke Muntschouwburg toe te kernen, die opgehouden is die uit te beralen en daardoor in een juridisch geschil met de Koninklijke Muntschouwburg is getreden.

Momenteel worden de contacten voortgezet en elke andere verklaring van haar zou voorbarig zijn.

l'Etat, d'une province, d'une commune ou d'un établissement public, soit en qualité de représentant de l'Etat, d'une province ou d'une commune, ne sont pas de ce chef assujettis au présent arrêté. »

A la suite de la réforme de l'Etat intervenue postérieurement à la rédaction de cet article, y a-t-il lieu d'entendre, pour l'application de cet article, par le terme « Etat », non seulement l'Etat central, mais également les communautés et les régions?

Réponse: J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre que l'objet de sa question relève de la compétence de mon collègue des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture (question n° 57 du 1a mars 1993).

Ministre de la Politique scientifique

DO 929300326

Question n° 40 de M. Van Nieuwenhuysen du 24 novembre 1992 (N.) :

Théâtre royal de la Monnaie.

Le président du Théâtre royal de la Monnaie, M. Wangermée, a déclaré au début du mois de novembre qu'une concertation était en cours entre le ministre et la ville de Bruxelles concernant l'arrêt de l'octroi de subsides au TRM par la ville.

Quels ont été les résultats de cette concertation?

Réponse: Mes collaborateurs ont envoyé par erreur la question à l'administration.

Je prie l'honorable membre de vouloir bien m'en excuser.

En fait, j'ai annoncé en mai dernier à la Chambre qu'un ancrage bruxellois était indispensable à la solution des problèmes du TRM.

Dans le cadre de la recherche de cet ancrage, des contacts ont été pris, comme j'ai eu l'honneur de le dire à la Chambre le 12 janvier dernier, avec différentes institutions bruxelloises.

La ville de Bruxelles, qui a jadis assuré la charge du TRM avant de la céder à l'Etat, qui s'était également engagée à verser une subvention au Théâtre royal de la Monnaie, qui a cessé de le faire, et qui est de ce fait entrée en litige judiciaire avec le Théâtre royal de la Monnaie figurait évidemment parmi les institutions contactées.

A l'heure actuelle, les contacts se poursuivent et toute autre déclaration de sa part serait prématurée.

Minister van Pensioenen

DO 929301076

Vraag nr. 50 van de heer Leo Peeters van 2 maart 1993 (N.):

Openbare instellingen, - Bestuur, - Samenstelling.

De meeste openbare diensten hebben een publiekrechtelijk statuut. Zij staan veelal onder het gezag of het toezicht van een bevoegd minister. Men onderscheidt diverse vormen van openbare instellingen: parastatale, openbare instellingen, fondsen, overheidsbedrijven, autonome overheidsbedrijven, openbare diensten met privaatrechtelijk statuut, openbare adviesorganen, private organisaties met openbare opdracht, enzovoort.

De bestuurders, voorzitters of commissarissen worden veelal door diverse organisaties of bevoegde ministers voorgedragen en aangesteld bij een koninklijk of ander besluit.

1. Bekleden leden van de Kamer of de Senaat een functie (bestuurder, voorzitter, lid, commissaris, enzovoort) in openbare instellingen waarvoor u bevoegd bent?

2. Zo ja, om hoeveel kamerleden en senatoren gaat het per openbare instelling en om welke functies precies?

Antwoord: In antwoord op zijn vraag, heb ik de eer het geacht lid mee te delen dat bij de Rijksdienst voor pensioenen, Zuidtoren, 1060 Brussel de heer Delizée voorzitter is van het beheercomité. Hij is lid van de Kamer.

Minister van Binnenlandse Zaken
en Ambtenarenzaken

DO 919280724

Vraag nr. 95 van de heer De Man van 11 juni 1992 (N.):

Illegalen, - Uittoijzingen.

In de jongste regeringsverklaring werd het voornemen kenbaar gemaakt om het probleem van de illegalen, zo'n 100.000 onwettelijk in dit land verblijvende vreemdelingen, aan te pakken.

1. Hoeveel illegalen werden sedert begin 1992 opgespoord?

2. Hoeveel uitwijzingsbevelen werden opgesteld?

Ministre des Pensions

DO 929301076

Question n° 50 de M. Leo Peerers du 2 mars 1993 (N.):

Etablissements publics, - Administration, - Composition.

La majorité des services publics ont un statut de droit public. Ils sont généralement placés sous l'autorité ou la tutelle d'un ministre. On distingue divers types d'établissements publics: parastataux, établissements publics, fonds, entreprises publiques, entreprises publiques autonomes, services publics ayant un statut de droit privé, organisations privées ayant une mission publique, et cetera.

Les administrateurs, présidents ou commissaires sont généralement présentés par divers organismes ou ministres compétents et désignés, par arrêté royal ou par un autre arrêté.

1. Des membres de la Chambre ou du Sénat exercent-ils un mandat (administrateur, président, membre, commissaire, et cetera) dans des établissements publics relevant de votre compétence?

2. Dans l'affirmative, pourriez-vous me préciser par établissement public combien de membres de la Chambre et du Sénat y exercent un mandat et de quels mandats il s'agit exactement?

Réponse: En réponse à sa question j'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre, que le président du comité de gestion de l'Office national des pensions, Tour du Midi, 1060 Bruxelles est M. Delizée, membre de la Chambre.

Ministre de l'Intérieur
et de la Fonction publique

DO 919280724

Question n° 95 de M. De Man du 11 juin 1992 (N.):

Etrangers en séjour illégal, - Expulsions.

La dernière déclaration gouvernementale se fixait comme objectif de remédier au problème des 100.000 étrangers résidant illégalement en Belgique.

1. Combien d'étrangers en séjour illégal ont été recherchés depuis le début de 1992?

2. Combien de mandats d'extradition ont été rédigés?

3. Hoeveel illegalen werden effectief het land uitgezet?

4. Welke methoden werden aangewend voor dergelijke uitzettingen?

5. Worden dagelijks illegalen in Zaventem op het vliegtuig gezet?

Antwoord: In antwoord op zijn vraag kan ik het geacht lid de volgende gegevens mededelen.

Bureau C (clandestijnen) van de dienst Vreemdelingenzaken werd in 1992 gecontacteerd voor 10.338 vreemdelingen die in het Rijk werden gecontroleerd en die zich in illegaal verblijf bevonden. Naar gelang van het geval, ontvingen die vreemdelingen een bevel om het grondgebied te verlaten of werden zij opgesloten met het oog op hun repatriëring.

Het aantal vreemdelingen dat effectief werd gerepatriëerd in 1992 bedraagt 974. Het land waarnaar relatief de meeste repatriëringen werden uitgevoerd is Polen.

De beslissing om een bevel om het grondgebied te verlaten af te geven, wordt genomen op basis van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Ofwel wordt de vreemdeling naar zijn land van oorsprong of naar elk ander land, waar zijn binnenkomst wordt toegelaten, gerepatriëerd, eventueel onder begeleiding van rijkswachters, ofwel wordt hij in uitvoering van het Beneluxakkoord of van de overname-akkoorden die met Duitsland en Frankrijk werden gesloten, aan een landsgrens overgedragen waar hij door de overheden van een aangrenzend land wordt overgenomen.

Dû 929300399

Vraag nr. 263 van de heer Beysen van 3 december 1992 (N.):

Gemeentepolitie. - Administratieve taken.

Artikel 183 van de nieuwe gemeentewet bepaalt, dat de gemeentepolitie niet kan worden belast met administratieve taken die omverenigbaar zijn met de uitvoering van haar opdrachten zoals die bij deze titel zijn omschreven.

Steeds meer gemeentebesturen maken gebruik van een retributiereglenemt voor langparkeerders. De controle op dit retributiereglement - een reglement dat van louter administratieve aard is - gebeurt bijna steeds door politiepersoneel, dat daardoor niet meer kan worden ingezet voor nuttige politietaken.

Strookt het inzetten van politiepersoneel voor het controleren en innen van gemeentelijke taksen met de toepassing van artikel 183?

3. Combien de ces étrangers ont effectivement été expulsés du territoire?

4. Lors de ces expulsions, quelles méthodes ont été appliquées?

5. Est-il vrai que des étrangers en séjour illégal sont tous les jours expulsés depuis Zaventem?

Réponse: En réponse à sa question, je peux communiquer les données suivantes à l'honorable membre.

En 1992, le bureau C (clandestins) de l'Office des étrangers a été saisi de 10.338 cas d'étrangers contrôlés à l'intérieur du Royaume, qui se trouvaient en séjour illégal. Selon le cas, ces étrangers ont reçu un ordre de quitter le territoire ou ont été écroués en vue de leur rapatriement.

Le nombre d'étrangers qui ont effectivement été rapatriés en 1992 s'élève à 974. Le pays vers lequel, en termes relatifs, le plus grand nombre de rapatriements a été effectué, est la Pologne.

La décision de donner un ordre de quitter le territoire est prise sur la base de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

Ou bien l'étranger est rapatrié, éventuellement escorté des gendarmes, dans son pays d'origine ou vers tout autre pays où son entrée est autorisée, ou bien il est remis à une frontière terrestre où il est repris par les autorités du pays voisin, en exécution de la convention Benelux ou des accords de reprise conclus avec l'Allemagne et la France.

Dû 929300399

Question n° 263 de M. Beysen du 3 décembre 1992 (N.):

Police communale. - Tâches administratives.

L'article 183 de la nouvelle loi communale précise que la police communale ne peut être chargée de tâches administratives incompatibles avec l'exécution de ses missions telles qu'elles sont définies par le présent titre.

De plus en plus d'administrations communales utilisent un système de rétribution pour le stationnement de longue durée. Le contrôle sur cette réglementation - de nature purement administrative - est pratiquement toujours assuré par le personnel de police, qui ne peut dès lors plus être affecté à des tâches policières utiles.

L'utilisation de personnel de police pour le contrôle et la perception de taxes communales est-elle conforme aux dispositions de l'article 183 de la nouvelle loi communale?

Antwoord: Artikel 25 van de wet op het politieambt die van kracht is geworden op 1 januari jongstleden bepaalt inderdaad dat de politieambtenaren van de rijkswacht, van de gemeentepolitie en van de gerechtelijke politie bij de parketten niet met andere administratieve taken kunnen worden belast dan die die hun uitdrukkelijk worden opgedragen door of krachtens de wet.

Het tweede lid van datzelfde artikel preciseert dat aan de voornoemde ambtenaren administratieve taken kunnen worden toevertrouwd ten aanzien waarvan de uitoefening van politiebevoegdheden is vereist voor het volbrengen ervan. De ministers van Binnenlandse Zaken en van justitie zullen eendang de lijst van die taken bepalen.

Retributiereglementen voor langparkeerders zijn belastingreglementen en geen politiereglementen. Zij zijn, zoals het geacht lid terecht opmerkt, van fouter administratieve aard en dus niet uit te voeren door politieambtenaren.

De hulpagenten van de gemeentepolitie zijn geen politieambtenaren in de zin van de wet op het politieambt. Artikel 25 is op hen niet van toepassing. De bevoegdheden en taken van de hulpagenten worden bepaald door het artikel 217 van de gemeentewet, in casu het toezicht op de politie op het wegverkeer en het toezicht op de naleving van gemeentelijke politieverordeningen. Alhoewel het toezicht op gemeentelijke retributiereglementen dus ook geen initiële opdracht is voor de hulpagent van politie, kan het gelet op hun nuttige voorkennis van verkeersrecht, aangewezen zijn die controle door hulpagenten te laten uitvoeren, in samenhang met zijn andere taken inzake verkeer.

DO 929300526

Vraag nr. 278 van de heer Van Dienderen van 16 december 1992 (N.) ;

Betoging. - Schade. - Aansprakelijkheid.

Op 24 november 1992 organiseerden enkele scholen een antiracistische vreedzame betoging in Antwerpen, waaraan vele duizenden scholieren deelnamen. Enkele heethoofden misbruikten de betoging en konden materiële schade aanrichten, mede door het slecht georganiseerde en gebrekkige politieoptreden. Na de betoging stelde de Antwerpse burgemeester de inrichtende organisatie aansprakelijk voor de materiële schade, wat in strijd is met onze rechtsbeginselen van individuele aansprakelijkheid. Tevens zou een dergelijk principe van collectieve aansprakelijkheid ertoe leiden dat enkel nog grote en kapitaalkrachtige organisaties manifestaties zouden kunnen organiseren, wat een ernstige beknutting van het grondwettelijk recht van vrije meningsuiting zou inhouden.

Réponse: L'article 25 de la loi sur la fonction de police, entrée en vigueur le 1^{er} janvier dernier, dispose en effet que les fonctionnaires de police de la gendarmerie, de la police communale ou de la police judiciaire près les parquets ne peuvent être chargés de tâches administratives autres que celles qui leur sont attribuées expressément par ou en vertu de la loi.

Le second alinéa de ce même article précise que peuvent cependant être confiées aux fonctionnaires susvisés des tâches administratives qui exigent, pour leur réalisation, l'exercice de compétences de police. Les ministres de la Justice et de l'Intérieur arrêteront, très prochainement, la liste de ces tâches.

Des règlements de redevances; pour stationnements de longue durée sont des règlements fiscaux et pas des règlements de police. Il s'agit, comme le fait remarquer à juste titre l'honorable membre, de missions de nature purement administrative, qui ne doivent donc pas être exécutées par des fonctionnaires de police.

Les agents auxiliaires de la police communale ne sont pas des fonctionnaires de police au sens de la loi sur la fonction de police. Par conséquent, l'article 25 n'est pas d'application à ces auxiliaires de police. Les compétences et les missions des agents auxiliaires sont déterminées dans l'article 217 de la loi communale, à savoir contrôler la police de la circulation routière et veiller au respect des règlements communaux de police. Bien que le contrôle des règlements communaux de redevances ne constitue pas une mission initiale de l'agent auxiliaire de police, celui-ci peut, tenant compte de connaissances préalables utiles en matière du droit de la circulation, être chargé de certains contrôles en rapport avec ses missions relatives à la circulation routière.

DO 929300526

Question n° 278 de M. Van Dienderen du 16 décembre 1992 (N.);

Manifestation. - Dommages. - Responsabilité.

Le 24 novembre 1992, plusieurs écoles ont organisé à Anvers une manifestation pacifique antiraciste à laquelle ont participé plusieurs milliers d'écoliers. En raison notamment de la mauvaise organisation de l'intervention de la police, certains agitateurs ont saisi l'occasion pour causer des dégâts matériels. Après la manifestation, le bourgmestre d'Anvers a imputé la responsabilité des dégâts aux organisateurs, ce qui est contraire à nos principes de droit en matière de responsabilité individuelle. L'application du principe de la responsabilité collective signifierait d'autre part que seules les grandes organisations disposant d'importants moyens financiers pourraient encore organiser des manifestations et limiterait considérablement la liberté d'expression, qui est un droit constitutionnel.

1. Op welke wettelijke basis kan een organisatie verantwoordelijk worden gesteld voor de materiële schade tengevolge van de door haar georganiseerde manifestatie?

2. Valt de collectieve aansprakelijkheid van een organisatie te rijmen met onze rechtspraak, die het beginsel van de individuele aansprakelijkheid huldigt?

3. Worden de grondwettelijke rechten van vrije meningsuiting en vereniging niet geschonden door het aansprakelijk stellen van een organiserende groepering, zodat slechts kapitaalkrachtige groepen zich nog zouden kunnen veroorloven om een manifestatie in te richten?

4. In welke mate mag een burgemeester bij een manifestatie de politieke ordehandhavingstaken doorschuiven naar organiserende groeperingen?

5. In welke mate mag een burgemeester zijn verantwoordelijkheid bij het falen van de ordehandhaving afschuiven op de organiserende groeperingen?

6. Overtreedt een burgemeester niet zijn bevoegdheid als hij een brief met de rekening van de aangerichte schade naar de organiserende organisatie stuurt met de aanmaning om ze te betalen?

Antwoord: Ingevolge de vraag naar de verantwoordelijkheid voor de schade die werd veroorzaakt in de marge van de betoging van 24 november 1992 te Antwerpen, wens ik vooreerst op te merken dat in de eerste plaats de daders van de vernielingen verantwoordelijk zijn en mogelijk voor de gevolgen van hun daden moeten opdraaien,

Bovendien moet worden gewezen op de bijzondere aansprakelijkheidsregeling die neergelegd is in het revolutionaire decreet van 10 vendémiaire jaar IV.

1. De aansprakelijkheid van de organisatoren kan worden vastgesteld, met zij op basis van een fout in hun hoofde die in oorzakelijk verband staat met de schade (artikel 1382 en volgende van het Burgerlijk wetboek) hetzij ingevolge een voorafgaande overeenkomst die zij zouden hebben afgesloten met de stad Antwerpen waarin zij een bepaalde aansprakelijkheid zouden hebben aanvaard.

Een dergelijke overeenkomst is rechtsgeldig, maar ontslaat de gemeente niet van haar burgerrechtelijke aansprakelijkheid ter attentie van derden.

2. De vraag of die verantwoordelijkheid van de organisatoren de persoonlijke verantwoordelijkheid van de personen die zich namens de organisatie zouden hebben verbonden, dan wel die van de organisatie als dusdanig meebrengt en of die collectieve verantwoordelijkheid past in onze rechtspraak, is een jurisprudentiële discussie die uiteindelijk slechts door de rechtbanken kan worden beslist.

3. Het zou inderdaad een beperking van de grondrechten betekenen indien nog enkel de begoede organisaties zich een betoging zouden kunnen veroorloven. Het zou echter evenmin een goede zaak zijn als de steden systematisch de schade veroorzaakt bij een betoging, moeten vergoeden. Hierdoor zouden zij ge-

1. En vertu de quelle disposition légale une organisation peut-elle être rendue responsable des dégâts matériels résultant d'une manifestation qu'elle a organisée?

2. La responsabilité collective d'une organisation est-elle compatible avec notre jurisprudence, qui respecte le principe de la responsabilité individuelle?

3. N'y a-t-il pas violation du droit constitutionnel à la liberté d'expression et d'association lorsque l'on responsabilise un groupement organisateur, ce qui implique que seuls les groupes qui en ont les moyens peuvent se permettre d'organiser une manifestation?

4. Le bourgmestre a-t-il le droit, dans le cadre d'une manifestation, de se décharger des tâches de maintien d'ordre sur les groupements organisateurs?

5. Le bourgmestre peut-il rejeter la responsabilité d'un maintien de l'ordre déficient sur les groupements organisateurs?

6. Un bourgmestre n'outrepasse-t-il pas ses compétences lorsqu'il envoie une lettre au groupe organisateur et le somme de payer la facture des dégâts?

Réponse : A la suite de la question relative à la responsabilité du dommage causé en marge de la manifestation du 24 novembre 1992 à Anvers, je souhaite en premier lieu faire remarquer que les auteurs sont responsables des dégâts causés et doivent en l'occurrence subir les conséquences de leurs actes.

En outre, il y a lieu de faire référence aux dispositions spéciales relatives à la responsabilité établies dans le décret révolutionnaire du 10 vendémiaire de l'an IV.

1. La responsabilité des organisateurs peut être établie, soit sur la base d'une faute du chef de ces derniers et lorsqu'un lien causal unit la faute au dommage (cf. article 1382 et suivants du Code civil), soit en vertu d'une convention préalable qu'ils auraient conclue avec la ville d'Anvers et par laquelle ils auraient accepté une certaine responsabilité.

Une telle convention est valable, mais ne dispense pas la commune de sa responsabilité civile à l'égard de tiers.

2. La question de savoir si cette responsabilité des organisateurs entraîne la responsabilité personnelle des personnes qui se sont engagées au nom de l'organisation, ou celle de l'organisation en tant que telle et si cette responsabilité collective cadre dans notre jurisprudence, constitue une discussion de jurisprudence dont finalement seuls les tribunaux sont à même de juger.

3. Les droits fondamentaux se verraient en effet restreints si seules les organisations fortunées pouvaient se permettre de manifester. Ce ne serait pas une bonne chose non plus si les villes étaient systématiquement tenues de rembourser les dégâts causés lors d'une manifestation. Cela pourrait les inciter à les restreindre.

neigd kunnen zijn het betogen veel meer aan banden te leggen. Ten slotte heeft de gemeentelijke overheid als taak om te waken over de openbare rust en veiligheid van de inwoners. In welbepaalde omstandigheden kan dat een beperking van andere grondrechten rechtvaardigen.

4. De politionele ordehandhavingstaken behoren en blijven behoren tot de taken van de politiediensten en zijn niet overdraagbaar aan organisatoren. Dat neemt niet weg dat organisatoren dergelijke manifestaties niet lichtzinnig mogen opvatten en hun organisatie degelijk moeten voorbereiden en verwezenlijken. Daartoe kan de gemeente de organisatoren bepaalde voorwaarden opleggen vooraleer toestemming te verlenen.

5 en 6. Die vragen moeten geval per geval worden beantwoord door de bevoegde hoven en rechtbanken.

DO 929300701

Vraag nr. 304 van de heer De Bremaeker van 13 januari 1993 (N.):

Onroerende voorheffing. - Vrijstelling. - Gemeenten.

1. Welke compensatie krijgen de gemeenten op het grondgebied waarvan zich eigendommen bevinden die zijn vrijgesteld van onroerende voorheffing, voor de derving van gemeentelijke opcentiemen?

2. Is er een correlatie tussen deze eventuele vergoeding en de gederfde inkomsten?

3. Dekt die eventuele compensatie de aan de gemeenten onthouden inkomsten?

4. Welke categorieën vrijgestelde eigendommen ontsnappen geheel of gedeeltelijk aan eventuele gemeentelijke opcentiemen?

5. Worden de betrokken gemeenten op de hoogte gebracht van de individuele gevallen van vrijstelling met vermelding van de gegevens ter zake?

Antwoord: Hierbij verwijs ik het geacht lid naar het koninklijk besluit van 6 december 1990 betreffende de verdeling van het bijzonder krediet aan gemeenten op het grondgebied waarvan zich eigendommen bevinden vrijgesteld van onroerende voorheffing (*Belgisch Staatsblad* van 25 december 1990), waarin de vrijgestelde eigendommen zijn aangeduid met welke rekening moet worden gehouden voor de verdeling van het bijzonder krediet bedoeld in artikel 63 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten waarin de modaliteiten inzake de verdeling van dit krediet zijn bepaald.

Dit krediet dekt slechts gedeeltelijk de inkomsten die de gemeenten onthouden (25,29% in 1992).

Het antwoord op de tweede vraag is negatief.

dre. En somme, les autorités communales ont pour mission de veiller à la tranquillité publique et à la sûreté des habitants. Dans des conditions bien déterminées, ceci pourrait justifier une restriction d'autres droits fondamentaux.

4. Les missions policières de maintien de l'ordre demeurent le domaine des services de police et ne peuvent être déléguées aux organisateurs. Cela n'empêche que ces derniers ne doivent prendre de telles manifestations à la légère et qu'ils ont le devoir de préparer et de réaliser leur organisation d'une manière adéquate. A cet effet la commune peut imposer certaines conditions aux organisations; avant d'en accorder l'autorisation.

5 et 6. Ces questions doivent faire l'objet d'une réponse casuelle par les cours et tribunaux compétents.

DO 929300701

Question n° 304 de M. De Bremaeker du 13 janvier 1993 (N.):

Précompte immobilier. - Exonération. - Communes.

1. Quelles compensations les communes sur le territoire desquelles se situent des propriétés exonérées de précompte immobilier reçoivent-elles pour couvrir la perte des centimes additionnels?

2. Existe-t-il une corrélation entre cette compensation éventuelle et la perte de revenus?

3. Cette compensation éventuelle couvre-t-elle les revenus dont sont privées les communes?

4. Quelles catégories de propriétés exonérées échappent totalement ou partiellement aux éventuels centimes additionnels communaux?

5. Les communes concernées sont-elles informées des cas individuels d'exonération, et les données y afférentes sont-elles communiquées?

Réponse: C'est l'arrêté royal du 6 décembre 1990 relatif à la répartition du crédit spécial en faveur de communes sur le territoire desquelles se trouvent des propriétés immunisées du précompte immobilier, auquel je me permets de renvoyer l'honorable membre (*Moniteur belge* du 25 décembre 1990), qui désigne les propriétés immunisées dont il faut tenir compte pour la répartition du crédit spécial visé à l'article 63 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions et qui détermine le mode de répartition de ce crédit.

Ce crédit ne couvre que partiellement les revenus dont les communes sont privées (25,29% en 1992).

La réponse à la deuxième question est, quant à elle, négative.

Elk jaar echter verstrekt de centrale administratie van het Kadaster de gemeentebesturen inlichtingen over het kadastraal inkomen op basis waarvan de onroerende voorheffing wordt vastgesteld. Aan de andere kant deelt mijn administratie de gemeentebesturen ieder jaar het aandeel mee waarop zij recht hebben bij de verdeling van voormeld krediet.

DO 929300768

Vraag nr. 313 van de heer Perdieu van 19 januari 1993 (Fr.) :

Politie. - Informatisering. - Pilootkorpsen.

De in de bestekken PGRJ91-1 en PGRJ92-2 opgenomen gemeentelijke politiekorpsen zullen in het kader van het informatiseringsprogramma van de politiekorpsen gratis over het nodige materiaal en de nodige software kunnen beschikken. De politieambtenaren van de pilootkorpsen zullen, luidens het bestek PGRJ 91-1 (en dus in de begroting 1991 ingeschreven voor een bedrag van 250 miljoen Belgische frank), ook een opleiding voor het gebruik van het PIP-systeem krijgen. Die opleiding zal afgestemd zijn op twee niveaus: een niveau « gebruiker » en een niveau « monitor ».

Welke gemeenten, per gewest, beschikken over een pilootkorps?

Antwoord: Ik heb de eer het geacht lid het volgende antwoord te verschaffen.

1. In het bestek *ARP/91-1* werden volgende gemeentelijke politiekorpsen als pilootkorpsen aangewezen:

- Brussel;
- Charleroi;
- Luik;
- Namen
als politiekorpsen;
- Antwerpen;
- Aarlen;
- Brugge;
- Gent;
- Hasselt;
als provinciale locaties.

2. In het bestek *ARP/92-2* werd de verdere aansluiting voorzien van 18 gemeentelijke politiekorpsen.

De aanwijzing van die 18 politiekorpsen zal in de loop van de komende weken plaatsvinden.

Bij het definiëren van die korpsen zal rekening worden gehouden met een aantal objectieve criteria, waaronder de graad van de reeds aanwezig zijnde informatica-uitrusting.

Toutefois, chaque année, l'administration centrale du Cadastre communique aux administrations communales des informations relatives au revenu cadastral sur la base duquel est établi le précompte immobilier. D'autre part, mon administration informe, chaque année, les administrations communales de la quote-part à laquelle elles ont droit dans la répartition du crédit susvisé.

DO 929300768

Question n° 313 de M. Perdieu du 19 janvier 1993 (Fr.) :

Police. - Informatisation. - Corps pilotes.

Dans le cadre du programme d'informatisation des polices, les corps de police communaux repris comme corps pilotes dans les cahiers des charges *PGRJ91-1* et *PGRJ92-2* pourront disposer du matériel et du logiciel nécessaires à titre gratuit. Par ailleurs, les fonctionnaires de police des corps pilotes bénéficieront dans le cadre du cahier des charges *PGRJ91-1* (et donc prévu au budget 1991 à raison d'un montant de 250 millions de francs belges) d'une formation relative à l'utilisation du système PIP. Cette formation se situera à deux niveaux différents, c'est-à-dire un niveau « utilisateur » et un niveau « moniteur ».

Quelles communes bénéficient d'un corps pilote par région?

Réponse: J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre la réponse suivante.

1. Les corps de police communaux ci-après ont été désignés comme corps pilotes dans le cahier des charges *PRG/91-1* :

- Bruxelles;
- Charleroi;
- Liège;
- Namur;
comme corps de police;
- Anvers;
- Arlon;
- Bruges;
- Gand;
- Hasselt;
comme corps provinciaux.

2. Le cahier des charges *PGR/92-2* prévoyait en outre la participation de 18 corps de police communaux.

La désignation de ces 18 corps de police communaux aura lieu dans le courant des semaines à venir.

Lors de la définition de ces corps il sera tenu compte d'un certain nombre de critères objectifs dont le niveau de l'équipement informatique déjà présent.

DO 929300790

Vraag nr.315 van de heer Clerfayt van 21 januari 1993 (Fr.) :

Nationaliteit. - Brussel.

1. Hoeveel personen die in de 19 Brusselse gemeenten woonachtig zijn, hebben op 31 december 1992 de Belgische nationaliteit verkregen sinds de inwerkingtreding van de wet van 13 juni 1991 tot wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit?

2. Wat is de verdeling per gemeente en, zo mogelijk, per nationaliteit van oorsprong, althans voor de talrijkste bevolkingsgroepen?

Antwoord:

Tussen de inwerkingtreding van de wet van 13 juni 1991 en 31 december 1992, heeft het Rijksregister van de natuurlijke personen voor de gemeenten van het arrondissement van Brussel-hoofdstad 6.658 verwervingen van de Belgische nationaliteit geregistreerd.

Verdeling per gemeente:

- Anderlecht: 864;
- Oudergem: 38;
- Sint-Agatha-Berchem: 85;
- Brussel: 1.324;
- Etterbeek: 142;
- Evere: 106;
- Vorst: 439;
- Ganshoren: 65;
- Elsene: 163;
- Jette: 165;
- Koekelberg: 114;
- Sint-Jans-Molenbeek: 837;
- Sint-Gillis : 442;
- Sint-Joost-ten-Node: 287;
- Schaarbeek: 1.244;
- Ukkel: 192;
- Watermaal-Bosvoorde: 34;
- Sint-Lambrechts-Woluwe: 73;
- Sint-Pieters-Woluwe: 44.

Onder degenen die het voordeel van de wet hebben genoten zijn de volgende nationaliteiten van oorsprong het talrijkst vertegenwoordigd:

- Spanjaarden: 496;
- Fransen: 266;
- Grieken : 316;
- Italianen: 1.343;
- Marokkanen: 2.323;
- Turken: 471..

Gezien de omvang van de statistieken die per gemeente en per nationaliteit van herkomst de verdeling aangeven van het aantal vreemdelingen die als gevolg van de wet van 13 juni 1991 Belg geworden zijn, zullen die rechtstreeks worden verstuurd naar het geacht lid. Zij zijn ter inzage bij de griffie van de Kamer van Volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire vragen).

DO 929300790

Question n° 315 de M. Clerfayt du 21 janvier 1993 (Fr.) :

Nationalité. - Bruxelles.

1. Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 13 juin 1991 modifiant le Code de la nationalité belge, combien de personnes - à la date du 31 décembre 1992 - résidant dans les 19 communes bruxelloises, ont acquis cette nationalité?

2. Quelle est la ventilation par commune et, si possible, par nationalité d'origine, dui moins pour les catégories les plus nombreuses?

Réponse:

Entre l'entrée en vigueur de la loi du 13 juin 1991 et le 31 décembre 1992 le Registre national des personnes physiques a enregistré pour les communes de l'arrondissement de Bruxelles-capital 6.658 acquisitions de la nationalité belge.

Ventilation par commune:

- Anderlecht: 864;
- Auderghem: 38;
- Berchem-Sainte-Agathe: 85;
- Bruxelles: 1.324;
- Etterbeek: 142;
- Evere: 106;
- Forest: 439;
- Ganshoren: 65;
- Ixelles: 163;
- Jette: 165;
- Koekelbergh : 114;
- Molenbeek-Saint-Jean: 837;
- Saint-Gilles: 442;
- Saint-Josse-ten-Noode: 287;
- Schaerbeek: 1.244;
- Uccle: 192;
- Watermael-Boitsfort: 34;
- Woluwe-Saint-Lambert: 73;
- Woluwe-Saint-Pierre: 44.

Parmi ceux qui ont bénéficié de la loi, les catégories les plus nombreuses par nationalité d'origine sont les suivantes:

- Espagnole: 496;
- Française: 266;
- Grecque: 316;
- Italienne: 1.343;
- Marocaine: 2.323;
- Turque: 471..

Vu le volume des statistiques ventilant par commune et par nationalité d'origine, le nombre d'étrangers devenus Belges par la loi du 13 juin 1991, celles-ci seront envoyées directement à l'honorable membre. Elles peuvent être consultées au service de la Chambre des Représentants (service des Questions parlementaires).

DO 929300817

Vraag nr. 318 van de heer Damseaux van 25 januari 1993 (Fr.) :

Rijkswacht. - Kledingsfonds.

De uitrusting van de politiekorpsen vertegenwoordigt een aanzienlijk bedrag voor de Belgische steden en gemeenten.

1. Krijgen de rijkswachters een maandelijkse of een jaarlijkse vergoeding?

2. Moeten zij hun uniform bij een welbepaalde kleermaker kopen?

3. Hoe vaak moeten zij hun uniform vervangen?

Antwoord : Het geacht lid kan hierna de antwoorden vinden op de verschillende vragen.

1. De rijkswachters ontvangen een jaarlijkse vergoeding die in twaalfden wordt uitbetaald, gekoppeld aan het indexcijfer der consumptieprijzen. Ze bedraagt momenteel 20.460 Belgische frank voor de officieren en 18.168 Belgische frank voor de keuronderofficieren en de onderofficieren.

De bepalingen betreffende die vergoeding worden geregeld door de artikelen 36 en 37 van het koninklijk besluit van 24 oktober 1983 gewijzigd bij koninklijk besluit van 28 juni 1991..

2. Het rijkswachtpersoneel moet zijn uniformen aanschaffen hetzij bij een erkend kleermaker, hetzij bij een kleermaker met een contract bij de rijkswacht.

Dat contract vloeit voort uit een meerjarige opdracht die bij algemene offerte-aanvraag werd gegund.

3. Het staat darzelfde personeel vrij te beslissen hoe vaak van uniform wordt gewisseld; hierbij moet evenwel rekening worden gehouden met de regeling inzake tucht, veiligheid en hygiëne die opleggen dat propere en passende kleren worden gedragen.

DO 929300853

Vraag nr. 326 van de heer Standaert van 29 januari 1993 (N.):

Parlementsverkiezingen. - Stembiljetten. - Bewaaring. - Inzage.

1. Wie is verantwoordelijk voor het bewaren van de onder zegel verzamelde stemmen van nationale verkiezingen?

2. Waar worden al die stembiljetten opgeslagen, en hoe lang blijven ze bewaard?

3. Wie kan nu nog, meer dan een jaar na de verkiezingen, inzage krijgen van de blanco en ongeldige stemmen van een of ander arrondissement, en welke procedure moet daarvoor worden gevolgd?

DO 929300817

Question n° 318 de M. Damseaux du 25 janvier 1993 (Fr.) :

Gendarmerie. - Masse d'habillement.

L'équipement des corps de police représente une somme importante pour les villes et communes belges.

1. Les gendarmes reçoivent-ils une masse mensuelle ou annuelle?

2. Sont-ils tenus de se fournir chez un tailleur bien précis?

3. Quelle est la périodicité de remplacement de leur uniforme?

Réponse: L'honorable membre voudra bien trouver ci-après les réponses à ses différentes questions.

1. Les gendarmes reçoivent une indemnité annuelle payée en douzièmes, liée à l'indice des prix à la consommation. Elle est actuellement de 20.460 francs belges pour les officiers et de 18.168 francs belges pour les sous-officiers d'élite et les sous-officiers.

Les dispositions relatives à cette indemnité sont réglées par les articles 36 et 37 de l'arrêté royal du 24 octobre 1983 modifié par l'arrêté royal du 28 juin 1991..

2. Le personnel de la gendarmerie doit acquérir ses tenues, soit chez un tailleur agréé, soit chez le tailleur sous contrat à la gendarmerie.

Ce contrat résulte d'un marché pluriannuel passé en appel d'offres général..

3. Ce même personnel est libre de déterminer la fréquence du remplacement de ses tenues, en tenant toutefois compte des règles de discipline, de sécurité et d'hygiène qu'imposent le port de vêtements propres et seyants.

DO 929300853

Question n° 326 de M. Standaert du 29 janvier 1993 (N.):

Elections parlementaires. - Bulletins de vote. - Conservation. - Consultation.

1. Qui est responsable de la conservation des bulletins de vote des élections nationales recueillis dans des urnes scellées?

2. Où ces bulletins sont-ils entreposés, et combien de temps les conserve-t-on?

3. Plus d'un an après les élections, qui peut encore consulter les votes blancs ou nuls de l'un ou l'autre arrondissement, et quelle est la procédure à suivre?

Antwoord: Krachtens artikel 175, eerste lid, van het Kieswetboek, worden de ontvouwde stembiljetten neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg (in de kantons waarvan de hoofdplaats samenvalt met die van een gerechtelijk arrondissement) of van het vredegerecht van het kanton. Dit gebeurt door de voorzitter van het stemopnemingsbureau of een door hem gemachtigd lid van het bureau.

Volgens het derde lid van het voormelde artikel 175 worden de stembiljetten vernietigd nadat de verkiezing definitief geldig of ongeldig verklaard is. In de praktijk worden die stembiljetten twee tot drie maanden na de verkiezing voor vernietiging naar het Bestuur der domeinen gestuurd.

Het is dus uitgesloten meer dan een jaar na de verkiezing inzage te krijgen in blanco of ongeldige stembiljetten van welke kieskring ook.

Da 929300949

Vraag nr. 340 van de heer Knoop van 9 februari 1993 (Fr.) :

Vereniging van oudgedienden in Afrika. - Geschiedkundig onderzoek.

Er bestaan, in sommige gevallen zelfs al heellang, tal van verenigingen van landgenoten die in Centraal-Afrika hebben gewoond en geleefd. Die verenigingen geven tijdschriften uit die bol staan van getuigenissen over de grote en kleine gebeurtenissen in het leven, inzonderheid in de koloniale tijd. Dat materiaal moet ongetwijfeld aan de historische kritiek worden getoetst maar kan uitermate waardevol blijken voor de studie van die periode en is derhalve zeker niet te verwaarlozen.

Welke initiatieven neemt bijvoorbeeld het museum van Tervuren om dat documentatiemateriaal te bewaren en te bestuderen?

Antwoord: Ik heb de eer het geacht lid mee te delen dat die aangelegenheid tot de bevoegdheid behoort van de minister van Wetenschapsbeleid die verantwoordelijk is voor de nationale, wetenschappelijke en culturele instellingen (vraag nr. 73 van 12 maart 1993).

Réponse: En vertu de l'article 175, alinéa 1^{er} du Code électoral, les bulletins de vote dépouillés sont déposés au greffe du tribunal de première instance (dans les cantons dont le chef-lieu coïncide avec celui d'un arrondissement judiciaire) ou de la justice de paix du canton. Cette opération est effectuée par le président du bureau de dépouillement ou un membre du bureau délégué par lui.

Selon l'alinéa 3 de l'article 175 précité, les bulletins de vote sont détruits lorsque l'élection est définitivement validée ou annulée. En pratique, lesdits bulletins sont transmis, pour destruction, à l'Administration des domaines, deux à trois mois après l'élection.

Il est donc exclu de recevoir communication, plus d'un an après l'élection, des bulletins de vote blancs ou nuls de quelle circonscription électorale que ce soit.

Da 929300949

Question n° 340 de M. Knoop du 9 février 1993 (Fr.) :

Association d'anciens d'Afrique. - Recherche historique.

De nombreuses associations regroupant nos compatriotes ayant séjourné en Afrique centrale se sont constituées, parfois depuis fort longtemps. Elles publient des périodiques qui regorgent de témoignages sur les grands et petits faits de la vie, notamment durant la période coloniale. Il s'agit d'un matériau, certes à soumettre à la critique historique, qui peut se révéler fort précieux pour l'étude de cette période et qu'il serait inopportun de négliger.

Quelles sont les initiatives prises par exemple par le musée de Tervuren pour conserver, voire dépouiller cette documentation?

Réponse: J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre que cette matière relève de la compétence du ministre de la Politique scientifique qui est responsable pour les institutions scientifiques et culturelles nationales (question n° 73 dui 12 mars 1993).

Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
belast met het beleid van gelijke kansen
voor mannen en vrouwen

DO 919281307

Vraag nr. 76 van de heer Barbé van 17 september 1992
(N.):

Jobstudenten. - Technische en medische inspectie.

De technische en de medische inspectie voerde in de zomermaanden 1991 actie in bedrijven waar jobstudenten tewerkgesteld zijn. Men controleerde niet alle Belgische bedrijven met jobstudenten maar richtte zich tot 768 ondernemingen (met in totaal 16.394 jobstudenten). Niet minder dan 571 jobstudenten waren slachtoffer van een arbeidsongeval,

A. Wat de technische inspectie betreft:

1. Hoeveel bedrijven werden door de technische arbeidsinspectie in het kader van de campagne 1992 bezocht?
2. Hoeveel arbeidsongevallen werden vastgesteld, en om wat voor ongevallen ging het (blijvende ongeschiktheid, dodelijke afloop, enzovoort)?
3. In hoeveel procent van de arbeidsongevallen was de werkgever in overtreding, en hoeveel waarschuwingen en processen-verbaal werden opgesteld?

B. Wat de medische inspectie betreft:

1. Hoeveel bedrijven werden door de medische arbeidsinspectie in het kader van de campagne 1992 bezocht?
2. Wat zijn de belangrijkste resultaten van deze bezoeken?
3. In hoeveel procent van de vastgestelde probleemsituaties was de werkgever in overtreding en hoeveel waarschuwingen en processen-verbaal werden opgesteld?

C. Welke maatregelen werden genomen om de situatie van de jobstudenten inzake veiligheid en gezondheid te verbeteren?

Antwoord: Het geacht lid gelieve hierbij een definitief antwoord te vinden op de gestelde vraag.

A. Technische inspectie.

1. Bij de in 1992 gevoerde actie in verband met de tewerkstelling van jobstudenten werden 622 bedrijven bezocht. Die bedrijven stelden 16.187 studenten tewerk. De bezoeken hadden plaats in volgende activiteitssectoren: voeding, textiel, hout en houten meubelen, metaalverwerking, bouw, kleinhandel, groothandel, reinigingsondernemingen.

Ministre de l'Emploi et du Travail,
chargé de la politique d'égalité des chances
entre hommes et femmes

DO 919281307

Question n° 76 de M. Barbé du 17 septembre 1992
(N.):

Jobistes. - Inspection technique et médicale.

L'inspection technique et médicale s'est montrée très active au cours de ces mois d'été dans les entreprises employant des jobistes. Toutes les entreprises belges occupant des jobistes n'ont bien entendu pas été contrôlées, mais l'inspection s'est focalisée sur 768 sociétés, occupant au total 16.394 jobistes. Pas moins de 571 jobistes ont été victimes d'un accident du travail, et l'hygiène au travail laisse beaucoup à désirer.

A. Pour ce qui est de l'inspection technique:

1. Combien d'entreprises l'inspection du travail technique a-t-elle visitée dans le cadre de la campagne 1992?
2. Combien d'accidents du travail ont été constatés, et quelle est la nature de ces accidents (incapacité de travail permanente, accidents mortels, et cetera)?
3. Quel pourcentage représentent les accidents du travail pour lesquels l'employeur était en infraction, et combien d'avertissements et de procès-verbaux ont été dressés?

B. Pour ce qui est de l'inspection médicale:

1. Combien d'entreprises l'inspection du travail médicale a-t-elle visitées dans le cadre de la campagne 1992?
2. Quels sont les principaux enseignements de ces inspections?
3. Quel pourcentage représentent les cas où l'employeur était en infraction, et combien d'avertissements et de procès-verbaux ont été dressés?

C. Quelles mesures a-t-on prises pour améliorer la situation des jobistes en matière de sécurité et de santé?

Réponse: L'honorable membre trouvera ci-après une réponse définitive aux questions posées.

A. Inspection technique.

1. Lors de l'action relative à l'occupation d'étudiants travailleurs menée en 1992, 622 entreprises ont fait l'objet d'une visite. Ces entreprises occupaient 16.187 étudiants. Ces visites se firent dans les secteurs d'activité suivants: alimentation, textile, bois et meubles en bois, fabrications métalliques, construction, commerce de détail, commerce de gros et entreprises de nettoyage.

2. Er werden in totaal 607 arbeidsongevallen aan-gegeven, waarvan 606 met tijdelijke ongeschiktheid tot gevolg. Geen enkel ongeval kende een dodelijke af-loop. 356 ongevallen hadden een ongeschiktheid van minder dan 5 dagen tot gevolg; 221 ongevallen leidden tot een ongeschiktheid van 5 tot minder dan 30 dagen en 29 ongevallen tot ongeschiktheid van 30 dagen en meer.

3. In totaal werden 332 inbreuken op het Algemeen reglement voor de arbeidsbescherming vastgesteld met betrekking tot het ongeval. Dat betekent dat de werk-gever in 55% van de gevallen in overtreding was. Er werden 161 waarschuwingen gegeven en in 4 gevallen werd een proces-verbaal opgesteld.

B. Medische inspectie.

1. Bij de in 1992 gevoerde actie in verband met de tewerkstelling van jobstudenten werden 862 bedrijven bezocht waar 10.745 jobstudenten waren tewerkge-steld. De bezoeken hadden plaats in volgende activi-teitssectoren: voedingsindustrie, textiel, hout, bouw, groothandel en reinigingsdiensten.

2. Er werd vastgesteld dat in ~~de~~ onderneming op drie de reglementering inzake het medisch toezicht niet wordt nageleefd (artikel 124, § 1, van het Algemeen reglement voor de arbeidsbescherming). In die onder-nemingen waar de risico's gedefinieerd zijn, werd het medisch toezicht wel uitgeoefend (beroepsziekten, voe-dingswaren, enzovoort). De goed gestructureerde onder-nemingen laten het medisch toezicht uitvoeren door de arbeidsgeneeskundige diensten.

Er werd eveneens vastgesteld dat 15 % van de onder-nemingen geen werkkledij leveren aan de jobstu-denten. In de andere gevallen ontvangen de jobstuden-ten dezelfde uitrusting als de andere werknemers. Die werkkledij wordt geleverd ongeacht de grootte van de onderneming.

Eenzelfde vaststelling werd gedaan wat betreft de levering van individuele beschermingskledij, waarbij dient te worden opgemerkt dat het zelden voorkomt dat jobstudenten worden tewerkgesteld op posten die het dragen van die beschermingskledij vereisen.

Ten slotte, in 90% van de gevallen worden de job-studenten geïnformeerd over de aard van het te ver-richten werk. Dat gebeurt meestal mondeling door de werkleider of de opzichter. In sommige bedrijven wordt op de eerste werkdag een video vertoond ter zake.

3. 60% van de werkgevers waren in overtreding op de bepaling van het Algemeen reglement voor de ar-beidsbescherming, vooral dan wat betreft de niet-uit-voering van het medisch toezicht. Er werden ter zake geen processen-verbaal opgesteld. Inderdaad, de erva-ring heeft geleerd dat betere resultaten worden behaald met het verstrekken van adviezen, raadgevingen, en verwittigingen.

C. In het kader van hun toezichthoudende rol ver-richten de diensten van de technische en de medische

2. Au total, 607 accidents de travail furent déclarés, dont 606 entraînant une incapacité e temporaire et une incapacité permanente. Aucun accident ne connut d'is-sue fatale. 356 accidents ont eu comme conséquence une incapacité de moins de 5 jours; 221 accidents ont entraîné une incapacité de 5 à nmoins de 30 jours et 29 accidents ont entraîné une incapacité de 30 jours et plus.

3. Au total, 332 infractions am Règlement général pour la protection du travail ont été constatées en ce qui concerne les accidents. Cela signifie que dans 55 % des cas l'employeur était en infra ction. 161 avertisse-ments ont été donnés et dans 4 cas un procès-verbal a été dressé.

B. Inspection médicale

1. Lors de l'action menée en 1~92 en matière d'em-ploi des étudiants travailleurs, 8162 entreprises occu-pant 10.745 étudiants travailleurs, ont fait l'objet d'une visite d'inspection. Les visites ont eu lieu dans les secteurs d'activité suivants: l'industrie alimentaire, le textile, [e bois, le commerce en glrOS et les services de nettoyage.

2. On a constaté que dans une: entreprise sur trois, la réglementation concernant la smrveillance médicale n'était pas respectée (l'article 124~, § 1, du Règlement général pour la protection du travail. Dans les entrepri-ses où les risques ont été définis, la :surveillance médica-le était exercée (maladies professionnelles, denrées ali-mentaires, et cetera). Les entreprises bien structurées font exercer la surveillance médicale par les services médicaux du travail.

On a également constaté que 15' % des entreprises ne procuraient pas de vêtements de travail aux étudiants travailleurs. Dans les autres cas, les étudiants tra-vailleurs recevaient le même équipement que les tra-vailleurs définitifs. Le volume de l'entreprise n'est pas un facteur influençant la fourniture de vêtements de travail.

La même constatation a été faite en ce qui concerne la délivrance de vêtements individnls de protection : il faut remarquer ici qu'il est rare; que des étudiants travailleurs soient occupés à des postes exigeant le port de ces vêtements de protection.

Finalement, dans 90 % des cas les étudiants tra-vailleurs sont informés sur la nature du travail à exécute-r. La plupart du temps, ceci est fait oralement par le chef d'équipe ou le surveillant. Dans certaines entrepri-ses un film vidéo est montré le premier jour.

3. 60% des employeurs ~~étaient~~ en infraction aux dispositions du Règlement général pour la protection du travail, surtout en ce qui concerne l'exécution de la surveillance: médicale qui n'était pas respectée. Des procès-verbaux n'ont pas été dressés. En effet, l'expé-rience a montré qu'on obtient de rmeilleurs résultats en donnant des avis, des conseils et des avertissements.

C. Dans le cadre de leur rôle de contrôle, les servi-ces de l'Inspection technique et de l'Inspection médica-

inspectie regelmatig bedrijfsbezoeken. Bij die gelegenheid worden het veiligheidsdiensthoofd, de bedrijfsgeneesheer, het kaderpersoneel van de onderneming en de werknemersafgevaardigden ingelicht omtrent de te regelen problemen en zorgen de inspectiediensten ervoor dat de inspanningen worden samengebundeld om tot door eenieder aanvaarde oplossingen te komen. Daarbij wordt bijzondere aandacht besteed aan de KMO's, waar veiligheidsproblematiek minder vlug aan de orde komt. Als gevolg van de in 1992 gevoerde actie zullen de inspectiediensten in 1993 de werkgevers verzoeken de brochure « Wegwijs in... de studentenarbeid » ter beschikking van de jobstudenten te stellen. Die kosteloze uitgave van het departement bevat een hoofdstuk over de veiligheid en de gezondheid op het werk.

DO 929300321

Vraag nr. 100 van de heer Bertouille van 23 november 1992 (Fr.):

Werkloosheid. - Tewerkstellingsprogramma. — KMO's. - Rusthuizen.

De ministerraad van 30 oktober 1992 heeft een perscommuniqué verspreid betreffende het tewerkstellingsprogramma voor werklozen waarbij werkgevers in KMO's en rusthuizen worden vrijgesteld van sociale-zekerheidsbijdragen. Uit het communiqué blijkt dat 6.410 mensen op die manier aan werk zouden worden geholpen.

Hoe wordt dat cijfer uitgesplitst tussen KMO's en rusthuizen?

Antwoord:

Het geacht lid gelieve hierna het antwoord op de gestelde vraag te vinden.

Momenteel is het mag te vroeg om een juiste verhouding vast te leggen tussen diegenen die, in het kader van het begeleidingsplan, een betrekking zullen vinden in een KMO of in rusthuizen en rust- en verzorgingstehuizen.

Alles hangt immers af van, enerzijds de belangstelling van zowel de KMO's als de rusthuizen en de rust- en verzorgingstehuizen en anderzijds van de keuze en de geschiktheid van de betrokken werklozen, om aan een bepaalde betrekking te kunnen voldoen.

DO 929300553

Vraag nr. 116 van de heer Lisabeth van 21 december 1992 (N.):

Werkloosheid. - Studies.

Krachtens de sociale programmawet kunnen volledige werklozen die een voltijds onderwijsprogramma

le effectuent régulièrement des visites d'entreprise. A cette occasion, le chef de service de sécurité, le médecin de l'entreprise, le personnel de cadre de l'entreprise et les représentants des travailleurs sont informés des problèmes à régler et les services d'inspection veillent à unir les efforts afin d'arriver à des solutions acceptées par tout un chacun. A cet égard, une attention particulière est accordée aux PME, où la problématique de la sécurité est moins vite à l'ordre du jour. A la suite de l'action menée en 1992, les services d'inspection priorisent, en 1993, les employeurs à la disposition des jobistes la brochure « Clés pour ... le travail des étudiants ». Cette publication gratuite du département contient un chapitre sur la sécurité et la santé au travail.

DO 929300321

Question n° 100 de M. Bertouille du 23 novembre 1992 (Fr.):

Chômage. - Plan d'emploi. - PME. - Maisons de repos.

Le conseil des ministres du 30 octobre 1992 a publié un communiqué de presse relatif au plan d'emploi des chômeurs basé sur l'exonération des cotisations patronales de sécurité sociale pour les PME et les maisons de repos. Il résulte de ce communiqué que 6.410 personnes seront ainsi aidées à trouver un emploi.

Quelle est la ventilation de ce chiffre entre les PME et les maisons de repos?

Réponse:

L'honorable membre voudra bien trouver ci-après une réponse à la question posée.

Actuellement, il est encore trop tôt pour fixer une proportion exacte des bénéficiaires qui, dans le cadre du plan d'accompagnement, trouveront un emploi dans les PME ou dans les maisons de repos et les maisons de repos et de soins.

Par ailleurs, tout dépend d'une part de l'importance tant des PME que des maisons de repos et des maisons de repos et de soins; et d'autre part, du choix et de l'aptitude des chômeurs concernés pour satisfaire à un tel emploi.

DO 929300553

Question n° 116 de M. Lisabeth du 21 décembre 1992 (N.):

Chômage. - Etudes.

En vertu de la loi-programme, les chômeurs complets entament un cycle d'études de plein exercice

aanvatten, hun werkloosheidsuitkering niet behouden. De werkloze die voldoet aan de voorwaarden van artikel 178bis van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, behoudt wel zijn uitkeringen, doch het bedrag per dag wordt in principe met 50% verminderd vanaf 1 september 1992, gedurende de verdere periode van de verleende vrijstelling. Het derde lid van dit artikel 178bis bepaalt evenwel dat het beheercomité een afwijking kan toestaan op de vermindering met de helft voor de werknemers met gezinslast en de alleenwonenden. Daartoe dient de werkloze een schriftelijke aanvraag in te dienen bij de directeur van het werkloosheidsbureau, die ze dan overzendt aan het beheercomité. Die vrijstelling kan worden toegekend tot het einde van de aangevatte studies. Zij wordt per schooljaar verlengd voor een periode van 12 maanden, mits de werkloze slaagt en het studieprogramma regelmatig volgt. Tijdens de procedure wordt het advies ingewonnen van de subregionale tewerkstellingsdienst.

1. Hoeveel werklozen genoten voor 1 september 1992 de toepassing van artikel 178bis van het koninklijk besluit van 25 november 1991 (hoeveel werklozen volgden met andere woorden studies met volledig leerplan zonder verlies van uitkering)?

2. Hoeveel aanvragen tot afwijking waren er vanaf 1 september 1992 per gewestelijk bureau?

3. Hoeveel aanvragen willigde het beheercomité in en hoeveel niet?

4. Hoeveel positieve en hoeveel negatieve adviezen gaf de subregionale tewerkstellingsdienst?

Antwoord: In antwoord op zijn vraag kan ik het geacht lid het volgende meedelen.

1. Op 31 augustus 1992 genoten 4.346 werklozen met behoud van hun uitkering vrijstelling voor het volgen van studies met een volledig leerplan.

2. Tot op 1 februari 1993 werden 348 aanvragen tot afwijking geregistreerd, als volgt verdeeld over de verschillende werkloosheidsbureaus :

Werkloosheidsbureau	Aantal aanvragen
— Aalst	3
— Antwerpen	45
— Boom	0
— Brugge	2
— Dendermonde	0
— Gent	55
— Hasselt	10
— Leper	0
— Kortrijk	5
— Leuven	16
— Mechelen	2
— Oostende	6
— Oudenaarde	0
— Roeselare	0
— Sint-Niklaas	3
— Tongeren	1

perdent le bénéfice de leurs indemnités de chômage. Le chômeur satisfaisant aux conditions prévues à l'article 178bis de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage conserve toutefois son droit aux allocations de chômage, mais depuis le 1^{er} septembre 1992, le montant journalier en est en principe réduit de moitié jusqu'au terme de la dispense qui lui aura été accordée. En son troisième alinéa, ledit article 178bis dispose cependant que le comité de gestion peut accorder une dérogation à la réduction de moitié de l'allocation pour les travailleurs ayant charge de famille ou les isolés. A cet effet le chômeur est tenu d'introduire une demande écrite auprès du directeur du bureau de chômage, qui la transmet au comité de gestion. La dispense peut être octroyée jusqu'à la fin des études entamées. Elle est promise d'année scolaire en année scolaire pour une période de douze mois, à la condition que le chômeur suive régulièrement les cours et réussisse ses examens. L'avis du service subrégional de l'emploi est recueilli au cours de la procédure.

1. Combien de chômeurs bénéficiaient, avant le 1^{er} septembre 1992, de l'application de l'article 178bis de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 (en d'autres termes, combien de chômeurs poursuivaient des études de plein exercice tout en conservant leurs allocations pleines)?

2. Combien de demandes de dérogation ont été introduites à dater du 1^{er} septembre 1992 pour chaque bureau régional?

3. A combien de demandes le comité de gestion a-t-il accédé et combien en a-t-il rejetées?

4. Combien d'avis positifs et négatifs le service subrégional de l'emploi a-t-il émis?

Réponse: En réponse à sa question, j'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre ce qui suit.

1. Au 31 août 1992, 4.346 chômeurs bénéficiaient d'une dispense pour suivre des études de plein exercice avec maintien de leurs allocations ..

2. Jusqu'au 1^{er} février 1993, 348 demandes de dérogation ont été enregistrées, réparties comme suit entre les différents bureaux du chômage:

Bureau du chômage	Nombre de demandes
— Alost	3
— Anvers	45
— Boom	0
— Bruges	2
— Termonde	0
— Gand	55
— Hasselt	10
— Ypres	0
— Courtrai	5
— Louvain	16
— Malines	2
— Ostende	6
— Audenaerde	0
— Roulers	0
— Saint-Nicolas	3
— Tongres	1

Werkloosheidsbureau	Aantal aanvragen
— Turnhout	4
— Vilvoorde	1
— Brussel	58
— Aalst	1
— Bergen	7
— Charleroi	19
— Doornik	10
— Hoei	8
— La Louvière	6
— Luik	62
— Moeskroen	1
— Namen	6
— Nijvel	9
— Verviers	8

3. Het beheercomité van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening willigde in 124 gevallen de aanvraag tot afwijking in. In 208 dossiers werd de gevraagde afwijking afgewezen. 16 recent ontvangen aanvragen wachten nog op een beslissing.

4. Het advies van de subregionale tewerkstellingsdienst is niet als wettelijke verplichting ingeschreven in artikel 178bis van het koninklijk besluit van 25 november 1991. In de meeste gevallen werd toch dat advies gevraagd, omdat die dienst beter geplaatst is dan de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening om uitspraak te doen over de eventuele tekorten op de arbeidsmarkt voor bepaalde afgestudeerden. Voor een aantal studierichtingen waar een duidelijk tekort is op de arbeidsmarkt aan afgestudeerden, zoals bijvoorbeeld de verpleegkundigen, werd geen advies gevraagd aan de bemiddelingsdiensten. In andere gevallen was het advies soms genuanceerd, in die zin dat de bemiddelingsdiensten enkel advies konden geven indien het ging om beroepen waarvoor op hen beroep wordt gedaan voor het inlossen van vacatures. Omwille van die facetten werden geen statistische gegevens bijgehouden.

DO 929300674

Vraag nr. 121 van die heer Simonet van 12 januari 1993 (Fr.) :

Kinderarbeid. - Inspection.

In de meeste van onze grote steden, en met name te Brussel, springt een bepaald verschijnsel tegenwoordig scherp in het oog: ik bedoel de toenemende arbeid van kinderen die bloemen in restaurants en cafés verkopen of de ruiten wassen van auto's die stilstaan aan een kruispunt.

Artikel 6 van de arbeidswet van 16 maart 1971 bepaalt dat het verboden is minderjarigen die nog schoolplichtig zijn, voltijdse arbeid te doen verrichten of enige werkzaamheid buiten het kader van hun opvoeding of vorming te doen uitvoeren. De wet dult

Bureau du chômage	Nombre de demandes
— Turnhout	4
— Vilvorde	1
— Bruxelles	58
— Alost	1
— Mons	7
— Charleroi	19
— Tournai	10
— Huy	8
— La Louvière	6
— Liège	62
— Mouscron	1
— Namur	6
— Nivelles	9
— Verviers	8

3. Le comité de gestion de l'Office national de l'emploi a accédé à la demande de dérogation dans 124 cas. Dans 208 dossiers, la dérogation demandée a été refusée. 16 demandes reçues récemment attendent encore une décision.

4. L'article 178bis de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 ne prévoit pas que l'avis du service subrégional de l'emploi soit une obligation légale. Cependant, cet avis a été demandé dans bon nombre de cas, parce que ce service est mieux placé que l'Office national de l'emploi pour se prononcer quant aux pénuries éventuelles sur le marché de l'emploi pour certaines catégories de diplômés. Pour un certain nombre de types d'études où il y a une pénurie manifeste de diplômés sur le marché de l'emploi, par exemple les infirmiers (infirmières), aucun avis n'a été demandé aux services de placement. Dans d'autres cas, l'avis était parfois nuancé, en ce sens que les services de placement ne pouvaient donner un avis que s'il s'agissait de professions où il est fait appel à eux pour les candidatures à des postes vacants. Pour ces aspects, aucune donnée statistique n'a été tenue.

DO 929300674

Question n° 121 de M. Simonet du 12 janvier 1993 (Fr.) :

Travail des enfants. - Inspection.

Un phénomène est devenu particulièrement perceptible dans plusieurs de nos grandes villes et notamment à Bruxelles: il s'agit de l'ampleur que prend le travail des enfants, qu'il s'agisse de la vente de fleurs dans les restaurants et débits de boissons ou du lavage de vitres de voitures aux carrefours.

L'article 6 de la loi sur le travail du 16 mars 1971 stipule qu'il est interdit de faire travailler des mineurs encore soumis à l'obligation scolaire à plein temps ou de leur faire exercer un travail sortant du cadre de leur éducation ou de leur formation. La loi tolère quelques

evenwel enkele uitzonderingen: als het een werkzaamheid betreft, die enkel door kinderen kan worden uitgevoerd en een kind niet door een volwassene kan worden vervangen. Artikel 7 van voormelde wet voorziet in een aantal afwijkingen. Individuele afwijkingen kunnen door de inspectie van de sociale wetgeving worden toegestaan voor de medewerking van kinderen als acteur, figurant, model, enzovoort, aan culturele uitvoeringen, opnamen of modeshows, enzovoort. Zij die kinderen buiten die wetbepalingen arbeid doen verrichten, kunnen strafrechtelijk worden veroordeeld. Het aantal processen-verbaal dat de inspectie van de sociale wetgeving heeft opgemaakt, is evenwel bespotelijk laag: 20 in 1987, 27 in 1988, 14 in 1989 en 18 in 1990. Daaraan moeten wel de processen-verbaal worden toegevoegd die eventueel door politie en rijkswacht werden opgemaakt, waarvan ik geen weet heb en waarover u mij wellicht nader kan inlichten.

De heer Robert Gilles, directeur-generaal van de Administratie van de arbeidsbetrekkingen en -reglementering (en in die hoedanigheid expert ter zake), erkent evenwel dat er een probleem is in verband met kinderarbeid, meer bepaald in de bloemenverkoop en het wassen van auto's. Hij voegt er wel aan toe dat de « enorme uitgestrektheid » van het actieterrain (kruispunten, restaurants, enzovoort) controle moeilijk maakt. Waartoe dient het de straffen zwaarder te maken aan de hand van een meer restrictieve wetgeving (met name de nieuwe wet van 5 augustus 1992 betreffende de kinderarbeid, die op 1 februari 1993 van kracht wordt), wanneer geen proces-verbaal wordt opgemaakt en de overtreders niet worden vervolgd?

1. Welke maatregelen neemt u om de rol van de inspectie van de sociale wetgeving te versterken, zodat die dienst op efficiënte wijze proces-verbaal van de begane overtredingen kan opmaken?

2. Denkt u maatregelen te nemen om het personeelstekort in die dienst weg te werken? Uiteraard kan het personeelstekort niet worden ingeroepen om de inertie die de inspectie van de sociale wetgeving wordt aangewreven, goed te praten. In augustus 1992 waren er ten opzichte van het personeelsbestand 13 inspecteurs te weinig in Vlaanderen, 12 in Brussel en 8 in Wallonië.

3. Hoeveel:

- a) processen-verbaal werden opgemaakt door de officieren van gerechtelijke politie;
- b) veroordelingen werden uitgesproken op grond van de wet van 16 maart 1971?

Antwoord: In antwoord op zijn vraag heb ik de eer het geacht lid het volgende mee te delen.

1. Vanaf het in voege treden van de nieuwe bepalingen inzake de kinderarbeid zal de Inspectie van de sociale wetten haar controles betreffende de verboden activiteiten versterken.

2. Sedert begin 1991 werden 55 adjunct-inspecteurs in deze dienst aangeworven wat hun aantal brengt op 211 op een voorzien kader van 224.

exceptions: lorsqu'un travail ne peut être accompli que par un enfant, que ce dernier ne peut être remplacé par un adulte. L'article 7 prévoit des exceptions moyennant... dérogation individuelle accordée par l'inspection des lois sociales: la participation d'un enfant comme acteur, figurant, modèle, et: cetera à des manifestations culturelles, enregistrements, prises de vue, défilés de mode, et cetera. Les personnes qui, hors ces prévisions légales, font travailler des enfants sont passibles de sanctions pénales. Le nombre de procès-verbaux dressés par l'inspection des lois sociales n'en est pas moins dérisoire: 20 en 1987, 27 en 1988, 14 en 1989 et 18 en 1990 (il convient d'y ajouter le nombre des procès-verbaux dressés le cas échéant par la police et la gendarmerie, dont je n'ai pas connaissance et au sujet desquels vous pourrez sans doute me fournir quelques précisions).

M. Robert Gilles, directeur général de l'Administration de la réglementation et des relations de travail (et à ce titre expert en la matière), reconnaît cependant l'existence du problème des enfants; au travail, notamment dans la vente de fleurs et le lavage de voitures. Mais il précise que « l'énorme étendue » du terrain d'activités (carrefours, restaurants et cetera) rend le contrôle difficile. A quoi sert dès lors d'alourdir les sanctions via une législation plus restrictive (la nouvelle loi du 5 août 1992 concernant le travail des enfants qui entrera en vigueur le 1^{er} février 1993) si l'on ne dresse pas des procès-verbaux et si l'on ne poursuit pas les auteurs d'infractions?

1. Quelles mesures prenez-vous pour intensifier le rôle de l'inspection des lois sociales afin que cette dernière verbalise efficacement les infractions commises?

2. Des mesures sont-elles envisagées pour résorber le manque de personnel de ce service? Le dit manque ne pouvant évidemment suffire à vous « disculper du reproche d'inertie adressé à l'inspection des lois sociales: en août 1992, il manquait 13 inspecteurs du cadre en Flandre, 12 à Bruxelles et 8 en Wallonie.

3. Quel est le nombre:

- a) des procès-verbaux dressés par les officiers de police judiciaire;
- b) des condamnations prononcées sur la base de la loi du 16 mars 1971?

Réponse: En réponse à sa question, j'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre ce qui suit.

1. A l'occasion de l'entrée en vigueur des nouvelles dispositions concernant le travail des enfants, l'Inspection des lois sociales intensifiera ses contrôles en ce qui concerne les activités interdites.

2. Depuis fin 1991, 55 inspecteurs adjoints ont été recrutés dans ce service, ce qui porte leur nombre à 211 sur 224 prévus au cadre.

Deze versterking van de effectieven zal het mogelijk maken de preventieve controles in verschillende domeinen en onder meer in dit van de kinderarbeid te verhogen.

Gedurende de jongste jaren moest de Inspectie van de sociale wetten met het effectief waarover ze beschikte, bijna 90% van haar activiteit besteden aan de behandeling van 36.000 dossiers die zij gemiddeld per jaar moet afwerken (klachten, kantschriften van de auditeurs, aanvragen tot toestemming en advies, enzovoort).

3. De Inspectie van de sociale wetten heeft tijdens de periode van 1987 tot 1992 in deze materie 119 processen-verbaal opgesleurd waarbij 187 kinderen betrokken waren en 56 daarvan hebben op vandaag geleid tot een veroordeling van een bedrag dat gemiddeld 7.500 Belgische frank bedraagt.

4. Wat het aantal processen-verbaal betreft, dat door de officieren van gerechtelijke politie werd opgesteld, zijn enkel de cijfers van 1992 beschikbaar: 3 processen-verbaal werden opgesteld door de politie, 1 door de rijkswacht.

Minister voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw

Kleine en Middelgrote Ondernemingen

DO 929300950

Vraag nr. 47 van de heer Knoop van 9 februari 1993 (Fr.) :

Jaarlijks middenstandsverslag.

Tijdens de ministerraad van 15 januari jongstleden kondigde u met veel vertoon een plan voor de KMO's aan. Dat plan houdt onder meer een « jaarlijkse diagnose van de positie van de KMO's in onze economie » in.

De wet van 7 augustus 1978 belast de minister van Middenstand met het opstellen en voorleggen aan het Parlement van een jaarlijks middenstandsverslag waarin zowel de economische als de sociale situatie en evolutie van de middenstand worden weergegeven. Het verslag heeft betrekking op de ondernemingen die niet meer dan honderd personen tewerkstellen en op de zelfstandigen.

1. Krachtens welke bepaling zou die wet van 7 augustus 1978 zijn opgeheven?

2. Hoe zou u de gewesten en gemeenschappen kunnen verplichten tot het verstrekken van gegevens be-

Ce renforcement des effectifs permettra d'augmenter les contrôles préventifs dans différents domaines et notamment : celui du travail des enfants.

Ces dernières années, avec l'effectif dont elle disposait, l'Inspection des lois sociales devait consacrer près de 90% de son activité au traitement des 36.000 dossiers qu'elle doit examiner en moyenne chaque année (plaintes, apostilles des auditeurs, demandes d'autorisation et d'avis, et cetera).

3. L'inspection des lois sociales a dressé en cette matière pendant la période de 1987 à 1992, 119 *pro justitia* qui concernaient 187 enfants et à ce jour, 56 de ceux-ci ont donné lieu à une condamnation d'un montant moyen de 7.500 francs belges.

4. En ce qui concerne le nombre de *pro justitia* dressés par les officiers de police judiciaire, seuls les chiffres de 1992 sont disponibles: 3 *pro justitia* ont été dressés par la police, 1 par la gendarmerie.

Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture

Petites et Moyennes Entreprises

DO 929300950

Question n° 47 de M. Knoop du 9 février 1993 (Fr.) :

Rapport annuel des classes moyennes.

A grand renfort de publicité, vous avez présenté un plan pour les PME lors du conseil des ministres du 15 janvier dernier. Ce plan comprend notamment l'établissement d'un « diagnostic annuel de la position des PME dans notre économie ».

La loi du 7 août 1978 charge le ministre des Classes moyennes de rédiger et de présenter au Parlement un rapport annuel des classes moyennes. Ce rapport doit, selon cette loi, exposer la situation et l'évolution des classes moyennes sur les plans économique et social. Elle vise les entreprises de moins de 100 personnes et les travailleurs indépendants.

1. En vertu de quelle disposition cette loi du 7 août 1978 aurait-elle été abrogée?

2. Par ailleurs, par quel moyen pourriez-vous obliger les régions et les communautés à vous fournir les

treffende materies die onder hun bevoegdheden ressorteren en die zeker niet onbelangrijk zijn?

Antwoord: Als antwoord op zijn dubbele vraag heb ik de eer het geacht lid volgende verduidelijkingen te geven.

1. De wet van 7 augustus 1978 waarbij de minister of staatssecretaris tot wiens bevoegdheid de Middenstand behoort, ermee wordt belast een jaarlijks middenstandsverslag op te stellen, is niet opgeheven. Ik heb trouwens de bedoeling het koninklijk besluit van 29 december 1982 tot bepaling van de vorm en de inhoud van dat jaarlijks verslag, genomen ter uitvoering van bovengenoemde wet, aan de nieuwe omstandigheden aan te passen.

2. Het ligt geenszins in mijn bedoeling de gewesten en gemeenschappen te verplichten mee te werken aan de samenstelling van de toekomstige « KMO-barometer ». Ik heb er noch de wil, noch de macht toe. Wat betreft de goede uitvoering van de wet van 7 augustus 1978, lijkt het me, rekening houdende met de nieuwe verdeling van de bevoegdheden, dat artikel 83, § 3, van de speciale wet van 8 augustus 1980 zeer duidelijk is. Dat bepaalt inderdaad dat « de bevoegdheden toegewezen aan een minister bij wet, bij decreet of bij koninklijk besluit, worden uitgeoefend door de executieve, telkens als het om een zaak gaat die tot de bevoegdheid van die laatste behoort ». Bijgevolg zou de wet van 7 augustus 1978 waarschijnlijk slechts gerespecteerd worden indien elk betrokken machtsniveau « zijn » jaarlijks verslag aangaande « Middenstands- » materies die hem door de verschillende wetten op de hervorming der instellingen zijn toebedeeld, zou opstellen.

In ieder geval en minstens wat betreft de federaal gebleven bevoegdheden heb ik het jaarlijks opmaken van een « KMO-barometer » op het oog. Dat verslag zal niet alleen worden aangepast aan de nieuwe staatscontext, maar zal eveneens beantwoorden aan de doelstellingen van de wet van 7 augustus 1978 die nog steeds zullen bestaan in het verzamelen van informatie met het oog op een politiek ten voordele van de Middenstand.

Minister van Landsverdediging

DO 919280588

Vraag nr. 62 van de heer Van Dienderen van 29 mei 1992 (N.):

Uitrustingsprogramma « VBCL Produktie »,

1. Waarover gaat het programma en voor welke macht is het bestemd? Wat zijn de bedoeling, strategische en tactische rol in de huidige geopolitieke con-

données pour les matières de leur compétence : qui ne sont nullement négligeables?

Réponse: En réponse à la double question de l'honorable membre, j'ai l'honneur de lui communiquer les précisions qui suivent.

1. La loi du 7 août 1978 chargeant le ministre ou le secrétaire d'Etat qui a les Classes moyennes dans ses attributions de rédiger un rapport annuel des classes moyennes, n'a pas été abrogée. j'envisage d'ailleurs une adaptation aux circonstances nouvelles de l'arrêté royal du 29 décembre 1982 qui déterminait la forme et le contenu dudit rapport annuel, pris en exécution de la loi susmentionnée.

2. Je n'envisage nullement d'obliger les régions et communautés à coopérer à la confection du futur « diagnostic-PME ». Je n'en ai ni la volonté, ni le pouvoir. Pour ce qui regarde la bonne exécution de la loi du 7 août 1978, au regard des nouvelles répartitions de compétences, il me semble que l'article 83, § 3, de la loi spéciale du 8 août 1980 est assez clair. Il dispose en effet que « les compétences attribuées à un ministre par la loi, par un décret ou par arrêté royal sont exercées par l'exécutif chaque fois qu'il s'agit d'une affaire relevant de la compétence de ce dernier ». Dès lors, la loi du 7 août 1978 ne serait probablement respectée que si chaque niveau de pouvoir concerné rédigeait « son » rapport annuel. « Dans les matières « classes moyennes » qui lui ont été attribuées par les différentes lois de réformes institutionnelles,

Ainsi en tout état de cause et au minimum pour ce qui concerne les matières relevant des compétences restées fédérales, j'envisage bien l'établissement annuel d'un « diagnostic-PME ». Non seulement ce rapport sera ainsi adapté au nouveau contexte fédéral de l'Etat, mais il répondra également à la finalité de la loi du 7 août 1978 qui reste toujours de récolter l'information en vue de l'action politique au bénéfice des Classes moyennes.

Ministre de la Défense nationale

DO 919280588

Question n° 62 de M. Van Dienderen du 29 mai 1992 (N.):

Programme d'équipement « Production VBCL »,

1. Quel est le contenu du programme et à quelle fin est-il destiné? Quels en sont l'objectif, les rôles stratégique et tactique dans le contexte géopolitique

text, de kosten, de omvang en de kwaliteiten van het programma? Aangezien in het verleden dikwijls overlappende benamingen zijn gebruikt, ware het wenselijk desgevallend aan te geven in welk opzicht bepaalde programma's elkaar overlappen,

2. Wat is de stand van realisatie sinds de aanvang, en wel in materiële en financiële zin?

3. Wat moet nog worden gerealiseerd zowel in materiële en financiële zin, en op welke wijze zal dit gebeuren?

4. Welke bedrijven zijn bij het programma betrokken, op welke manier en voor welke opdrachten? Tot welke regio behoren deze bedrijven en welke communautaire sleutel werd toegepast? Welke compensatieregeling werd uitgewerkt?

5. Kunnen van dit programma, onder tabelvorm, de gerealiseerde vastleggingskredieten en eveneens de gerealiseerde ordonnancierskredieten worden bekomen? In hoeverre sremt deze informatie overeen met bedragen van defensie - in casu de administratieve begroting - die ieder jaar in november aan het Parlement wordt voorgelegd?

6. Kan voor dit programma een tabel worden bekomen van de vastleggings- en ordonnanceringskredieten zoals uitgetrokken in de uitrustingsplannen op middellange termijn van 1989-1992 - en van 1992-1995, en van eventueel sindsdien ontwikkelde plannen?

7. In hoeverre stemmen voor dit programma de in de begroting 1992 goedgekeurde kredieten overeen met die planningsdocumenten?

Antwoord : Het geacht lid gelieve hierna het antwoord te willen viruden op de door hem gestelde vragen.

1. In het kader van het programma « Modernisering van de veldartillerie » (VA) moet de landmacht haar VA-eenheden uitrusten met « Commando en verbindings gepantserde voertuigen » om de « Full-Track M75 » te vervangen. Het programma « VBCL-productie » omhelsn de realisatie van 45 voertuigen die zullen worden geproduceerd aan de hand van de rompen gerecupereerd op de howitzers 105 mm SP M108. Die laatste werden urit omloop genomen na de afschaffing van de howitzers 155 mm SP M109 A2.

1. Het contract werd aan volgende firma gegund: nv Cockerill Mechanical Industries, Avenue A. Greiner, 4100 Seraing, voor een bedrag van 140 miljoen Belgische frank.

3. De contractuele economische clausules werden door het ministerie van Economische Zaken opgesteld dat trouwens belast is met de controle over de uitvoering ervan. Die vraag dient aan mijn collega van Economische Zaken te worden gericht.

4. Voor dat contract werd een bedrag van 140 miljoen Belgische frank vasgelegd en de ordonnanceringen werden of zullen worden gerealiseerd zoals volgt:

actuel, le coût, l'importance et les qualités? Etant donné qu'il a souvent été fait usage, dans le passé, de dénominations qui se recouvrent en partie, il serait utile d'indiquer le cas échéant dans quelle mesure certains programmes se chevauchent.

2. Où en est la réalisation du programme, sur le plan tant matériel que financier, depuis son lancement?

3. Quelles parties du programme doivent encore être réalisées, sur le plan tant matériel que financier? Comment procédera-t-on?

4. Quelles entreprises sont impliquées dans le programme? De quelle manière le sont-elles et pour quelles missions? A quelle Région appartiennent ces entreprises et quelle clef de répartition communautaire a été appliquée? Quel système de compensation a été élaboré?

5. Pourriez-vous m'indiquer, pour ce programme, sous forme de tableau, les crédits d'engagement et les crédits d'ordonnancement qui ont déjà été affectés? Dans quelle mesure ces données correspondent-elles aux montants relatifs à la défense nationale - contenus dans le budget administratif - qui sont soumis chaque année au mois de novembre au Parlement?

6. Pourriez-vous me donner, pour ce programme, un tableau des crédits d'engagement et d'ordonnement prévus dans les plans d'équipement à moyen terme de 1989-1992 et de 1992-1995 et dans ceux qui auraient été élaborés depuis?

7. En ce qui concerne ce programme, dans quelle mesure les crédits adoptés dans le cadre du budget 1992 correspondent-ils à ces documents de planification?

Réponse: L'honorable membre est prié de trouver ci-après la réponse à ses questions.

1. Dans le cadre du programme de « Modernisation de l'artillerie de campagne » (AC), la force terrestre doit doter ses unités AC de « Véhicules blindés de commandement et de liaison » (VBCL) pour remplacer les « Full-Track M75 ». Le programme « VBCL-production » comprend la réalisation de 45 véhicules produits à partir des coques récupérées des obusiers 105 mm SP M108 retirés d'emploi après l'acquisition des obusiers 155 mm SP M109 A2.

2. Ce contrat a été attribué à la firme: s.a. Cockerill Mechanical Industries, Avenue A. Greiner, 4100 Seraing, pour un montant de 140 millions de francs belges.

3. Les clauses économiques contractuelles ont été établies par le ministère des Affaires économiques qui est d'autre part chargé du contrôle de l'exécution de celles-ci. Cette question devrait être adressée à mon collègue des Affaires économiques.

4. Pour ce contrat un montant total de 140 millions de francs belges a été engagé et les ordonnancements ont été et seront réalisés de la façon suivante:

- 1992 : 48,7 miljoen Belgische frank;
- 1993 : 86,3 miljoen Belgische frank..

Die bedragen stemmen overeen met die ingeschreven in de verschillende administratieve begrotingen.

5. Aangezien de vastleggingen in 1991 werden genomen, is het programma in de prefiguratie van het PMT 1992-1995 niet meer hernomen; de te ordonnanceren bedragen werden evenwel in de schuld opgenomen.

6. De jaarlijkse nodige bedragen tot delging van de contractuele schuld worden in de jaarlijkse begrotingen ingeschreven.

DO 919280596

Vraag nr. 70 van de heer Van Dienderen van 29 mei 1992 (N.):

Uitrustingsprogramma « RITA toebehoren »,

1. Waarover gaat het programma en voor welke macht is het bestemd? Wat zijn de bedoeling, strategische en tactische rol in de huidige geopolitieke context, de kosten, de omvang en de kwaliteiten van het programma? Aangezien in het verleden dikwijls overlappende benamingen zijn gebruikt, ware het wenselijk desgevallend aan te geven in welk opzicht bepaalde programma's elkaar overlappen.

2. Wat is de stand van realisatie sinds de aanvang, en wel in materiële en financiële zin?

3. Wat moet nog worden gerealiseerd zowel in materiële en financiële zin, en op welke wijze zal dit gebeuren?

4. Welke bedrijven zijn bij het programma betrokken, op welke manier en voor welke opdrachten? Tot welke regio behoren deze bedrijven en welke communautaire sleutel werd toegepast? Welke compensatieregeling werd uitgewerkt?

5. Kunnen van dit programma, onder tabelvorm, de gerealiseerde vastleggingskredieten en eveneens de gerealiseerde ordonnanceringskredieten worden bekomen? In hoeverre stemt deze informatie overeen met bedragen van defensie - in casu de administratieve begroting - die ieder jaar in november aan het Parlement wordt voorgelegd?

6. Kan voor dit programma een tabel worden bekomen van de vastleggings- en ordonnanceringskredieten zoals uitgetrokken in de uitrustingsplannen op middellange termijn van 1989-1992 en van 1992-1995, en van eventueel sindsdien ontwikkelde plannen?

7. In hoeverre stemmen voor dit programma de in de begroting 1992 goedgekeurde kredieten overeen met die planningsdocumenten?

Antwoord : Het geacht lid gelieve hierna het antwoord te willen vinden op de door hem gestelde vragen.

- 1992: 48,7 millions de francs belges;
- 1993 : 86,3 millions de francs belges.

Ces montants correspondent à ceux inscrits dans les différents budgets administratifs.

5. Etant donné que l'engagement a été effectué en 1991, ce programme n'a plus été repris dans la préfiguration du PMT 1992-1995, cependant les montants restant à ordonnancer figuraient dans la dette.

6. Les montants annuels nécessaires à l'apurement de la dette contractuelle sont inscrits dans les budgets annuels.

DO 919280596

Question n° 70 de M. Van Diendeiren du 29 mai 1992 (N.) :

Programme d'équipement « Accessoires RITA »,

1. Quel est le contenu du programme et à quelle force est-il destiné? Quels en sont l'objectif, les rôles stratégique et tactique dans le contexte géopolitique actuel, le coût, l'importance et les qualités? Etant donné qu'il a souvent été fait usage dans le passé, de dénominations qui se recouvrent en partie, il serait utile d'indiquer le cas échéant dans quelle mesure certains programmes se chevauchent.

2. Où en est la réalisation du programme, sur le plan tant matériel que financier, depuis son lancement?

3. Quelles parties du programme doivent encore être réalisées, sur le plan tant matériel que financier? Comment procédera-t-on?

4. Quelles entreprises sont impliquées dans le programme? De quelle manière le sont-elles et pour quelles missions? A quelle Région appartiennent ces entreprises et quelle clef de répartition communautaire a été appliquée? Quel système de compensation a été élaboré?

5. Pourriez-vous m'indiquer, pour ce programme, sous forme de tableau, les crédits d'engagement et les crédits d'ordonnancement qui ont déjà été affectés? Dans quelle mesure ces données correspondent-elles aux montants relatifs à la défense nationale - contenus dans le budget administratif -- qui sont soumis chaque année au mois de novembre au Parlement?

6. Pourriez-vous me donner, pour ce programme, un tableau des crédits d'engagement et d'ordonnancement prévus dans les plans d'équipement à moyen terme de 1989-1992 et de 1992-1995 et dans ceux qui auraient été élaborés depuis?

7. En ce qui concerne ce programme, dans quelle mesure les crédits adoptés dans le cadre du budget 1992 correspondent-ils à ces documents de planification?

Réponse: L'honorable membre est prié de trouver ci-après la réponse à ses questions ..

1. Het programma van de landmacht « RITA toebehoren » beoogt de aanschaffing van verschillend materieel (wisselstukken, kabels, interfaces, antennes, enzovoort) bestemd om de operationele steun van de RITA ((Réseau Intégré de Transmissions Automatisées ») te verzekeren.

2. Het programma heeft in 1989 het voorwerp uitgemaakt van verschillende contracten voor een totaal bedrag van 103,5 miljoen Belgische frank.

3. De contracten werden aan volgende firma's gegund:

- nv Comauto, Winston Churchillaan, 238, 1180 Brussel;
- nv Prescom Belgium, Straatsburgstraat, 5, 1130 Brussel;
- nv Alcatell Bell SD>T, Rue Chapelle Beaussart, 101, 6032 Mont-sur-Marchienne;
- nv Souriau, Werkhuizenkaai, 8, 1210 Brussel.

4. De contractuele economische clausules werden door het ministerie van Economische Zaken opgesteld dat trouwens belast is met de controle over de uitvoering ervan. Die vraag dient aan mijn collega van Economische Zaken te worden gericht.

5. Voor dat contract werd een bedrag van 103,5 miljoen Belgische frank vastgelegd en de ordonnanceren werden of zullen worden gerealiseerd zoals volgt :

- 1990 : 47,8 miljoen Belgische frank;
- 1991 : 38,9 miljoen Belgische frank;
- 1992 : 7,3 miljoen Belgische frank;
- 1993 : 9,5 miljoen Belgische frank.

Die bedragen stemmen overeen met die ingeschreven in de verschillende administratieve begrotingen.

6. Aangezien de vastleggingen in 1989 werden genomen, is het programma in de prefiguratie van het PMT 1992-1995 niet meer hernomen; de te ordonnanceren bedragen werden evenwel in de schuld opgenomen.

7. De jaarlijkse nodige bedragen tot delging van de contractuele schuld worden in de jaarlijkse begrotingen ingeschreven.

DO 919280597

Vraag nr. 71 van de heer Van Dienderen van 29 mei 1992 (N.):

Uitrustingsprogramma « RITA ».

1. Waarover gaat het programma en voor welke macht is het bestemd? Wat zijn de bedoeling, strategische en tactische rol in de huidige geopolitieke context, de kosten, de omvang en de kwaliteiten van het programma? Aangezien in het verleden dikwijls overlappende benamingen zijn gebruikt, ware het wenselijk desgevallend aan te geven in welk opzicht bepaalde programma's elkaar overlappen.

1. Le programme de la force terrestre « Accessoires RITA » consiste en l'acquisition de matériels divers (rechanges, câbles, interfaces, antennes, et cetera) destinés à assurer le soutien opérationnel du RITA (Réseau Intégré de Transmissions Automatisées).

2. Ce programme a fait l'objet de contrats en 1989 pour un montant total de 103,5 millions de francs belges.

3. Ces contrats ont été attribués aux firmes suivantes:

- s.a. Comauto, Winston Churchillaan, 238, 1180 Brussel;
- s.a. Prescom Belgium, Straatsburgstraat, 5, 1130 Brussel;
- s.a. Alcatell Bell SDT, Rue Chapelle Beaussart, 101, 6032 Mont-sur-Marchienne;
- s.a. Souriau, Werkhuizenkaai, 8, 1210 Brussel.

4. Les clauses économiques contractuelles ont été établies par le ministère des Affaires économiques qui est d'autre part chargé du contrôle de l'exécution de celles-ci. Cette question devrait être adressée à mon collègue des Affaires économiques.

5. Pour ce contrat un montant total de 103,5 millions de francs belges a été engagé et les ordonnancements ont été et seront réalisés de la façon suivante :

- 1990: 47,8 millions de francs belges;
- 1991 : 38,9 millions de francs belges;
- 1992 : 7,3 millions de francs belges;
- 1993 : 9,5 millions de francs belges.

Ces montants correspondent à ceux inscrits dans les différents budgets administratifs.

6. Etant donné que les engagements ont été effectués en 1989, ce programme n'a plus été repris dans la préfiguration du PMT 1992-1995, cependant les montants restant à ordonnancer figuraient dans la dette.

7. Les montants annuels nécessaires à l'apurement de la dette contractuelle sont inscrits dans les budgets annuels.

DO 919280597

Question n° 71 de M. Van Dienderen du 29 mai 1992 (N.):

Programme d'équipement « RITA ».

1. Quel est le contenu du programme et à quelle force est-il destiné? Quels en sont l'objectif, les rôles stratégique et tactique dans le contexte géopolitique actuel, le coût, l'importance et les qualités? Etant donné qu'il a souvent été fait usage, dans le passé, de dénominations qui se recouvrent en partie, il serait utile d'indiquer le cas échéant dans quelle mesure certains programmes se chevauchent.

2. Wat is de stand van realisatie sinds de aanvang, en wel in materiële en financiële zin?

3. Wat moet nog worden gerealiseerd zowel in materiële en financiële zin, en op welke wijze zal dit gebeuren?

4. Welke bedrijven zijn bij het programma betrokken, op welke manier en voor welke opdrachten? Tot welke regio behoren deze bedrijven en welke communautaire sleutel werd toegepast? Welke compensatieregeling werd uitgewerkt?

5. Kunnen van dit programma, onder tabelvorm, de gerealiseerde vastleggingskredieten en eveneens de gerealiseerde ordonnanceringskredieten worden bekomen? In hoeverre stemt deze informatie overeen met bedragen van defensie - in casu de administratieve begroting - die ieder jaar in november aan het Parlement wordt voorgelegd?

6. Kan voor dit programma een tabel worden bekomen van de vastleggings- en ordonnanceringskredieten zoals uitgetrokken in de uitrustingsplannen op middellange termijn van 1989-1992 en van 1992-1995, en van eventueel sindsdien ontwikkelde plannen?

7. In hoeverre stemmen voor dit programma de in de begroting 1992 goedgekeurde kredieten overeen met die planningsdocumenten?

Antwoord : Het geacht lid gelieve hierna het antwoord te willen vinden op de door hem gestelde vragen.

1. Het landmachtprogramma « RITA » is een zonaal transmissiesysteem voor de operaties gebaseerd op een nodaal herzkabelnet waarvan de knooppunten door automatische telefooncentrales verbonden zijn. Het systeem is speciaal ontworpen voor de eenheden, commandoposten en hoofdkwartieren die zich in de gevechtszone bevinden.

2. Het programma heeft het voorwerp uitgemaakt van meer dan 100 overeenkomsten waarvan de belangrijkste aan de SEFT (Service d'études et de fabrication des télécommunications de l'armée française) werden toevertrouwd. Het globaal vastleggingsbedrag voor het geheel van de overeenkomsten bedraagt 4.913,7 miljoen Belgische frank.

3. De contractuele economische clausules werden door het ministerie van Economische Zaken opgesteld althouws belast is met de controle over de uitvoering ervan. Die vraag dient aan mijn collega van Economische Zaken te worden gericht.

4. De ordonnanceringen ten laste van het programma werden of zullen worden gerealiseerd zoals volgt :

- voor 1981 : 420 miljoen Belgische frank;
- 1981 : 581,1 miljoen Belgische frank;
- 1982 : 321,8 miljoen Belgische frank;
- 1983 : 1.180,2 miljoen Belgische frank;
- 1984 : 374,9 miljoen Belgische frank;
- 1985 : 689,6 miljoen Belgische frank;
- 1986 : 436,2 miljoen Belgische frank;

2. Où en est la réalisation du programme, sur le plan tant matériel que financier, depuis son lancement?

3. Quelles parties du programme doivent encore être réalisées, sur le plan tant matériel que financier? Comment procédera-t-on?

4. Quelles entreprises sont impliquées dans le programme? De quelle manière le sont-elles et pour quelles missions? A quelle Région appartiennent ces entreprises et quelle clef de répartition communautaire a été appliquée? Quel système de compensation a été élaboré?

5. Pourriez-vous m'indiquer, pour ce programme, sous forme de tableau, les crédits d'engagement et les crédits d'ordonnancement qui ont déjà été affectés? Dans quelle mesure ces données correspondent-elles aux montants relatifs à la défense nationale - contenus dans le budget administratif - qui sont soumis chaque année au mois de novembre au Parlement?

6. Pourriez-vous me donner, pour ce programme, un tableau des crédits d'engagement et d'ordonnancement prévus dans les plans d'équipement à moyen terme de 1989-1992 et de 1992-1995 et dans ceux qui auraient été élaborés depuis?

7. En ce qui concerne ce programme, dans quelle mesure les crédits adoptés dans le cadre du budget 1992 correspondent-ils à ces documents de planification?

Réponse : L'honorable membre est prié de trouver ci-après la réponse à ses questions.

1. Le programme « RITA » de la force terrestre est un système opérationnel de transmission zonale basé sur un réseau nodal à câble herzien et dont les nœuds sont reliés par des centraux téléphoniques automatiques. Le système est spécialement conçu pour les unités, postes de commandement et quartiers généraux dans la zone de combat.

2. Ce programme a fait l'objet de plus de 100 contrats dont les plus importants ont été confiés au Service d'études et de fabrication des télécommunications de l'armée française (SEFT). Le montant global engagé pour l'ensemble des contrats est de 4.913,7 millions de francs belges.

3. Les clauses économiques contractuelles ont été établies par le ministère des Affaires économiques qui est d'autre part chargé du contrôle de celles-ci. Cette question devrait être adressée à mon collègue des Affaires économiques.

4. Les ordonnancements à charge de ce programme ont été et seront réalisés de la façon suivante :

- Avant 1981 : 420 millions de francs belges;
- 1981 : 581,1 millions de francs belges;
- 1982 : 321,8 millions de francs belges;
- 1983 : 1.180,2 millions de francs belges;
- 1984 : 374,9 millions de francs belges;
- 1985 : 689,6 millions de francs belges;
- 1986 : 436,2 millions de francs belges;

- 1987: 319 miljoen Belgische frank;
- 1988: 317,9 miljoen Belgische frank;
- 1989: 147,9 miljoen Belgische frank;
- 1990: 74,6 miljoen Belgische frank;
- 1991 : 33,8 miljoen Belgische frank;
- 1992 : 16,5 miljoen Belgische frank;
- 1993 : 0,2 miljoen Belgische frank.

Die bedragen stemmen overeen met die ingeschreven in de verschillende administratieve begrotingen.

5. Aangezien de vastleggingen al werden genomen, is het programma in de prefiguratie van het PMT 1992-1995 niet meer hernomen; de te ordonnanceren bedragen werden evenwel in de schuld opgenomen.

6. De jaarlijkse nodige bedragen tot delging van de contractuele schuld worden in de jaarlijkse begrotingen ingeschreven.

DO 929300653

Vraag nr. 220 van de heer Van Dienderen van 8 januari 1993 (N.):

Militie. - Faciliteiten.

Op 3 juli 1992 kondigde u op een persconferentie de afschaffing van de dienstplicht aan. Hiernaar gevraagd door een aanwezige vertegenwoordiger van de Vereniging van Vlaamse dienstplichtigen-miliciens (VVDM) verklaarde u open te staan voor faciliteiten ten voordele van de laatste dienstplichtigen. Daarop inpikkend vroegen de dienstplichtorganisaties Milac en VVDM, de commissie leger-jeugd en de commissie van advies voor dienstplichtigeru onder meer een uitbreiding van de verlofomogelijkheden (bijvoorbeeld sollicitatieverlof), echte vrije dokterskeuze en een striktere toepassing van het koninklijk besluit op de arbeidsprestaties. Tot op heden hebben de betrokkenen geen antwoord op hun vragen gekregen, behalve uw bewering dat de verkorting van de dienstdtijd voor de lichte 1993 een antwoord op hun vragen is.

1. Streeft u nog meer faciliteiten na?

2. Volgens welke kalender?

Antwoord : Het geacht lid gelieve hierna het antwoord te vinden op de door hem gestelde vraag.

1. In navolging van de adviezen van de Commissie voor advies van dienstplichtigen en de Commissie leger-jeugd zowel als van de Vlaamse jeugdraad en gehoord de wensen van de dienstplichtigenverenigingen, maakte ik mijn 10-puntenplan met betrekking tot faciliteiten voor de laatste dienstplichtigen bekend op 23 januari 1993.

Dat 10-puntenplan behelst het volgende:

- 1987: 319 millions de francs belges;
- 1988: 317,9 millions de francs belges;
- 1989: 147,9 millions de francs belges;
- 1990 : 74,6 millions de francs belges;
- 1991 : 33,8 millions de francs belges;
- 1992 : 16,5 millions de francs belges;
- 1993 : 0,2 millions de francs belges.

Ces montants correspondent à ceux inscrits dans les différents budgets administratifs.

5. Etant donné que les engagements ont déjà été effectués, ce programme n'a plus été repris dans la préfiguration du PMT 1992-1995, cependant les montants restant à ordonnancer figuraient dans la dette.

6. Les montants annuels nécessaires à l'apurement de la dette contractuelle sont inscrits dans les budgets annuels.

DO 929300653

Question n° 220 de M. Van Dienderen du 8 janvier 1993 (N.):

Milice. - Facilités.

Lors d'une conférence de presse que vous avez donnée le 3 juillet 1992, vous avez annoncé la suppression du service militaire. Interrogé à ce propos par un représentant de la « Vereniging van Vlaamse dienstplichtigen-miliciens » (VVDM - Association flamande des miliciens), vous avez déclaré que vous étiez ouvert en ce qui concerne les facilités dont les derniers miliciens pourraient bénéficier. Sur ce, les deux organisations de miliciens, Milac et VVDM, ont notamment demandé à la commission armée-jeunesse et à la commission d'avis des miliciens une extension des possibilités de congés (congés pour postuler un emploi), la possibilité de choisir vraiment son médecin et une application plus stricte de l'arrêté royal relatif aux prestations professionnelles. A ce jour, les intéressés n'ont pas obtenu réponse à leurs questions. Vous leur avez seulement dit qu'en réduisant la durée du service militaire pour la levée 1993, vous y répondiez.

1. Souhaitez-vous instaurer encore davantage de facilités?

2. Sur la base de quel calendrier?

Réponse: L'honorable membre voudra bien trouver ci-après, la réponse à ses questions.

1. A l'instar des conseils, tant de la Commission consultative des miliciens et de la Commission armée-jeunesse que du Conseil de la jeunesse flamande et compte tenu des désirs des associations de miliciens, le 23 janvier 1993 j'ai annoncé en 10 points mon plan relatif aux facilités pour les derniers miliciens.

Ce plan en 10 points comprend les éléments suivants:

1. De verkorting van de dienstplichttermijn tot 6 maanden in Duitsland voor de lichte 1993. In België duurt de legerdienst 8 maanden.
 2. Er worden drie bijkomende vergunningsdagen toegestaan aan de dienstplichtigen die na 1 januari 1993 worden ingelijfd.
 3. De dienstplichtigen die werden ingelijfd tussen 1 oktober 1992 en 31 december 1992 krijgen twee extra vergunningsdagen. Diegenen die werden ingelijfd in de periode van 1 juli 1992 tot 30 september 1992 hebben recht op een extra vergunningsdag.
 4. De dienstplichtigen die willen deelnemen aan de jaarlijkse militaire bedevaart naar Lourdes, mogen aanspraak maken op 2 reisdagen die niet in rekening mogen worden gebracht van hun normale krediet aan verlof- en vergunningsdagen.
 5. Dienstplichtigen die een job zoeken, kunnen vanaf nu ook soepeler verlof bekomen om te solliciteren. Men zal een dienstplichtige die een aanvraag tot sollicitatieverlof tijdig indient, dat verlof niet meer kunnen weigeren. Weliswaar geldt die regeling enkel tijdens de 2 laatste maanden en kan het niet worden genoten tijdens oefeningen of manoeuvres van meer dan 24 uren.
 6. De dienstplichtigen kunnen een recuperatiedag krijgen voor zaterdagwachten, evenals voor wachten op een zondag gevolgd door een feestdag en wachten die beginnen op een feestdag en eindigen op een zaterdag of zondag.
 7. De mogelijkheid voor de legerleiding om de toekenning van verlof op te leggen tijdens de opleiding wordt verminderd met 1 maand. Hiermee wordt vermeden dat dienstplichtigen verlof kan worden opgelegd tot in de helft van hun diensttijd.
 8. Van de gunste inzake « dagelijks vrij kwartier » wordt een recht gemaakt, dat enkel om dienstredenen kan worden ingetrokken.
 9. Die miliciens die ernstige financiële moeilijkheden ondervinden omwille van langdurige verplaatsingen naar de kazerne zouden een tussenkomst moeten verkrijgen van de sociale dienst.
 - la. Alle informatie met betrekking tot de reglementering betreffende afwezigheid door ziekte moet voor iedereen beschikbaar zijn.
 2. De kalender voor die faciliteiten is de volgende. De eerstgenoemde maatregel is al een feit. Met het koninklijk besluit van 13 november 1992 werd de duur van de werkelijke dienstermijn in de BSD op zes maanden gebracht.
- In verband met de tweede en derde maatregel werd al bericht gezonden aan alle eenheden omtrent de toekenning van dienstontheffing aan alle dienstplichtigen. Die maatregelen zijn onmiddellijk van toepassing.
- Met betrekking tot de overige maatregelen werden eveneens de nodige stappen ondernomen, met dat temporeel voorbehoud dat de koninklijke besluiten van

1. La réduction du service militaire à 6 mois en Allemagne pour la levée 1993. En Belgique, le service militaire se limitera à 8 mois.
2. Trois jours de congé supplémentaires sont attribués aux miliciens incorporés après le 1^{er} janvier 1993.
3. Les miliciens incorporés entre le 1^{er} octobre 1992 et le 31 décembre 1992 reçoivent deux jours de congé supplémentaires. Ceux incorporés dans la période du 1^{er} juillet 1992 jusqu'au 30 septembre 1992 ont droit à un jour de congé supplémentaire.
4. Les miliciens qui désirent participer au pèlerinage annuel pour militaires à Lourdes, ont droit à 2 jours de voyage ne comptant pas pour leur crédit normal de jours de congé et de permission.
5. Les miliciens qui cherchent du travail peuvent désormais obtenir plus facilement congé pour postuler. On ne pourra plus refuser ce congé aux miliciens qui le demandent à temps. Cette faveur ne compte toutefois que pendant les deux derniers mois et on ne peut y faire appel lors d'exercices ou de manœuvres durant plus de 24 heures.
6. Les miliciens peuvent obtenir un jour de récupération pour des gardes du samedi ainsi que pour des gardes du dimanche suivi par un jour férié et pour des gardes qui commencent à un jour férié et finissent par un samedi ou un dimanche.
7. La possibilité du commandement d'imposer l'attribution du congé pendant la période d'instruction est diminuée d'un mois. Ainsi évite que le congé des miliciens soit imposé jusqu'à la moitié de leur temps de service.
8. La faveur du « quart libre journalier » devient un droit ne pouvant être retiré que [pour des raisons de service,
9. Les miliciens qui se voient contraints à de grandes difficultés financières en raison de longs déplacements vers la caserne devraient pouvoir bénéficier d'une intervention du service social.
- la. Chaque information concernant la réglementation portant sur l'absence pour raison de maladie doit être disponible pour tout le monde.
2. Le calendrier pour toutes ces facilités est le suivant. Le premier point est déjà réalisé. Par l'arrêté royal du 13 novembre 1992, la durée du temps de service actif en Allemagne a été limitée à 6 mois.

En ce qui concerne la deuxième et la troisième mesure, un message relatif à l'attribution des jours de dispense de service à tous les miliciens a été envoyé à toutes les unités. Ces mesures sont directement applicables.

Quant aux mesures restantes, le nécessaire a été fait sous la réserve temporaire que les arrêtés royaux du 26 mars 1990 relatifs aux congés et permissions de

26 maart 1990 betreffende de verloven en de vergunningen van dienstplichtigen moeten worden aangepast voor de zevende en de achtste maatregel (opleggen van verlof en dagelijks vrij kwartier).

DO 929300892

Vraag nr. 232 van de heer Duquesne van 4 februari 1993 (Fr.) :

Strijdkrachten. - Aat. - Nieuwe kazerne.

Hoe kunt u de bouw van een nieuwe kazerne van bijna 600 miljoen Belgische frank te Aat objectief verantwoorden terwijl alsmaar meer kazernes vrij zullen komen en tal daarvan leeg zullen blijven staan, zoals de kazerne van de Ardense jagers in Vielsalm bijvoorbeeld?

Antwoord : Het geacht lid gelieve hierna het antwoord te willen vinden op de door hem gestelde vragen.

Tal van kazernes worden inderdaad gedesaffecteerd in het kader van de herstructurering van de krijgsmacht en dat als gevolg van de personeels- en budgettaire imperatieven van de komende jaren. Eén van mijn bekommernissen hierbij was het nastreven van een evenwichtige regionale spreiding van de militaire domeinen en infrastructuur, wat ons zou moeten toelaten het probleem van de recrutering dat zich in de loop van de komende jaren scherp zal stellen, op te vangen.

Henegouwen is in dat kader ongetwijfeld de meest benadeelde provincie van het Koninkrijk.

In het herstructureringsplan werd in eerste instantie gestreefd naar een maximaal gebruik van de bestaande infrastructuur,

Een nieuwe kazerne te Aat, waar Landsverdediging over een terrein van 50 ha beschikt, is dus verantwoord.

DO 929300925

Vraag nr. 234 van die heer Van Dienderen van 5 februari 1993 (Nf.) :

Luchtmacht. - Vluchten op geringe hoogte.

1. Hebben Belgische piloten in het verleden deelgenomen aan vluchten op lage hoogte boven de Nevada-woestijn?

2.

a) Doen ze dat nu nog?

b) Zijn er plannen om dat te doen?

Antwoord:

Het geacht lid gelieve hierna de antwoorden te willen vinden op de gestelde vragen.

miliciens doivent être adaptés pour la septième et huitième mesure (imposer le congé et le quart libre journalier).

DO 929300892

Question n° 232 de M. Duquesne du 4 février 1993 (Fr.) :

Forces armées. - Ath. - Nouvelle caserne.

Comment pouvez-vous justifier objectivement la construction d'une nouvelle caserne de près de 600 millions de francs belges à Ath, alors qu'il y aura de plus en plus de casernes disponibles et que nombre d'entre elles seront désaffectées, comme par exemple la caserne des chasseurs ardennais à Vielsalm?

Réponse: L'honorable membre est prié de trouver ci-après la réponse à ses questions.

De nombreuses casernes seront en effet désaffectées dans le cadre de la restructuration des forces armées et à la suite des impératifs budgétaires et en matière de personnel pour les années à venir. Une de mes préoccupations est d'obtenir une répartition régionale équilibrée des domaines militaires et de l'infrastructure, ce qui devrait nous permettre de faire face au problème de recrutement qui se posera sans aucun doute dans l'avenir.

Vu sous cet angle, le Hainaut est certainement la province la plus désavantagée du Royaume.

Le plan de restructuration vise en premier lieu un usage maximal de l'infrastructure existante.

Une nouvelle caserne à Ath, où la Défense nationale dispose d'un terrain de 50 ha, est donc raisonnable.

DO 929300925

Question n° 234 de M. Van Dienderen du 5 février 1993 (N.):

Force aérienne. - Vols à basse altitude.

1. Des pilotes belges ont-ils participé par le passé à des vols (à basse altitude) au-dessus du désert du Nevada?

2.

a) Est-ce encore le cas à l'heure actuelle?

b) Envisage-t-on de tels vols?

Réponse:

L'honorable membre trouvera ci-après la réponse à ses questions.

1. Sinds mei 1986 neemt de Belgische luchtmacht, om de twee jaar deel aan de oefening Red Flag. Tijdens deze operationele oefening worden vluchten op lage hoogte uitgevoerd boven de Nevada-woestijn,

2. Dit jaar zal de luchtmacht eveneens deelnemen aan de oefening Red Flag.

3. Zoals in het verleden voorziet de planning van de luchtmacht erin om tweejaarlijks aan deze oefening deel te nemen.

Minister voor Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu

DO 929300873

Vraag nr. 170 van de heer Perdieu van 2 februari 1993 (Fr.) :

Mentaal gehandicapten. - Openbare instellingen. - Toelating.

Er werd mij een specifiek geval gemeld van een ouder wordende weduwe (62 jaar) die al meer dan tien jaar vergeefs poogt haar voor 100% invalide mentaal gehandicapte zoon te laten opnemen in één van de tien instellingen waar hij heeft aangeklopt. Een onderzoek heeft uitgewezen dat de beschikbare plaatsen voor 60% door niet in ons land wonende personen (afkomstig uit Frankrijk) worden ingenomen, wat uiteraard nadelig uitvalt voor onze landgenoten. De beoogde openbare instellingen blijken aan die niet-inwoners de voorkeur te geven omdat zij van de landen waar die patiënten woonachtig zijn, hogere subsidies ontvangen.

1. Hoeveel patiënten worden in totaal in openbare en particuliere instellingen voor mentaal en fysiek gehandicapten verzorgd, en hoeveel niet in ons land wonende personen worden in diezelfde instellingen verzorgd?

2. Aan welke voorschriften is de keuzevrijheid van die instellingen ter zake onderworpen?

3. Geldt de toekenning door een ander land van een eventueel hogere subsidie voor het verzorgen van patiënten in onze instellingen als een doorslaggevend element om onze gehandicapten uit eigen instellingen te weren?

4. Moeten wij er niet van uitgaan dat, behalve de RIZIV-subsidies voor onze zieken, ook hun gezin, via de directe en indirecte belastingen, tot het nationaal welzijn bijdragen (terwijl dat voor niet-inwoners helemaal niet het geval is)?

Antwoord: Ik heb de eer het geacht lid ter kennis te brengen dat het onderwerp van zijn vraag ressorteert

1. Depuis 1986, la force aérienne belge participe une année sur deux à l'exercice Red Flag. Durant cet exercice, des vols à basse altitude sont effectués au-dessus du désert du Nevada.

2. Cette année, la force aérienne participera également à l'exercice Red Flag.

3. Comme par le passé, le plainning de la force aérienne prévoit une participation bi-annuelle à cet exercice.

Ministre pour l'Intégration sociale, la Santé publique et l'Environnement

Dû 929300873

Question n° 170 de M. Perdieu du 21 février 1993 (Fr.) :

Handicapés mentaux. - Institutions publiques. - Admission.

Il m'est rapporté pour un cas précis d'un handicapé mental invalide à 100% que depuis plus de dix ans, la mère veuve vieillissante (62 ans) s'ingénie à le placer avec des essais infructueux dans une dizaine d'établissements. Enquête faite, il apparaît que 60% de non-résidents (en provenance de France) occupent les places disponibles au détriment de nos concitoyens. Les institutions publiques visées donnent, semble-t-il, la préférence à ces non-résidents pour des raisons avantageuses de subsides payés par le pays de résidence de ces malades.

1. Quel est le nombre total de malades soignés dans les institutions publiques et privées pour handicapés mentaux et physiques ainsi que le nombre de non-résidents soignés par ces mêmes institutions?

2. D'autre part, quelles règles régissent la liberté de choix de ces institutions en la matière?

3. Un subside plus substantiel éventuel versé par un pays étranger pour ses propres malades placés chez nous est-il un élément primordial permettant d'écarter nos handicapés dans nos propres institutions?

4. N'y a-t-il pas lieu de considérer qu'outre les subsides INAMI donnés pour nos malades, les familles de ceux-ci contribuent également, par le biais des impôts directs et indirects, au bien-être national (contribution qui est exclue pour les non-résidents)?

Réponse: J'ai l'honneur de porter à la connaissance de l'honorable membre que l'objet de sa question res-

onder de bevoegdheid van de gemeenschappen waar- naar ik de vrijheid neem het geacht lid te verzoeken zich daar te wenden.

DO 929300881

Vraag nr. 171 van die heer Dewinter van 3 februari 1993 (N.):

Klinische biologie. - HIV-virus. - Controle. - IHE.

Overeenkomstig artikel 153, § 6, van de wet van 9 augustus 1963 moet een klinisch onderzoek worden verricht door een erkend laboratorium om recht te geven op terugbetaling van de kosten door het ziekenfonds. Verstrekkingen bij een niet-erkend laboratorium betaalt het RIZIV niet terug. De erkenning van een klinisch laboratorium kan een universeel (voor alle in de nomenclatuur vermelde prestaties) of een partiaal karakter hebben. De verschillende prestaties zijn daarom onderverdeeld in verschillende groepen. De lijst van groepen van analyses van klinische biologie is opgenomen als bijlage bij het koninklijk besluit van 29 mei 1989 en vermeldt 8 verschillende groepen. Dat koninklijk besluit regelt ook de externe controle van de kwaliteit van de analyses van klinische biologie. Die controle wordt georganiseerd door het Instituut voor hygiëne en epidemiologie en door het comité van experts. De controle wordt uitgevoerd door hooggespecialiseerde laboratoria, die verbonden zijn aan een universiteit en die in de wet worden opgesomd, per deelgroep,

1. Tot welke groep analyses behoort het onderzoek naar het HIV-virus?
2. Welke laboratoria zijn bevoegd en erkend om de analyses naar het HIV-virus te verrichten?
3. Welk hooggespecialiseerd laboratorium verricht de externe controle op de kwaliteit van de analyses van het HIV-virus?

Antwoord:

1. Het onderzoek naar het HIV-virus behoort tot de groep analyses « infectieuze serologie ».

De hier bedoelde « onderzoeken betreffen uitsluitend opsporingstesten.

De bevestigingstesten zijn niet opgenomen in de nomenclatuur en worden als dusdanig niet terug betaald. Die laatste testen worden uitgevoerd in hiervoor speciaal erkende universitaire hooggespecialiseerde laboratoria,

2. Alle laboratoria die erkend zijn voor de groep « infectieuze serologie » en die ingeschreven zijn voor de externe kwaliteitsevaluatie in deze groep, zijn bevoegd en erkend voor het uitvoeren van die opsporingstesten.

3. Tot de analyses die zijn opgenomen in de externe kwaliteitsevaluatie zoals die door het Instituut voor hygiëne en epidemiologie in samenwerking met het

sortit à la compétence des communautés auxquelles je saurais gré à l'honorable membre de s'adresser..

DO 929300881

Question n° 171 de M. Dewinter du 3 février 1993 (N.) :

Biologie clinique. - Virus HIV. - Contrôle. - IHE.

Conformément à l'article 153, paragraphe 6, de la loi du 9 août 1963, une prestation de biologie clinique doit être effectuée par un laboratoire agréé pour donner droit à remboursement des coûts par la mutuelle. Les prestations effectuées dans un laboratoire non agréé ne sont pas remboursées par l'INAMI. L'agrément d'un laboratoire de biologie clinique peut avoir un caractère universel (valant pour toutes les prestations mentionnées dans la nomenclature) ou partiel. C'est pourquoi les diverses prestations sont subdivisées en différentes catégories. La liste des catégories d'analyses de biologie clinique est reprise en annexe à l'arrêté royal du 29 mai 1989 et mentionne 8 catégories différentes. Cet arrêté royal règle aussi le contrôle externe de la qualité des analyses de biologie clinique. Ces contrôles sont organisés par l'Institut d'hygiène et d'épidémiologie et par le comité d'experts. Ils sont effectués par des laboratoires hautement spécialisés attachés à une université et énumérés dans la loi par sous-catégorie.

1. De quelle catégorie d'analyses le test de dépistage du virus HIV fait-il partie?
2. Quels laboratoires sont compétents et agréés pour effectuer les tests de dépistage du virus HIV?
3. Par quel laboratoire hautement spécialisé les contrôles externes de la qualité des tests de dépistage du virus HIV sont-ils effectués?

Réponse:

1. Les analyses de recherche du Virus du sida sont reprises dans le groupe « sérologie infectieuse ».

Ces analyses ne concernent que les tests de dépistage.

Les tests de confirmation ne sont pas repris dans la nomenclature et par conséquent ne sont pas remboursés. Ces derniers tests sont exécutés dans des laboratoires universitaires hautement spécialisés et spécialement agréés.

2. Tous les laboratoires qui sont agréés pour le groupe « sérologie infectieuse » et qui sont inscrits pour l'évaluation externe dans ce groupe, sont compétents et agréés pour exécuter les tests de dépistage.

3. Les tests de dépistage du virus du sida sont repris dans les analyses de l'évaluation externe de la qualité organisée par l'Institut d'hygiène et d'épidémiologie en

Comité van experts wordt georganiseerd behoren ook die opsporingstesten van het HIV-virus. Die kwaliteitsevaluatie maakt deel uit van een gamma van analyses in de infectieuze serologie zoals onder andere hepatitisstesten en syfilis serologie.

De hooggespecialiseerde laboratoria die bevoegd zijn voor het uitvoeren van de HIV-bevestigingstesten organiseren onder elkaar een externe kwaliteitscontrole.

DO 929300980

Vraag nr. 182 van de heer Geysels van 12 februari 1993 (N.):

Nucleaire veiligheid. - Interministeriële commissie.

Het koninklijk besluit van 15 oktober 1979 richtte een Interministeriële commissie voor de nucleaire veiligheid op. Een van de doelstellingen van die commissie is het coördineren van de activiteiten van de betrokken ministeriële departementen.

1. Hoe heeft die commissie sinds haar oprichting gewerkt?
2. Welke plannen werden opgesteld met betrekking tot de verbetering van de coördinatie van de verschillende departementen?
3. Hoeveel keer is die commissie samengeroepen?
4. Welke rapporten heeft zij neergelegd en wanneer?

Antwoord: Ik heb het genoegen het geacht lid mee te delen dat de Interministeriële commissie voor de nucleaire veiligheid en de Veiligheid van de Staat op kerngebied regelmatig is bijeengekomen sinds haar oprichting, met een periodiciteit die in functie staat van de te bespreken onderwerpen, hun dringendheid en hun voorbereidingsgraad. Zoals door het oprichtingsbesluit werd voorzien stelt zij om de zes maanden een activiteitenverslag voor.

Die commissie vormt onder andere een forum waar inlichtingen over de werkzaamheden en de ontwerpen van alle betrokken departementen, al dan niet reglementaire, worden uitgewisseld. In het bijzonder heeft zij een belangrijke rol gespeeld tijdens de uitwerking van het onlangs gepubliceerde nucleaire noodplan.

Zij licht geregeld de betrokken ministers in over haar bevindingen en aanbevelingen.

collaboration avec le Comité d'experts. Ces tests sont repris dans une gamme d'analyses de la sérologie infectieuse comme entre autres les tests de l'hépatite et la sérologie de la syphilis.

Les laboratoires hautement spécialisés, compétents pour l'exécution des tests de confirmation du sida, organisent un contrôle externe de la qualité entre eux.

DO 929300980

Question n° 182 de M. Geysels du 12 février 1993 (N.) :

Sécurité nucléaire. - Commission interministérielle.

Une Commission interministérielle de la sécurité nucléaire a été créée par l'arrêté royal du 15 octobre 1979. Un de ses objectifs est de coordonner les activités des départements ministériels concernés.

1. Quel est le bilan des activités de cette commission depuis sa création?
2. Quels projets ont été élaborés pour améliorer la coordination des différents départements?
3. A combien de reprises cette commission s'est-elle réunie?
4. Quels rapports a-t-elle déposés, et quand?

Réponse: J'ai l'honneur de signaler à l'honorable membre que la Commission interministérielle de la sécurité nucléaire et de la Sûreté de l'Etat dans le domaine nucléaire s'est très régulièrement réunie depuis sa création, avec une fréquence qui peut varier en fonction des sujets en discussion, de leur urgence et de leur degré de préparation. Comme l'arrêté fondateur l'a prévu, elle présente tous les six mois son rapport d'activités.

Cette commission constitue entre autres un forum où s'échangent des informations sur les activités et les projets, réglementaires ou autres, de chacun des départements intéressés. Elle a notamment joué un rôle marquant lors de l'élaboration du plan national d'urgence nucléaire récemment publié.

Elle informe régulièrement les ministres concernés de ses constatations et de ses recommandations.

INHOUDSOPGAVE - SOMMAIRE PAR OBJET

CA	Da	Datum Date	Vraag ne. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
----	----	---------------	--------------------------	--------	-------------------	--------------

• Vraag zonder antwoord

• Question sans réponse

Eerste Minister Premier Ministre

1	929301103	1- 3-1993	51	Winkel	Kabinet. - Rookverbod. Cabinet. - Interdiction de fumer.	4295
1	929301076	2- 3-1993	53	Leo Peeters	Openbare instellingen. - Bestuur. - Samenstelling, Etablissements publics. - Administration. - Composition.	4295

Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications et des Entreprises publiques

1	929300390	1-12-1992	285	Ramoudt	Autobus. - Lengte. Autobus. - Longueur.	4296
1	929300418	4-12-1992	290	Van Dienderen	NMBS. - Samenwerking met besturen. SNCB. - Collaboration avec les administrations.	4297
1	929300676	12- 1-1993	338	Van Nieuwenhuysen	Autocar. - Autobus. - Brandstof. - Aëcijs, Autocar. - Autobus. - Carburant. - Alccises.	4299
8	929300913	5- 2-1993	378	Duquesne	NMBS. - Ondernemingsplan. SNCB. - Plan d'entreprise.	4259
8	929300914	5- 2-1993	379	Duquesne	NMBS. - Lijn Luxemburg-Luik. - Elektrificatie. SNCB. - Ligne Luxembourg-Liège. - Eelectrification.	4261
8	929300915	5- 2-1993	380	Duquesne	NMBS. - Tienjarenplan. SNCB. - Plan décennal.	4261
8	929300923	5- 2-1993	381	Van Dienderen	NMBS. - Lijn 25. SNCB. - Ligne 25.	4262
8	929300938	9- 2-1993	382	Van Nieuwenhuysen	Regie der gebouwen. - Mechelen. - Turnhout, Régie des bâtiments. - Malines. - Turnhout.	4263
8	929300946	9- 2-1993	383	Hiance	Inschrijving van voertuigen. - Reproducties. Immatriculation des véhicules. - Reproductions.	4263
8	929300952	9- 2-1993	384	Ramoudt	Carpooling. - Medisch getuigschrift. Covoiturage. - Certificat médical.	4263
8	929300954	10- 2-1993	385	Bertouille	Post. - Postvrijdom. - Burgerlijke oorlogsinvaliden. Poste. - Franchise postale. - Invalides; civils de la guerre.	4264
8	929300955	10- 2-1993	386	Caubergs	NMBS. - Landen. - Radioverbinding. SNCB. - Landen. - Liaison radio.	4264
8	929300956	10- 2-1993	387	Caubergs	NMBS. - Leuven-Landen. - Bovenleiding. - Breuk. SNCB. - Louvain-Landen. - Caténaira. - Rupture.	4264
8	929300960	10- 2-1993	388	Pierco	NMBS. - Spoorwegpolitie. - Hondenmeeester. SNCB. - Police des chemins de fer. - Msaitre-chien.	4265
8	929300964	11- 2-1993	389	Van Nieuwenhuysen	Asbesr. - Overheidsgebouwen. - Verwijdering, Amiante. - Bâtiments de l'Etat. - Enlèvement.	4265
8	929300963	11- 2-1993	390	Assoms	NMBS. - Lijn Rivage-Gouvy. - Elektrificatie. SNCB. - Ligne Rivage-Gouvy. - Electrification.	4266
8	929300965	11- 2-1993	391	Maingain	Brussel. - Sint-Michielskathedraal. - Renovatie-werken. Bruxelles. - Cathédrale Saint-Michel. - Travaux de rénovation.	4267

Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères

1	929300973	11- 2-1993	137	Hostekint	Nederland. - Watervcrdragen. Pays-Bas. - Traités Escaut-Meuse.	4300
---	-----------	------------	-----	-----------	---	------

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
----	----	---------------	--------------------------	--------	-------------------	--------------

• Vraag zonder antwoord

• Question sans réponse

Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken
Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Affaires étrangères

Justitie - Justice

1	919280698	23- 7-1992	135	Standaert	Rijkswacht. - Ontslagen. - Veroordelingen.	4302
1	929300816	25- 1-1993	257	Dewinter	Gendarmerie. ~ Licenciements. - Condamnations. Merksplas. - Penitentiair centrum. - Bestemming van de gebouwen.	4303
					Merksplas. - Centre pénitentiaire. - Destination des bâtiments.	
1	929300836	27- 1-1993	258	Knoops	Gerechtsdeurwaarders. - Benoeming.	4303
1	929300837	27- 1-1993	259	Knoops	Huissiers de justice. - Nomination.	
					Gerechtsdeurwaarders. - Vacatures.	4304
1	929300838	27- 1-1993	260	Knoops	Huissiers de justice. - Vacances.	
					Gerechtsdeurwaarders. - Langdurige vacatures.	4305
1	929300839	27- 1-1993	261	Knoops	Huissiers de justice. - Vacances de longue durée.	
					Gerechtsdeurwaarders. - Statuut. - Tekortkoming.	4305
					- Straffen.	
8	929300906	5- 2-1993	266	Defeyt	Huissiers de justice. - Statut. - Faute. - Sanctions.	
					• Zaventem. - Luchthaven. - Buitenlandse agenten.	4268
8	929300951	9- 2-1993	268	Hiance	Zaventem. - Aéroport. - Agents étrangers.	
					• Vuurwapens. - Vergunningen voor wapenbezit. -	4269
					Vreemdelingen woonachtig in België.	
					Armes à feu. - Autorisations de détention. - Etrangers domiciliés.	
8	929300957	10- 2-1993	269	Maingain	• Nationaal instituut voor criminalistiek. - Taalkader.	4269
					Institut national de criminalistique. - Cadre linguis- tique.	
8	929300958	10- 2-1993	270	Maingain	• Koninklijke commissie voor de uitgave van de oude wetten en verordeningen van België.	4270
					Commission royale pour la publication des anciennes lois et ordonnances de Belgique.	
8	929300966	11- 2-1993	271	Eerdekens	• Parketten. - Strafdossiers. - Inzage.	4270
					Parquets. - Dossiers répressifs. - Communication.	
8	929300967	11- 2-1993	272	Annemans	• Drugs. - Recade. - Vervolgingen.	4271
					Drogues. - Publicité. - Poursuites.	

Economische Zaken - Affaires économiques

1	929300887	4- 2-1993	121	Van Vaerenbergh	Legerbestellingen. - Compensaties.	4306
					Commandes de l'armée. - Compensations.	
8	929300916	5- 2-1993	123	de Clippele	• Hypotheekonderneming. - Inschrijving.	4271
					Entreprise hypothécaire. - Inscription.	
8	929300917	5- 2-1993	124	de Clippele	• Intrastat. - Verhuring van roerende goederen.	4272
					Intrastat. - Location de biens meubles.	
8	929300918	5- 2-1993	125	Knoops	• Prijzencontrole.	4272
					Contrôle des prix.	
8	929300936	8- 2-1993	126	Standaert	• Speelgoed. - Wapens.	4273
					Jouets. - Armes.	
1	929300978	12- 2-1993	127	Geysels	NIRAS. - Kerncentrales. - Ontmanteling. - Finan- ciering.	4308
					ONDRAF. - Centrales nucléaires. - Démantèlement.	
					- Financement.	

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
----	----	---------------	--------------------------	--------	-------------------	--------------

• Vraag zonder antwoord

• Question sans réponse

Minister van Financiën
Ministre des Finances

1	929300824	26- 1-1993	402	Annemans	BIW. - Administratie. - Richtlijnen. TVA. - Administration. - Directives.	4309
1	929300859	29- 1-1993	407	Thissen	Directe belastingen. - Verzoek om inlichtingen. Contributions directes. - Recherche de renseignements.	4311
1	929300866	1- 2-1993	410	Annemans	Vakbonden. - Inkomsten. - Belastingen. Syndicats. - Recettes. - Impôts.	4312
1	929300870	2- 2-1993	411	Saulmont	Onderwijs. - Vzw. - Financiële controle, Enseignement. - Asbl. - Contrôle financier.	4312
1	929300879	3- 2-1993	413	Pinxten	Beroepskosten. - Huur. - Verbouwingsswerken, Frais professionnels. - Location. - Travaux de trans- formation.	4313
1	929300900	4- 2-1993	415	Dejonckheere	Douaniers. - Reaffectatie. Douaniers. - Réaffectation.	4313
8	929300904	5- 2-1993	416	Defeyt	• Departement. - Belastingcontroleurs. - Geruchten. Département. - Contrôleurs des contributions. - Rumeurs.	4273
8	929300919	5- 2-1993	418	de Clippele	• Bewijsmiddelen van de administratie. - Effecten aan toonder. Moyens de preuve de l'administration. - Titres au porteur.	4274
8	929300920	5- 2-1993	419	de Clippele	• BIW. - Tussenpersonen. TVA. - Intermédiaires.	4274
8	929300921	5- 2-1993	420	de Clippele	• BIW. - Transporten. - Vrijstelling. TVA. - Prestations de transport. - Exemption.	4275
8	929300922	5- 2-1993	421	de Clippele	• BIW. - Vastgoedmakelaars. - Reisbureaus, TVA. - Agences immobilières. - Agences de voyages.	4275
8	929300926	8- 2-1993	422	Marsoul	• Departement. - Gebouwen. - Asbest. Département. - Bâtiments. - Amiante.	4275
8	929300927	8- 2-1993	423	Marsoul	• Departement. - Gebouwen. - Minderr-validen. - Toegang. Département. - Bâtiments. - Personnes handicapées. -Accès.	4276
1	929300948	9- 2-1993	424	Knoops	Scriptofilie. - Staatsleningen. Scriptophilie. - Emprunts d'Etat.	4314
8	929300953	9- 2-1993	425	Hiance	• Drankgelegenheden. - Exploitatie. - Vercoördeling. Débit de boissons. - Exploitation. - Coordonnation.	4276
1	929300961	10- 2-1993	426	Cortois	Bedrijfsverzekering. - Belastingstelsel. Assurances d'entreprises. - Régime fiscal.	4315
8	929300974	11- 2-1993	427	Ramoudt	• Accijns. - Gasolie. Accises. - Gasoil.	4276
8	929300975	11- 2-1993	428	Ramoudt	• Accijns. - Gasolie. Accises. - Gasoil.	4277
1	929301002	16- 2-1993	432	Kubla	Inschrijvingstaks op voertuigen. - Besteding. Taxe à l'immatriculation des véhicules. - Affectation.	4316
1	929301012	16- 2-1993	435	Bertrand	Rijksactiva. - Schattingscommissie. Actifs de l'Etat. - Commission d'évaluation.	4316
1	929301038	19- 2-1993	442	Lisabeth	Onroerende voorheffing. - Vrijstelling. - Bijzonder krediet. Précompte immobilier. - Exonération. - Crédit spécial.	4317

Minister van Sociale Zaken
Ministre des Affaires sociales

4	929300462	11- 12-1992	95	Van Nieuwenhuysen	Departement. - Parkeerplaatsen. Département. - Emplacements de parking.	4318
8	929300943	9- 2-1993	109	Thissen	• Jaarlijkse vakantie. - Ziekte. Vacances annuelles. - Maladie.	4277

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
• Vraag zonder antwoord				• Question sans réponse		
6	929300944	9- 2-1993	110	Thissen	Zelfstandige werknemers. - Gezinsbijslag. - Bevoegde instelling. Travailleurs indépendants. - Prestations familiales. - Institution compétente.	4318
6	929301004	10- 3-1993	112	Langendries	Zelfstandigen. - Statuut. - Onderwerping. - Vertegenwoordigers van de gemeenschappen en gewesten. Travailleurs indépendants. - Statut. - Assujettissement. - Représentants des communautés et des régions.	4319
Minister van Wetenschapsbeleid Ministre de la Politique scientifique						
1	929300326	24- 11-1992	40	Van Nieuwenhuysen	Koninklijke Muntschouwburg. Théâtre royal de la Monnaie.	4320
8	929300929	8- 2-1993	57	Marsoul	Wetenschappelijke instellingen. - Benoemingen. Etablissements scientifiques. - Nominations.	4278
Minister van Pensioenen Ministre des Pensions						
1	929301076	2- 3-1993	50	Leo Peeters	Openbare instellingen. - Bestuur. - Samenstelling. Etablissements publics. - Administration. - Composition.	4321
Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique						
1	919280724	11- 6-1992	95	DeMan	Illegalen. - Uitwijzingen. Etrangers en séjour illégal. - Expulsions.	4321
1	929300399	3-12-1992	263	Beysen	Gemeentepolitie. - Administratieve taken. Police communale. - Tâches administratives.	4322
1	929300526	16-12-1992	278	Van Dienderen	Betoging. - Schade. - Aansprakelijkheid. Manifestation. - Dommages. - Responsabilité.	4323
1	929300701	13- 1-1993	304	De Bremaeker	Onroerende voorheffing. - Vrijstelling. - Gemeenten. Précompte immobilier. - Exonération. - Communes.	4325
1	929300768	19- 1-1993	313	Perdieu	Politie. - Informatisering. - Pilotkorpsen. Police. - Informatisation. - Corps pilotes.	4326
1	929300790	21- 1-1993	315	Clerfayt	Nationaliteit. - Brussel. Nationalité. - Bruxelles.	4327
1	929300817	25- 1-1993	318	Damseaux	Rijkswacht. - Kledingsfonds. Gendarmerie. - Masse d'habillement.	4328
1	929300853	29- 1-1993	326	Standaert	Parlementsverkiezingen. - Stembiljetten. - Bewaring. - Inzage. Elections parlementaires. - Bulletins de vote. - Conservation. - Consultation.	4328
8	929300906	5- 2-1993	331	Defeyt	Zaventem. - Luchthaven. - Buitenlandse agenten. Zaventem. - Aéroport. - Agents étrangers.	4279
8	929300909	5- 2-1993	333	Clerfayt	Gemeenten. - Personeel. - Pensioenen. Communes. - Personnel. - Pensions.	4279
8	929300910	5- 2-1993	334	Clerfayt	Gemeenten. - Kasgeldfonds. Communes. - Fonds de roulement.	4280
8	929300911	5- 2-1993	335	Clerfayt	Gemeenten. - Politieverordeningen. - Overtredingen. - Vaststelling. Communes. - Règlements de police. - Infractions. - Constat.	4280

CA	Da	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
• Vraag zonder antwoord				• Question sans réponse		
8	929300933	8- 2-1993	336	Standaert	• Verkrachting. - Slachtoffers. - Opvang. - Proefproject. Viol. - Victimes. - Accueil. - Projet pilote.	4281
8	929300939	9- 2-1993	337	Van Eetvel	• Brandweer. - Vrijwilligers. - ARAB. Services d'incendie. - Volontaires. - RGPT.	4281
8	929300940	9- 2-1993	338	Mme Lizin	• Bevolkingsregisters. - Vreemdelingenregister. - Gemeenteverordening. Registres de la population. - Registre des «étrangers». Règlement communal.	4282
8	929300941	9- 2-1993	339	Mm. Lizio	• Bevolkingsregisters. - Vreemdelingenregister. - Verkrijgen van informatie. Registres de la population. - Registre des «étrangers». Communication.	4282
6	929300949	9- 2-1993	340	Knoops	Vereniging van oudgedienden in Afrika. - Geschiedkundig onderzoek. Association d'anciens d'Afrique. - Recherche historique.	4329
8	929300951	9- 2-1993	341	Hiance	• Vuurwapens. - Vergunningen voor wapenbezit. - Vreemdelingen woonachtig in België. Armes à feu. - Autorisations de détention. - Etrangers domiciliés.	4283
8	929300704	11-2-1993	342	Collart	• Crematie. - Tweede arts. - Honorarium. Incinération. - Second médecin. - Honoraires.	4283

Minister van Tewerkstelling en Arbeid, belast met het beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen
Ministre de l'Emploi et du Travail, chargé de la politique d'égalité des chances entre hommes et femmes

1	919281307	17- 9-1992	76	Barbé	Jobstudenten. - Technische en medische inspectie, [obistes, - Inspection technique et médicale,	4330
1	929300321	23-11-1992	100	Bertouille	Werkloosheid. - Tewerkstellingsprogramma. - KMO's. - Rusthuizen. Chômage. - Plan d'emploi. - PME. - Maisons de repos.	4332
1	929300553	21-12-1992	116	Lisabeth	Werkloosheid. - Studies. Chômage. - Etudes.	4332
1	929300674	12- 1-1993	121	Simonet	Kinderarbeid. - Inspectie, Travail des enfants. - Inspection.	4334
8	929300930	8- 2-1993	134	Marsoul	• Werkloosheid.-Non-profitsector.- Tewerkstellingsinitiatieven. Chômage. - Secteur non marchand. - Initiatives stimulant l'emploi.	4284
8	929300968	11- 2-1993	136	Bertouille	• Douane agentschappen. - Brugpensioen. - Discriminatie, Agences en douane. - Prépension. - Discrimination.	4285

Minister voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw
Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture

Kleine en Middelgrote Ondernemingen - Petites et Moyennes entreprises

1	929300950	9- 2-1993	47	Knoops	jaarlijks middenstandsverslag. Rapport annuel des classes moyennes.	4336
Landbouw - Agriculture						
8	929300959	10- 2-1993	63	Van Vaerenbergh	• Nationale plantentuin. - Overuren. - Veergoeding. Jardin botanique national. - Heures supplémentaires. - Rémunération.	4286

CA	Da	Datum Date	Vraag nr, Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
••Vraag zonder antwoord				•. Question sans réponse		
8	929300969	11- 2-1993	64	Barbé	•.Hormonen. - Jaarlijks verslag. - Europese Commis- sie. Hormones. - Rapport annuel. - Commission euro- péenne .	4286
8	929300971	11- 2-1993	65	Barbé	••Hormonen. - IVI<. - Landbouw. - Samenwerking. Hormones. - IEV. - Agriculture. - Collaboration .	4287
8	929300972	11- 2-1993	66	Barbé	•.Vlees. - Residuen. - Europese Commissie. - Contro- les. Viande. - Résidus. - Commission européenne. - Contrôles.	4288
Minister van Landsverdediging Ministre de la Défense nationale						
1	919280588	29- 5-1992	62	Van Dienderen	Uitrustingsprogramma « VBCL Produktie », Programme d'équipement « Production VBCL ».	4337
1	919280596	29- 5-1992	70	Van Dienderen	Uitrustingsprogramma « RITA toebehoren », Programme d'équipement « Accessoires RITA ».	4339
1	919280597	29- 5-1992	71	Van Dienderen	Uitrustingsprogramma « RITA », Programme d'équipement « RITA ».	4340
1	929300653	8- 1-1993	220	Van Dienderen	Militie. - Faciliteiten. Milice. - Facilités.	4342
1	929300892	4- 2-1993	232	Duquesne	Strijdkrachten. - Aar. - Nieuwe kasernie. Forces armées. - Ath. - Nouvelle caserne.	4344
1	929300925	5- 2-1993	234	Van Dienderen	Luchtmacht. - Vluchten op geringe hoogte. Force aérienne. - Vols à basse altitude .	4344
8	929300928	8- 2-1993	235	Spinnewyn	••Leger. - Hawk-raketten. Armée. - Missiles Hawk .	4288
8	929300932	8- 2-1993	237	Standaert	•.Zeemacht. - Hepatitis A. Force navale. - Hépatite A.	4289
8	929300942	9- 2-1993	238	Duquesne	•.Luchtmacht. - Vluchten op geringe hoogte. - Luxern- burg. Force aérienne. - Vols à basse altitude. - Luxem- bourg.	4290
Minister voor Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu Ministre pour l'Intégration sociale, la Santé publique et l'Environnement						
1	929300873	2- 2-1993	170	Perdieu	Mentaal gehandicapten. - Openbare instellingen. - Toelating. Handicapés mentaux. - Institutions publiques. - Admission.	4345
1	929300881	3- 2-1993	171	Dewinter	Klinische biologie. - HIV-virus. - Controle. - IHE. Biologie clinique. - Virus HIV. - Contrôle. - IHE .	4346
8	929300654	8- 2-1993	175	Geysels	•.Kalkar. - Belgonucleaire. - Brandstofnaalden. - Vervoer. Kalkar. - Belgonucleaire. - Aiguilles de combustible. - Transport .	4290
8	929300945	9- 2-1993	176	Van der Maden	••OCMW. - Kosten van hulpverlening. - Terugvor- dering. CPAS. - Coût de l'aide. - Récupération .	4291
8	929300962	10- 2-1993	177	Van Vaerenbergh	••Gezondheidsbeleid. - Manifest. Politique de la santé. - Manifeste .	4291
8	929300969	11- 2-1993	178	Barbé	••Hormonen. - Jaarlijks verslag. - Europese Commis- sie. Hormones. - Rapport annuel. - Commission européenne .	4292
8	929300971	11- 2-1993	179	Barbé	•.Hormonen. - IVI<. - Landbouw. - Samenwerking. Hormones. - IEV. - Agriculture. - Collaboration.	4292

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
• Vraag zonder antwoord					• Question sans réponse	
8	929300972	11- 2-1993	180	Barbé	• Vlees. - Residuen. - Europese Commissie, - Controles. Viande. - Résidus. - Commission européenne, - Contrôles.	4293
1	929300980	12- 2-1993	182	Geysels	Nucleaire veiligheid. - Interministeriële commissie. Sécurité nucléaire. - Commission interministérielle.	4347

Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken
 Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement, adjoint au Ministre des Affaires étrangères

8	929300970	11- 2-1993	50	Annemans	* China. - Ontwikkelingshulp. - Mensenrechten. Chine. - Aide au développement. - Droits de l'homme.	4294
---	-----------	------------	----	----------	--	------